



La pensión mínima de jubilación para 1993 será de 47.945 pesetas

Los Presupuestos de la Seguridad Social ascienden a 9,1 billones y se financian sólo al 68%

El ministro de Trabajo y Seguridad Social, Luis Martínez Noval presentó ayer los Presupuestos de la Seguridad Social para el 93 que se elevan a 9,1 billones de pesetas, de los que 5,3 billones se destinarán al pago de pensiones.

Estos Presupuestos se financian en un 68 por ciento con las cotizaciones que representan 6,2 billones de pesetas de ingresos, un diez por ciento más que en el ejercicio anterior.

Al mismo tiempo se ha dado a conocer el programa de pensiones del nuevo ejercicio. La pensión mínima de jubilación

para 1993 queda fijada en 47.945 pesetas mensuales, según esos presupuestos. La revalorización de esas pensiones es del orden del 6,4 por ciento.

El Gobierno, que destinará 5,3 billones de pesetas al pago de pensiones en 1993, calcula

que el próximo año habrá más de 6,6 millones de personas que reciban alguna pensión de la Seguridad Social, lo que representa un crecimiento del 2,2 por ciento (144.000 nuevos pensionistas) sobre el número de perceptores en 1992.

La cuantía mínima de las pensiones no contributivas queda establecida en 31.920 pesetas al mes (446.880 pesetas anuales).

Las mínimas de jubilación se elevan a 56.415 pesetas mensuales en caso de que el perceptor tenga cónyuge a cargo, mientras que las de viudedad oscilan

entre un mínimo de 31.925 pesetas mensuales para los menores de 60 años y 47.945 pesetas al mes para los mayores de 65.

Respecto a las pensiones mínimas de invalidez se sitúan en 71.920 pesetas al mes para minusvalías superiores al cincuenta por ciento y perceptor con cónyuge a cargo, mientras que el resto de prestaciones por viudedad quedan fijadas en las mismas cuantías que las mínimas de jubilación con o sin cónyuge a cargo, 56.415 y 47.945 pesetas mensuales, respectivamente.

PAGINA 30

HOY EN **DB**

5 Actualizadas las medidas antiterroristas en la Comunidad

6 El día 23 se adjudicará el anteproyecto del Auditorio

9 Las condiciones laborales no favorecen el trabajo de las ATS del «Yagüe»

14 Repostería Martínez invertirá 5.000 millones en Córdoba

50 Triunfos del Real Madrid en fútbol y baloncesto

51 El domingo, final del Regional en motocross

52 Concluyó la Marcha Cicloturista a Estrasburgo

53 Derek Walcott, Premio Nobel de Literatura

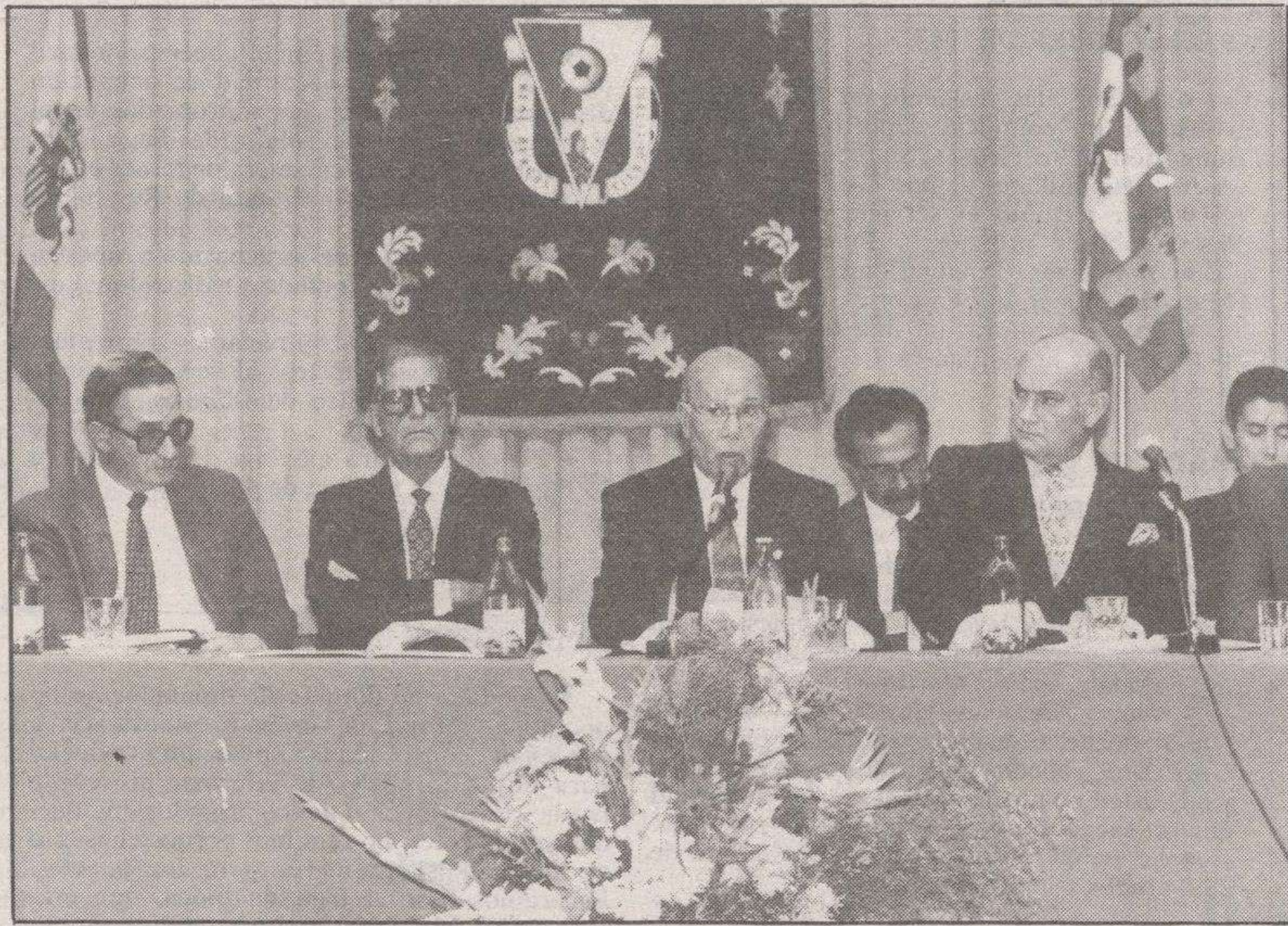
Formado el Consejo de Administración del Real Burgos

La Junta General de Accionistas, celebrada ayer, aprobó por unanimidad el primer Consejo de Administración del Real Burgos Sociedad Anónima Deportiva, que quedó constituido de la forma siguiente:

Presidente: Miguel Jerez López; Vicepresidente económico: Pedro Ortega; Vicepresidente deportivo: Juan Antonio Gallego y Vocales: Javier Paredilla, Germán Pérez Ojeda, Pedro Díez Labín, Marcelino Maté, Arturo Bilbao y Juan Carlos Barriocanal.

En su primera intervención, Miguel Jerez, enfatizó que el Real Burgos es de todos.

PAGINA 47



Jerez, en su primera intervención como presidente del Real Burgos S.A.D. (Foto: Angel Ayala).

Lucas pide para Castilla y León un puesto digno en Europa

El discurso del estado de la región calificado de «aburrido» por la oposición

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas en el debate parlamentario del estado de la región iniciado ayer en las Cortes de Fuensaldaña pidió a los «leoneses y castellanos» entusiasmo para conquistar un puesto digno en el proyecto político de la Europa de fin de siglo.

Empleó un discurso muy largo de hora y media para pasar revista a su primer año de gestión al frente del gobierno regional. «Ha sido un año sereno, firme y dialogante» y recalzó el

compromiso de la Junta con el sector agrario y la apuesta expresa en la mejora de las infraestructuras, a pesar de los recortes presupuestarios motivados por la crisis económica,

informa ICAL.

La Junta elaborará un plan estratégico para la agricultura y exigirá compensaciones por la producción energética.

El papel de Castilla y León es integrador frente a los deseos de escisión de algunos territorios de España. La oposición ha calificado de aburrido este discurso. Para Quijano «ha sido poco ilusionante»; para Antonio Herreros «un rollo inaguantable» y para Daniel de Fernando «soporífero».

PAGINA 20

MUEBLES **evelio**

General Yagüe, 32

Lotería Primitiva

11 - 13 - 18 - 19 - 41 - 47

Complementario 2

Reintegro 8

Los acertantes de primera categoría (los seis números correctos) se repartirán 281.784.735 pesetas.

Reserve para el domingo el segundo fascículo dedicado al **Camino de Santiago**

FIRMA INVITADA

¡Oh, el otoño burgalés!

SEGUIAMOS insistiendo: «En verano los nidos. En invierno sinfonía de nieve en los cristales. En la primavera albores celestiales. En otoño el anuncio de lo eterno».

Estábamos en otoño. Estamos, ahora, otra vez más, también. La nostálgica estación que, aunque aquí no se perciba como en Burgos, nos llena de sentimiento y nos sensibiliza con el ayer de esta ciudad sumida por entonces en violáceos y ocres tonos, en hojas desprendidas de los árboles y en afilados vientos revueltos, preludeando primeras lluvias y fríos primerizos.

Con qué recogimiento comenzábamos a acostumbrarnos al ambiente de aquellos días hurtadizos, leves, cual si escapasen de sí mismos, como anticipo de jornadas invernales.

La lluvia ponía asomos de tristeza en las penumbrosas habitaciones de aquella nuestra casa de la calle de La Puebla.

Qué mayestática serenidad la de aquellos días grises, que parecían no

tener principio ni final, aunque las tardes empezasen a ser cortas y las noches se alargaran demasiado. Desde aquí las presentimos, sin embargo, acariciantes y cual si quisieran invitarnos a su melancólico ensueño. ¡Oh, paseos de Burgos redivido, del Espolón marcelianesco, Espoloncillo ciudadano, La Quinta forestal y Empecinado Carmelita, con los parques de la Isla y el Parral arlanzonianos! Qué cierto endurecido aguardarán les acometa cuando sopla desde páramos abiertos inclementes y cortantes.

¡Oh, divino tiempo preludeando los acordes de una blanca sinfonía de ventiscas y nevetos! ¡Oh, el otoño burgalés, que nos acoge y nos arrulla en el regazo de su eterna lozanía!

¡Salve otoño, salve, salve, emocionado y recordante!



GRACIANO PERAITA

PERSONAS



MARIA PILAR GARCIA GALLARDO ha obtenido un nuevo éxito en su carrera artística. Recientemente ha sido galardonada en Argentina en el Encuentro Internacional de Niños y Jóvenes Solistas e Instrumentistas. El certamen, que tuvo lugar en la ciudad de Córdoba, al otro lado del Atlántico, tuvo un nivel bastante alto y fue organizado por el Ministerio de

Educación y Cultura de aquella provincia argentina. Enhorabuena a esta joven artista burgalesa.

MIJAIL GORBACHOV ex presidente soviético ha manifestado que siente vergüenza ajena por la última decisión de la dirección rusa de privar a la Fundación que él preside de su sede, a la que no pudieron entrar los empleados por impedimento de las autoridades rusas.

De pie ante la puerta del edificio que hasta ahora alojaba la Fundación Gorbachov, el ex presidente de la URSS reconoció que la medida, anunciada el miércoles por el Gobierno del presidente ruso, Boris Yeltsin, es «un castigo» por las críticas que él ha hecho a la gestión presidencial.

Gorbachov, rodeado por periodistas y muchos moscovitas curiosos que le aguardaban en la acera, dijo que considera vergonzoso que Yeltsin se enrede en una pugna política personal cuando «el país está en una situación desastrosa».

Yeltsin privó por decreto de su sede a la Fundación Gorbachov que desde ahora sólo podrá tener arrendados mil metros cuadrados del edificio y cuya concesión fue uno de los acuerdos entre ambos dirigentes durante las negociaciones de liquidación de la URSS.

MERCE SALA presidenta de Renfe, declaró el miércoles por espacio de dos horas ante un



tribunal de la sección séptima de la Audiencia de Barcelona, que la juzga por presuntos delitos de prevaricación en el ejercicio de la función pública y actividades contra los derechos y libertades de las personas. Durante su intervención, la presidenta de Renfe se contradujo respecto a su anterior declaración. Piden para ella seis años y un día de inhabilitación especial.

JOHN MAJOR primer ministro británico, ha enviado una carta al alcalde de Candeleda, José Antonio Pérez, en la que expresa su agradecimiento por el trato recibido durante las vacaciones del pasado mes de agosto en esta localidad del Valle del Tiétar abulense.

«Ahora que mi familia y yo hemos regresado a casa de nuestras vacaciones, me gustaría sencillamente agradecerle a usted y a todos los candeledanos la calurosísima bienvenida que recibimos una vez más este año», dice Major. La carta muestra una vez más que «es de bien nacidos ser agradecidos». Esperamos de nuevo al premier en Castilla y León.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

9 DE OCTUBRE DE 1967

- Un burgalés residente en Méjico quiere construir un complejo deportivo en la prolongación de los Pisonos. Su presupuesto supera los siete millones de pesetas.
- Ayer terminó el servicio de verano de los autobuses urbanos a Fuentes Blancas.
- Don Isaac Rubio Blanco, alcalde de Miranda, procurador en Cortes.
- La temperatura máxima de ayer fue de 19,0 grados y la mínima de 7,2.

HACE 50 AÑOS

9 DE OCTUBRE DE 1942

- La Alcaldía ha recibido el siguiente telegrama del Excmo. Sr. ministro de Educación Nacional: «Complázcome en manifestarle el aprobado proyecto obras Catedral de esa capital. Salúdale, Ibáñez Martín».
- Teatro-Avenida.- Hoy, a las 5,30; 7,45 y 10,45 noche, *El paraiso perdido*, de Fernando Gray. Una película de las que marcan época y que usted no puede dejar de ver, si de verdad quiere saber lo que es el verdadero cine.
- La temperatura máxima de ayer fue de 20,2 grados y la mínima de 12,4.

HACE 75 AÑOS

9 DE OCTUBRE DE 1917

- Se ha declarado por el gobernador civil de esta provincia la necesidad de ocupación de fincas que han de ser expropiadas en el término municipal de Tubilla del Lago, para la construcción de la carretera de tercer orden de Gumiel de Hizán a Huerta de Rey, trozo segundo.
- Ha regresado de Arechavaleta nuestro querido amigo el reputado médico don Luis Martínez Olmo.
- Monte de Piedad.- Préstamos sobre alhajas, ropas y otros efectos, al seis por ciento anual. Círculo Católico de Obreros. Concepción, 28. Primer piso.
- La temperatura máxima de ayer fue de 27,0 grados y la mínima de 4,8.

HACE 100 AÑOS

8 DE OCTUBRE DE 1892

- Por falta de número de diputados no ha podido celebrarse la sesión extraordinaria a que estaba convocada la Diputación provincial para hoy, con objeto de informar acerca de la nueva distribución de los juzgados que quedan subsistentes. Lo sentimos porque el asunto es de grandísimo interés para los pueblos. Esperamos, por el bien de todos, que esta reunión no se demore por más tiempo.

OROS

● ARSENIO IGLESIAS

Entrenador del Deportivo de La Coruña

«Estoy demasiado despierto como para soñar con ganar la Liga»

● MARGARET THATCHER

Ex primera ministra británica

«No entiendo la renuncia a ser españoles para ser europeos»

● AGUSTIN MORENO

Secretario de Acción Social de Comisiones Obreras

«La soberbia del Gobierno va emparejada con su incompetencia»

● ANNE BRUBAKER

Viuda del vaquero de los anuncios de Marlboro fallecido por cáncer de pulmón

«La publicidad de cigarrillos mata y es nuestro deber preservar a los niños de esta propaganda»



AYUNTAMIENTO DE VALLE DE TOBALINA

ANUNCIO DE MODIFICACION DE NORMAS SUBSIDIARIAS MUNICIPALES DE PLANEAMIENTO URBANISTICO

El Pleno de este Ayuntamiento, en sesión de fecha 10 de Septiembre de 1992, acordó aprobar inicialmente la modificación de las normas subsidiarias municipales de planeamiento urbanístico, afectando a las siguientes zonas:

- Cambio de calificación en suelo urbano de la Orden de Tobalina, entre margen izquierda de carretera de Pedrosa de Tobalina a Barcina del Barco y margen izquierda del río Gereá.
- Cambio de calificación de terrenos municipales en término de «Solaprada», de Quintana Martín Galindez.
- Cambio de calificación en terrenos de la Junta Vecinal de Quintana Martín Galindez, en el término de «Monte S. Frutos».

Asimismo, acordó delimitar expresamente como áreas afectadas por la suspensión en el otorgamiento de licencias las afectadas por la modificación. Lo que se expone al público para que los legítimamente interesados puedan examinar los expedientes y presentar las alegaciones que consideren oportunas.

Valle de Tobalina, a 5 de Octubre de 1992

EL ALCALDE,
Fdo.: Bonifacio Gómez Fernández

COMILLAS (CANTABRIA)

RESIDENCIAL LA FRAGUA DE SOLATORRE

(A 100 mts. PALACIO SOBRELLANO)

- DUPLEX 3 DORMITORIOS
- APARTAMENTOS 2 DORMITORIOS
- PLAZA DE GARAJE INCLUIDA EN PRECIO
- PRECIO DESDE 13.950.000 PTS.+IVA
- ENTRADA UNICA DESDE 3.950.000 PTS.+IVA (FRACCIONABLE HASTA LLAVES)

PROMOCIONA Y VENDE



INFORMACION DIARIA EN LA URBANIZACION INCLUSO SABADOS Y FESTIVOS
TEL. (942) 72 23 20

ALVARO RINCON VELANDIA

ODONTOLOGO

C/. Vitoria, 7-1.º B.

Teléfono 20 66 56

Horario lunes a viernes, 9^ª a 2^ª

1 y 4 a 8. Sábados, 10 a 2.

AVISO A NUESTROS LECTORES

PARA NUMEROS ATRASADOS, SUPLEMENTOS Y COLECCIONABLES DIRIGIRSE A NUESTRAS OFICINAS EN

Calle de San Pedro de Cardena, 34

RESTAURANTE Taberna EL CORRALON

MENU DEGUSTACION

TODOS LOS VIERNES, SABADOS Y DOMINGOS

- JAMON IBERICO
- LOMO IBERICO
- PUDDING DE CABRACHO
- PATE DE LA CASA
- ESPARRAGOS RELLENOS
- SETAS DE CARDO
- COCOCHAS CON ALMEJAS
- CEBONES DE SOLOMILLO
- SOUFFLE ALASKA
- VINOS RIBERA, CAFE Y ORUJO
- 3.500 PTAS.
- CORRAL DE LOS INFANTES, S/N (BAJO ARCO SANTA MARIA)
- TELF: 205997

RETINA



SABER LO QUE ES UN TROFEO.— Un trofeo, hasta hace muy poquito tiempo, era eso: el galardón que, generalmente, conseguía un deportista. Y no estaba mal la cosa. Al fin y al cabo, los laureles de las primeras Olimpiadas tenían, por fuerza, que sofisticarse para que no desentonaran con la moda, fuerza y costumbre de nuestros tiempos. Pero Bruno Cuevas dijo que un trofeo podía, debía y, según él, quería ser algo más. Así es que ideó hacer que el trofeo tuviera valor en sí mismo, que si alguien tiene que llevárselo porque, de verdad, se lo ha ganado, que sepa que lo mejor de la inteligencia (o sea: el arte), también se alegra. Así es que está haciendo trofeos. El que está junto a él va destinado a un futbolista. Ya se hablará. (Foto: Lorenzo Matías).

QUISICOSAS

MARTINILLOS

El Teatro

□ Un recuerdo para el Ayuntamiento a la hora de hacer los presupuestos: recuérdese que es uno de los asuntos que importan a más del sesenta por ciento de los burgaleses. Debe reservarse algún dinero para el adecentamiento exterior de este inmueble, y algún día habrá que decir señores del Concejo.

Mareas

□ Se mantiene a veces el interés político de los grupos representativos en las Corporaciones con mediocridades y tonterías, mientras no se afrontan los graves problemas de la ciudad. Por ejemplo, saben ustedes los puntos que ganaría el PSOE del Ayuntamiento de Burgos o la Diputación si hubiesen propuesto en la

Corporación —que es su terreno de actuación más representativo— una protesta al ministro de Educación y Ciencia, Alfredo Rubalcaba por su tardanza en cumplir las promesas de Javier Solana. Acaso eso hubiese supuesto más que todas las campañas que puedan hacer, incluidos los pactos con la FEC. Son mareas las que defendemos, pero las tormentas no quieren saber nada.

Juicio

□ La sentencia de la Audiencia relacionada con el exalcalde de Villarcayo ha sido motivo de comentarios y curiosidades en todo el Norte de la provincia. La resolución evidencia que el asunto, siendo de importancia no era de trascendencia de que se hablaba, pero parece claro que todos han de observar la norma.

Lo que ocurre es que a unos les condenan y a otros el Tribunal de Cuentas les salva con votos de calidad impresentables.

No conecta

□ Hay fuentes del PSOE burgalés que están empezando a inquietarse por las actitudes de inexperiencia política del gobernador civil de Burgos, César Braña al que no parece ya ni apoyar decididamente ni el ministro del Interior. Lo afirmado en el programa de Radio de la Cope sobre la Universidad ha estropeado todos los esfuerzos del diputado Federico Sanz en los últimos años.

Hallazgo

□ La aparición de Marcos Juez en Madrid ha llevado la tranquilidad a una fami-

lia burgalesa. ¡Cuántas en estos momentos pasan por el temor de que les ocurra lo mismo! Son tiempos difíciles para compatibilizar relaciones y entendimientos familiares y de compañerismo y amistad.

Felicidades

□ Una iniciativa de DB que está teniendo muy buena acogida entre nuestros lectores. Felicite a sus hijos, sus nietos, sus sobrinos o los niños de sus amigos. DB se lo pone a pie de carta y con foto y todo.

La Plaza de Vega

□ Nueva fase de obras de la Plaza de Vega. Los comerciantes e industriales están ya cansados de todo. Desean que cuanto antes termine todo y se reanude la actividad.

EDITORIAL

Cien días de un tiempo tenso

LA salida del alcalde Peña San Martín del Ayuntamiento burgalés tuvo especiales circunstancias que han generado muchas tensiones y que por un tiempo estarán presentes en la labor del Concejo. Una dimisión sin sentencia firme, avalada la elección por el propio pueblo y por mayoría absoluta es una cuestión que no tenía precedentes. Esto ha influido en los cien primeros días del nuevo alcalde Valentín Niño, que aceptó el cargo por dos cosas: voluntad de servicio a la ciudad de Burgos y disciplina con el grupo popular con el que se comprometió en las pasadas elecciones. No por otras causas, y en ese empeño los cien días que han transcurrido no es tiempo en modo alguno para hablar de balances, simplemente de gestos, de intenciones, de la impronta y el talante que cada uno imprimimos a una gestión.

El regidor municipal dijo que no quería perder la sonrisa. Ha habido motivos para ello porque ha empezado a ser el blanco de las críticas sin fundamento y de la maraña de maniobras que tratará siempre que fracase todo aquello que no responde a su propia exigencia ideológica, diga el pueblo lo que quiera. Tres años sí es tiempo para luego valorar la labor de Niño y de su Ayuntamiento, pues no habrá que olvidar que es todo un equipo el que asume su responsabilidad.

En ese tiempo sí han de afrontarse cuestiones importantes que no pueden quedar ni en declaraciones ni en gestos, sino en el fruto de un trabajo ofrecido en paz y honradamente a Burgos. Esto es justamente lo que pretende Niño, y los que antes estuvieron en el Concejo tienen que ser testigos únicamente de su labor exitosa y los que están en la oposición estimular la labor que Burgos reclama, más que unos y otros zancadillear una tarea que a todos importa. El Burgos de estos últimos años ha registrado una labor ingente y trascendentemente positiva —el tiempo al final deja a cada uno en su lugar— y el trienio que queda ha de pertenecer a otro período con otros objetivos igualmente importantes. Sólo un consejo: tres años pasan muy rápido y hay muchas cosas que seguir haciendo, mientras algunos se dedicarán a incordiar porque no saben hacer más que eso.

Diario de Burgos

Fundado en 1891
Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.
Presidente: Pedro García Romera
Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez
Director: Vicente Ruiz de Mencía
Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez
Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez
Administrador General: Gonzalo Albarellos

DIARIO DE BURGOS

Redactores Jefes:
Antonio José Mencía y Juan José Calleja

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso

Redacción:

Juan Ángel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivieiso, Juan José Sáiz, Carlos Manrique, Montca Muñoz, Pedro Sarraís, Xabier Garmendia, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González y Mar Blázquez. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón y Juan Pablo Mascet. Fotografía: Lorenzo Matías, Ángel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Seralim García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M. Aurora Lázaro, Plaza de la Virgenella, 7-5. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510445

Delegación en Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2. ☎ 331681 - 323783

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002 Burgos, Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Aptdo. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

EDUARDO SANCHEZ



208 DIAS

UNIVERSIDAD PARA BURGOS
EL pasado 12 de marzo Javier Solana anunciaba en Burgos la creación de la Universidad. Desde entonces no se han cumplido ninguno de los pasos previstos por el ministro. ¿Cuándo se nombrará Rector comisario, que es la primera promesa?

Cartelera

GRAN TEATRO
5,30 - 8, y 10,45

AQUEL PAÍS DESCONOCIDO
Distribuida por United International Pictures

PANTALLA GIGANTE Y SONIDO STEREO
Todos los públicos.

TIVOLI
Donde todo el año es temporada
5,15 - 8 - 10,45
EL MAS FUERTE-POLEMICO ESTRENO

INSTINTO BÁSICO
MICHAEL DOUGLAS
¡Un escándalo de sexo-violencia!
Mayores 18 años. 16.ª semana!

CORDON
CINE DE ESTRENO ☎ 207037
Funciones: 5,15 - 8 y 10,45

HARRISON FORD
JUEGO DE PATRIOTAS
¡Lo más emocionante en suspen-
se-acción! (May. 18).

VANGOLEM
AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 277971
VEN, ELIJE Y DISFRUTA CON EL MEJOR CINE

5,15 - 8 - 10,30

UNA GENIAL Y FASCINANTE AVENTURA.
EL TRABAJO DE SEAN CONNERY ES REALMENTE UN REGALO PARA EL PÚBLICO.

UN ESPECTACULO IMPACTANTE.
UNA PELICULA MARAVILLOSA QUE LO REGALA TODO.

SEAN CONNERY LORRAINE BRACCO
Los Últimos Días del Edén

Apta

5,30 - 8,10 - 10,45

EL CORTADOR DE CESPED

5,30 - 8,10 - 10,15

Con los días. Llena aprendida a no hacer truchas preguetas, a no esperar mucho en el tráfico, y a que no siempre la puerta es el mejor camino para salir...
UNA PRODUCCION KAPLAN & FERRANDO TRUFA P.C.

SUBLET

De Chus Gutiérrez

5,15 - 8,00 - 10,30

"...una historia de amor, brutal, violenta... y carnal!"
TIMOTHY DALTON VALERIA GOLINO
Putla del Rey
No recomendada men. 13 años

5,30 - 8,10 - 10,45

¡ATENCIÓN AL HORARIO!
5,00, 7,45 y 10,30.

EL MAYOR ESPECTACULO VISUAL DE RIDLEY SCOTT
DESPUES DE ALIEN, BLADE RUNNER Y THELMA & LOUISE

Siglos antes de la aventura del espacio existió otro viajero hacia lo desconocido.

UN FILM DE RIDLEY SCOTT
GÉRARD DEPARDIEU
I 492
CONQUISTA DEL PARAISO

SIN PERDON

No recomendada men. 18 años

FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.- De nueve y media de la mañana a once de la noche: Torrijo, Aranda de Duero, 6; Saiz Gómez, Vitoria, 47.

SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Saiz Gómez, Vitoria, 47.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS.- Marcos Saiz y Martín, Andrea Medina y Saiz, Andrea Requejo y Zubillaga, María Sancho y López.

DEFUNCIONES.- María Concepción García y de Toca, de Madrid, 36 años; María Amparo Crespo y Palomero, de La Gallega, 62 años; Julia Condado y Chicote, de Regumiel de la Sierra, 83 años; Lucía Riocerezo y Pardo, de Villanueva Río Ubierna, 63 años; Pedro Cuende y Cámara, de Villambistia, 66 años.

TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafraja.

Barómetro. - Presión atmosférica, 687,0 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente: Máxima de 15,5 grados a las 14,30 horas de la tarde. Mínima, 5 grados a las 6,40 de la mañana.

Viento: Este-Noroeste.

Humedad: 50 por ciento.

EFEMERIDES

1238.- Jaime I el Conquistador entra en Valencia, cuyos ocupantes árabes habían capitulado el 28 de septiembre de este año ante el asedio de los cristianos.

1705.- Guerra de Sucesión. Se rinde Barcelona. El archiduque Carlos III de Austria se proclama rey de España.

1776.- Dos franciscanos establecen una misión para indios, primera colonización en el actual emplazamiento de San Francisco de California.

1874.- Convenio Internacional de Berna, conocido por Unión Postal Universal.

1905.- La actriz Sarah Bernhardt se despidió del público en Río de Janeiro.

1913.- Comienza la guerra entre Turquía y los Estados Balcánicos (Bulgaria, Grecia, Montenegro y Serbia).

1916.- E. Venizelos, ex presidente del Gobierno griego, proclama en Salónica la formación de un Gobierno revolucionario contra el rey Constantino.

1918.- El Parlamento finlandés elige rey al príncipe Federico Carlos de Hesse, que renunció al trono.

1933.- Elementos extremistas vuelan el tren expreso Barcelona-Sevilla, cerca de Valencia, causando la muerte de 30 personas y numerosos heridos.

1934.- Asesinato del rey Alejandro I de Yugoslavia, en viaje oficial por Marsella (Francia).

1957.- El presidente Eisenhower promulga una nueva ley sobre los derechos civiles de la población negra estadounidense.

1961.- Declarado fuera de la ley el Partido Comunista en EE.UU.

1964.- El emperador japonés Hiro Hito inaugura en Tokio los Juegos de la XVIII Olimpiada.

1976.- Nace el partido político Alianza Popular, liderado por Manuel Fraga.

1980.- El escritor polaco residente en EE.UU. Czeslav Milosz, Premio Nobel de Literatura.

1984.- Firma en España del Acuerdo Económico y Social por el presidente González, los presidentes de las patronales CEOE y CEPYME y el Secretario General de UGT. Comisiones Obreras no lo suscribió.

1986.- Ejecutados en Indonesia nueve comunistas.

1988.- Elecciones municipales de Bélgica: el norte sigue dominado por los democristianos y el sur por los socialistas, con un avance de la derecha en Flandes.

- Elecciones municipales de Portugal: los socialdemócratas conservan la mayoría absoluta desde 1971, a pesar del espectacular avance socialista.

HOY

9 Ss. Juan Leonardi, Rustico, Dionisio, Arcopagita, Luis Beltrán, Pedro el Gálata, Atanasia, Publia, Abraham y Lot. Misa de feria.

AGENDA

- Fiestas del Barrio de Villar. Campeonato de mus y brisca.
- Fiestas del Barrio del Pilar. A las 20,00 horas, representación de la obra de teatro «Farsa de Maese Pathelin» por el Aula de Teatro del Ayuntamiento. A las 22,00 horas, Cena de Hermandad en las piscinas de San Amaro.

Salas de arte

- ☐ **AULA ESPOLON.**- Caja de Ahorros del Círculo. Oleos de Ana Germán Pérez Román. Horario: Laborables: 12-2 y 6-9. Festivos: 12-2.
- ☐ **PLAZA ESPAÑA.** 3.- Acuarela de Vera Callejo. Del 2 al 13 de Octubre. Horas de visita: Laborables de 7,30 a 9. Sábados de 7 a 9. Festivos de 12 a 2.
- ☐ **Sala de Arte «Arlanzón» (De la Caja de Ahorros Municipal.**- Exposición de una selección (21 obras) de los trabajos presentados al Concurso Regional de Pintura «Jóvenes Artistas». Hasta el 16 de Octubre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.
- ☐ **SIENA.**- Villa Pilar, 2. Pedro Grifol. Obra original sobre papel.
- ☐ **ESPACIO CAJABURGOS.**- Sala de Arte de la Caja de Ahorros Municipal. Exposición de Hologramas de Federico Oliva. Hasta el 13 de Octubre. Visitas: De 12 a 2 y de 7 a 9.

Salas de fiestas

- ☐ **ABRAXAS.**- Calera, 10. ☎ 268625.
- ☐ **COTTON.** - C/ Vitoria, 56. ☎ 207484.
- ☐ **DUETTO.** - Sanjurjo, s/n. ☎ 202834.
- ☐ **ARMSTRONG.** - C/ Clunia, 13. ☎ 227266.
- ☐ **LA FINCA.** - Paseo Isla, s/n. ☎ 234810.
- ☐ **PENTAGONO.** - Conde Jordana, 2. ☎ 202834.
- ☐ **IRIS.** - Espectáculo diario. Reyes Católicos 26. ☎ 233503.

Varios

- ☐ **BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería. juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avenida Reyes Católicos.

CUPON PRO-CIEGOS
52.245
Nº PREMIADO
MUEBLES evelio

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, a **Diario de Burgos, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños)**

Daniel Riocerezo Torres,
cumple 4 años y estudia en el Grupo G. Franco.

Javier García Blanco,
cumple 8 años y estudia en M. Concepcionistas.

Ana Delia Rodríguez Ovejero,
cumple 11 años y estudia en S. Familia.

Alvar Sáenz Roch,
cumple 2 años.

Los gobernadores de la región actualizan las medidas antiterroristas

Mantuvieron un encuentro con Lope Huerta para revisar la protección contra ETA

□ **BURGOS/ICAL/DB.**—El delegado del Gobierno en Castilla y León, Arsenio Lope Huerta, abordó el pasado miércoles con los gobernadores civiles de la región el aspecto de la seguridad antiterrorista «en clave de revisión y actualización de las medidas que con carácter permanente hay que tomar», afirmó ayer el gobernador civil de la provincia, César Braña.

Según Braña, esta serie de medidas ha sido ya puesta en conocimiento de las Fuerzas de Seguridad del Estado y miembros del Ejército en el transcurso de la reunión de la Junta Provincial de Seguridad, celebrada ayer.

En este sentido, uno de los acuerdos adoptados por la Junta de Seguridad fue la de volver a prohibir el aparcamiento en las inmediaciones del Palacio de Justicia como sistema de protección para este edificio.

PROVINCIA SENSIBLE

Burgos es junto con Valladolid la provincia «más sensible» al problema terrorista, dado que es limítrofe con el País Vasco, está bien comunicada y ha sido objeto de atentados, alguno de ellos reciente como

el perpetrado en el cuartel de la Guardia Civil de Lerma, afirmó el gobernador civil.

En la revisión de este dispositivo antiterrorista, los responsables gubernativos pusieron de manifiesto la necesidad de aplicar medidas de protección de edificios, autoprotección, identificación de vehículos sospechosos, controles en carreteras y núcleos urbanos.

Poco después de las 8 horas de ayer comenzó en la ciudad de Valladolid la instalación de controles a cargo de la Policía Nacional, como consecuencia de la alerta antiterrorista comunicada por el Ministerio del Interior a los gobernadores civiles, según informó Ical.

Los mecanismos de prevención han sido adoptados en las nueve provincias de Castilla y León, si bien son particularmente intensos en las ciudades de Valladolid —la que tiene más



La realización de controles policiales es una de las medidas que se aplicarán. (Foto: A. Ayala).

población flotante y donde hoy comienza el debate parlamentario sobre el estado de la región— y Burgos, que es corredor habitual de entrada y salida al País Vasco.

En ambos casos, además, el objetivo terrorista se hace más notable por la existencia de un gran número de instalaciones militares en las que prestan sus servicios centenares de jefes y oficiales del Ejército.

Desde hace meses, rige en las dos ciudades la prohibición de aparcamiento a una distancia prudencial de las colonias de viviendas de militares, donde

además se produce un control discreto pero exhaustivo de los vehículos.

La prevención —adoptada también en otros lugares de España— está relacionada, como es habitual, con la desaparición de sus lugares habituales de residencia en el País Vasco de militantes o colaboradores «legales» de ETA, capaces de desplazarse a un lugar concreto para la comisión de un atentado y regresar a su domicilio o cruzar la frontera francesa hacia alguno de sus pisos francos de «reposo», según Ical.

César Braña apuntó, no obs-

tante, que no existe constancia de movimientos de miembros de la banda terrorista en la provincia de Burgos, «aunque otra cosa es que haya que estar permanentemente en guardia».

El operativo adoptado ahora es el tercero de las mismas características en lo que va de año.

Sin embargo, el reciente atentado de ETA en Salamanca, en el que perdió la vida un coronel del Ejército, se produjo en un momento en el que las FSE no tenían indicios de desplazamiento de un comando operativo de ETA.

Jabato será propuesto como presidente de la Comisión de Obras, en sustitución de Quintanilla

Merino firmará un convenio con el Ayuntamiento para arreglo de calles en Gamonal-Río Vena

□ **BURGOS/G.B.**—El concejal Jesús María Jabato será propuesto con probabilidad para ocupar la Presidencia de la Comisión Municipal de Obras en sustitución de Francisco Javier Quintanilla, que dejará de estar al frente de éste área tras su nombramiento como presidente de la Caja de Ahorros Municipal.

El nombramiento de Quintanilla en la CAM supondrá una remodelación del Equipo de Gobierno en cuanto a sus funciones, señalaron fuentes oficiales del Ayuntamiento.

Jabato, en la actualidad presidente de la Comisión de Cultura y del Servicio de Mercados, Ferias, Exposiciones y Concursos, tendrá un peso considerable dentro del Ayuntamiento con el nuevo nombramiento.

Por otra parte, el Consejero de Fomento de la Junta, Jesús Merino, visitará Burgos el próximo miércoles para firmar un convenio con el Ayuntamiento sobre la urbanización de algunas calles del polígono Gamonal-Río Vena.

La visita del titular de Fomento será aprovechada por los responsables municipales para plantearle «temas de interés para Burgos», entre ellos el soterramiento del ferrocarril.



Jesús María Jabato. (Foto: Jesús J. Matías).

La Audiencia ratifica la sentencia contra J. M.^a Peña en el caso del periodista

□ **BURGOS/EFE.**—La Audiencia Provincial de Burgos ratificó ayer la sentencia del Juzgado de lo Penal que condenó al ex alcalde burgalés, José María Peña, a 100.000 pesetas de multa por las faltas de injurias y amenazas leves contra el periodista Pachi Larrosa.

La sentencia, por motivos distintos, fue recurrida en apelación por José María Peña y por el propio periodista ante la Audiencia Provincial.

En el mes de Diciembre del año 1990, en la primera sesión del Club de Opinión «Diario de Burgos», donde el presidente de la Junta de

Castilla y León, Juan José Lucas, pronunció una conferencia, José María Peña, al término del coloquio, se dirigió a Pachi Larrosa insultándole.

El origen de la polémica estuvo en una pregunta formulada por el periodista al presidente de la Junta, que dio lugar a la reacción del ex-alcalde.

La vista oral tuvo lugar entre el 1 y el 13 de Abril del presente año, y la sentencia se hizo pública el 24 de ese mismo mes.

Las dos partes anunciaron que recurrirían el fallo, que ahora ha ratificado la Audiencia.


SANIDAD MUNICIPAL - CEMENTERIO
ANUNCIO

No pudiéndose precisar la persona a quien corresponde ejercitar los derechos de transmisión de una sepultura del Cementerio Municipal de San José, sita en el Pato de San Ruperto, n.º 61, cuya última titularidad figura a nombre de doña María Arnáiz Santa Cruz, fallecida e inhumada en la misma con fecha 20-12-1945, por el presente se emplaza a la persona o personas que se consideren con derecho a solicitar la transmisión de dicha sepultura a que en el plazo máximo de QUINCE DIAS se pongan en contacto con la Sección de Sanidad del Ayuntamiento, C/ Juan Bravo, 1 (Edificio del Laboratorio Municipal), teléfono 28 88 32, a los efectos señalados.

Burgos, 2 de Octubre de 1992
EL ALCALDE,
Fdo.: Valentín Niño Aragón

20º ANIVERSARIO



1972 - 1992

Restaurante
Los Chapiteles
— Cafetería —

**DONDE COMER NO ES UN LUJO,
ES UN PLACER**

C/ Gral. Santocildes, 7. Tlfs. 205998 - 205765

OPORTUNIDAD
MIRANDA

PISO A ESTRENAR

- Totalmente exterior.
- Agua y calefacción individual.
- 3.ª altura.
- 87 m.², 3 habitaciones y salón.
- Garaje y trastero.

GANALTO, s.a.
Tlfn.: (945) 24 04 96

El día 23 se adjudicará el anteproyecto para el Auditorio

□ BURGOS/I.P.-El próximo día 23 será elegido el anteproyecto del futuro auditorio que se emplazará en el solar de Sementales; el jurado se reunirá ese mismo día para estudiar los siete trabajos realizados.

El pasado mes de mayo, el Ayuntamiento aprobó las bases del concurso de anteproyectos para la construcción de lo que se llamará Centro de Actividades Culturales y para el cual cursó invitación a siete prestigiosos arquitectos y estudios que respondieron afirmativamente y que desde entonces han venido trabajando en lo que será el auditorio burgalés.

Marcos Rico Santamaría es el único de los arquitectos burgaleses que ha participado en el concurso; el resto de los seleccionados fueron Javier Carvajal Ferrer; Estudio Luis E. Butragueño; Emilio García Aranda Ruiz; Estudio Lamela; Estudio de Esteban Oñoro Crespo y Enrique Ortega Reguera.

La imperiosa necesidad de que la ciudad cuente con este Centro de Actividades Culturales ha hecho que el Ayuntamiento se haya fijado unas fechas para que el proyecto salga adelante, entre ellas, la de junio de 1995 para la inauguración del mismo. Para que esa fecha pueda cumplirse, tendrían que hacerlo otras señaladas, como la de 22 de enero de 1993 para la presentación del proyecto de ejecución; la previsión de la adjudicación de obra, en febrero del 93; el inicio de las obras en marzo de ese año y el final de las mismas en abril del 95.

El anteproyecto ganador será premiado con cinco millones de pesetas y el encargo de los proyectos básicos y de ejecución, así como la dirección facultativa de las obras. Todos los concursantes, por otra parte, recibirán un millón de pesetas en concepto de gastos.

MAS DE DOS MIL MILLONES

El Auditorio, que tendrá un coste aproximado de 2.351 millones de pesetas, contará, según el programa de necesidades remitido a los arquitectos, con dos auditorios, con capacidad para 1.500 y 500 espectadores cada uno; zona para exposiciones, actividades didácticas y podría estar, igualmente, dotado con restaurante, diversos locales para congresos, laboratorios de enseñanza de idiomas e incluso, algún espacio para actividades deportivas, sin olvidar las viviendas para el personal que trabaje en el Centro.

El jazz se despidió de la «Otoñada» con la música de George Cables

Este año se han sentado las bases para próximos conciertos de calidad

□ BURGOS/I.P.-El jazz se despidió anoche de la Otoñada Cultural «Antonio de Nebrija», dejando un buen sabor de boca entre los asistentes a los tres conciertos celebrados en el Teatro Clunia, y puede haber sentado las bases para dar cabida en años sucesivos a conciertos de mayor altura, según el deseo expresado por el presidente de la Comisión municipal de Cultura, Jesús María Jabato.

El punto final lo pusieron ayer el cuarteto burgalés «Anatole Jazz» y el trío «George Cables», formado por el pianista George Cables, Javier Colina, al contrabajo y el batería Jeff Jerolamon.

Este último, norteamericano, pero afincado desde hace varios años en España, presentó por la mañana en el espléndido marco del pub «El Mueso», el disco «Introducing» que él mismo ha grabado y producido con los temas que el pasado año fueron la base de la gira por distintos países del trío «George Cables».



El presidente de la Comisión de Cultura y Jeff Jerolamon presentaron el disco. (F: L. Matías)

La personalidad musical del propio Jeff Jerolamon queda reflejada en este disco y según sus palabras tiene cierto carácter autobiográfico, «porque cada vez que uno toca pone algo de sí». En esta ocasión, Jerolamon se deja ver y se muestra como líder del trío, honor que indudablemente ha recaído en otras ocasiones en

el pianista y alma del grupo George Cables, no en vano, éste ha resurgido con éxito como solista y compositor, dando rienda suelta a una gran sensibilidad y lirismo.

Para Jerolamon, el jazz es la expresión de su propia personalidad, por eso la utiliza para medio de comunicación con el público, mientras ase-

gura que otro tipo de música, como la clásica, la oye para disfrutar. La música de jazz, asegura que es seria y divertida a la vez, al tiempo que la califica como un tipo de música muy individual por lo que es fácil distinguir el jazz que se hace en cada país, porque los músicos aportan su propia cultura al interpretar.



INAUGURADA LA EXPOSICION DE TRABAJOS DE LOS TALLERES DE LA ASOCIACION «JIMENA».-

Centenar y medio de trabajos, la mayor parte de pintura, forman la exposición de los alumnos de los talleres artesanales de la Asociación de Amas de Casa y Consumo «Jimena», que fue inaugurada en la tarde de ayer. El aula de cultura que la Caja de Ahorros del Círculo tiene en la calle San Pablo es el lugar en el que se exponen las obras de niños, miembros del club juvenil y de las amas de casa burgalesas. Junto al óleo y carboncillo, se pueden contemplar muebles auxiliares de madera, trabajos en plata de ley, como abanicos o relojes, esmaltes, repujado en cuero, decoración de escayola o trajes regionales, que fueron realizados por los alumnos de los talleres durante el pasado curso.

(Foto: A. Ayala)

Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada Hoy FELICITAMOS a..., destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviarnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgos**, Calle San Pedro de Cardena, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (Sección Hoy FELICITAMOS a...)

NOTA: Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.

● Nombre

● Apellidos

● Fecha de nacimiento Localidad

● Colegio

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

● Nombre

● DomicilioTeléfono

POR FAVOR ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I.

Operación especial de tráfico para el «puente» del Pilar

□ BURGOS.- A las tres de esta tarde comenzará la operación especial de tráfico que, con motivo del «puente» del Pilar, ha preparado la DGT.

La misma durará hasta las 24,00 horas del lunes. El dispositivo especial, para dar cobertura al movimiento masivo de vehículos (se espera que cinco millones de vehículos circulen estos días por las carreteras españolas), se establece con el fin de mejorar la seguridad vial y la fluidez de circulación, intensificando la vigilancia en aquellos puntos de carreteras o tramos de éstas en los que se prevé una mayor afluencia de turistas.

En los días y horas en que se desarrollará esta operación, y con el fin de facilitar la circulación, las obras de reacondicionamiento que actualmente se realizan, en la red viaria de interés general del Estado, serán paralizadas todas las que afecten a la plataforma de la carretera.

SIN RESTRICCIONES EN BURGOS

Por lo que a la provincia de Burgos se refiere, no existirá durante los cuatro días (9, 10, 11 y 12) restricción específica en ninguna carretera para la circulación de vehículos de transporte de más de 3.500 kilos de P.M.A., no obstante la Guardia Civil, en función de las condiciones del tráfico, podrán espaciar su circulación e, incluso, sin las circunstancias lo requieran, podrán proceder a su inmovilización temporal, hasta que se restablezca la normalidad.

Queda prohibido el transporte de mercancías peligrosas el domingo de 8,00 a 24,00 horas, y el lunes en el mismo horario.

Para cualquier otra información, puede llamarse al 900-123505 y comprobar, gratuitamente, el estado de la circulación en las carreteras que vayan a utilizarse, así como los posibles itinerarios alternativos.

CONSEJOS Y RECOMENDACIONES

Por otra parte, la Jefatura Provincial de Tráfico ofrece una serie de consejos y recomendaciones para los que vayan a ponerse en ruta:

Se recuerda la obligatoriedad de utilizar el cinturón de seguridad en las vías urbanas e interurbanas, tanto para el conductor como para el ocupante del asiento delantero, así como en los traseros si se dispone de ellos, y el casco en los vehículos de dos ruedas.

Mantener en todo momento la distancia de seguridad entre vehículos. En las travesías y núcleos urbanos, extremar la atención ante la presencia de niños, peatones y ciclomotores. Durante el viaje, suprimir las bebidas alcohólicas.

Evitar la conducción continuada durante muchas horas. Se aconseja detenerse cada tres horas y, en cualquier caso, ante cualquier síntoma de cansancio.

Es necesario adecuar la velocidad a las circunstancias de tráfico en cada momento.

En autopista y autovía, por ser mayor el límite de velocidad, es necesario aumentar la distancia de seguridad.

SUCESOS

No hay pistas sobre el asesino de la mujer de Barcina

□ BURGOS.-A última hora de ayer no se había producido la detención de sospechosos de la muerte de Petra de Diego del Moral, de 70 años, cuyo cadáver fue encontrado, en la noche del pasado martes en Barcina de los Montes, con diversos golpes en la cabeza y un gran corte en el cuello, según informó el Gobierno Civil.

Fuentes judiciales manifestaron que por el momento, no hay ningún indicio para esclarecer el suceso, ya que «se trata de un caso muy extraño en el que concurren circunstancias extrañas».

«Es un suceso del que no se ha esclarecido nada, no había signos de violencia en la casa y se descarta que el móvil sea el robo porque no falta nada en el domicilio. No hay indicios para sospechar de nadie del pueblo», afirmó Ofelia Santamaría, jueza de Briviesca.

Como ya se informó en la edición de ayer, la víctima recibió siete golpes fuertes en la cabeza y presentaba un profundo corte en el lado izquierdo del cuello, aunque se desconoce si falleció antes o después de recibir los golpes.

Fuentes consultadas señalan a DB que la autopsia reveló que Petra de Diego falleció poco antes de que la encontrara su hijo a las ocho y media de la tarde.

El médico forense ha remitido muestras de las vísceras al Instituto de Toxicología de Madrid, con el objeto de obtener algunos resultados que puedan ayudar a avanzar en la investigación del caso.

Petra del Diego fue enterrada ayer en el cementerio de Barcina de los Montes. Su cadáver fue encontrado, en la noche del martes, por su hijo, en la cuadra del domicilio.

El anciano desaparecido en Covanera no ha sido encontrado

□ BURGOS.-Angel Fernández González, anciano desaparecido en Covanera el pasado domingo, sigue desaparecido, a pesar de que ayer se trasladaron hasta la zona, mayor número de efectivos policiales y un perro adiestrado.

En las labores de búsqueda participaron familiares y vecinos de la zona, resultando infructuosas las tareas de rescate.

Angel Fernández, de 78

años de edad, desapareció el pasado domingo hacia las 12,30 horas, cuando se encontraba paseando por los alrededores de la localidad de Covanera.

Aunque en principio se rumoreó que la última vez que fue visto estaba en las inmediaciones del Pozo Azul, fuentes de la Guardia Civil manifestaron que hay informaciones contradictorias sobre este hecho.

Un camión sufre una pequeña fuga de material inflamable

□ BURGOS.-Un camión de materias peligrosas, que se encontraba estacionado en el área de descanso de Ameyugo, sufrió a las 10,30 de la mañana de ayer una pequeña fuga de alcohol líquido, que no ha revestido ningún tipo de peligro, personal o ambiental.

El camión iba cargado con 200 litros de esta substancia, produciéndose una fuga en uno de los bidones. Protección Civil ordenó el traspaso del líquido del bidón en mal estado a otro que facilitaron los bomberos de Miranda de Ebro.

Detenida una mujer que ofrecía joyas falsas

□ BURGOS.-Una dotación del 091 detuvo a una mujer por ofrecer a diversos establecimientos joyas falsas, simulando que eran de oro. A la mujer le ocuparon dos relojes y dos sellos de oro con el contraste falsificado.

La detenida, que responde a las iniciales D.G.M., de 26 años de edad, y sin antecedentes, es también la presunta autora de un robo con intimidación perpetrado en un establecimiento comercial de Federico García Lorca.

Robos en diversos establecimientos

□ BURGOS.-Personas desconocidas han sustraído varias piezas de bisutería de un comercio de la calle Padre Flórez. Lo robado asciende a 100.000 pesetas.

De un comercio de la Avenida del Cid, autores desconocidos han sustraído 20.000 pesetas, tras entrar en el mismo rompiendo la luna.

El Ayuntamiento envía al fiscal la documentación sobre los lodos

□ BURGOS.-El fiscal jefe del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, José Luis García Ancos, recibió ayer un dossier del Ayuntamiento sobre los lodos de la depuradora de aguas residuales.

García Ancos solicitó a la Corporación Local a mediados del pasado mes de septiembre un informe sobre los lodos, después de que el procurador socialista Octavio Granado denunciara la toxicidad de estos residuos y acusara a los responsables municipales de verterlos de forma incontrolada.

EXTENSA DOCUMENTACION

La extensa documentación remitida por el Ayuntamiento consiste en una exposición inicial y una serie de análisis, que ahora deberá examinar el fiscal para llegar a una conclusión al respecto.

A juicio de García Ancos, el estudio del dossier no llevará mucho tiempo, «ya que sobre esta cuestión ya hubo otras diligencias que se abrieron en junio del pasado año, y puede servirme toda la documental que se me aportó en aquella época para completar esta cuestión».

Posteriormente, el fiscal jefe del TSJ deberá decidir si continúa adelante con el asunto o archiva las actuaciones.

CONVENIO

Por otra parte, el Ayuntamiento estudia en la actualidad la firma de un convenio con el Colegio Universitario de Burgos para el estudio y aprovechamiento de los lodos de la depuradora, según afirmaron ayer fuentes municipales.

Este convenio Ayuntamiento-Colegio Universitario podría fructificar en un programa de colaboración I+D (Investigación y Desarrollo), con objeto de solucionar la toxicidad que pueden presentar estos residuos y profundizar en su utilización.

2 últimos días

ALFOMBRAS ORIENTALES



APROVECHE LOS ULTIMOS DIAS DE NUESTRA GRAN EXPOSICION DE ALFOMBRAS ORIENTALES IMPORTADAS DIRECTAMENTE DE SUS PAISES DE ORIGEN: PAKISTAN, CHINA, PERSIA... A LOS PRECIOS MAS BAJOS DEL MERCADO Y GARANTIA DE ORIGEN.

50% DE DESCUENTO

CONSULTE NUESTRAS FACILIDADES DE PAGO

ABIERTO SABADOS POR LA TARDE HASTA LAS 21 HORAS.

2º Pisones, 14/16

MUEBLES

evelio

Presenta la

GRAN OFERTA EN ALFOMBRAS PERSAS Y ORIENTALES

Elija entre más de 500 alfombras

● MAÑANA ULTIMO DIA ●

ORIGEN	MEDIDAS	ANTES	AHORA
PAKISTAN	230 x 160	132.000	59.000
PERSA	150 x 105	71.000	20.000
TURKA	235 x 155	161.000	76.000
PAKISTAN	90 x 60	19.400	6.900
AFGANA	120 x 80	19.000	7.000
PERSA	220 x 160	120.000	55.000

MUEBLES

evelio

Avenida General Yagüe, 32

Madrid-Burgos, un viaje con fax, música y desayuno

□ **BURGOS.**—Llamar por teléfono, enviar un fax, tomar el desayuno o leer el periódico del día mientras escucha música clásica. Todo ello está al alcance de los viajeros que utilicen el nuevo autobús de Continental Auto entre Madrid y Burgos.

Será a partir del próximo día 15, en dos viajes diarios, con salidas de Burgos a las 7,00 y 16,00 horas y de Madrid a las 10,45 y 19,45.

Desde los asientos de piel de este Volvo con suspensión neumática y un diseño novedoso en Europa, apenas se notan las vibraciones de su motor de 370 caballos. Los 47 pasajeros disponen de un espacio que es doble del normal en estos vehículos y de un pequeño bar, catering, además de televisión, revistas, cuatro canales de radio, compact-disc (auriculares en cada asiento para escoger la oferta que más les apetezca) y, como novedad, teléfono y fax. El viajero puede adelantar su negocio mientras realiza un viaje cómodo de tres horas.

Una azafata cuida todos los detalles, hasta la custodia de niños que viajen solos.

Como el autobús es articulado (opción por la que Continental apuesta, frente a los vehículos de dos pisos) se han

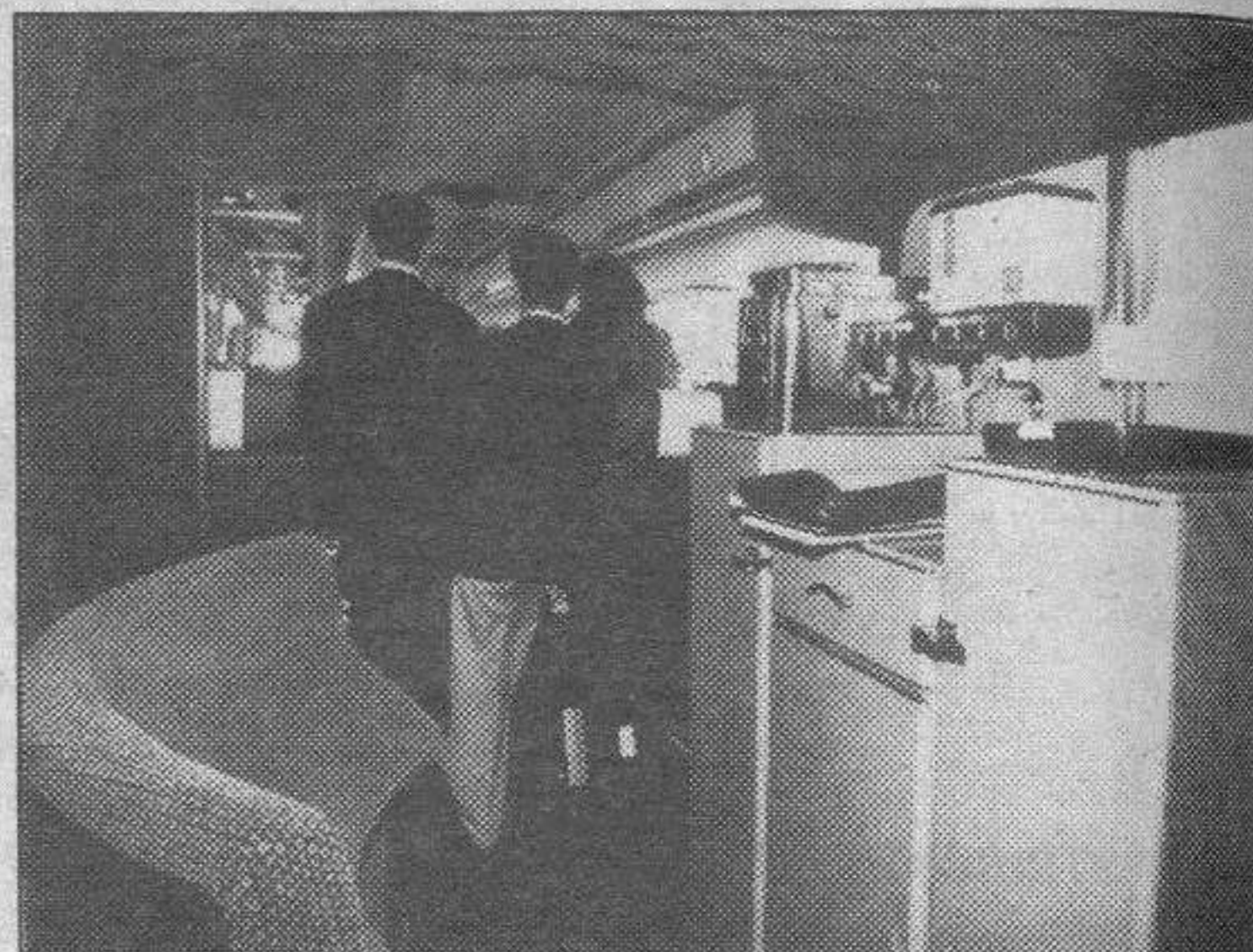
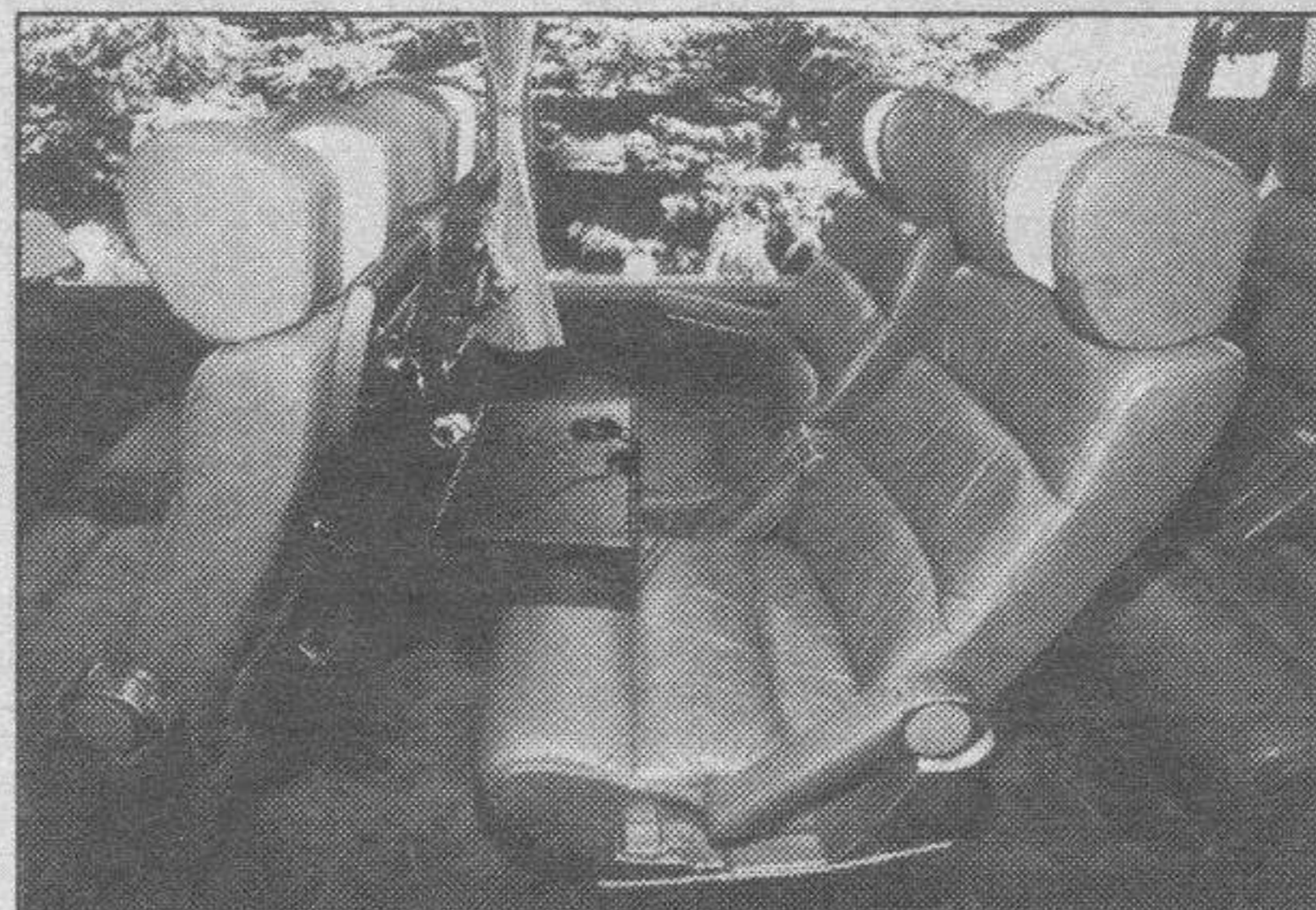
El modelo Volvo articulado de Continental Auto comienza su servicio el día 15

extremado las medidas de seguridad; frenos ABS en todas las ruedas, cuatro arcos de refuerzo en la carrocería. Sus 18 metros de largo requieren dotaciones excepcionales: el conductor utiliza un circuito cerrado de televisión para efectuar las maniobras con corrección, al recibir imágenes de los laterales, de la parte posterior y de las escaleras utilizadas pro el pasaje.

José Angel Valdemoro, subdirector de Continental, refirió que este prototipo es único en Europa y su coste, en la fase previa a la comercialización, ha sido alto. El diseño es propio, elaborado tras una larga experiencia en el mundo del transporte.

Las pruebas a que ha sido sometido y su equipamiento garantizan su robustez, comodidad y confort.

En definitiva, esta opción se ha pensado para ofrecer un viaje cómodo, dirigido en principio



El nuevo autobús fue presentado en el hotel Landa; detalles del mismo: asiento de piel, con radio, compact-disc, televisión, servicio de catering. (Foto: Angel Ayala).

a determinada parte de la clientela aunque factible de generalizarse en el futuro, dependiendo de la aceptación.

Continental —que, como afir-

mó su presidente en el acto de presentación considera la línea Madrid-Burgos como algo próximo y casi familiar— ha considerado oportuno ampliar su

oferta con este viaje especial a un coste no demasiado elevado: 3.000 pesetas.

Agustín Torrego escuchó del alcalde deseos de total éxito.

SINDICALES

CCOO y el comité de empresa de Manpac rectifican a UGT

□ **BURGOS.**—El comité de empresa de Manpac acusa a UGT de desconocer el acuerdo con la dirección relativo al expediente de regulación de empleo por el que se suspenden los contratos de 35 trabajadores.

El presidente del comité de empresa de Manpac puntualiza la información de UGT, asegurando que «no sabe qué pretende» el sindicato, «o más bien el compañero Pedro Pablo Santamaría, ... pero demuestra desconocimiento absoluto de la Ley y del acuerdo que se ha pactado». Francisco Javier Villalaín relata los pasos dados: solicitud de la dirección de suspensión de 50 contratos durante 12 meses; convocatoria de la primera asamblea de trabajadores que acordó negociar un expediente no superior a seis meses; reuniones con la dirección y llegada al acuerdo final.

El presidente asegura que el expediente afecta a 35 trabajadores, cuatro de ellos eventuales y sin posibilidad de renovación y que está aprobado por la Dirección Provincial de Trabajo.

Los trabajadores, según indica el comité, van a ser compensados con prestaciones del INEM, más el 5% por parte de la empresa, así como los haberes correspondientes al periodo trabajado, beneficios, extras, vacaciones y antigüedad. Tampoco pierden la vinculación con Manpac, que sigue pagando las cuotas de la Seguridad Social y, finalizado el expediente, se

producirá la reincorporación inmediata. Si procediera la prórroga, «la negociación sería diferente tanto a contenido como a los afectados».

En definitiva, el comité «rechaza el contenido de la nota por ser absolutamente falsa, demostrar una total ignorancia sindical y pretender enfrentar a los trabajadores con sus representantes, cuando éstos han actuado de la forma más honesta posible en un tema tan doloroso como es un expediente de regulación de empleo».

Luego de una breve referencia al firmante, y «suponer» que es una «cuestión personal» que «no sea asumida por el conjunto de UGT», el comité hace un llamamiento a los compañeros de éste y otros sindicatos a «desterrar estas prácticas».

Por su parte, Comisiones Obreras saca la «impresión de que el responsable de UGT que ha enviado el comunicado no ha leído el contenido del acuerdo o no sabe lo que dice».

Insiste en que el expediente de Manpac termina el 31 de marzo próximo y que no hay cláusula de prórroga sino un compromiso de que al finalizar se reunirán las partes y, si la dirección presentara otro expediente, éste sería negociado.

Comisiones niega que la Dirección Provincial de Trabajo no haya emitido resolución, pues fue la que comunicó a las partes, antes el 1 de octubre, la aprobación del expediente.

El gobernador recibió a Julián Juez y Raúl Sierra

□ **BURGOS.**—Los secretarios provinciales de la Unión General de Trabajadores y de Comisiones Obreras mantuvieron ayer una reunión con el gobernador civil.

La entrevista forma parte de las que los dirigentes sindicales celebran, como una práctica ya casi habitual, con el máximo representante del Gobierno central en la provincia.

Julián Juez y Raúl Sierra despacharon conjuntamente con César Braña de cuestiones normales que atañen al ámbito sindical y afectan y tienen interés para ambas centrales.

PENSIONISTAS DE CGT

Ha quedado formada la sección de Pensionistas y Jubilados de la CGT-CNT, tras la asamblea constituyente celebrada el martes.

Formando parte del Sindicato Unico de Trabajadores de Burgos, la sección recién creada agrupa a todos los trabajadores encuadrados en el sector.

Su objetivo es la defensa de los intereses del colectivo, sobre todo en los ámbitos económicos y de asistencia social y se propone informar y asesorar a los pensionistas y jubilados de sus derechos, así como desarrollar actividades de carácter cultural y formativo.

VERSALES PARIS *Fiesta Novias*

Elegancia
y
Distinción

C/ General Mola, 12.

CONGRESO REGIONAL PARA ATS Y DIPLOMADOS EN ENFERMERIA



Diferentes ponencias desarrollan la realidad de la Enfermería. (Foto: Lorenzo Matías)

«Las condiciones laborales no favorecen nuestra dedicación»

□ BURGOS/G. ARCE.-«Satisfacción profesional de la enfermera/o del Hospital General Yagüe» es el título del trabajo que están realizando Isabel Rodríguez, Concepción González e Isabel González, enfermeras del centro sanitario burgalés.

«Partimos de la hipótesis de que las enfermeras no estaban satisfechas y de ahí empezamos elaborar el trabajo», comentan sus autoras. Los estudios, con una duración de dos años, se iniciaron el pasado mes de enero. En el Congreso se ha presentado la evolución de este estudio que estará terminado a

finales de 1993.

Las autoras han contado con una beca del Fondo de Investigación Sanitaria (FIS) y la colaboración y apoyo de la dirección del Hospital y del psicólogo Raúl Vallejo. «Esto es un logro para las enfermeras porque lo hemos hecho en calidad de investigadoras principales».

INSATISFACCION

La experiencia en el Hospital de estas enfermeras tiene mucho peso: «Llega un punto en el que vives el ambiente, el abandono; hay muchas compañeras que han dejado la pro-

fesión, que tienen problemas físicos, psíquicos y esto te hace preguntarte por lo que pasa», afirman estas enfermeras.

«La profesión adolece de unos sistemas que primen, la promoción, la carrera y el tema económico, que es muy importante: el salario es bajo». La parte del estudio presentada muestra que los niveles de satisfacción con el entorno laboral se puede calificar de «poco aceptable».

Otro elemento a tener en cuenta y quizás poco reconocido es el marco en el que se trabaja, entre sufrimiento y enfermedad: «el trabajo enfermero se



Las autoras del estudio sobre las enfermeras. (Foto: L. L. Araico)

desarrolla en un entorno que, por su propia naturaleza, es agresivo. Se viven a menudo situaciones críticas que afectan tanto al plano psíquico como al físico del personal enfermero».

Esta insatisfacción no es exclusiva del Hospital burgalés sino que es generalizada en todos los centros. Por este motivo, este estudio pretende ser un ejemplo para dar a conocer la situación de las enfermeras.

Dado el aumento del absentismo laboral y el abandono de la carrera es importante, para las autoras del estudio es una situación que debe pensarse y estudiarse: «El trabajador se tie-

ne que sentir recompensado y eso debe revertir en el paciente». Uno de los principales problemas que tienen las enfermeras son los turnos, que minan la moral del profesional: «Son muy agresivos y esto se va acumulando». Las instituciones de la Seguridad Social se han quedado atrasadas respecto a la evolución de la sociedad, comentan. Para las autoras se puede entresacar una conclusión: «A la enfermera le gusta su trabajo pero hay una serie de condiciones laborales que minan esa satisfacción y, creemos que pueden ser solucionables».

La Ley de Especialidades clausura las jornadas

□ Durante el día de ayer se tocaron varios aspectos del mundo de la Enfermería.

La reforma sanitaria fue objeto de estudio en una mesa redonda, especialmente en lo que se refiere a Atención Primaria en Castilla y León. También se abordó la atención integral a la mujer en la maternidad y la contribución del profesional de enfermería a la calidad del sistema sanitario.

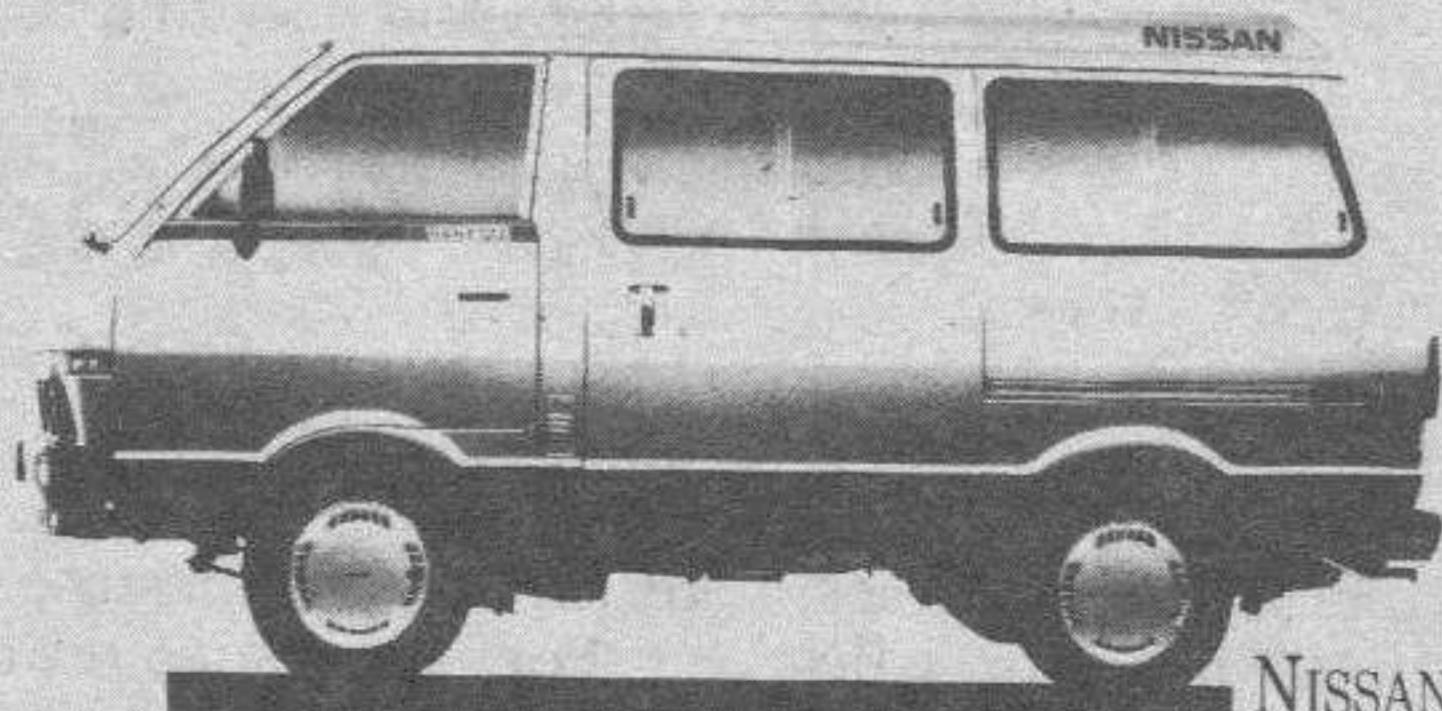
PROGRAMA DE HOY

Hoy concluirá este I Congreso de Enfermería con varias «mesas redondas» donde se tratarán los siguientes temas: «La enfermería base-El vivir de cada día» y «Enfermería en las comunidades transferidas, situación, Castilla y León». La conferencia de clausura tiene por título «Ley de Especialidades y Funciones de Enfermería».



Solo hay un camino:
Ser los mejores

ESTE MES PAGA NISSAN



NISSAN VANETTE



NISSAN TRADE

INFORMESE DE LAS CONDICIONES EN:

A. MOLLEDA S.A.

Ctra. MADRID KM. 234 (MONTE DE LA ABADESA) Tf: 26 90 00 - 26 21 43

ESTO NO ES UN ANUNCIO, ES... SIMPLE INFORMACION:

DESDE HOY **CINE Cordon** 5,15 8 10,45

ESTRENA

LA MAS EMOCIONANTE PELICULA DE SUSPENSE Y ACCION

No lo hizo por su honor.
No lo hizo por su patria.
Lo hizo por su familia.

HARRISON FORD
JUEGO DE PATRIOTAS



(MAY. 18)

Distribuida por United International Pictures

...CON LA MAS ESCALOFRIANTE ACTUALIDAD!!



Iciar Bollain, a la izquierda, y Chus Gutiérrez, actriz y directora de «Sublet». (Foto: L. Matías).

«Sublet», la historia en el cine, de una joven en Nueva York

□ **BURGOS.-** Chus Gutiérrez presentó ayer en Burgos la película «Sublet», que dirigida por ella y protagonizada por la actriz Iciar Bollain, que acompañaba a la directora, se puede ver en los cines «Van Golem».

La directora explica que la película, que ha sido producida por Fernando Trueba, plasma experiencias personales que vivió durante su vida en Nueva York. «Quería escribir lo que sentí en mi primer contacto con la ciudad, mi total conocimiento del entorno, de las costumbres, las gentes, la soledad que todo ello significó, el costoso y duro proceso de adaptación, y, al mismo tiempo, todo lo que me aportó el contacto con una cul-

tura diferente a la propia», señala.

Chus Gutiérrez, una directora joven y poco conocida, se refirió también al escaso presupuesto del proyecto. «Son las circunstancias concretas de esta película, tenía que rodarse en Nueva York, la protagonista es Iciar Bollain, una actriz bastante conocida en España, había que rodar en Nueva York con actores norteamericanos, era muy bajo el presupuesto y también influyó que no pudimos contar con actores de sindicato», apuntó. «Evidentemente no es Instinto Básico, pero eso no quiere decir que si a la gente le gusta pues pueda venir a verla y disfrutarla», añadió.

Los burgaleses en Portugalete perfilan el programa de actos de su propia Otoñada Cultural

□ **PORTUGALETE/CHELIS.-** El Centro Burgalés de Portugalete está preparando todos los actos contemplados en el programa de la Otoñada Cultural, que comenzará en breve.

Teófilo Hernando y Laudelino Ibáñez, presidente y delegado de Cultura del Centro, son los encargados de perfilar el programa.

El lunes, día 12, comenzará el curso de relajación, que será mixto, y que comprende seis puntos, entre los que cabe destacar los de yoga y relax. Terminará a últimos de Diciembre, y para Enero está previsto el inicio de la segunda fase, dedicada al masaje, con una duración de dos meses, pues se pretende que la otoñada acabe en Marzo.

Exclusivamente para mujeres se celebrará un curso de

manualidades, en las que la pintura en cristal y el mimbre serán las que más a fondo se traten, teniendo previsto que en Marzo se efectúe una exposición.

Como ya ocurriera el pasado año, los responsables del Centro tienen previsto realizar conferencias de psicología y de temas de actualidad, cada quince días.

Igualmente se contempla la realización de excursiones a Avila y a las Cuevas del Pico del Aguila.

Los presupuestos de esta otoñada ascienden a 150.000 pesetas, destacan Teófilo Hernando y Laudelino Ibáñez, quienes añaden que «merece la pena hacer el sacrificio económico, ya que los cursos tienen una participación masiva. Por otra parte, nos sirve para que cada año aumentemos el número de asociados».

Alrededor de 40 empresarios de la Construcción proyectan una asociación en Burgos

□ **BURGOS.-** Un importante grupo de empresas de la construcción, cuyo número ronda las cuarenta, ha iniciado los trámites para crear una nueva asociación de constructores en Burgos.

Esta nueva asociación está auspiciada por la Federación de Asociaciones Empresariales (FAE), por lo que formaría parte de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), a la que no pertenece la Federación de Empresarios de la Construcción.

Igualmente cuenta con el impulso del presidente de la Asociación Nacional de Promotores Constructores, Francisco Javier García Valcárcel, que en fechas recientes estuvo en nues-

tra ciudad para abordar el tema junto a los promotores burgaleses de la iniciativa, que entraría a formar parte de la nacional.

Nicolás Serrano, de «Construcciones Serrano», es el que encabeza la junta gestora de esta nueva asociación profesional de empresarios de la Construcción, a la que también pertenecen otras empresas como «González Alonso».

A pesar de los rumores que corrieron ayer por la ciudad, Antonio Méndez Pozo, consejero delegado del grupo «Rio Vena», aseguró ayer que él no es el promotor de esta nueva asociación que se está gestando, aunque sí que se integrará en la misma.

CAMPAÑA DE SUSCRIPCION POPULAR DB

PATATAS PARA SARAJEVO

DONATIVOS CONTABILIZADOS

DIARIO DE BURGOS	1.000.000	RAQUEL RUIZ FONTANEDA	1.000	OTILIA	2.000	MARI Y MARIA CRUZ	2.000
INMOBILIARIA RIO VENA	1.000.000	M.S.M.	10.000	F.L.	1.000	ANONIMO	3.000
R. DE LA FUENTE	10.000	C.I.S.	1.000	P.M.R.	10.000	UNA FAMILIA BURGALESA	2.000
ANGEL ZALDO BARBERO	3.000	FAMILIA G.F.	1.500	M.J.B.	15.000	J.J.	1.000
A.M.U.	2.000	M.A.	1.000	D. C.	5.000	UN PERIODISTA JUBILADO	1.000
G.P.	1.000	M.M.B	20.000	J.R.G.	2.000	M.C.R.	5.000
SRES. DE GONZALEZ	1.000	D. SAEZ ABAD	5.000	UN BURGALÉS	1.000	C.R. Y E.R.	800
J.M.V.	10.000	ANONIMO	1.000	ANONIMO	2.000	P.M.	5.000
J.M.J.	5.000	F.M.S.	1.000	F.A.G.	6.000	ANONIMO	2.000
I.P.O.	10.000	M. GONZALEZ	1.000	ANONIMO	2.000	A.M.G.	2.000
L.P.P.	10.000	CARMEN ARCE	5.000	ANONIMO	25.000	J.L.A.	25.000
J.C.S.	10.000	M.E.F.	5.000	LUCI Y JAVI	2.000	A.O.	5.000
R.S.H.	10.000	V. RASTRILLA	5.000	VIRGINIA Y VERONICA	5.000	ANONIMO	5.000
J.M.P.	10.000	ANONIMO	1.000	FAMILIA MARTIN GOMEZ	7.000	FAMILIA GARCIA LARA	5.000
J.H.H.	1.000	ANONIMO	2.000	ANONIMO	25.000	A.H.	1.000
MIGUEL ANGEL BARTOLOME	1.000	J.A.G.	5.000	J.A.C.	2.000	COLEGIO NTRA. SEÑORA	
G.S.G.	1.000	D.R.R.	100.000	FAMILIA V.P.	15.000	DEL ROSARIO	25.000
M.A.O.M.	100.000	M.N.O.	1.000	B.B.E.	5.000	I.B.S.	5.000
J.R.N.	25.000	I.P.	2.000	T. y F.	2.000	J.M.P.	10.000
A.M.	1.000	UN JUBILADO	2.000	S.M.	2.000	J. y A.	1.000
UN JUBILADO	1.000	FAMILIA MARTINEZ	2.000	J.A.H. SOCIO DEL BURGOS	1.000	FAMILIA ARO	2.000
J.A. PEREZ	1.000	ADELAIDA	2.000	ANONIMO	500	ANONIMO	7.000
V.P.Q.C.	4.000	A.P.H.	5.000	A.M.L.L.	5.000	ANONIMO	10.000
J.M.Q.C.	4.000	ANONIMO	5.000	G.R.G.	2.000	J.D.O.	5.000
I.M.Q.C.	2.000	J.M.R.A.	100.000	M.P.I.	2.000	ANONIMO	5.000
L.M.A.	10.000	ELENA ANDRADA	5.000	ANONIMO	5.000	FAM. ESCANCIANO ALCALDE	9.000
UNA BURGALESA Y UN AFRICANO	5.000	VICTOR BARBADILLO	1.000	ANONIMO	5.000	(BCN)	
R.P.M.	3.000	ANONIMO	1.000	ANONIMO	5.000		
M.P.U.	10.000	M.Q.	5.000	TINA SAIZ	2.000		
R.S.G.R.	10.000	C.H.	1.000	LLOA	5.000		
ARCASA MOTOR	25.000	A.G.	5.000	JOSE LUIS	1.000		
J.H.F.	1.500	JOAQUIN COLINO	15.000	CURSOS 7.º Y 8.º C. VALCARCEL	15.000		
A.D.	1.000	M.N.G.	5.000	ANA Y MATILDE DE CODON	1.000		
AMBULATORIO SANTA CLARA	10.000	ANONIMO	5.000	CHARO Y CHELI	1.500		
VICTOR Y SARA	5.000	OSCAR	1.000	LUIS MORCILLO	2.000		
UNAS BURGALESAS	2.000	PENSIONISTA N.º 38	2.000	M.T.S.	1.000		
M.Y.M.	10.000	A.G.M.	1.000	ANONIMO	5.000		
J.A.	2.000	FAMILIA M.H.	10.000	O.L.	5.000		
SANDRA Y ROCIO	5.000	JOSE RAMON SEVILLA	2.000	R.V.	5.000		
M.G.	1.000	F.L.S.	3.000	YUPI	1.000		
ANONIMO	5.000	P.M.	1.000	F.L.	3.000		
A.L.G.	25.000	J.C.M.	25.000	J.I.	5.000		
F.H.F.	5.000	I.C.R.	5.000	TRINIDAD MINGUEZ	5.000		
REGALOS MARGO	25.000	ANONIMO	5.000	UN JUBILADO	1.000		
FLORENCIO BURGOS MILLAN	5.000	E.R.G.	2.000	A.M.S.	15.000		
V.R.	1.000	ISABEL NAVAZO	5.000	A.P.P.	3.000		
DANIEL Y FERNANDO	5.000	F.G.	2.000	M.A.	1.000		
G. R.	1.000	GRUPO AMIGOS ZONA	200.000	UNAS MADRILEÑAS EN BURGOS	3.000		
T. C.	10.000	HERMANDAD DE PEÑAS	15.000	J.M.C.	5.000		
MARIA TERESA DE MIGUEL	5.000	CLUBMOTOR BURGOS	5.000	MARDE	5.000		
M.R.	2.000	F.M.G.	5.000	ANONIMO	500		
B.R.I	5.000	T.V.	1.000	ANONIMO	5.000		
UNO DE BAHABON	10.000	M.D. TORCA	2.000	D.M.	1.000		
A.L.L.	30.000	ANGELA RUIZ	5.000	M. Y P.	1.000		
ANONIMO	5.000	ANONIMO	500	ANONIMO	15.000		
LOPEZ	10.000	J. y L.	5.000	F.A.L.	2.000		
ANONIMO	5.000	M.N.	5.000	L.G.	4.000		
M.H.	2.000	A.T. y H.	5.000	ALICIA	2.000		
LUZ, DE HUESCA	1.000	ANONIMO	5.000	PENSIONISTA DE 84 AÑOS	3.000		
P.C.R.	30.000	SUSCRIPTOR DE DB	4.000	UNO DE QUINCOCES	8.000		
JOSE	2.000	A.A. y M.	1.000	J.G.	2.930		
ANONIMO	5.000	M.G.	25.000	EDUARDO, JAVIER Y ALBERTO	3.000		
J.M.L.	2.000	A.R.E.	10.000	J.R.	2.000		
JUAN JOSE UYARRA	2.000	M.R.	20.000	J.F.P.M.	15.000		
S.G.	5.000	A.L.P.	5.000	J.M.P.I.	3.000		
E. DE M.C.	10.000	M.L.	5.000	ANONIMO	4.000		
ANONIMO	2.000	ANONIMO	1.000	A.R.T.	1.000		
IVAN RUIZ FONTANEDA	1.000	F.L.R.	5.000	A.G.	1.000		

Las personas interesadas en colaborar en el envío de 1.000.000 Kgs. de patatas originarias de la provincia de Burgos como ayuda a nuestros vecinos de Sarajevo pueden depositar su donativo en nuestra Administración de DIARIO DE BURGOS, Calle San Pedro de Cardaña, 34 o ponerse en contacto con nuestros teléfonos 26 83 75 y 26 57 68 donde les informaremos.

SENSACIONAL ESTRENO

5 TARDE



PL. MAYOR - EDIFICIO CAMPO

UNA SUPERPRODUCCION EN PIEL DE

Antonio Cabezón

Miles de prendas, a precio de fábrica,
interpretando los últimos diseños
de la temporada

NO SE LO PIERDA

PL. MAYOR - EDIFICIO CAMPO

Sucursales: MALLORCA, ZAMORA, LOGROÑO, BILBAO Y TOMILLARES
Próximas aperturas: VITORIA Y SANTANDER



FABRICA EN BELORADO

CONVENIO EMPRESARIALES-BANCO DE CASTILLA.-

Estudiantes del tercer curso de la Escuela Universitaria de Ciencias Empresariales tendrán la oportunidad de acceder a técnicas y metodologías de la empresa durante tres meses gracias al convenio que ayer firmaron la Escuela Universitaria de Estudios Empresariales y el Banco de Castilla. Este convenio se inscribe dentro del programa de formación en alternancia establecido en el Decreto 70/1992 de 15 de Abril. La firma tuvo lugar en las dependencias del Banco de Castilla y estuvieron presentes José Manuel Villanueva Sáiz, director de la Escuela Universitaria, y Pedro Fernández Conquero, responsable de la entidad de crédito.
(Foto: L. Matías).



■ BREVES

Triduo en la Catedral

■ **BURGOS.-** Mañana, sábado, día 10, a las seis de la tarde, en la Catedral, habrá misa solemne por el arzobispo en acción de gracias por la beatificación del Hermano Rafael y Sor María Josefa, fundadora de las Siervas.

El domingo, día 11, a las diez y media de la noche, en la Catedral, habrá vigilia de la Adoración Nocturna, presidida por el arzobispo.

Cambio de horario de misas en la Real y Antigua de Gamonal

■ **BURGOS.-** La creación reciente de la nueva parroquia de La Inmaculada ha obligado a la parroquia de Santa María la Real y Antigua de Gamonal a establecer un nuevo horario de misas los domingos y festivos.

Por las mañanas habrá misas a las nueve, diez, once y media, doce y media y una y media. Por las tardes a las seis y a las ocho y media (esta última Eucaristía se retrasará una hora en tiempo de verano, ya que está pensada para cuantos salen fuera de la ciudad y desean participar en la misa de esa día).

Este nuevo horario comenzará este domingo, día 10 de Octubre.

Fiesta patronal de Correos y Telégrafos

■ **BURGOS.-** Con motivo de la festividad de la fiesta del Pilar, Patrona del servicio de Correos y Telégrafos, el lunes, a las doce del mediodía, los miembros del mismo asistirán a la misa solemne en la iglesia de San Lorenzo el Real.

Posteriormente, a partir de las dos y media de la tarde, será el homenaje al jubilado, con un almuerzo de hermandad en la Residencia Militar de Oficiales.

Retiro mensual de sacerdotes

■ **BURGOS.-** Mañana, sábado, día 10, en la capilla de la Casa de la Iglesia, tendrá lugar el retiro mensual para sacerdotes.

Será dirigido por el Reverendo Alejandro García González, delegado diocesano de Misiones

Inauguración del curso de actividades de la OJE

■ **BURGOS.-** Hace unas fechas comenzaron las actividades que la OJE va a realizar este curso.

El domingo, día 27 de septiembre, se celebraron los actos de inauguración del curso en la sede de la asociación, en General Dávila 13, con una proyección de diapositivas de los campamentos de verano y una breve alocución del director de la OJE en Burgos, Ignacio Navarro del Pino. En su intervención resaltó la necesidad de una mayor integración en el barrio por parte de la asociación.

Entre las actividades de este trimestre están:

- La participación de la asociación en los juegos escolares a través de diversos deportes.

- Campeonatos de juegos de hogar durante los meses de octubre, noviembre y diciembre.

- Del 10 al 12 de octubre está prevista una acampada en la Sierra de la Demanda.

E N P R E N D A S D E P I E L

LAS IDEAS DE MUNPER

**— YA —
ESTAN EN
BURGOS**



En prendas de piel y complementos LAS IDEAS DE MUNPER se distinguen en todo el mundo. Son prendas y complementos confeccionados en piel por MUNPER. Bajo el cálido ensueño de Mallorca y la sabiduría de una larga tradición artesana. Descúbralas. Son ideas para llevar que le están esperando en el centro MUNPER de Burgos:

una espléndida exposición permanente de la última moda en confección en piel. La misma que MUNPER expone hoy mismo en Tokyo, Nueva York, Montreal, Barcelona, Madrid,...

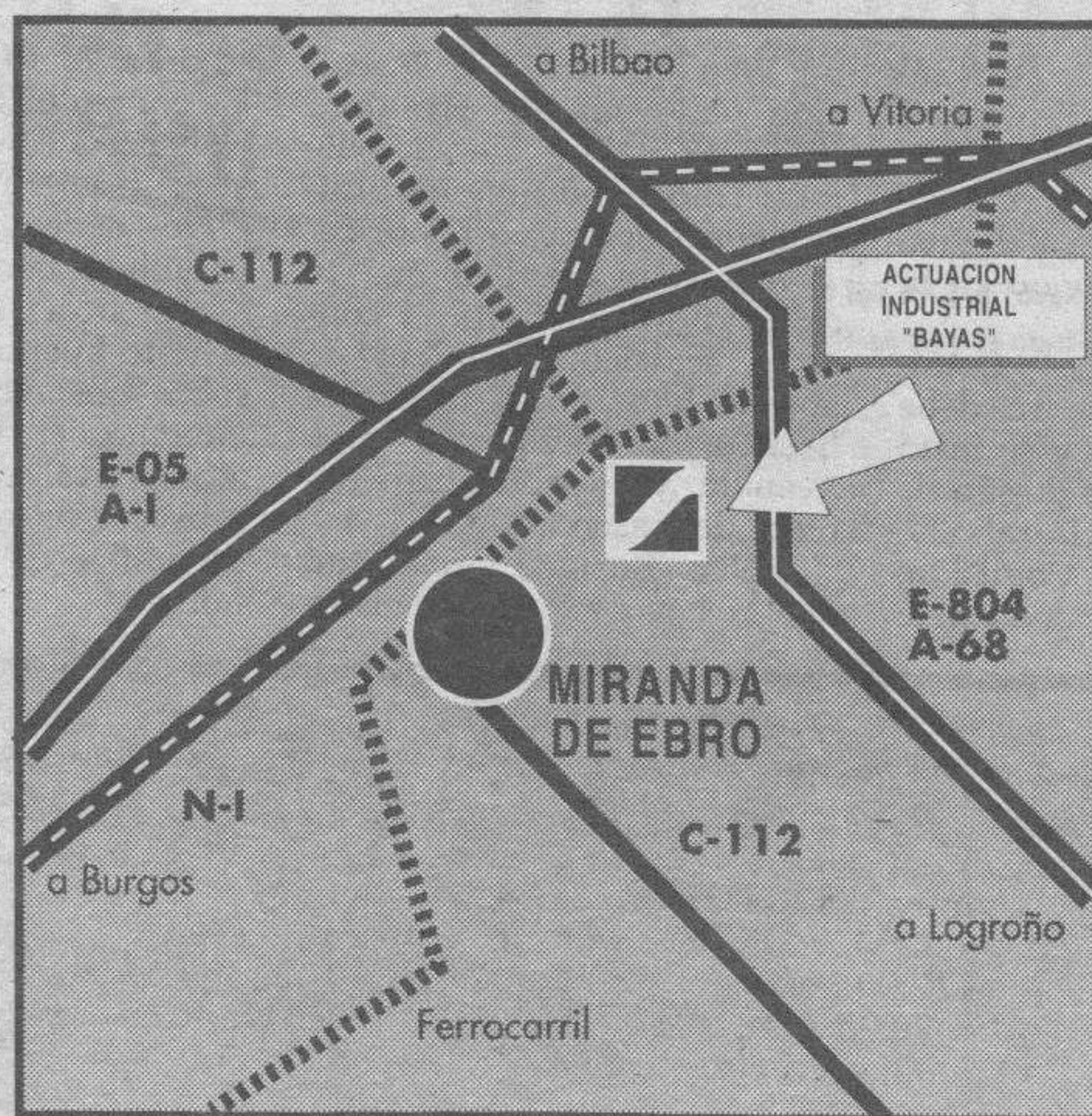
ASI SON LAS IDEAS DE MUNPER.

MUNPER
Naves Taglosa
Ctra. de Victoria
B U R G O S



ADJUDICACION DE PARCELAS ACTUACION INDUSTRIAL "BAYAS" MIRANDA DE EBRO (BURGOS)

Para conocimiento de los posibles interesados se comunica la existencia de parcelas industriales disponibles en la actuación industrial "BAYAS" sita en Miranda de Ebro (Burgos).



Distancia Km.	34	60	80
	VITORIA	LOGROÑO	BURGOS

INFORMACION:

Las parcelas disponibles, así como de las condiciones en las que se realizarán las adjudicaciones, se contienen en los impresos de solicitud que se hallan a disposición de los interesados durante las horas de oficina en el Area Comercial de SEPES, planta 8ª del Pº de la Castellana 91, Madrid, teléf. (91) 556 50 15, fax: (91) 556 69 89 y en el Excmo. Ayuntamiento de Miranda de Ebro. Plaza de España 8. 09200. Miranda de Ebro (Burgos). Teléf. (947) 34 91 00.

PRESENTACION DE SOLICITUDES:

En el Registro del domicilio social de SEPES, Pº de la Castellana, 91, 8ª planta, Madrid.



BRIVIESCA

Patrimonio examinó el Plan de Protección del Conjunto Histórico

SANTIAGO GONZALEZ
BRIVIESCA

La Comisión Provincial de Patrimonio examinó ayer, en la capital burebana, el avance del Plan Especial de Protección del Conjunto Histórico (PECH) de Briviesca. Asimismo ha informado favorablemente la restauración de las iglesias de las localidades de San Millán de Juarros, Montoto y Castrillo Matajudíos, promovidas por la Consejería de Fomento.

El Plan Especial del Conjunto Histórico aún tiene que ser redactado. Posteriormente será aprobado por el Ayuntamiento, expuesto a información pública y, por último, ser aprobado por la Comisión de Patrimonio. El PECH podría quedar aprobado definitivamente para finales del próximo año, según el alcalde briviescano, José María Martínez.

Una vez que esté en vigor el PECH, las licencias de obras podrán ser otorgadas directamente por el Ayuntamiento (con las excepciones que se marquen), mientras que ahora deben ser informadas por la Comisión de Patrimonio.

Los miembros de la Comisión llamaron la atención de los redactores del Plan sobre un error de interpretación al pasar los datos de delimitación contenidos en los antecedentes al plano, aunque explicó Félix Enrique no tiene importancia y será corregido.

En cuanto a los aspectos concretos, se advirtió que a los dos monumentos declarados singularmente (iglesia de Santa María e iglesia de las Claras) se les debe delimitar un entorno de protección; asimismo se protegerán los edificios blasonados.

José David Sacristán, arqueólogo del Servicio Territorial, expuso su interés en rea-

La Comisión acordó ayer informar favorablemente la restauración de las iglesias de tres localidades

lizar un seguimiento arqueológico de la posible zona de ubicación de la muralla de Briviesca para la documentación de su trazado, considerando que debe darse cuenta a la Comisión de cualquier expediente de ruina en la zona del casco histórico.

RESTAURACIONES DE IGLESIAS

Por otro lado, la Comisión de Patrimonio informó favorablemente los expedientes de restauración, promovidos por la Consejería de Fomento, de las iglesias de San Millán de Juarros (19,7 millones), de Montoto (6,7 millones) y la iglesia de San Esteban en Castrillo de Matajudíos (24 millones).

Asimismo se informó favora-



La Comisión se reunió en Briviesca. (Foto: L. López Araico)

blemente una consulta sobre una vivienda unifamiliar en Covarrubias, instando al Ayuntamiento a elaborar el PECH y advirtiendo que hasta entonces la Comisión tendrá un cri-

terio restrictivo.

Se informaron negativamente dos propuestas de rehabilitación y reforma de viviendas en Espinosa de los Monteros y otra en Medina de Pomar.

Denegada la reforma del restaurante Ojeda

BRIVIESCA/S. GONZALEZ.-La Comisión Provincial de Patrimonio informó desfavorablemente el proyecto de reforma y elevación del Restaurante Ojeda, situado en la calle Vitoria, 5.

Los miembros de la Comisión estimaron que se debe mantener la altura y se instó a realizar un nuevo diseño de la fachada. Galo Barahona, presidente de la Comisión, afirmó que mientras no exista

un Plan Especial de Protección del Conjunto Histórico (PECH) en Burgos no se permitirá modificar ninguna altura dentro del casco histórico.

Asimismo, explicó que la calle Vitoria delimita el conjunto histórico, por lo cual se aprobó hace pocas fechas la licencia de obras en el cine Avenida, ya que éste se sitúa fuera del casco antiguo.

Félix Enrique manifestó que la Ley de Patrimonio, en

su artículo 40, dice que todos los conjuntos históricos deben elaborar su plan especial. En la provincia hay unos 40 conjuntos declarados, de los que ninguno cuenta con PECH.

Por otra parte, se ha dado el visto bueno a las consultas sobre dos edificios de apartamentos en la calle de Fernán González y Romeros y al proyecto de rehabilitación de un edificio en la calle de San Lorenzo.

Repostería Martínez invertirá 5.500 millones en la factoría cordobesa

BURGOS/J.A.G.-La sociedad Repostería Industrial Martínez, que tiene su sede social en Briviesca, efectuará una inversión superior a los 5.500 millones de pesetas en una nueva planta de fabricación en la provincia de Córdoba, cerca de la capital.

Esta sociedad, controlada en su totalidad por la familia Martínez, tiene en marcha la ampliación de su centro productor de Briviesca con nuevas líneas de fabricación de productos, con una inversión de más de 500 millones de pesetas y que supone la creación de 31 empleos. En la actualidad, la factoría burebana tiene una plantilla de 940 personas.

Repostería Martínez, que dispone también de instalaciones en Monte (Cantabria), cuenta con una red comercial integrada por 50 delegaciones provinciales y más de 550 camiones de reparto, que suministran a 68.000 puntos de venta. Las ventas en el ejercicio fueron de 7.350 millones de pesetas y las inversiones alcanzaron casi 1.300 millones.

Después de numerosos estudios, explicó Jesús Martínez, el Consejo de Administración ha dado luz verde al proyecto de construcción de la nueva planta de fabricación en Córdoba, cuya ejecución se prevé en el trienio 1993-1995. «Tal vez la decisión más difícil de tomar por parte de los gestores la de su emplazamiento. Por un lado, la dificultad que representa la distancia desde la fábrica de Briviesca hasta la red comercial que suministra a las provincias andaluzas, y, por otro, el interés mostrado por las autoridades de esas regiones, hicieron que se inclinara la balanza a favor de Córdoba», indicó el directivo.

Repostería Martínez ha firmado con el industrial Francisco Fernández un compromiso para la compra de casi 200.000 metros cuadrados, junto a la carretera de Palma del Río.

DÍA A DÍA

HOY DIA 9

MEDINA DE POMAR

A las 22,00 horas, V Concurso Play-Back organizado por la peña «La Mosca».

PAULES DEL AGUA

A las 9,00 horas, anuncio de las fiestas con volteo de campanas y lanzamiento de cohetes.
A las 11,00 horas, chocolatada con batalla de harina.
A las 12,00 horas, campeonato de fútbol de adultos.

SUSINOS DEL PARAMO

A las 21,30, repique de campanas.
A las 22,30 horas, nacimiento del mosquito 1992 y nombramiento de las reinas, con entrega de flores y lectura del pregón de fiestas.
A las 00,30 horas, gran verbena en la plaza.

LAS VEGAS DE BUREBA

A las 07,00 horas, volteo de campanas y cohetes.

MAÑANA DIA 10

DOÑA SANTOS

A las 10,00 horas, chupinazo e inicio de fiestas.
A las 12,00 horas, misa y procesión de Nuestra Señora

la Virgen del Rosario.

A las 14,00 horas, baile-vermú.
A las 17,00 horas, juegos infantiles.
A las 20,00 horas, baile con la orquesta «Indiana».
A la 01,00, verbena popular.

HUMADA

A las 12,00 horas, volteo de campanas.
A las 12,30, vermú e inicio de fiestas.
A las 13,00 horas, juegos infantiles.
A las 14,00 horas, suelta del gallo.
A las 17,00 horas, tirada de tuta.
A las 18,00 horas, campeonato de fútbol.
A las 20,30 horas, baile con la «Gran Orquesta».
A las 00,30 horas, verbena.

MEDINA DE POMAR

A las 20,30, bailes con la orquesta «Acuarium».
Seguidamente, verbena en la Plaza Mayor.

PAULES DEL AGUA

A las 11,30, Misa en honor a San Mamés con procesión y actuación de los dulzaineros.
A las 13,00 horas, limonada y campeonato de rana.
A las 16,30 horas, Rosario con procesión y danzas.
A las 18,00, campeonato de tenis de mesa.
A las 20,30 horas, baile con la orquesta «Travel».
A las 21,30 horas, concurso de disfraces.
A las 00,00 horas, gran verbena.

PEDROSA DE MUÑO

A las 18,00 horas, chupinazo anuncio de las fiestas.
A las 20,00 horas, gran baile con el conjunto «Gramola».
A las 00,00 horas, verbena.

SUSINOS DEL PARAMO

A las 11,00 horas, Misa solemne.
A las 12,00 horas, juegos infantiles.
A las 13,00 horas, campeonato de tuta.
A las 13,30 horas, pasacalles con disfraces y carrozas.
A las 18,30 bailes.
A la 01,00, verbena popular.

LAS VEGAS DE BUREBA

A las 12,00 horas, misa.
A las 13,00 horas, baile vermú.
A las 16,30 horas, concurso de bolos.
A las 17,30 horas, campeonato de mus y brisca.
A las 20,00 horas, baile con la orquesta «Caribe».
A las 00,00 horas, gran verbena.

YUDEGO

A las 12,00, misa de acción de gracias en la ermita.
A las 13,00 horas, campeonato de tuta nacional.
A las 17,00 horas, final del campeonato de mus.
A las 20,00 horas, baile popular con el conjunto «Indiana», concurso de play-back y concurso infantil de disfraces. Entrega de trofeos.
A las 00,00 horas, verbena con disfraces.

BREVES

Corte de la carretera de la BU-103 en Pampliega

□ **BURGOS.**—La carretera BU-103, de la Nacional-620 a Pampliega, entre los puntos kilométricos 00,00 y 1,00, será cortada al tráfico a consecuencia de las obras de reparación y adcentamiento del paso a nivel de la línea férrea Madrid-Hendaya.

Los cortes de carretera se realizarán los días 13 y 19 de octubre, entre las seis y las 18 horas. Los desvíos establecidos se encuentran debidamente señalizados en las intersecciones.

Albur programa encuentro con los Grupos Parlamentarios

□ **BURGOS.**—La Asociación de Alcaldes y Concejales de la Provincia de Burgos (ALBUR) iniciará este mes una serie de contactos con los grupos parlamentarios en las Cortes de Castilla y León para debatir distintos temas de interés para los municipios.

Para el próximo día 19, a las 19,30 horas, se ha convocado a los representantes del CDS y, el día 20, a la misma hora, a los de IU. Las reuniones serán en el número 30 de la calle Pablo Casals (bajo), en Burgos.

Fase Previa del Concurso Provincial de Danzas en Lerma

□ **LERMA.**—La fase previa del IV Concurso Provincial de Danzas, tendrá lugar en Lerma el próximo día 18 de octubre, a las seis de la tarde.

En dicha fase tienen prevista participar los grupos de las localidades de Quintanar de la Sierra, Covarrubias, Lerma, Villalmanzo, Nebreda y Hacinas.

Esta fase previa dará los clasificados para la fase final a determinar, dividiéndose los nueve grupos asistentes en 6 adultos y 3 de infantiles.

Ante las inclemencias del tiempo se ha previsto celebrar los mismos en el polideportivo cubierto «Pons Sorolla».

Subvenciones de la Junta para las ferias burgalesas

□ **BURGOS.**—La Consejería de Agricultura, según un acuerdo aprobado ayer en el Consejo de Gobierno, concederá distintas subvenciones a las ferias y concursos de la provincia.

El Ayuntamiento de Aranda recibirá 2,8 millones y el de Lerma, algo más de dos millones. Asimismo, la Corporación de Espinosa de los Monteros dispondrá de una ayuda de 765.000 pesetas y las de Frías, Melgar y Pampliega de 255.000, 228.000 y 159.000 pesetas, respectivamente para los certámenes feriales organizados.

Conferencia de José Sagredo en el Círculo Católico lermoño

□ **LERMA.**—José Sagredo García, será el ponente que disertará en el Círculo Católico de Obreros, con motivo de la apertura del curso.

Su conferencia tratará sobre «El Tratado de Maastricht» y tendrá lugar en el salón de actos de dicho Círculo Católico situado en la Plaza San Blas el día 16 de octubre, a las 20,30 horas.

BELORADO/VILLAFRANCA



Una delegación institucional visitó el pasado mes la región hermana de Chantelle.

Montes de Oca y Chantelle tienen previsto realizar intercambios

En el encuentro se perfilan las líneas de actuación socioeconómicas del hermanamiento

□ **BURGOS.**—La comarca de Montes de Oca y la región francesa de Chantelle siguen avanzando en su hermanamiento y en la concreción de intercambios. Una delegación del programa de Desarrollo Rural Integral de la Comarca de Montes de Oca efectuó, el pasado mes una visita de carácter institucional a la Comarca de Chantelle (Francia).

La delegación estaba compuesta por Florentina Blanco, presidenta de la Comisión de Alcaldes de la Comarca; los alcaldes de Villafranca Montes de Oca, Redecilla del Camino y Pradoluengo; una representación empresarial y dos técnicos del Programa de Desarrollo.

Durante los dos días que duró el encuentro, se realizaron visitas culturales y se estudiaron los posibles ámbitos de coope-

ración socio-cultural, en medio de una gran acogida por parte de la población de Chantelle.

En las sesiones de trabajo, se diseñaron las primeras actividades a realizar dentro del partenariado.

También se visitaron explotaciones industriales, agrícolas y ganaderas. Asimismo, se iniciaron los primeros contactos con los artesanos y se realizó una muestra de productos de los diversos sectores.

Por otra parte, dentro del

ámbito socio cultural, van a impulsarse una serie de intercambios entre escolares y jóvenes para facilitar el aprendizaje de las lenguas y conocer ambas culturas.

A nivel económico, los empresarios de la Comarca están interesados en desarrollar diversas operaciones. Finalmente, a nivel institucional se está trabajando en conjunto para acceder a las ayudas de la CE.

El proceso de hermanamiento, ahora ratificado, se inició el pasado mes de enero tras una serie de contactos entre técnicos que efectuaron un estudio de ambas comarcas. Este análisis permitió encontrar una serie de afinidades y similitudes por lo que se comenzaron los intercambios tras la firma en Belorado el acta de hermanamiento en junio pasado.

Si quieres un coche OLIMPICO, todavía puedes conseguirlo

15 unidades desde **IBIZA** 850.000,- Pts

6 TOLEDOS matriculados km. 0



Reserva el tuyo ¡ya! en:

B-AUTO. Ctra. Madrid, 10.

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia **Anúnciate en tu Diario**

LERMA

Las obras de la nueva estación de autobuses, a subasta

BONIFACIO PEREZ
LERMA

□ La Junta de Castilla y León ha anunciado el concurso-subasta para la adjudicación de las obras de construcción de la nueva estación de autobuses de Lerma.

La estación terminal de Lerma para autobuses, según el proyecto redactado, estará ubicada en el barrio de San Francisco junto a la carretera denominada de la Estación, en una de las penetraciones de la variante de la autovía Madrid-Burgos.

El presupuesto de las obras asciende a 37.280.140 pesetas, que financiará la Junta de Castilla y León. Los terrenos para la estación han sido aportados por el Ayuntamiento de la villa ducal.

La terminal de autobuses tendrá aproximadamente unas instalaciones que la componen un edificio de 142 metros cuadrados de planta y zona de darsenas para cinco autobuses, que ocuparán unos 420 metros cuadrados, aproximadamente.

En el citado edificio irán ubicadas, las taquillas, oficina, almacén servicios y bar-cocina.

Una valla de 3,00 metros de altura cerrará perimetralmente la estación terminal, en cuyo interior también se instalará una marquesina con un voladizo de 7,00 metros y una altura de 4,50 metros.

El plazo de ejecución se prevee en el anuncio de subasta de seis meses a partir de la adjudicación, cerrándose el plazo de admisión de plicas el 15 de octubre.

Si se cumple el calendario previsto la terminación de las obras del complejo, cuya dirección estará a cargo del autor del proyecto, el ingeniero de Caminos, Carlos Peraita Lechosa, en mayo de 1993 estará terminada.

LA VEDA DE LA TRUCHA ABIERTA TODO EL AÑO SIN LICENCIA DE PESCA

Muy cerca de Peñafiel, a un paso de la ruta románica del Duratón, se encuentra la piscifactoría El Vivar.

El enclave ideal para disfrutar una jornada de pesca

con su familia. Un lago natural abierto todo el año, donde no precisa licencia

para capturar los mejores ejemplares.

Naturalmente.



LAGO NATURAL DE LA PISCIFACTORIA «EL VIVAR»

EL VIVAR DE FUENTIDUEÑA - SEGOVIA - a 15 Kms. de PEÑAFIEL -

500 PTS. PESCADOR (NO SE ALQUILAN CANAS) 1000 PTS. KILO.

El Pleno aprobó la modificación de varias tasas e impuestos municipales

Se acordó por unanimidad congelar las asignaciones a los grupos municipales

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

□ El Pleno municipal de ayer aprobó inicialmente la modificación de varios impuestos y tasas municipales. Por lo que respecta a la cuantía la modificación contempla un incremento medio del 7%.

La modificación de la Ordenanza del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras fue aprobada por unanimidad de los grupos, si bien el PP matizó varias cuestiones. Una de las modificaciones señalaba que hay que pagar la autoliquidación antes de que se conceda la licencia correspondiente, algo que este grupo consideró que podría evitarse. Asimismo el portavoz del PP señaló que debería constar la forma en que se devuelve el dinero cuando se deniega la licencia, que podría ser con intereses, algo que la concejala de Hacienda no estimó necesario.

La propuesta de modificación de diversas tasas y precios públicos para 1993, y de la tarifa de la Ordenanza Fiscal para el Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica, fueron aprobadas con los votos a favor del PSOE y el CDS y la oposición del PP e IU.

Para el grupo de Izquierda Unida, que consideró que estas modificaciones estaban bien planteadas, el incremento del 7% es un tanto excesivo y se podría haber mantenido en un 4 ó 5%, argumentando la situación de crisis actual y la forma así de dar una muestra de soli-



Los grupos, a favor —on matices— de la moción de la Alcaldía sobre asignaciones. (Foto: Truchuelo).

daridad. El grupo popular se manifestó en parecidos términos y, según indicaron, no comparten esta subida que aunque en la media sea de un 7% hay casos en los que es de un 70%.

IMPUESTOS Y SERVICIOS

El portavoz del grupo socialista manifestó que se puede ser solidario subiendo un poco los impuestos y pudiendo destinar así un mayor dinero para los más necesitados, algo que el PP rebatió señalando que la calidad no está siempre en el dinero, sino también en la gestión, e insistió en que la solidaridad debe hacerse no aumentando los impuestos. Finalmente intervino la concejala de Hacienda quien indicó que es un tanto incongruente pretender congelar los impuestos y tener capacidad para mejorar los servicios.

En la misma sesión se apro-

bó por unanimidad una moción de la Alcaldía por la que se planteó la congelación de las asignaciones a los grupos municipales y a los concejales, algo que desde el grupo socialista se ve como una primera medida de solidaridad ante la situación económica actual. Aunque todos los grupos votaron a favor Izquierda Unida sugirió que esta medida también podía aplicarse a los sueldos de los políticos.

Por su parte, el grupo popular, consideró oportuna esta moción aunque puntualizó que el responsable de la crisis actual es el Gobierno socialista y no la situación internacional, como se recogía en la moción. El portavoz socialista añadió que ésta es una primera medida y el siguiente paso será la congelación de los sueldos del alcalde y el primer teniente de alcalde.

El Pleno dio también el visto bueno a la concesión de una

subvención de 80.000 pesetas, a la Asociación de Amas de Casa y Consumidores «Altamira-Allende» para actividades de consumo, con la oposición del grupo de Izquierda Unida. IU justificó su voto al considerar que otras asociaciones deberían ser igualmente tratadas a la hora de concederles una subvención determinada.

Otros asuntos de interés fueron la aprobación del pliego de condiciones que han de regir la contratación de la asistencia técnica de los trabajos técnicos de revisión y adaptación del PGOU. Finalmente se dio el visto bueno a las bases generales y bases concretas que han de regir en la convocatoria de oposiciones, y provisión en propiedad, de varias plazas para el Ayuntamiento, así como al Reglamento de Organización y Funcionamiento de la Junta Arbitral de Consumo.

Discusiones entre el PP y el PSOE sobre la «solidaridad»

□ MIRANDA.- El portavoz del grupo popular, Carlos Marina, intervino en el apartado de ruegos y preguntas para sugerir al alcalde que reintegre a las arcas municipales los 3.700.000 pesetas que ha cobrado por antigüedad como funcionario.

El decreto firmado por el teniente de alcalde, por el que se concede esta cantidad a Simón Románillos, desencadenó la principal polémica en la sesión plenaria de ayer. Para el PP este decreto no es oportuno ni solidario, aunque esté dentro de la legalidad.

Ante las palabras de Carlos Marina el portavoz socialista y teniente de alcalde, Fernando Campo, consideró que el portavoz del PP trata últimamente de buscar titulares para los periódicos y que estaba haciendo campaña. Según explicó Fernando Campo, la antigüedad que se le ha reconocido al alcalde es un derecho como trabajador y está regulado por Ley.

Carlos Marina señaló que el portavoz socialista está recurriendo últimamente a la descalificación y al insulto personal y que, al fin y al cabo, él estaba exponiendo un hecho político.

El alcalde manifestó que no renunciaría a lo que le corresponde y que está esperando un gesto de solidaridad del PP para imitarles. También recordó que cuando el Pleno aprobó el sueldo del alcalde, esta votación incluía lo inherente al mismo que pudiera conllevar.

Los problemas en la recepción de las televisiones privadas se deben a pruebas de reajuste

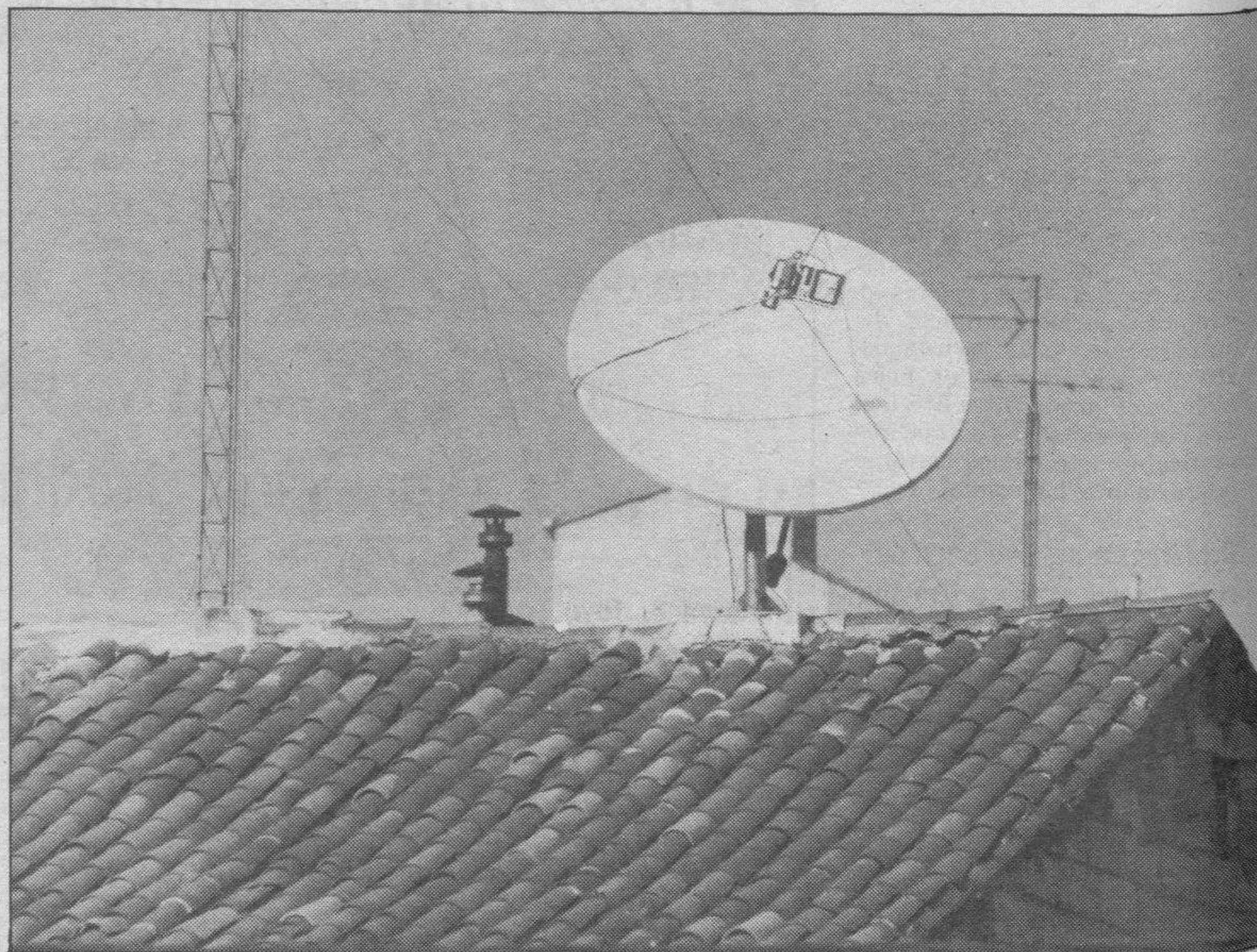
□ MIRANDA/I. LOPEZ.- Algunos mirandeses han dado a conocer que tienen problemas en la recepción de las cadenas privadas de televisión que se podían sintonizar, desde el pasado día 30 de septiembre, una vez puesto en marcha en centro reemisor en Pancorbo.

Si en los primeros días pudieron sintonizarlas correctamente, los hechos apuntan a que estos días la recepción ha empeorado en algunas zonas. Desde Retevisión se ha informado que esto es debido a que el primer mes de puesta en funcionamiento del nuevo centro reemisor es un período de prueba y se están realizando, desde el pasado fin de semana, una serie de pruebas y reajustes en el sistema radiante.

Esto es lo que motiva que

los mirandeses no reciban correctamente las señales, aunque desde el ente público se ha señalado que la situación está ya normalizada y el centro funciona a la perfección. No obstante no se descarta que durante este mes puedan surgir nuevos problemas en la recepción si es necesario realizar cualquier tipo de reajuste.

También se ha indicado que la polarización es vertical ya que evita problemas de interferencias con otros centros. Por otra parte se ha informado que los usuarios deben situar sus antenas con polarización vertical a la vez que se recomienda disponer de un amplificador individual, para cada uno de los canales, con el fin de conseguir una mayor nitidez y calidad de las imágenes.



Estos ajustes podrían continuar durante todo este mes. (Foto: Truchuelo).

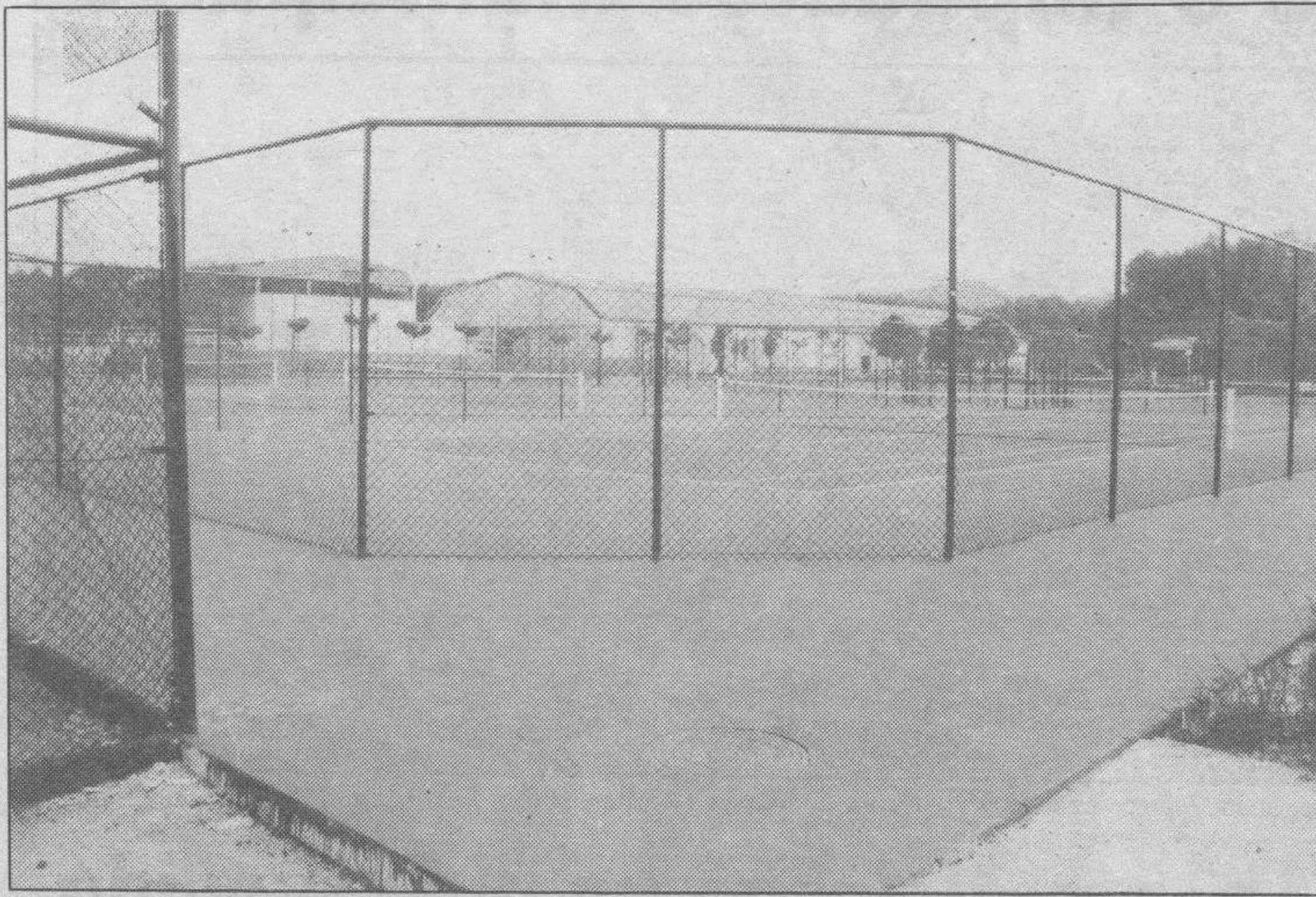
Cerca de 500 trabajadores de Altos Hornos pasarán por la ciudad el lunes

En su marcha a pie hacia Madrid, atravesarán Burgos y varios núcleos de la provincia

□ **MIRANDA/I. LOPEZ.**- Entre 400 y 500 trabajadores de la empresa Altos Hornos de Vizcaya (AHV) pasarán el próximo lunes por Miranda, de camino hacia Madrid donde se dirigen para expresar, ante la sede del Ministerio de Industria, su rechazo al plan de reconversión de la siderurgia integral.

La marcha la realizarán en 18 etapas con un total de 418 kilómetros realizados a pie. Desde la localidad alavesa de Espejo saldrán el Día del Pilar hacia Miranda donde tienen previsto llegar hacia el mediodía. Esta será la cuarta etapa de su viaje, una de las más cortas, y el martes partirán hacia Pancorbo.

Posteriormente pasarán por Briviesca y Quintanapalla, para llegar a Burgos el día 15, y seguirán por Lerma, Bahabón de Esgueva y Aranda de Duero, aproximándose poco a poco a Madrid. Concretamente en Pozuelo se unirán a la



El Ayuntamiento les cederá un pabellón del polideportivo para pasar la noche. (Foto: Truchuelo).

marcha los trabajadores de Ensidesa que partirán a su vez desde Oviedo.

El Ayuntamiento ha cedido a los trabajadores de Altos Hornos el pabellón naranja del Polideportivo municipal de Anduva, donde podrán comer y pasar la noche el día 12 para dirigirse el día siguiente hacia la localidad de Pancorbo.

También dispondrán del gimnasio con el fin de poder utilizar las duchas. Junto a los trabajadores vendrán varios camiones y trailers. Concretamente estos últimos se quedarán aparcados a la altura del campo de fútbol.

Desde el comité de empresa de Altos Hornos se ha destacado la buena disposición que

han mostrado los responsables municipales y entidades de los lugares por los que van a pasar en esta marcha a pie. En este sentido el alcalde ha indicado que, aunque no habrá ningún otro tipo de actuación, los trabajadores de AHV podrán disponer del pabellón mencionado y la Policía estará dispuesta a colaborar en todo momento.

La directiva de ACECAA estudió distintos temas pendientes

□ **MIRANDA/I. LOPEZ.**- La Junta Directiva de la Asociación de Comerciantes y Empresarios del Comercio y Actividades Afines (ACECAA) mantuvo una reunión donde el punto abordado más importante fue el asunto referente a varios asuntos pendientes del Ayuntamiento con esta asociación.

También se dio cuenta del balance económico de los dos primeros trimestres del año, saldado con ciertos superávits, y se señaló que los socios irán recibiendo poco a poco el dinero que habían adelantado para la compra de un ordenador.

Por otra parte se informó que se ha recibido parte de las subvenciones de los cursillos de Castellón, pendientes desde 1990-91, y se sigue a la espera de varias otras subvenciones para poder nivelar debidamente las arcas de la asociación.

Otro tema abordado fue el de la próxima visita a Miranda de varios representantes de la ciudad francesa de Vierzon, que será el próximo día 14, visita que tendrá también un marcado carácter económico.

Según indicó el presidente de ACECAA, Javier Zubizarreta, en la misma reunión se analizó la marcha de la asociación y se trataron varios temas aclaratorios en cuanto a diferentes posibilidades de aprovechamiento de dicha asociación. Finalmente hay que añadir que el próximo día 27 ACECAA mantendrá una reunión extraordinaria.



Los colores suaves predominan en la obra de esta artista local. (Foto: Truchuelo).

Mila Gutiérrez presenta varias acuarelas en su primera exposición pictórica individual

□ **MIRANDA/I. LOPEZ.**- La artista local Mila Gutiérrez debuta a nivel individual en Miranda con una exposición en la que muestra al público más de una veintena de sus acuarelas. Aficionada desde niña a la pintura su verdadero punto de arranque fue la participación en uno de los talleres de la Fundación Municipal de Cultura.

Ya ha expuesto parte de sus obras en varias exposiciones colectivas y ha conseguido varios premios. Ha utilizado

anteriormente otras técnicas como el carboncillo y el óleo. Pero desde hace dos años se dedica a la pintura, siempre como hobby, centrándose en la técnica de la acuarela.

En esta exposición, que permanecerá hasta el próximo día 13 en la sala de la Caja de Ahorros Municipal, Mila Gutiérrez muestra a los mirandeses acuarelas con una temática diversificada que va desde los paisajes a los bodegones y las figuras. En cuanto a su par-

ticular estilo comenta que «no me gustan los colores oscuros sino que prefiero la transparencia como tal, es decir, colores claros que dan sensación de paz y tranquilidad».

Mila espera de esta muestra que el público se interese por la pintura y tiene previsto continuar con otras exposiciones. Respecto al futuro señala que «no quiero soñar, porque cuando planeas algo siempre te sale mal. En este sentido prefiero ir poco a poco».

■ BREVES

Día Nacional del Ama de Casa

□ **MIRANDA.**- La Asociación de Amas de Casa «Altamira-Allende» ha organizado distintos actos para hoy con motivo de la celebración del Día Nacional del Ama de Casa. El programa dará comienzo a las 13 horas con la celebración de una misa en la parroquia de Santa María. Para las 14.30 horas está prevista una comida de hermandad que se desarrollará en el restaurante Neguri y previamente habrá un vino español en el bar La Picota. La comida continuará con un baile.

Por la tarde, a partir de las ocho, tendrá lugar un concierto y recital lírico que se centrará en música de zarzuela y corales. Este acto será en el aula de cultura de la Caja de Ahorros Municipal. En el mismo intervendrá el tenor local José María Sansegundo, la coral «Altamira» de la asociación y el coro «Los Veteranos». La presentación del acto correrá a cargo de Pedro Martínez, director de la Caja de Ahorros Municipal.

Aviso de la Asociación Mirandesa de Estudiantes

□ **MIRANDA.**- La Asociación Mirandesa de Estudiantes (AME) comunica a todos sus asociados que, con motivo del inicio del curso lectivo, se expondrán a partir de hoy las listas correspondientes a la distribución de los socios en los distintos autobuses. Dichas listas se podrán consultar en los locales de la asociación.

Grupo de Mujeres

□ **MIRANDA.**- El Grupo de Mujeres de Miranda hace referencia, en un comunicado, a la violación ocurrida en Iglesias por dos jóvenes residentes en Miranda, así como a los casos de niñas violadas y asesinadas y los casos de agresiones no conocidas ni denunciadas.

A la vez que denuncian estos hechos señalan que son producto de una ideología sexista, no de una enfermedad, y de una ley injusta ante la que la mujer es considerada aún como un objeto sexual. Su exigencia se centra en que se hagan públicos nombres y apellidos de los violadores, que se revise la Ley y se castigue con toda dureza, y que la sociedad deje de considerar a la mujer como un objeto sexual.

MIRANDA DE EBRO

LOCAL DE 20 m.²
IDONEO PARA
PAPELERIA
REVISTAS
FOTOCOPIAS, ETC.

EDIFICIO COMERCIAL
OFICINAS
GESTORIAS, ETC.

EN VENTA
TELF. (947) 33 09 54

BREVES

Continúa la III Semana de la Montaña

□ **ARANDA.**— La «Gran travesía del Himalaya», una aventura de Fernando Garrido y Marisol Vila, quienes durante diez meses recorrieron de Este a Oeste los 5.000 kilómetros que longitudinalmente tiene la cordillera del Himalaya, (la octava parte del diámetro terrestre), es el tema que la sección de montaña del Grupo Espeleoduro reserva para la tarde de hoy viernes, dentro de la interesante Semana de la Montaña que están organizando. El acto tendrá lugar a las 8,30 en los locales de la Caja de Ahorros Municipal, donde también se puede ver una exposición fotográfica y un audiovisual continuo.

Varios robos

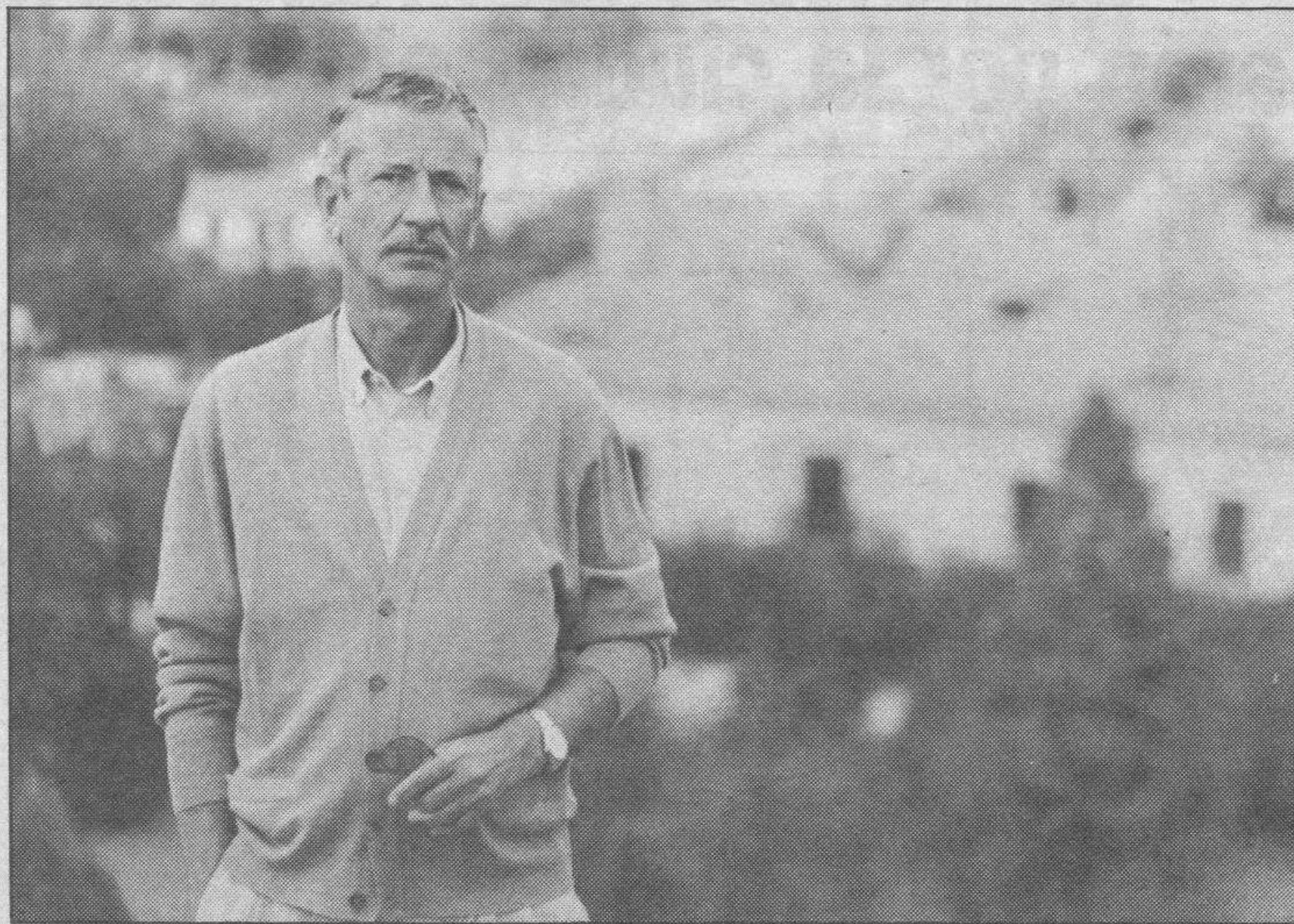
□ **ARANDA.**— En el apartado de sucesos destacan las denuncias de varios robos. Del interior de unos talleres en la Avenida Castilla se han sustraído varios radiocassettes y emisoras valorados en 143.000 pesetas, además de tres talonarios bancarios y 5.800 pesetas en metálico. También se ha denunciado el robo de diversos productos de alimentación de una plataforma de un camión situado en la Avenida General Gutiérrez y otro robo de un radiocasette del interior de un vehículo.

Viajes de la Tercera Edad

□ **ARANDA.**— El Hogar de la Tercera Edad informa que para el día 30 de octubre se ha organizado una excursión al Bañerío de Jaraba, (Zaragoza). Para inscribirse hay que acudir al Hogar antes del día 23 de octubre.

Alistamiento

□ **ARANDA.**— Los jóvenes nacidos en el año 1975 y con obligación de alistarse deben pasarse por las Oficinas municipales antes del 31 de diciembre.



Alfonso Velasco es director gerente de «La Ventosilla». (Foto: Lara).

Alfonso Velasco ha sido elegido «Empresario del Año 1991»

AURORA LAZARO
ARANDA DE DUERO

□ Alfonso Velasco, 53 años, casado, con cuatro hijos y administrador de la empresa agropecuaria «La Ventosilla», ha sido designado por la Federación de Empresarios de Aranda y la Comarca «Empresario del Año 1991».

La presentación oficial de la persona elegida tuvo lugar ayer en la sede de FAE-ACOA en el transcurso de una rueda de prensa. Jesús Tudanca, presidente de la Federación de Asociaciones Empresariales de Aranda y la Comarca destacó la importancia de la sociedad que dirige Alfonso Velasco como uno de los aspectos determinantes para su nombramiento.

«Esta empresa no se limita a cultivar o crear, sino que

lo transforma, es una empresa clave de transformación, que es uno de los objetivos que nos debemos marcar en nuestra región para elevar el valor añadido», señaló Tudanca.

Destacó también el presidente de FAE-ACOA las compañías a través de las que «La Ventosilla» comercializa semillas, harina, leche, además de criar ganado ovino, perdices y organizar cacerías en la finca. Actualmente está en proceso de plantación de numerosas hectáreas de viñedo y al parecer tiene también intención de montar una bodega.

UN EMPRESARIO
«IMAGINATIVO Y AUDAZ»

De Alfonso Velasco dijo que reunía todas las condiciones de un empresario: «ima-

ginativo, audaz, una persona que realmente sabe invertir a pesar de lo expuesto que es en el campo y la ganadería, haciendo frente a esos retos y marcando unas directrices».

Aunque el reconocimiento en este caso ha ido dirigido más a la gerencia de la empresa, Jesús Tudanca explicó que la familia de Velasco ha sido durante bastantes años propietaria de la granja «La Ventosilla» y que en cualquier caso se había valorado la responsabilidad del elegido en la administración de la empresa.

El acto de entrega del galardón, (que en su día diseñó el pintor José Vela Zanetti), tendrá lugar como es costumbre en la segunda quincena de noviembre, celebrándose al mismo tiempo el «Día del Empresario», aunque la fecha aún no ha sido fijada.

El sindicato CC.OO. replica al concejal de Hacienda

□ **ARANDA.**— El sindicato comarcal Comisiones Obreras ha replicado mediante un comunicado unas manifestaciones de Fernando Escudero, concejal de Hacienda, que justificaban la subida de las tasas de basura en el incremento de los costes de personal de trabajadores de SAURSA.

CC.OO. considera que es poco ético utilizar este argumento entendiendo que los sueldos de los empleados en esa empresa concesionaria oscilan entre las 120.000 y las 140.000 pesetas y los incrementos salariales no han superado el 8% en los dos últimos años.

Reprocha también CC.OO. al edil que se critiquen las acciones de otras Corporaciones y la gestión municipal actual, con despido de trabajadores contratados al privatizar un servicio.

Un grupo de jóvenes enólogos franceses conocen la comarca

□ **ARANDA/A.L.**— La alcaldesa de Aranda, Leonisa Ull, recibió ayer oficialmente al grupo de jóvenes franceses estudiantes de Enología que se encuentran actualmente ampliando sus conocimientos en la Ribera del Duero gracias a un proyecto europeo de intercambio aprobado por la CEE.

Este es dirigido por la Escuela de Lingüística Castellana y permite que un amplio grupo de jóvenes españoles se encuentre actualmente en una región francesa conociendo sistemas distintos de vendimiar y elaborar vinos. Al mismo tiempo, muchachos procedentes de Francia convivirán durante tres meses con familias ribereñas y harán prácticas en las bodegas de la zona.

El Ayuntamiento no preparará los presupuestos del 93 hasta no cerrar el ejercicio actual

□ **ARANDA/A.L.**— El Ayuntamiento de Aranda no tiene previsto preparar los presupuestos para 1993 hasta que no se tenga cerrado el ejercicio de 1992, con el balance de los ingresos y gastos. Esta es al menos la intención declarada por el concejal delegado de Hacienda, Fernando Escudero Vicente.

Escudero prevé que el apartado de gastos municipales va a estar al límite, y quiere estudiar la situación económica del Ayuntamiento cuando se cierre el ejercicio, el 31 de diciembre de este año. Posteriormente empezará a trabajar en los presupuestos del 93, sin descartar que sea necesario cambiar la estructura de los mismos.

También tiene el concejal preparadas unas «recomendaciones» para reducir costes que

ya ha dado a conocer a otros ediles. Aconseja reducir plantilla de personal (después de una valoración de puestos de trabajo por firmas externas), privatización de servicios determinados, eliminar personal de limpieza viaria y recogida de basuras, reducir gastos de instalación y mantenimiento, analizar los servicios de urbanismo y arquitectura, crear Fundaciones para determinados centros culturales, privatizar o traspasar al MEC el Colegio Virgen de las Viñas, y otras.

De momento no es una propuesta oficial, y la única actuación que se va a poner en marcha en breve será notificar a los morosos un plazo para que abonen sus deudas, pues en caso contrario se procederá al embargo.



El concejal de Hacienda teme que el apartado de gastos municipales se dispare. (Foto: Lara).

VALLADOLID-PARIS-VALLADOLID ¡ES LA MODA!



¡FIN DE SEMANA
EN PARIS
VOLANDO
DIRECTAMENTE
DESDE VALLADOLID
Y CASI TAN BARATO
COMO QUEDARSE
EN CASA!
¡PUES NOS VAMOS!

En Otoño, París, la capital más bella del mundo, es la más animada de Europa. Y, ahora, a menos de dos horas de Valladolid, en vuelos directos de Aviacos tres veces por semana. Sin complicaciones, sin rodeos, sin pagar en transporte más de lo justo, que es, lo verá, absolutamente asequible. Consúltenos o consulte en una Agencia de Viajes. Pero véngase volando. Un fin de semana, entre semana, una semana. Véngase a disfrutar a tope. Nada como el Otoño en París. Y nada está más cerca.

PEREZ SUENTES Y ASOCIADOS

DEBATE SOBRE EL ESTADO DE LA REGION

La Junta elaborará un plan estratégico de ayudas para la agricultura regional

Lucas solicitó entusiasmo para conquistar un puesto digno en Europa

El Gobierno no paralizará los planes de infraestructuras

□ VALLADOLID/ICAL.-El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, abrió el debate parlamentario del estado de la región con un discurso largo y genérico en el que pasó revista a todas las áreas de la Administración regional en su primer año de gobierno.

Lucas aprovechó su intervención en el Pleno de la Cámara para pedir a los «leoneses y castellanos» entusiasmo para conquistar un puesto digno en el proyecto político de la Europa de fin de siglo.

IDENTIDAD REGIONAL

La primera parte de su discurso giró en torno a la identidad regional y al papel que Castilla y León juega en el actual Estado de las autonomías. En este punto Lucas señaló el papel integrador que corresponde a Castilla y León frente a los deseos de escisión fomentados en algunos territorios de España.

Más adelante el presidente Lucas invitó a todos los agentes sociales y económicos de la región a cooperar con la Administración para «regenerar la vida pública desde abajo» y recordó una vez más «la decidida voluntad de descentralizar al máximo las tareas administrativas en cooperación con las entidades locales».

Con continuas referencias a su discurso de investidura, Juan José Lucas se centró en los efectos negativos de la internacionalización de la economía, sobre todo en los sectores agrario y minero, y dijo que la mala política estatal de los últimos quince años ha llevado a una polarización entre regiones ricas y pobres. Castilla y León «continuó» ha sido una de las regiones arrinconadas por estos quince años de historia, por la debilidad de su sector financiero.

Se refirió también Lucas a las medidas propuestas desde la Junta para hacer frente a esta situación y colocar a Castilla y León entre las comunidades más desarrolladas de España y de Europa. Para ello solicitó a los «leoneses y castellanos» -el presidente siempre alteró el orden terminológico de estos conceptos- esfuerzo solidario, cooperación y diálogo con los agentes sociales, dentro del nuevo marco de relaciones labora-



Juan José Lucas, durante su intervención en las Cortes regionales. (Foto: Efe)

les en el que trabaja la Junta.

Otro de los puntos de mayor incidencia en el discurso presidencial fue el de las ayudas sociales.

Inició también el presidente en la voluntad de la Junta de transferir los servicios sociales básicos a los municipios.

PLAN ESTRATEGICO PARA LA AGRICULTURA

En el apartado dedicado a la agricultura Lucas adelantó que la Junta prepara un plan estratégico para contrarrestar los efectos negativos de la política agraria común y de la escasa aportación estatal, así como de la complejidad administrativa que dificulta el acceso a las ayudas.

La Junta apuesta por la agricultura -dijo Lucas- porque ésta

ha sido la actividad tradicional de la región y «porque la prudencia aconseja mantener engrasado el aparato productivo de un sector estratégico y con futuro». Prueba de ello es el incremento del 25 por ciento en los presupuestos de Agricultura que se registró el pasado año.

El traspaso de competencias también estuvo presente en el discurso del presidente, que apuntó los esfuerzos que realiza la Administración para asumir con los menores costos posibles las competencias de Sanidad o Educación.

Para el presidente de la Junta la crisis económica no puede paralizar los programas de infraestructuras previstos en la región para el próximo quinquenio, porque según Lucas son imprescindibles para el desarrollo y por lo tanto no negociables.

En este punto y para no romper el equilibrio presupuestario Lucas está dispuesto a acudir a los fondos europeos y al endeudamiento para financiar programas de infraestructuras. La Ruta de la Plata, el eje N-122 son tan vitales para la comunidad autónoma como lo es la autovía León-Burgos, dijo Lucas, que mantiene su propuesta de conectar por autovía todos los grandes núcleos de la región.

Sobre la política energética de la región el presidente de la Junta dijo que parece lógico que Castilla y León reciba una compensación por su condición de productora y exportadora de energía al resto del país y dijo que se estudiarán fórmulas para que las empresas eléctricas inviertan en Castilla y León una parte de sus beneficios.

Comunidades Históricas e «historia ficción»

□ VALLADOLID/EFE.-El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, denunció en el debate sobre el estado de la Región, que en algunas de las denominadas comunidades «históricas» se desarrolla «una auténtica "historia ficción"».

Lucas, en un apartado de su exposición dedicado al papel e importancia histórica de la Comunidad, manifestó que «España es fruto de Castilla y León» y aseguró que «nunca ha existido esa entelequia del "imperialismo castellano"».

«Observamos cómo determinados sectores de ciertos territorios españoles muestran una extraña voluntad de "escisión interna"», dijo el presidente de Castilla y León.

Juan José Lucas acusó a esos territorios de pensar «exclusivamente en sí mismos, omitir lo que les es común

con el conjunto de España y prescindir de la realidad que les constituye hasta fingir ser una especie de isla que nunca ha existido».

IGNORANCIA HISTORICA

«Para ello -añadió-, en primer lugar desarrollan una auténtica "historia ficción", que nada tiene que ver con la realidad, aprovechando la desgraciada ignorancia histórica de los hombres de nuestro tiempo y en la que encontramos secuestrada muchas veces la propia historia de Castilla y León».

«En segundo lugar, proceden a restringirse a su lengua particular, dejando fuera, en la medida de lo posible, la española, que no sólo es la lengua oficial, sino la común de los españoles», tratando de convertirse en «verdaderos quistes lingüísticos, aislado de

su entorno próximo y lejano».

RESTAURAR TRIBUS

Para el presidente de Castilla y León, «no podemos permitirnos, cuando estamos asumiendo un papel relevante en Europa y nuestro trato está amenazado de no ser el mismo que el francés, el inglés o el alemán, regresiones en las que se estén restaurando -aunque sea simbólicamente- los reinos, los condados y hasta las tribus».

Lucas empleó en su discurso de hora y media de duración un tono moderado ante una tribuna de invitados de las Cortes de Castilla y León que estaba a rebosar de público e invitados. Entre los asistentes «más aplicados» en la sesión, destacaron la gran cantidad de altos cargos del ejecutivo regional, así como autoridades provinciales.

REACCIONES

Jesús Quijano (PSOE):
«Aburrido y poco ilusionante»

✓ Jesús Quijano, portavoz del grupo socialista, señaló que la intervención de Lucas aparte de «aburrida», más bien era propia de un debate de investidura.

«Ha olvidado que lleva un año gobernando en mayoría absoluta, y que su partido lleva cuatro años largos gobernando en Castilla y León y que por tanto está obligado a hacer balance de cómo han evolucionado las cosas en la región durante ese tiempo». El portavoz socialista calificó el discurso de «poco ilusionante» y carente de «mensajes de prioridades».

Antonio Herreros (IU): «Un rollo inaguantable»

✓ El representante de IU en las Cortes de Castilla y León afirmó que el discurso fue «un rollo inaguantable».

En cuanto al fondo de la intervención de Lucas, Herreros manifestó que «no ha dicho nada nuevo». Sobre la inminente elaboración de un plan estratégico del sector agrario, de un proyecto de ley de dinamización industrial y de un plan de transportes, Herreros señaló que «no ha habido ningún elemento nuevo».

En cuanto a la denuncia de Lucas de que en alguna de las comunidades históricas se desarrolla una «auténtica "historia ficción"», Herreros señaló que «es un prólogo con la única finalidad de situarse en escena y utilizar de una forma más sofisticada el victimismo tradicional y clásico del elemento comparativo con otras comunidades autónomas».

Daniel de Fernando (CDS):
«Soporífero»

✓ El portavoz del CDS manifestó que el discurso de Lucas ha sido «soporífero, pues por poco se duerme la Cámara» y agregó que el presidente de la Junta «no ha sabido transmitir lo que debe ser un debate sobre el estado de la Región».

De Fernando añadió que en el discurso de Lucas «no se ha oído nada sobre si estamos mejor o peor que el año pasado y cuáles han sido las causas y las medidas para el futuro».

De la Riva (PP): «Respondió a las expectativas»

✓ El portavoz del Grupo Popular dijo que el discurso del presidente de la Junta, Juan José Lucas, «ha respondido a las expectativas».

León de la Riva agregó que «ha sido un discurso muy institucional en el que deja bien claro qué es la Comunidad y qué es lo que el Gobierno Regional quiere para ella».

Acercó de las iniciativas de gobierno anunciadas por Lucas en su discurso, relativas al sector agrario, a la industrialización, al plan de transportes, al de drogas y al libro blanco de telecomunicaciones, León de la Riva señaló que «son una respuesta adecuada a los problemas que estamos viviendo».

DEBATE SOBRE EL ESTADO DE LA REGION



Jesús Quijano (PSOE) (Foto: Archivo)



Antonio Herreros (IU) (Foto: Archivo)

Quijano acusó a Lucas de gobernar la Comunidad a «salto de mata»

□ VALLADOLID/EFE.-El líder de la oposición en las Cortes de Castilla y León, el socialista Jesús Quijano, acusó al gobierno de Juan José Lucas de «gobernar a salto de mata», aumentando la «ineficacia» y creando «inseguridad» en los agentes sociales de la Comunidad.

Quijano replicó así el discurso de Lucas en el primer debate sobre el estado de la Región que se celebra en la presente Legislatura en esta Comunidad.

Las acusaciones de Quijano se basaron principalmente en lo que consideró «escasa» ejecución presupuestaria, cuestión que Lucas rechazó, de creer que el gobierno regional «es una mera unión de servicios y negociados» y le culpó de haber puesto en marcha un estilo de gobernar basado en la «desorientación, la mediocridad y la improvisación».

Asimismo, el portavoz del PSCL-PSOE responsabilizó al presidente de la Junta de Castilla y León de actuar más como oposición al Gobierno de la nación que como gobierno de la Comunidad Autónoma.

En su replica, Quijano echó

Izquierda Unida culpó al Gabinete Lucas de haber frenado el grado de autonomía

en cara a Lucas el no haber revelado en su discurso los planes sobre la televisión autonómica, la policía autonómica y la administración única, entre otros temas. En otro punto de su intervención, el secretario regional del PSOE criticó el «despilfarro» de la Junta y se refirió concretamente a los gastos en publicidad. Otro capítulo de la réplica del líder socialista fue el de las adjudicaciones directas de la Administración Regional, que juzgó excesivas al arrojar un porcentaje de casi el 31 por ciento, así como las críticas por la «escasa» ejecución presupuestaria.

FRENO A LA AUTONOMIA

Por su parte, Antonio Herreros culpó hoy al gobierno de Juan José Lucas de haber «echa-

do el freno» para que Castilla y León accediera a un mayor grado de autonomía.

En su turno de intervención, responsabilizó también a la Junta de haber firmado un acuerdo de financiación que, a su juicio, no está logrando el «reequilibrio territorial».

Las reprobaciones de Herreros a las actuaciones del gobierno de Lucas se ciñeron también a la supuesta falta de una política de defensa del ferrocarril y al «silencio» de la Junta sobre las repercusiones en Castilla y León de la PAC (Política Agraria Común), consideradas negativas para el líder regional de IU.

Finalmente, Daniel de Fernando, portavoz del CDS, acusó en su turno de réplica a la Junta de Castilla de «arrogancia» y de «patrimonializar las instituciones» y denunció también que mantiene un «gobierno de coalición» con el sindicato agrario ASAJA.

También tuvo palabras de crítica Daniel de Fernando para los acuerdos a que «con frecuencia» llegan el PP y el PSOE, y puso como ejemplo el Pacto Autonómico, «con evidente perjuicio para esta Comunidad».

Lucas: «El Pacto Autonómico no supone una renuncia al desarrollo del Estatuto»

□ VALLADOLID/EFE.-El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, dijo que la firma del pacto autonómico y el acuerdo de financiación «es positiva» para la Comunidad, sin que el Ejecutivo Autónomo renuncie al pleno desarrollo de su Estatuto.

Lucas respondió así, en su turno de réplica, a las críticas del CDS e IU, partidos representados en el debate por el procurador Daniel de Fernando y Antonio Herreros, respectivamente.

El presidente de la Junta rechazó que su gobierno ejerza el «clientelismo» político a la hora de conceder ayudas a Cor-

poraciones locales y subrayó que «este gobierno se distingue por la objetividad y la transparencia absoluta».

Asimismo, rechazó Lucas la acusación de De Fernando de mantener un gobierno de coalición con ASAJA y señaló que la Junta no otorga privilegios a ninguna organización agraria.

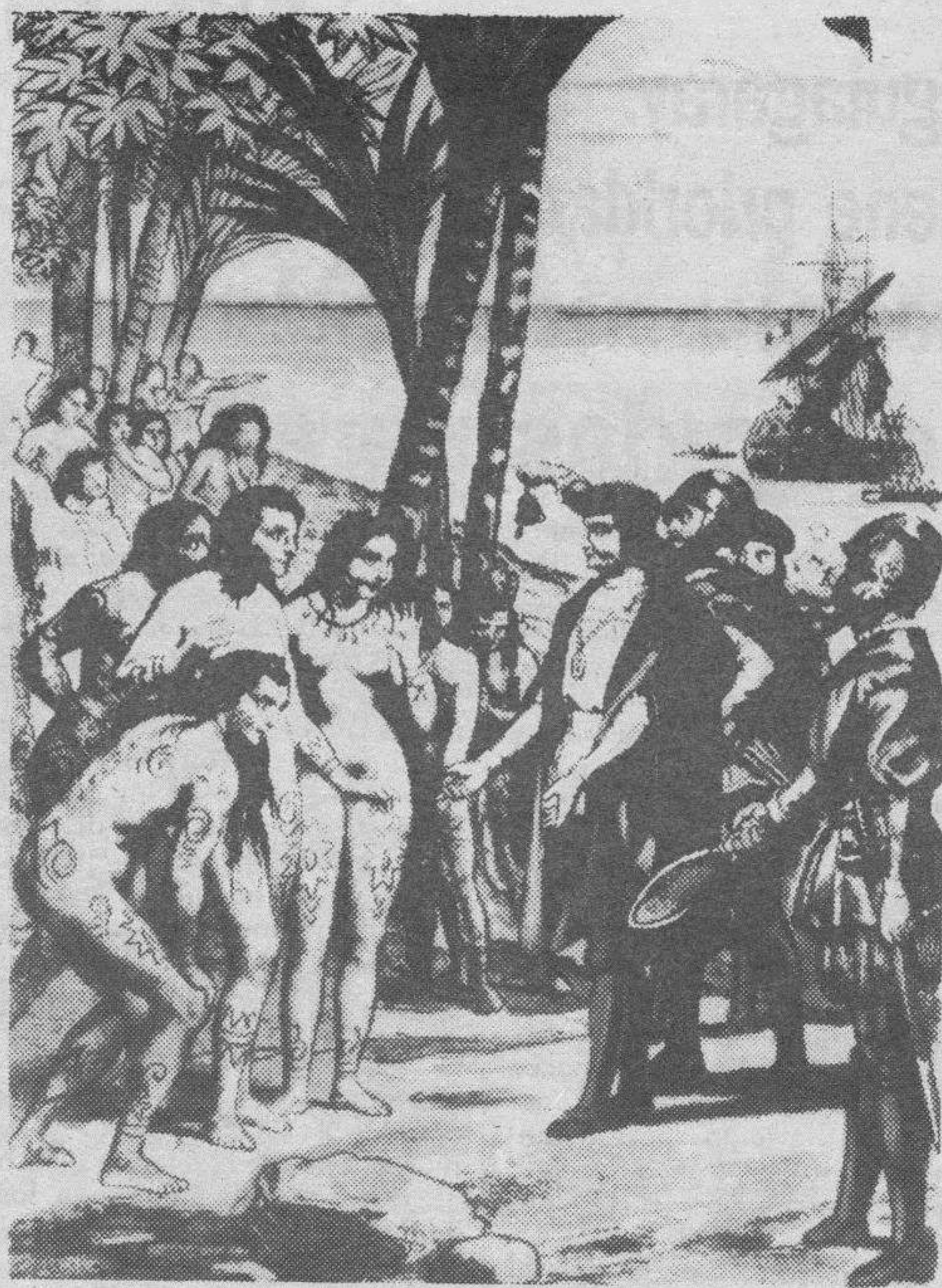
Lucas atajó también las críticas sobre medioambiente, hechas principalmente por Herreros, y destacó que los depósitos de residuos tienen que estar en algún sitio, pero con absoluta garantía.

Por su parte, Javier León de la Riva, portavoz del Grupo Popular, afirmó que «no ha

habido una oferta de alternativa seria» a la política de Juan José Lucas en ninguna de las intervenciones de la oposición.

El portavoz del PP reconoció que el papel que le toca desempeñar en el Debate ni es «fácil ni es «brillante».

A pesar de esto, el portavoz popular anunció que su grupo iba a presentar una serie de propuestas de resolución, que serán debatidas hoy, en las que se solicitará a la Junta que restrinja la contratación directa y que dé mayor agilidad a las subvenciones». El debate finalizará hoy con la presentación, debate y votación de las propuestas de resolución de los grupos.



Colón te regala 1.492 ptas.

En 1.492, hizo un gran descubrimiento. Ahora, lo vas a hacer tú. Porque Colón te espera en la entrada de todos nuestros centros para darte, sólo por venir, un cheque regalo de 1.492 ptas. descontables en cada 10.000 de compra en cualquier sección* hasta el día 31 de octubre. Este puente, ven a Galerías y descubre una cosa más que agradecer a Colón.

Excepto: Estanco, Agencia de viajes, Ivoire, Alimentación y algunos concesionarios.

Sólo hasta el lunes 12.

Domingo y lunes abierto de 12 a 9.

Excepto: Barcelona, Valencia, Alicante, País Vasco y Oviedo. Zaragoza abierto sólo domingo 11.



Eguiagaray: «El Gobierno no tiene prioridades para traspasar más competencias»

AVILA/ICAL.-El ministro para las Administraciones Públicas, Juan Manuel Eguiagaray, aseguró ayer en la localidad abulense de Las Navas del Marqués que el Gobierno central no tiene establecidas unas prioridades en la negociación para el traspaso de las 32 nuevas competencias a las que accederá Castilla y León tras la firma del «pacto autonómico» alcanzada por el PP y el PSOE.

Eguiagaray, que presidió un seminario sobre la ampliación de competencias, confió en que el Gobierno central y las comunidades autónomas establezcan conjuntamente las prioridades, aunque reivindicó un marco común entre las diez autonomías «de vía lenta» para alcanzar un proceso «acompañado que permita negociar «bloques homogéneos».

En cualquier caso, indicó, el Gobierno no tiene ningún interés en «retrasar» la asunción de las nuevas competencias mas que el «tiempo razonable para hacer las cosas bien», y para permitir que se hagan efectivas en la presente legislatura autonómica, a excepción de la Educación.

Para el ministro, la firma del «pacto autonómico» es lo más importante que ha sucedido en el Estado de las Autonomías desde 1981.

Javier León de la Riva, por-

tavoz de la Junta de Castilla y León en la Comisión Negociadora, que iniciará sus trabajos a principios de 1993 y después de que las Cortes aprueben la Ley Orgánica de Transferencia, declaró a ICAL en días pasados que el Insero y la competencia en universidades serán sus primeras reivindicaciones.

El titular del MAP indicó que el proceso de asunción de las nuevas competencias de las regiones «no históricas» permitirá al Gobierno central reducir en cinco puntos su participación en el gasto público consolidado del Estado, que actualmente se sitúa en el 60 por ciento.

Las comunidades autónomas incrementarán su participación del 22 al 27 por ciento y se mantendrá en el 14 por ciento el gasto correspondiente a los ayuntamientos y entidades locales.

En relación con la petición de una policía autonómica -reivindicación no recogida en el «pacto autonómico» pero apuntada por el presidente de la Junta, Juan José Lucas- el ministro abogó por un acuerdo similar al negociado en Galicia, que permitirá que determinados contingentes de las fuerzas y cuerpos de seguridad del Estado estén al servicio «directo y funcional» de los gobiernos autónomos, modelo que calificó de «laudable».

Vista para sentencia una demanda contra Aveco que reclama indemnizaciones

VALLADOLID/EFE.-La demanda interpuesta por el ex secretario general de AVECO, Jesús Cebrián, que exige a esta asociación el cumplimiento de un documento firmado, por el que debe percibir 47 millones de indemnización por su baja laboral y 9,7 millones anuales mientras viva, quedó vista ayer para sentencia.

Jesús Cebrián reclama a la Asociación Vallisoletana de Empresarios de la Construcción (AVECO) y a 12 empresas del sector el pago de estas indemnizaciones por su baja laboral derivada de invalidez absoluta, por enfermedad degenerativa de la visión, ya que, según señaló su abogado «el documento está firmado» y al parecer así consta en los papeles.

El ex presidente de la Asociación Vallisoletana de Empresarios de la Construcción, Pedro Calvo Rojo, señaló en el juicio que firmó dicho contrato que le presentó el ex secretario en 1986 «sin leerlo, porque Cebrián gozaba de la confianza de todos nosotros».

Los representantes legales de AVECO, de las empresas demandadas y de la Confederación Castellano Leonesa de la Construcción coincidieron en señalar que el documento es ilegal, porque debería haber sido refrendado por la Asamblea.

El abogado de AVECO dijo que todo este asunto «es una trama urdida por Cebrián, ya que se ha firmado un documento del que nadie sabía nada hasta ahora».

AYUNTAMIENTO DE BURGOS ANUNCIO

OBJETO. - Concurso para la concesión de la explotación de los servicios de Bar, Restaurante y Hotel existentes en la Estación de Autobuses de la ciudad de Burgos.

TIPO DE LICITACION. - Queda fijado, al alza, en 1.900.000 pesetas anuales, más I.V.A.

PRESENTACION DE SOLICITUDES. - En la Unidad de Contratación del Ayuntamiento de Burgos, en horas de oficina, hasta las 13,00 horas del día 29 de Octubre de 1992, en sobre cerrado.

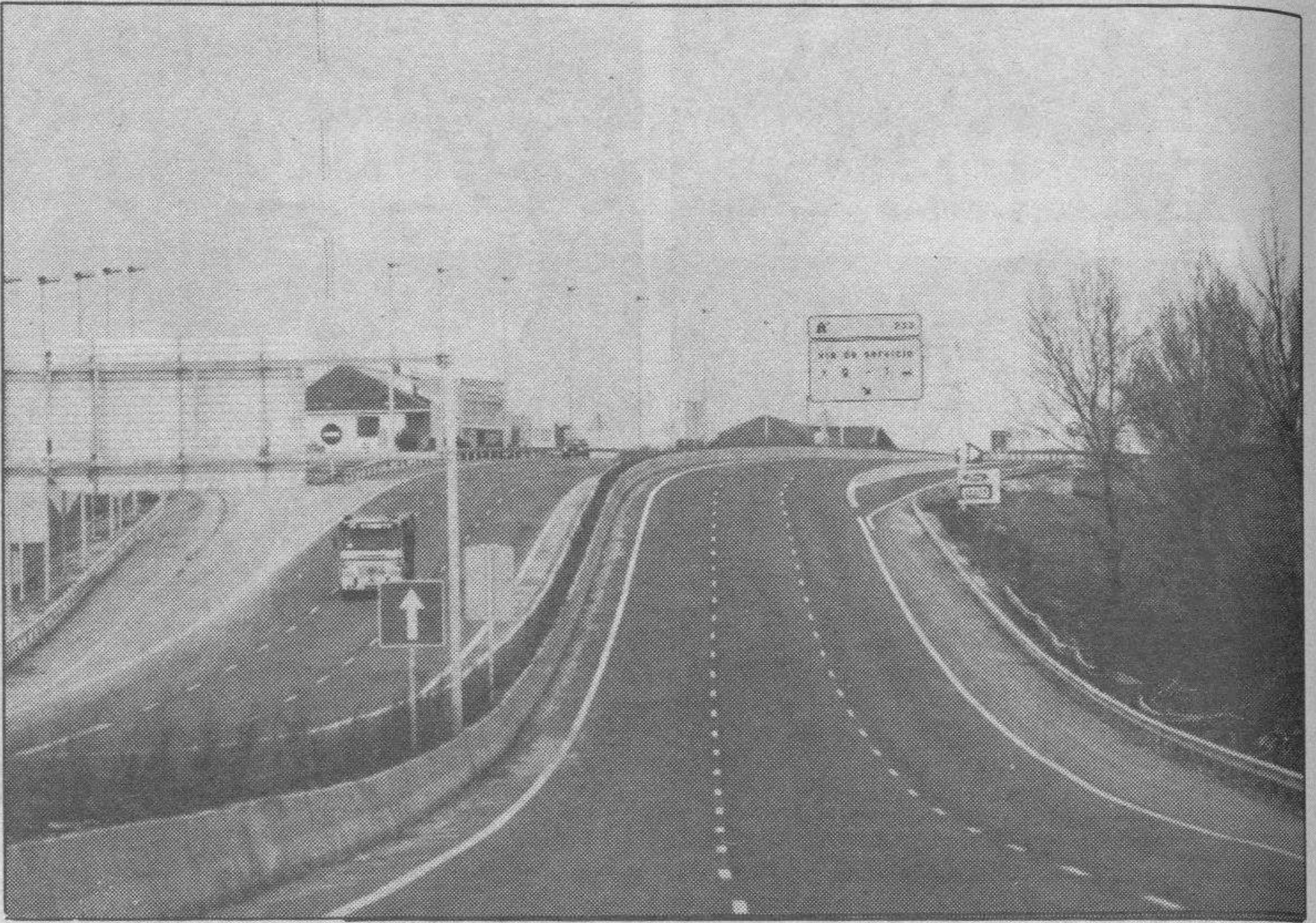
Anuncio extenso en el B. O. del Estado, número 239 de fecha 5 de Octubre de 1992.

Burgos, 8 de Octubre de 1992.

EL ALCALDE,

Fdo.: Valentín Niño Aragón

CONSEJO DE GOBIERNO



El contrato-préstamo mejorará la infraestructura viaria de la Comunidad autónoma. (Foto: Archivo).

La Junta formalizó un préstamo de casi 9.000 millones con el B.E.I.

Se invertirán otros 700 en obras de carreteras

El Gobierno denunciará al MEC si incumple el convenio sobre instalaciones deportivas

VALLADOLID/ICAL/EFE.-El Consejo de Gobierno de la Junta regional se reunió ayer en el castillo de Fuensaldaña con motivo de la celebración del pleno de la Costes que debate el estado de la Comunidad autónoma.

En la sesión que fue presidida por Juan José Lucas, se aprobaron, entre otras cuestiones la formalización de un contrato-préstamo por valor de casi 9.000 millones con el Banco Europeo de Inversiones y la inversión de 700 millones en obras de mejora de carreteras en cuatro provincias de la región.

El contrato préstamo formalizado con la citada entidad bancaria europea asciende a 8.965 millones.

Este acuerdo complementa la operación de endeudamiento de 23.000 millones acordada con esa entidad bancaria en diciembre del año 1990.

RED DE CARRETERAS

Por otra parte, el Consejo de Gobierno aprobó una inversión de 694 millones de pesetas para obras de mejora de carreteras en Zamora, Valladolid, Segovia y Palencia.

La principal inversión -476 millones- se destinará a la mejora del firme de la C-622 que enlaza Puebla de Sanabria con la frontera portuguesa en Calabor.

En Segovia se invertirán 98 millones de pesetas en la comarcal 605, en la variante de Becerril de Campos -carretera de Palencia a Villada- se emplearán 69 millones y, por último, Fomento gastará 50 millones en las obras complementarias de la travesía de Puente Duero en Valladolid.

ACUERDOS CON EL MEC

La reunión del Ejecutivo también acordó la ampliación en un año del convenio firmado en el 89 con el Ministerio de Educación y Ciencia (MEC)

para la amplación de instalaciones deportivas en la región castellano-leonesa.

Este acuerdo, que supone unas inversiones totales de 2.375 millones de pesetas entre el 89 y el 92, se ampliará un año «debido a que la aportación del MEC no se ha llevado a efecto» según declaró el consejero portavoz, José Manuel Fernández Santiago.

La Junta «denunciará al Ministerio si en el 93 no se aportan las cantidades acordadas» aseguró el portavoz.

Fernández Santiago criticó los incumplimientos de la Administración central y, en este sentido, hizo referencia al Plan Concertado de Asistencia Social que incluía una aportación de 800 millones y que se quedó en la cifra de 519.

Otros acuerdos tomados en la sesión de ayer permitirán la inversión de 200 millones en la Feria de Muestras de Valladolid, la creación de una línea de ayudas a explotaciones apícolas por una cantidad similar y la inversión de 163 millones en la estación de aguas depuradoras de Segovia y otros 60 millones con destino a la adquisición de viviendas para realojamiento de la población marginada.

El Consejo de Gobierno acordó también la concesión de 18,3 millones de pesetas para subvenciones a ferias y concursos

agrícolas y ganaderos y ratificó un convenio para regadío de la localidad de Treviño de 1.500 hectáreas.

La Junta también decidió invertir 12,5 millones de pesetas en la redacción del Plan Especial de la Sierra de Guadarrama, en prevención de problemas urbanísticos.

El Consejo de Gobierno acordó además destinar 46 millones de pesetas para la rehabilitación de la Casa del Reloj, de Olmedo (Valladolid), y ceder gratuitamente al Ayuntamiento leonés de Vegacervera un inmueble para convertirlo en un albergue juvenil.

Fuera del orden del día, el Ejecutivo aprobó la relación de puestos de trabajo para el personal laboral de la Administración Autonómica, que según dijo el portavoz, José Manuel Fernández Santiago, no incrementa el costo presupuestario y tiene como objetivo reordenar los efectivos.

AMPLIACION TELEVISIVA

El portavoz de la Junta, Fernández Santiago también se refirió a las negociaciones que se realizan con Televisión Española (TVE) para la ampliación en una hora de la programación regional de la cadena pública.

Fernández Santiago explicó la existencia de problemas técnicos de distribución de las ondas que van a ser estudiados por ingenieros de Retevisión y de la Junta.

«Cuando haya garantías de que la señal podrá llegar a toda la comunidad se discutirán horarios, temáticas y financiación» afirmó Fernández Santiago. Respecto al coste de la ampliación, el portavoz señaló que la Junta no aportará dinero aunque este extremo «no será nunca un obstáculo».

Por último destacó la necesidad de que la comprometida entrevista entre el presidente de la Junta, Juan José Lucas, y el director general de Radiotelevisión Española, Jordi García Candáu se lleve a cabo.

NUEVO OPEL VECTRA 1993

EL PODER DE LA INTELIGENCIA



1. Exija ingeniería alemana.
2. Exija un gran equipamiento.
3. Exija las últimas medidas de seguridad.
4. No pague una fortuna.

La inteligencia se demuestra en las decisiones importantes. Por eso si está buscando un turismo deportivo, decídase por el nuevo Opel Vectra 1993.

Decídase por una ingeniería alemana de última generación. Por unos motores elásticos y potentes tanto en las versiones 1.7 Diesel y Turbo-Diesel como en los motores de gasolina 2.0 inyección de hasta dieciseis válvulas y 150 CV de potencia.

Use la inteligencia. Rechace propuestas imposibles. Decídase por un gran equipamiento, pero no pague una fortuna.

Decídase por el nuevo Opel Vectra.

Por su seguridad: ABS, sistema de protección lateral, cinturones activos, habitáculo reforzado.

Por la seguridad del medio ambiente: catalizador de serie y una ingeniería con las últimas innovaciones ecológicas.

Use el poder de la inteligencia. Venga a su Concesionario Oficial Opel y decídase por el nuevo Opel Vectra 1993. Se olvidará del resto.

Hay un Opel Vectra 1993 por: 1.874.000 ptas.*

OPEL 

* P.V.P. recomendado por el fabricante (Península y Baleares). Transporte, IVA, gastos de pre-entrega y descuento promocional incluidos. Ventas a flotas, consulte a su Concesionario Oficial Opel. Cuente, además, con las excelentes condiciones de Financiación y Leasing ofrecidas por Opel Credit, Opel Leasing y Opel Renting.

El seguro integral de cereales se abonará con normalidad

□ MADRID/ICAL/EFE.-La entidad privada Agroseguro ha señalado que por el momento se cumple con los plazos para el pago a los agricultores de las indemnizaciones previstas en el integral de cereales, correspondientes a la cosecha de 1991.

La Ley del Seguro Agrario establece que el asegurado debe recibir la indemnización por siniestralidad hasta dos meses después de finalizar el periodo de garantías. Como éste terminó el 30 de septiembre, Agroseguro cuenta con un plazo hasta el 30 de noviembre para hacer efectivo el pago.

Desde fuentes de esta compañía se ha constatado que el Consorcio de Compensación de los Seguros Agrarios, organismo público que debe hacer frente a casi la totalidad de las indemnizaciones, no tendrá problemas para hacerlas efectivas dentro del plazo establecido.

Hasta mediados de septiembre, Agroseguro había abonado indemnizaciones por un montante superior a los 8.500 millones de pesetas, sobre un total estimado de 28.000. No existen estimaciones de la compañía sobre el número de agricultores o el porcentaje de tierras que se van a ver impedidos de poder contratar el nuevo seguro inte-

Agroseguro indicó que el año próximo se endurecerán las condiciones de contratación del mismo

gral de cereales, ante los nuevos cambios que se piensan introducir para la próxima campaña, destinados a endurecer las condiciones de contratación como consecuencia de la alta siniestralidad de esta línea experimental y tras la reforma de la PAC.

Agroseguro estima que los cambios servirán para que el agricultor profesional pueda seguir cultivando y para establecer un mayor equilibrio técnico y financiero que el que existe en la actualidad.

Esta búsqueda para equilibrar más las cuentas entre primas pagadas por contratación y pagos indemnizados por siniestro se basaría, según Agroseguro, en la aprobación de medidas que limiten las cantidades susceptibles de ser garantizadas mediante aseguramiento, sobre todo en aquellas zonas



La próxima campaña se exigirán mejores medios de producción.

marginales de cultivo o donde no se usen medios de producción adecuados.

AYUDAS A PROVEEDORES DE LECHE

Por otra parte, la Consejería de Agricultura y Ganadería ha establecido ayudas para el consumo de leche y determinados productos lácteos en Centros Escolares de Castilla y León.

Una vez obtenida la autori-

zación de la Dirección general de Industrias Agrarias y Desarrollo, y previo acuerdo con el centro escolar, el proveedor podrá solicitar la ayuda mediante la presentación del Bono numerado, que será facilitado por dicha Dirección General. El proveedor deberá presentar un compromiso por escrito relativo al tipo de producto, modo de presentación y su equivalente en kilogramos de leche entera.

COAG pide al MAPA que aclare el Plan de Cultivos Herbáceos

□ VALLADOLID/ICAL.-La Unión de Campesinos-COAG de Valladolid ha pedido una reunión urgente con el director territorial del MAPA en Castilla y León, Alicia Cobaleda, para que explique las incógnitas creadas en torno a la aplicación del Plan de Regionalización de Cultivos Herbáceos, ya que según esta organización las pérdidas en esa provincia pueden ascender a mil millones de pesetas y 63.000 hectáreas menos.

Para este sindicato, las pérdidas en la campaña 93-94 serán de 238 millones -3.775 pesetas/tonelada-; 333 millones para la 94-95 -5.285 pesetas/tonelada-; y 428 en la campaña 95-96, con 6.795 pesetas por tonelada.

La posible superación de la superficie de referencia podría ocasionar graves perjuicios en las siguientes campañas como la reducción de los pagos compensatorios, y para 1993 el incremento del porcentaje de abandono de tierra sin compensación.

Ante esta situación, COAG-Valladolid hace un llamamiento a la Comunidad Europea para que regule una ayuda para la superficie de barbecho agronómico, ya que se trata de una práctica tradicional en Castilla y León y totalmente «respetuosa» con el medio ambiente.

AYUDA URGENTE A SARAJEVO Y BOSNIA



**LAS PATATAS QUE OTROS DESVALORIZAN
BURGOS LAS PAGA PARA SOCORRER
A LA ANTIGUA YUGOSLAVIA**

UNA SUSCRIPCION TE ESPERA EN NUESTRAS PAGINAS

Las personas interesadas en colaborar en el envío de esta ayuda, pueden dirigirse a nuestra Administración de DB. Calle San Pedro de Cardaña, 34, o ponerse en contacto con los Telfs. 26 83 75 y 26 57 68

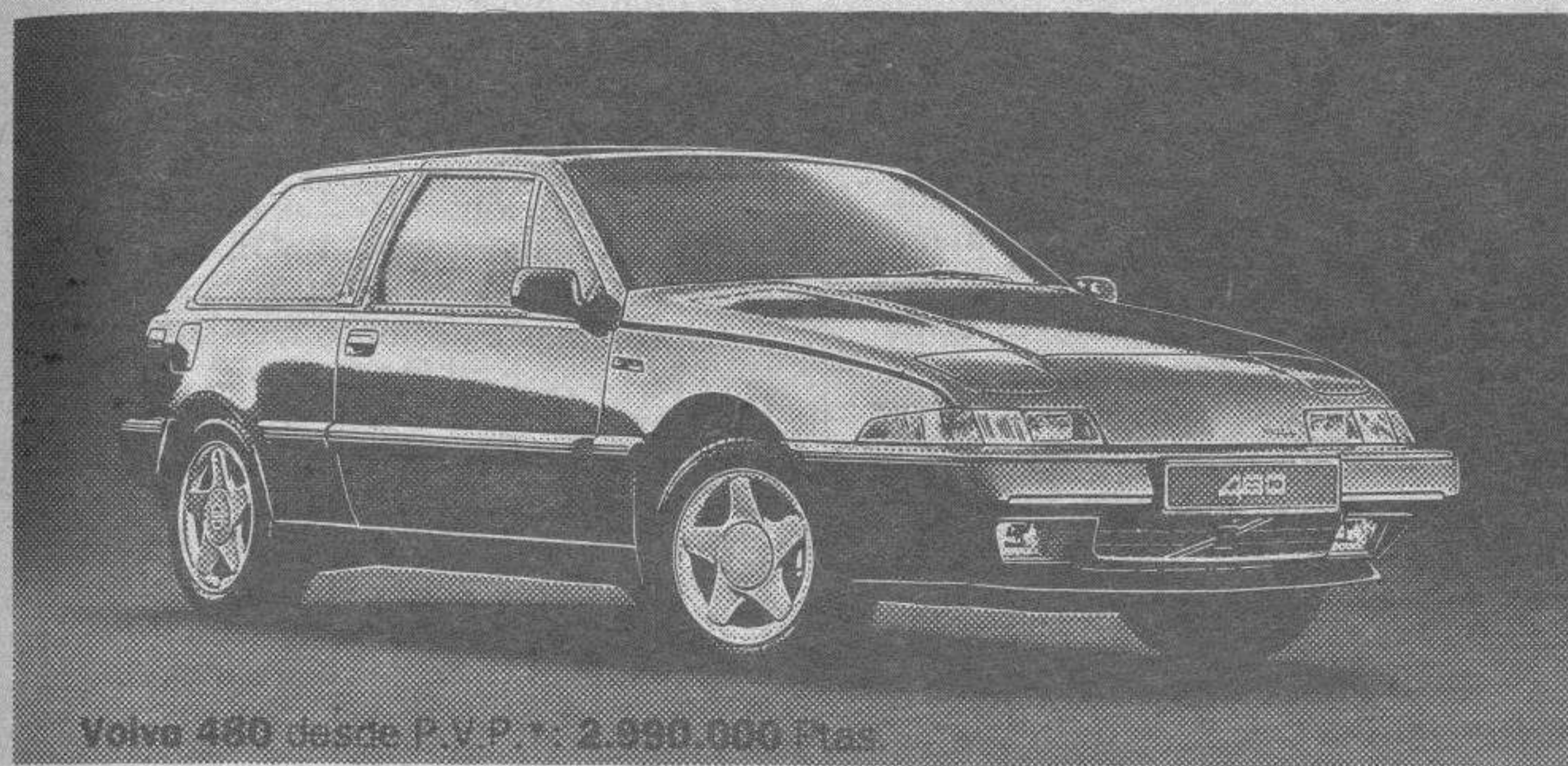
NUEVA GAMA VOLVO



Volvo 440 desde P.V.P. *: 2.290.000 Ptas.



Volvo 460 desde P.V.P. *: 2.290.000 Ptas.



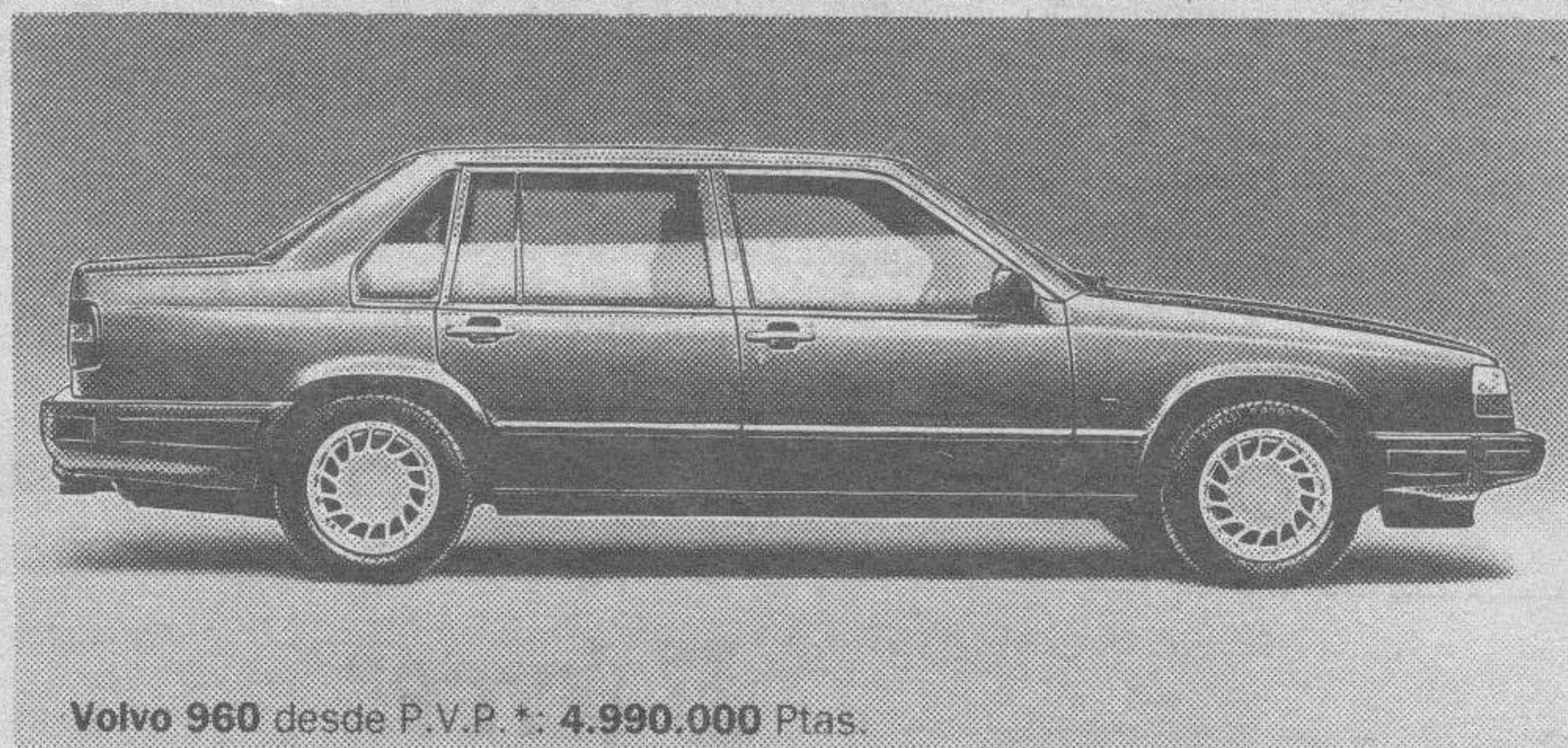
Volvo 480 desde P.V.P. *: 2.990.000 Ptas.



Volvo 850 desde P.V.P. *: 3.950.000 Ptas.



Volvo 940 ST. W. desde P.V.P. *: 3.690.000 Ptas.



Volvo 960 desde P.V.P. *: 4.990.000 Ptas.

Volvo es más que un coche.

Volvo es una marca de automóviles legendaria. Que no se limita a hacer coches simplemente. Hace automóviles avanzados tecnológicamente. Ecológicos. Y sobre todo, seguros. Por eso un Volvo es más que un coche. Desde el deportivo 440 al lujoso 960 24v., lo fundamental en

nuestros coches es el cuidado de las personas. Algo que en la nueva gama Volvo'93 está muy presente. Con la incorporación de nuevos elementos de seguridad como SIPS (sistema de protección contra impactos laterales); el TRACS (sistema de control de tracción); ABS y

Airbag. Además nuestra línea de automóviles presenta nuevos motores más potentes, de 2.0 y 2.5 litros, nuevas versiones más equipadas. Catalizador, Sonda Lambda y aire acondicionado sin CFC en todos nuestros modelos. Como puede ver, Volvo es más que un coche.

VOLVO
Respuesta segura.

(*Precios I.V.A. y Transporte incluidos).

Concesionario oficial:

AUTO OLSAN, S.A.

Venta, Servicio Postventa y Recambios: Ctra. Madrid - Irún, km. 245. "Aduana de Burgos"
Teléf.: 22 66 12. VILLAFRIA (BURGOS)

CRONICA DE LO QUE PASA

Una realidad bien contada



EMILIO
ROMERO

ESTUVE en la inauguración de Curso de Conferencias del «Club Zayas» y que se realizaría en una sala de público extraordinaria, en el edificio de la Unión y el Fénix Español. Quien abría este Curso era Mario Conde.

La gran asistencia era de mujeres, porque así es el Club, pero había una gran presencia de varones, y algunos de ellos célebres en el mundo de la economía o de las finanzas. Mario Conde es uno de los personajes públicos polémicos, porque muy joven preside uno de los grandes Bancos de nuestro país, y después tiene una tradición jurídica y cultural grande. Conoce bien el Estado y la sociedad. El tema era muy atractivo: «La economía española en el 93».

La Conferencia, en su conjunto, era doctoral, y esto es una obligada llamada de atención a nuestra clase política -por mi parte- para que abran conversaciones frecuentes con estas personalidades de nuestro mundo económico, empresarial y financiero. No se conoce diálogos frecuentes de Mario Conde y de otros con Carlos Solchaga y Felipe González, por ejemplo.

La Conferencia de Mario Conde era la de un Catedrático y un experto. Hay que ser humildes en la comunicación de unos y de otros, porque la situación no es buena o es peligrosa.

Al hacer el análisis conjunto de la crisis, y los acontecimientos europeos, decía esto Mario Conde: «Europa, precisamente por ser vieja en tradiciones y cultura, y por disponer de siglos de historia, tiene fenómenos de «nacionalidad» muy acusados».

Y la pérdida de «soberanía» produce siempre un cierto vértigo sobre todo en países como los nuestros». Efectivamente, estamos viendo la concurrencia de los protagonismos, la

resurrección de los viejos pleitos de Francia y Alemania, el distanciamiento británico, la originalidad italiana, y nuestra decepción con algunas cosas de Europa, y que tanto amamos en aquellos tiempos del aislamiento. Mario Conde es partidario de no tener prisa.

Dice que la pregunta sigue siendo esta: «¿Puede o no España asumir los compromisos de disciplina y estabilidad que significa la pertenencia al núcleo duro, en el supuesto de que fuéramos admitidos en él? Yo creo que conviene matizar: España no debe abandonar el objetivo de reducir el déficit público, mantener la lucha contra la inflación y acercar nuestra economía a la de los países más desarrollados».

Naturalmente el numeroso público que oía a Mario Conde quería soluciones y caminos.

Pero el conferenciante estaba, principalmente, en el diagnóstico, aunque en un momento determinado ofrecería este horizonte necesario: «En momen-

tos como los actuales, nuestra misión, como empresarios, es la de reclamar una salida para la situación que sólo la vemos factible mediante acuerdos, de varios años de duración, entre los distintos interlocutores sociales. Creo que es imprescindible un compromiso de todos para salir de una situación, que no debe minimizarse, pero que tiene una salida clara, siempre que exista el pacto o compromiso y que contemple, entre otras cosas, austeridad en el gasto público, moderación de las rentas, la reforma decidida de la Administración Pública, mayor flexibilidad en el marco de trabajo, y, por encima de todo, evitar que pueda calar la sensación de que ya no es necesario el rigor y la disciplina en materia de política económica.

Yo creo que esto es lo que hay que hacer, pero sin ningún tipo de alarmismo ni catastrofismo. Nuestra situación es delicada, e incluso seria, pero tiene obviamente, salida». También diría que nadie tiene soluciones mágicas.

El problema de todo esto es el de los interlocutores. Tenemos un socialismo en el Poder, con dos familias en orden a las ideas económicas. Tenemos un empresariado que acaba de analizar colosalmente una situación, pero que solamente es oído, y escasamente atendido.

Y tenemos un mundo sindical que no tiene la preocupación global de los acontecimientos -la económica y la social- y después una clase política que acaba de poner en un primer plano los fervores electorales próximos. Con estos materiales resulta difícil los acuerdos de varios años de duración que solicita, acertadamente, Mario Conde.

Luego hubo un coloquio breve, y el Presidente de Banesto salió muy airoso.

Disparate nacional



PEDRO
ALTARES

¿A quién se le ocurrió la idea? Resulta difícil saberlo. Desde luego seguramente no a Martín Villa, aunque fuese este quien tuviera la osadía de ponerlo en el tablero de la actualidad. El caso es que la posibilidad de un gobierno de coalición entre los dos partidos mayoritarios, PSOE y Partido Popular, después de las próximas elecciones legislativas ha conseguido remover aún más las ya de por sí confusas aguas de la política nacional. Lo que faltaba en estos momentos donde el olor de las elecciones comienza a invadir las sedes de los partidos contaminando el ya de por sí enrarecido ambiente. Estamos en plena puja, en subasta de rebajas, como queda muy claro en ese plan alternativo a la política económica del gobierno presentado por el Partido Popular donde se consigue la cuadratura del círculo de pagar menos impuestos y tener más prestaciones sociales.

Pero, en fin, hay tiempo para todo y, de entrada, no está mal que cada cual presente sus alternativas. En definitiva, de eso se trata y precisamente por eso la piedra lanzada por Martín Villa ha escandalizado a tantos. La «gran coalición» eliminaría los distintos mensajes políticos homologándolos en un «totum revolutum» que haría imposible las debidas distinciones, obligadas en democracia. Sería algo así, como han señalado muchos, la vuelta a los tiempos del Movimiento Nacional. Es cierto que en bastantes países democráticos se han dado ese tipo de coaliciones mayoritarias. Pero siempre en períodos de crisis o en situaciones límites. No es el caso ahora del nuestro, ni previsiblemente, lo será en un próximo futuro.

La sombra de la desestabilización hace tiempo que desapareció y no hay amenazas que impidan el libre juego de las instituciones. La crisis económica tampoco necesita de tales remedios. Por el contrario, hace más necesaria la presencia de modelos alternativos. Entonces, ¿por qué esa idea? Sólo hay una explicación: el miedo, más o menos explícito, a la desmembración del Estado por la radicalización, por ahora teórica, de los nacionalismos. O sea, que se intenta poner el carro antes que los bueyes o curarse en salud. Lo que ocurre es que aceptar ese hecho sería un auténtico dislate político que no haría otra cosa que exacerbar un problema que, de presentarse, tendría otros cauces de resolución que, desde luego, no pasarían por establecer una frontera entre los partidos de ámbito estatal y los nacionalistas. Lo dicho: un disparate.

El tercer hombre



JOSE MARIA
DE AREILZA

LA entrada de un tercer candidato, a medio camino de la campaña presidencial norteamericana, ha revolucionado todas las encuestas en curso, que daban una considerable ventaja en la expectativa del voto, al candidato demócrata Clinton, sobre su rival, el presidente Bush. Ross Perot ha irrumpido en el último momento, en la contienda, como un candidato independiente, millonario pródigo, que según las informaciones periodísticas, lleva gastados diez o quince millones de dólares de su peculio personal en los preparativos, antes de lanzarse al ruedo final.

No tiene un programa claro, ni definido. No es ni demócrata, ni republicano. Es un «self-made man», un hombre de negocios, solitario y audaz que se ha lanzado a la batalla, dispuesto a gastar lo que juzgue necesario para el éxito de su candidatura.

Las primeras encuestas sobre el impacto de ese tercer nombre en la lucha le dan una presencia minoritaria que no llega, ni de lejos, a lograr los votos electorales necesarios para triunfar en la Convención de Noviembre próximo.

A sabiendas de que esa es la situación real de sus probabilidades, los analistas se preguntan, cuál es el propósito de Perot en la difícil y apretada contienda.

El presidente Bush no tiene, por ahora, seguros, sino 192 votos electorales en los distintos Estados de la Unión. Pero hacen falta, 270 votos electorales para ganar la votación final. La distancia es considerable y favorece a Clinton, con un margen

notable, según las encuestas cotidianas.

La presencia del tercer candidato ha hecho descender, en favor de Bush, ese espacio, alentando la «posibilidad», no la «probabilidad» de que el presidente saliente, logre la prórroga de su mandato.

En este período final de la campaña hay un clima desgarrado del «vale todo» que envenena el ámbito electoral con acusaciones y denuncias. A Bush se le acusa de haber mentado sobre su participación como vicepresidente en una oscura negociación de vender armas al Irak a cambio de lograr la liberación de unos rehenes norteamericanos en manos de terroristas libaneses.

Es un asunto turbio y lejano pero de impacto en la opinión.

Las distancias considerables de las encuestas entre Clinton y Bush, favorables al primero, parecían imposibles

de superar. Los esfuerzos de Baker y su equipo, del fino negociador diplomático de tratados y conferencias internacionales, no han dado hasta ahora, resultados tangibles como se esperaba.

La situación financiera y económica de los Estados Unidos y los recientes vaivenes sísmicos del dólar y de la Bolsa neoyorquina han creado un clima de incertidumbre considerable en el panorama político.

Bush ¿es el hombre capaz de enderezar la confusa y difícil situación? ¿O es necesario un cambio total en el panorama que haga posible una recuperación de la confianza perdida?

Lo cierto es que el llanero solitario y millonario, Perot, ha logrado con su irrupción en el coso electoral un acortamiento notable de las perspectivas desfavorables del partido republicano.

Hay quien atribuye a Ross Perot un maquiavélico designio de irrumpir en el momento crucial de las últimas semanas de la campaña y vender, quizás su retirada, a cambio de alguna pingüe retribución. Los últimos tramos de esta difícil carrera, afectan también al número dos de cada lista. Quayle que acompaña al presidente Bush tiene notorias dificultades para representar un factor positivo en la apretada lucha. Gore, en cambio, añade a Clinton una imagen muy favorable en todos los aspectos.

Las dos semanas próximas nos traerán los datos definitivos de la lucha. Cualquiera de los dos aspirantes a ocupar la Casa Blanca, se enfrentará en su día a un mundo complejo, repleto de riesgos y de problemas.

Equilibrio en el Comercio Interior

FEDERACION EMPRESARIAL DEL COMERCIO. BURGOS

EL Sector del Comercio Interior es una actividad económica que resulta estratégica en el funcionamiento de cualquier sociedad tanto por su labor de acercar al consumidor diariamente los productos fabricados a muchos kilómetros de distancia, como por su importante aportación a la generación de riqueza y empleo.

Resultaría imposible imaginar una sociedad sin Comercio. El Comercio ha sido siempre una actividad que ha contribuido históricamente al desarrollo tanto económico como cultural de las naciones y da vida a las ciudades.

Desde el punto de vista estrictamente económico, el Sector del Comercio es, después de la industria considerada globalmente, la actividad económica cuya aportación resulta mayor, tanto al P.I.B., como al empleo. Aproximadamente un 11% del P.I.B. español es aportado por los comerciantes y 12 de cada cien españoles que trabajan, lo hacen en este Sector.

El Comercio español, durante los últimos años, ha venido llevando a cabo

un intenso proceso de modernización, tanto de las estructuras como de las formas comerciales, encontrándonos en el momento crucial del mismo, motivado, básicamente, por dos factores principales: la revolución de la gestión empresarial y los cambios experimentados en los hábitos del consumidor.

La evolución en la tecnología de «como gestionar un comercio» ha sido vertiginosa durante los últimos diez años. Ello, unido al fuerte proceso de concentración tanto de la industria como del propio comercio, ha provocado fuertes cambios en las estructuras comerciales de nuestro país.

Por otra parte, el consumidor actual es un consumidor que dispone de una máxima información, que cada vez valora más el servicio y que ha convertido el acto de comprar en una acti-

vidad casi de ocio y familiar. En definitiva, nos encontramos ante una auténtica reconversión de todo un Sector en el que están involucrados casi un millón y medio de personas.

Hasta la fecha, el Gobierno ha puesto de manifiesto su más absoluta inhibición en este proceso, sin que se haya adoptado ninguna medida que corrija los efectos indeseables que se pueden originar, ni que haya tan siquiera favorecido un marco adecuado en el que los pequeños comerciantes tengan al menos la oportunidad de poder acometer este proceso de modernización.

Incluso puede considerarse que la citada inhibición, ya de hecho, resulta una política activa tendente a promover unas estructuras comerciales prácticamente controladas por unos pocos grandes grupos comerciales y en el que

el pequeño y mediano comercio juegue un papel residual. Sólo así puede explicarse que la única medida legislativa adoptada por la Administración del Estado en materia de Comercio haya sido el famoso Decreto Boyer y que se hayan obstaculizado algunas leyes de Comunidades Autónomas que favorecerían un entorno adecuado para el desarrollo del pequeño y mediano comercio.

Por ello, desde la Federación Empresarial del Comercio solicitamos la adopción a escala nacional de una política sectorial que establezca el marco de la libre y leal competencia en el que grandes, pequeños y medianos puedan concurrir en igualdad de condiciones y no, como en la actualidad, donde el pequeño comerciante se ve irrevocablemente obligado a sucumbir ante empresas más poderosas. Y en el plano local exigimos que en nuestro Ayuntamiento contribuya activamente a que se produzca en la ciudad un desarrollo equilibrado del sector comercial sin ocasionar con sus decisiones perjuicios y daños irreparables.

Carta de reflexión al pueblo de Cogollos

□ Soy hijo del pueblo de Cogollos, por lo cual vivo de cerca sus actuales problemas. Si puedo, quiero dar un poco de luz a la polémica desencadenada, que hoy existe sobre si se consiente, o no, la ubicación de una cárcel en su término municipal.

Oyendo opiniones directas y leyendo las reflejadas en el Diario de Burgos, vengo a sacar la conclusión siguiente: Observo, que una gran mayoría destaca, como objetivo principal, icuánto, o qué beneficios tendrá el pueblo a cambio de esa ubicación! También observo que, casi nadie se preocupa de los perjuicios y, supongo e imagino que los tendrá; ahora, ipoco visibles!; cuando se vean, irreparables!

Como referencia a las bases de opinión, pienso que el pueblo está muy poco informado, y entiendo que, a ello, tienen derecho y obligación. El alcalde como cabeza rectora del pueblo, es el primero que debe informarse, de forma veraz y, a su vez, honrada y honestamente, informar al pueblo para que éste: sepa, opine y decida con qué imagen futura quiere vivir. Para quienes decidan la responsabilidad de esa futura imagen, su postura deberá ser: sensata, honesta y... ¡Apolítica!, constituyendo con ello un eslabón de honradez que una a todos los vecinos de Cogollos, mi pueblo.

El señuelo que al pueblo se le ofrece de: 40 empleos; eliminar la depuradora a la de la cárcel; un cuartel de la Guardia Civil y, iacaso!, una renta anual de compensación, no debe cegar el sentido común con la codicia y el egoísmo. Cuando te dan algo, normalmente es... ¡ipor algo!

La decisión a tal ubicación, se debe sopesar con una conciencia recta en la «báscula de la honradez», con los pros y los contras (política totalmente aparte) y, que Dios ilumine la mente de quienes decidan, lo que podríamos llamar un caso histórico del caminar de nuestro pueblo. Mirad en conciencia, que no se pueda recordar ¡Jamás! como una página negra.

Finalmente debo decir, en este caso, que brille la honradez

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio.

y la sensatez de todos y, que la paz y la concordia sean el slogan, hace mucho tiempo hecho: Un pueblo unido, siempre gana y, ¡¡¡Nunca es vendido!!!

Hilario López Martínez.

Nuestra propia Banda

□ No hemos olvidado las pasadas fiestas de San Pedro, ni aquellas bandas musicales representativas de nuestra geografía burgalesa, con que arte, alegría y orgullo, sus componentes entonces maravillosos sonos, también campeaba su correspondiente pancarta que nos indicaba su procedencia. Felicidades a sus dirigentes, componentes y mantenedores.

Pienso, que nosotros Burgos, podríamos contar con nuestra propia banda municipal, y adelantándose a la respuesta que alguien pudiera dar al respecto, alegando que hartos gastos tiene ya el Ayuntamiento. Sería factible el contratar a un director, el cual por añadidura formara una banda; procedente (por ejemplo) de la Asociación Musical «Impulso» la cual ha dado conciertos al público en el templo de nuestra ciudad y recitales en los Salones de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros. No desmereciendo a otras asociaciones musicales locales, con igual mérito y derecho que la anteriormente indicada. Sería magnífico poder contar con nuestra propia banda municipal, la cual alegraría nuestro ánimo y espíritu al saber que jóvenes promesas no

pasan desapercibidas en nuestro entorno, propiciándoles ese impulso y apoyo que merecen.

Contemplemos en contraste, el espectáculo que ofrece nuestro Paseo del Espolón, con músicos callejeros extraños y extravagantes, los cuales a parte de causarnos la impresión de encontrarnos en un zoco moruno, nos afianza más en tratar de poseer música clásica y selecta que alegren nuestros mal tratados oídos. Nuestras jóvenes promesas, lo agradecerán y nosotros colaboraremos para que ellas no se pierdan, demostrando que Burgos apoya a sus hijos que escogieron el preciado arte de la música y orgulloso luce y disfruta en todos aquellos actos del municipio que requieran un fondo musical, amén, de los de amenizar a sus ciudadanos.

Burgos y sus ciudadanos se merecen todo lo bueno, y esto, sin lugar a dudas es una de las cosas buenas que pueden existir.

Afectuosamente un burgalés.
F.P.C.

Aborto: de la hipocresía al parche

□ La noticia aparecida en los medios de comunicación sobre la no renovación de un contrato de trabajo a una profesora, por el hecho de ser madre soltera y considerarlo un mal ejemplo para los niños, pone en evidencia, que una cosa es lo que se dice, y otra distinta, la realidad.

Cuando el sector mayoritario de la iglesia se opone a la legalización del aborto, dice que se debe hacer lo posible para que la mujer tenga a su hijo/a y luego se la ayudará. Sin embargo luego se comprueba otra realidad distinta: se la carga casi exclusivamente a la mujer con todo, quien se encontrará con diversos problemas y discriminaciones. Un buen ejemplo de ello, lo muestra esta orden religiosa al negar el puesto de trabajo a una madre que más que nunca lo necesita para sacar adelante a su hijo.

La polémica de fondo, evidentemente se encuentra en el aborto. En relación al mismo, el Consejo de Ministros aprobó el proyecto de Ley que modifica el Código Penal en lo que res-

pecta al tema del aborto, introduciendo un nuevo supuesto despenalizador: «La angustia y la ansiedad de la gestante». Varias consideraciones que conviene hacer sobre la misma.

1.º - El Gobierno ha querido presentar como una gran innovación la inclusión de este supuesto, haciéndonos creer que el aborto en España es ya prácticamente libre. La alusión a la «angustia y ansiedad» no supone nada nuevo, ya que queda perfectamente incluido en el actual Código Penal, que contempla la despenalización cuando está en grave peligro la salud física y psíquica de la madre.

2.º - Mientras el aborto siga estando en el Código Penal tendrá la consideración de delito, sea cual sea la modificación que se introduzca. Seguirá existiendo la inseguridad jurídica para las mujeres que deciden abortar y para el personal sanitario que practica los abortos. Como delito público permite que cualquier persona o asociación pueda interponer denuncia y actuar como acusación particular; de ahí, la impunidad y tranquilidad con la que han actuado organizaciones provida, novios, exmaridos, etc.

3.º - La práctica del aborto en la red pública seguirá siendo un problema. A pesar de la mayoría de los hospitales públicos del Insalud, están acreditados, sólo un 3,8% de los realizados en el marco de la Ley se hacen en dichos centros. Las mil y una trabas administrativa, la negativa de un gran sector de médicos que se acogen a una objeción de conciencia que no garantiza que en muchos de estos centros las mujeres puedan abortar, hace que la mayoría de estas tengan que recurrir a las clínicas privadas.

4.º - La decisión final de abortar sigue estando condicionada al criterio moral y personal de los médicos, cuando debería ser la mujer, quien tome esta decisión libremente, garantizándole las prestaciones sanitarias adecuadas y dentro de la red pública para que lo haga en el plazo más breve posible.

Y finalmente queremos manifestar, que la aprobación del Nuevo Código Penal, incluyendo sólo este supuesto, de «angustia y ansiedad», supone un nuevo parche a la ya inútil legislación del aborto, y deja bien

claro cual es la voluntad de este Gobierno insensible a las situaciones reales que viven miles de mujeres cuando se enfrentan a un embarazo no deseado.

Asamblea de Mujeres de
Burgos

Desahucios PSOE

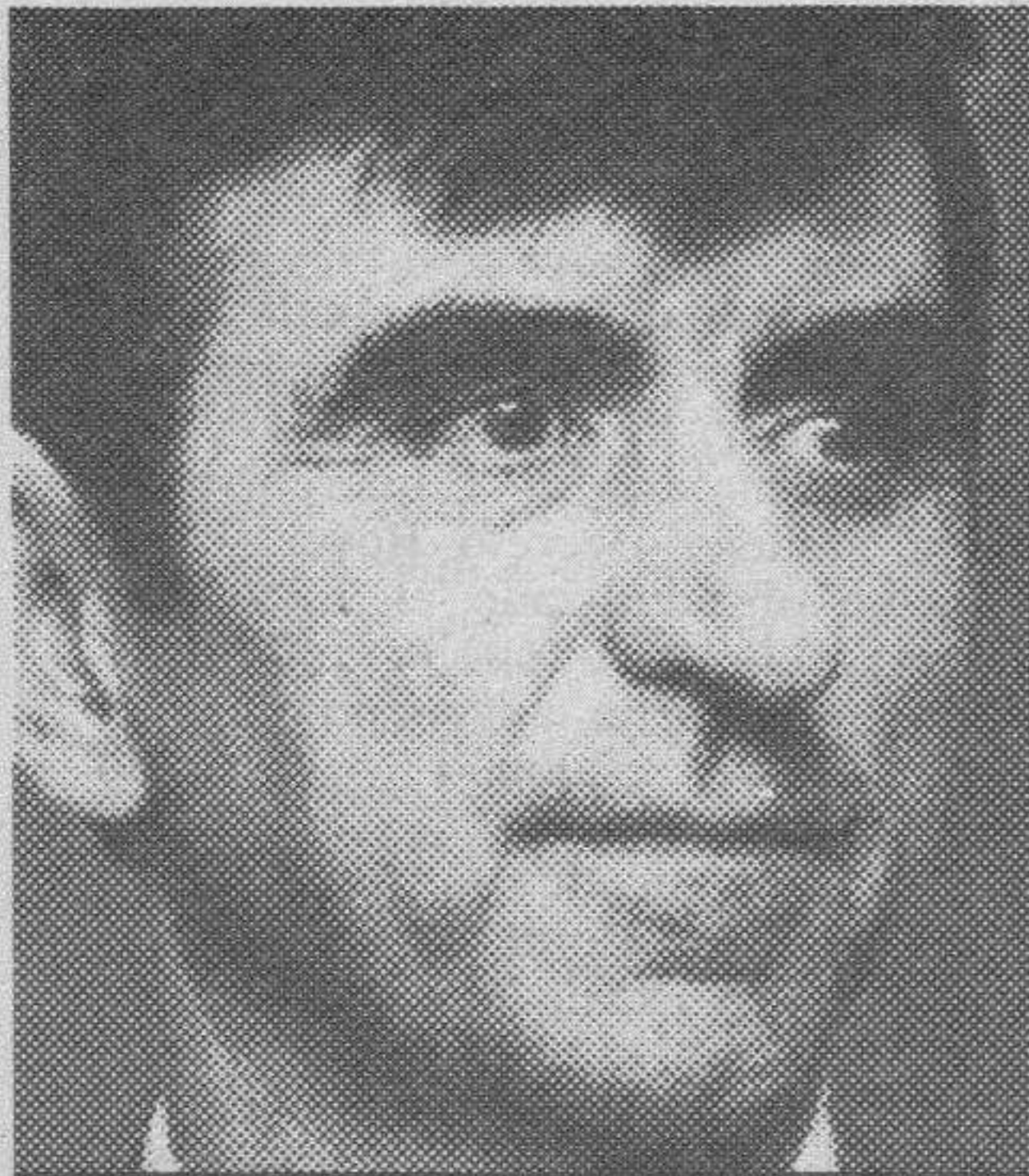
□ La expulsión de las familias de inquilinos de sus viviendas y de quienes ocupan en alquiler locales, oficinas y pisos para el desarrollo de unas u otras actividades, medida con la que amenaza ahora el gobierno del PSOE y que se llevaría a cabo por medio de una draconiana ley de desahucios, constituye una atroz amenaza antisocial sin precedentes.

La escalada de recargos en las rentas y el desahucio si el inquilino tiene alguna dificultad para el pago de éstas en los primeros seis días del mes, ya sea por paro laboral o por retrasos en sus ingresos, salarios o pensiones, así como la supresión de subrogaciones, son algunos de los muchos procedimientos que se quieren poner en vigor para desalojar de las viviendas a quienes las ocupan en alquiler.

En cuanto a los locales, cuyos contratos se pretenden rescindir, lo que provocará, cuando se haga, infinidad de expedientes de crisis y despidos masivos de trabajadores (cosa que ningún grupo ni partido político ha pedido nunca), conviene advertir que, sólo en el comercio, esa rescisión de contratos de alquiler afectaría al 75 por 100 de todos los establecimientos existentes en España.

Tal ley de desahucios mantendría en esencia, para los nuevos alquileres, el «decreto Boyer», empeorándolo incluso en muchos aspectos, y aboliría con carácter retroactivo los derechos más básicos de millones de usuarios de viviendas y locales con contratos anteriores a aquel desastroso decreto que tanto ha encarecido los inmuebles, lo que sí se pone en práctica constituiría un ataque a la seguridad jurídica efectivamente sin precedentes, con el que el PSOE vendría a terminar de convertirse en el partido más antisocial y reaccionario de toda nuestra historia.

Ana Bellido Cabanes



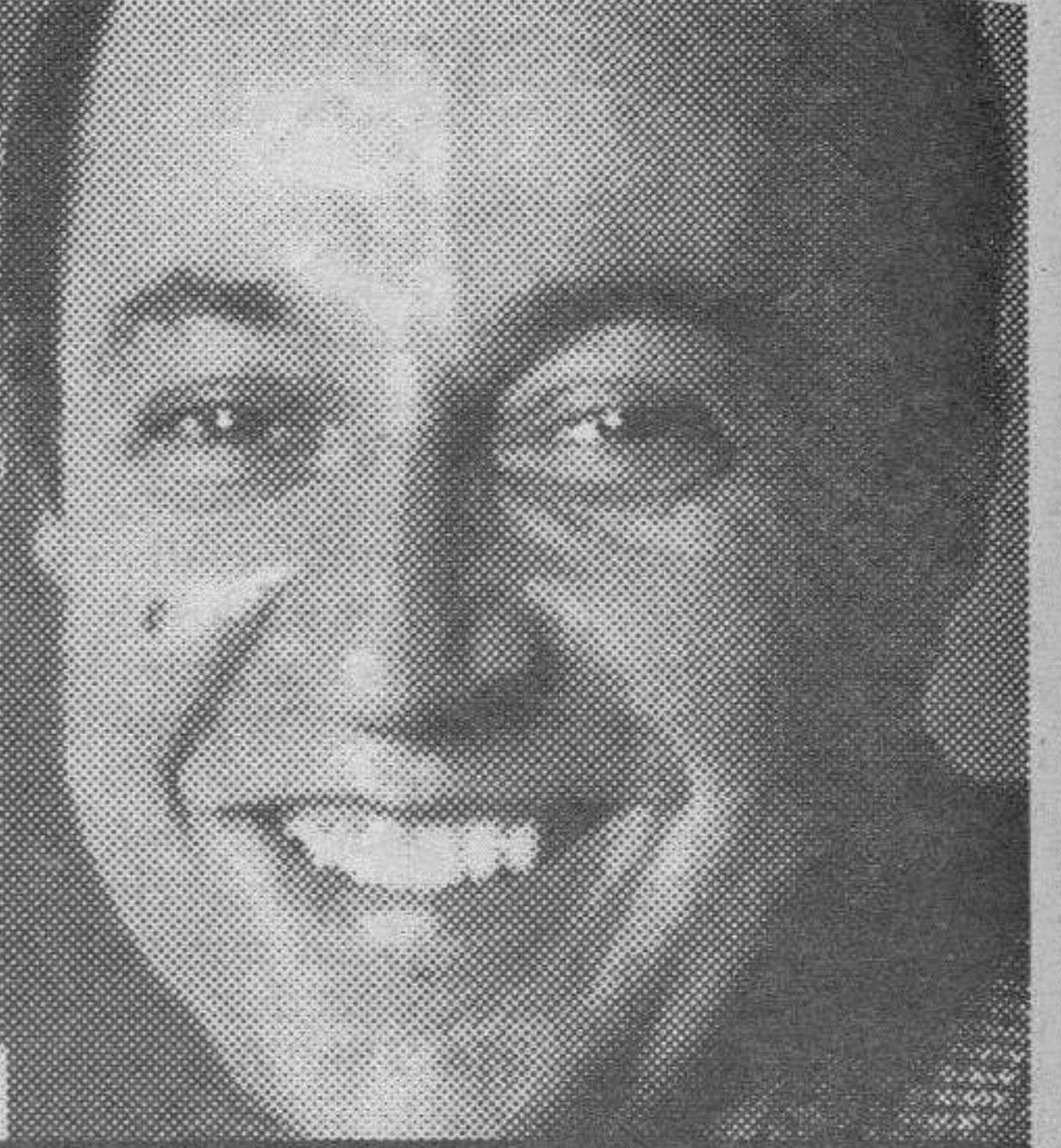
A LAS 6, MANUEL MARLASCA
TE ABRE LOS OJOS.
"El primero de la mañana".



A LAS 10, CONSUELO BERLANGA
TE SUBE LOS ANIMOS.
"Somos como somos".



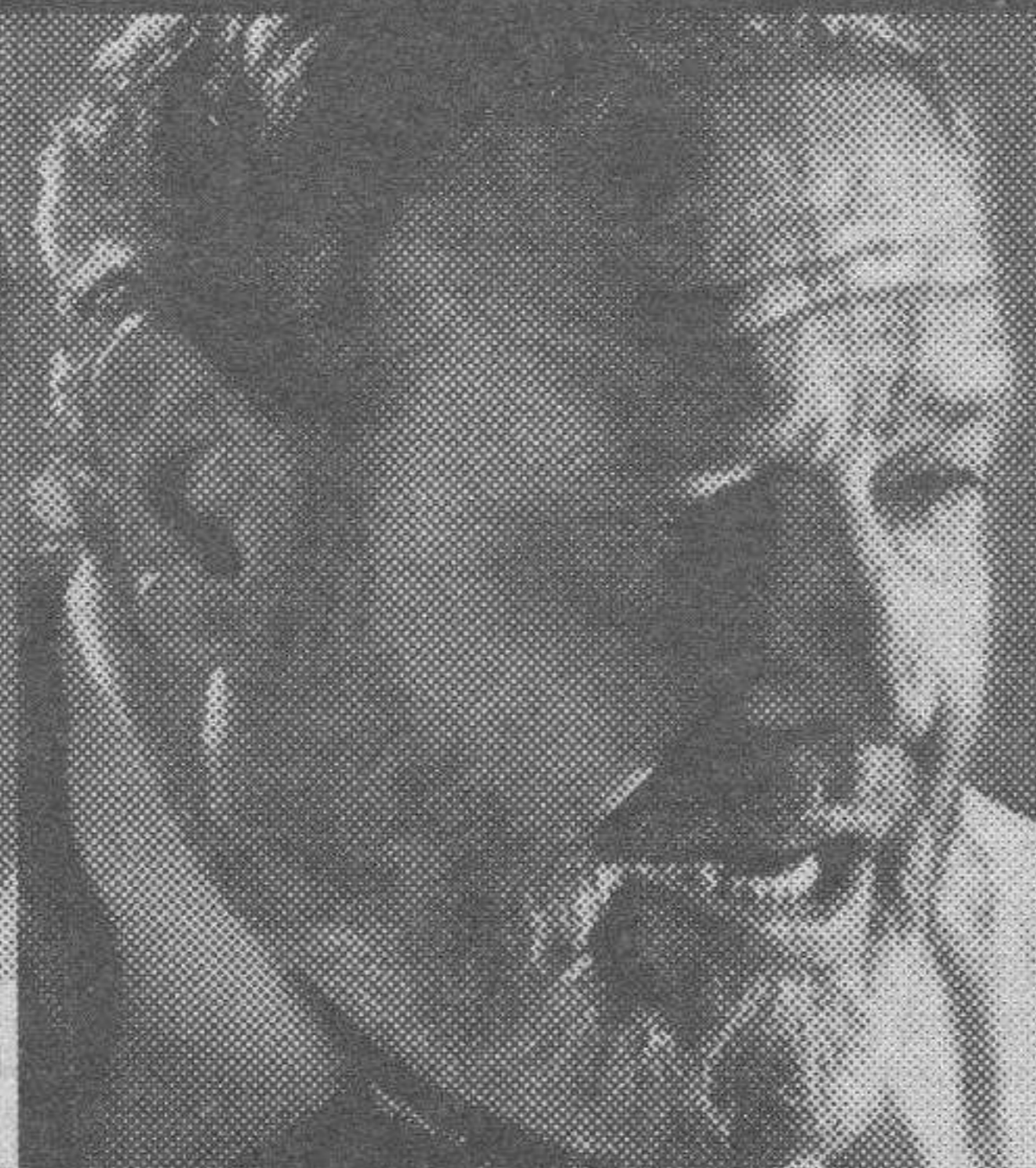
A LAS 16, GARCIA JUEZ
TE DA LA PALABRA.
"Viva la tarde".



A LAS 20, NIETO SIEMPRE
TIENE BUENAS NOTICIAS.
"El Campanario".



A LAS 21'30, CITA CON
EL DOCTOR BELTRAN.
"La Salud es lo que importa".



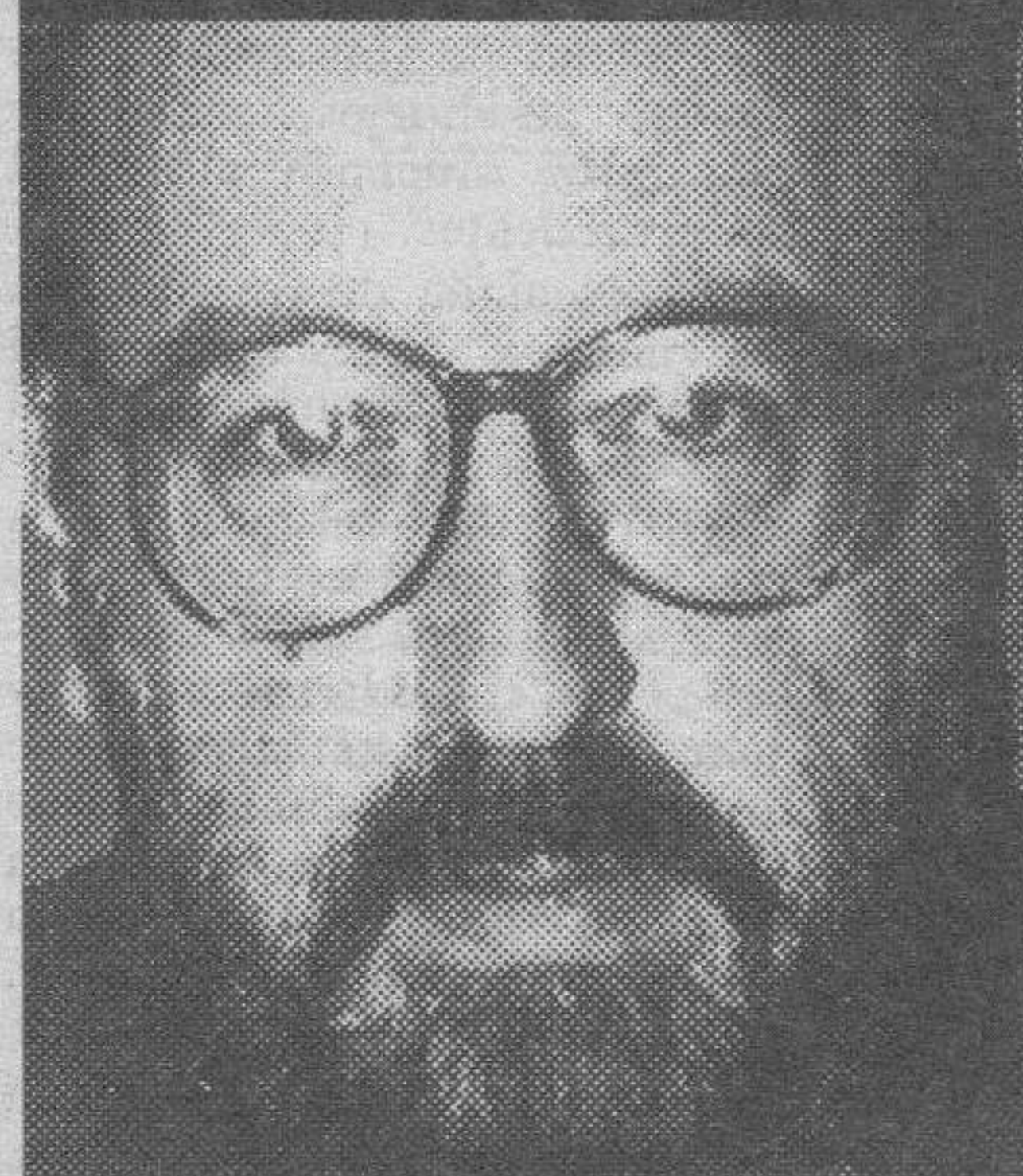
A LAS 22'30, BALBIN ENCIENDE
LA NOCHE.
"Hora Cero".



A LAS 24, JAVIER ARES ENTRA
EN JUEGO.
"Superdeporte en la Hora Cero".



A LA 1'30, PUMARES SE
LO HACE DE CINE.
"Polvo de estrellas".



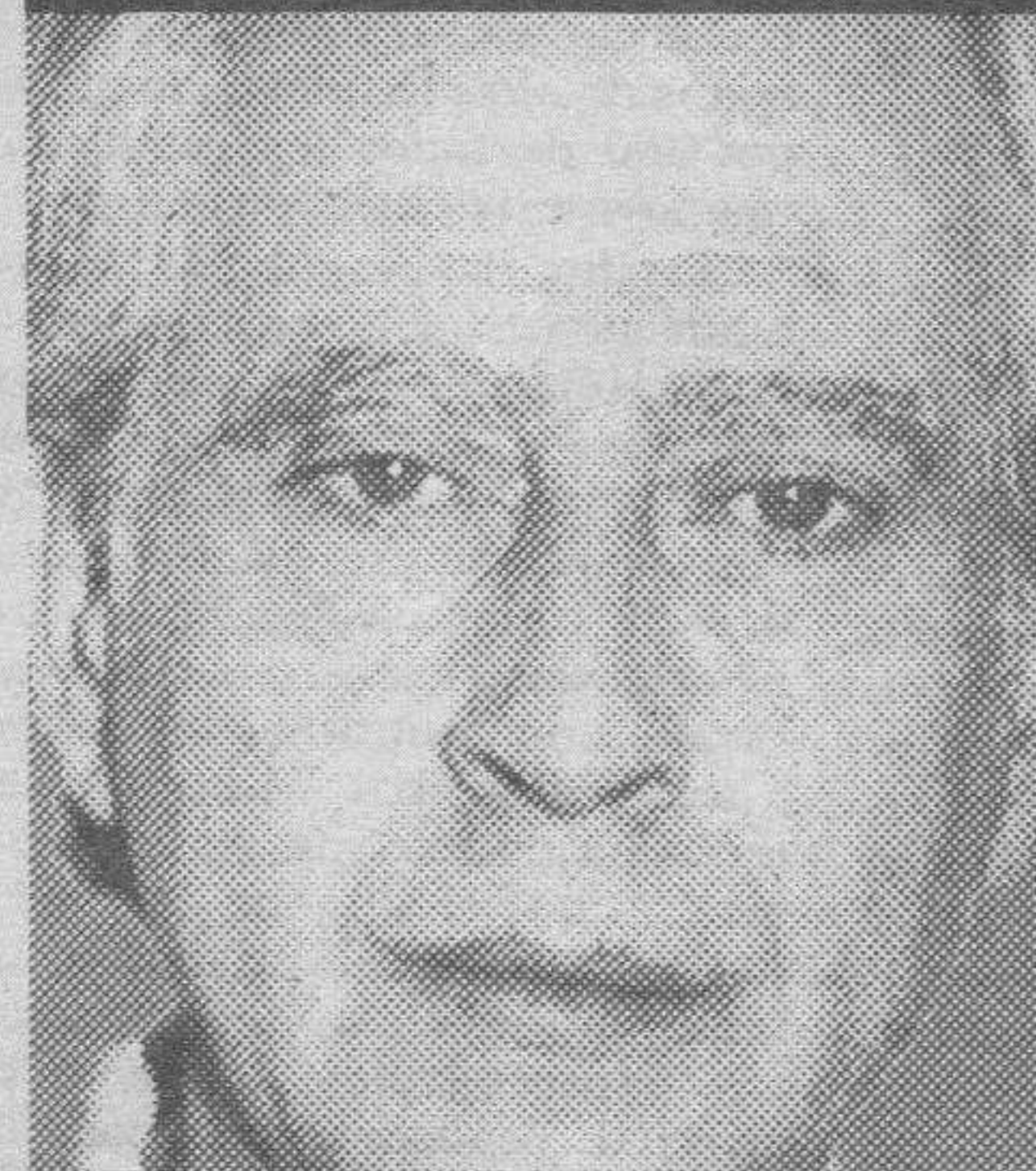
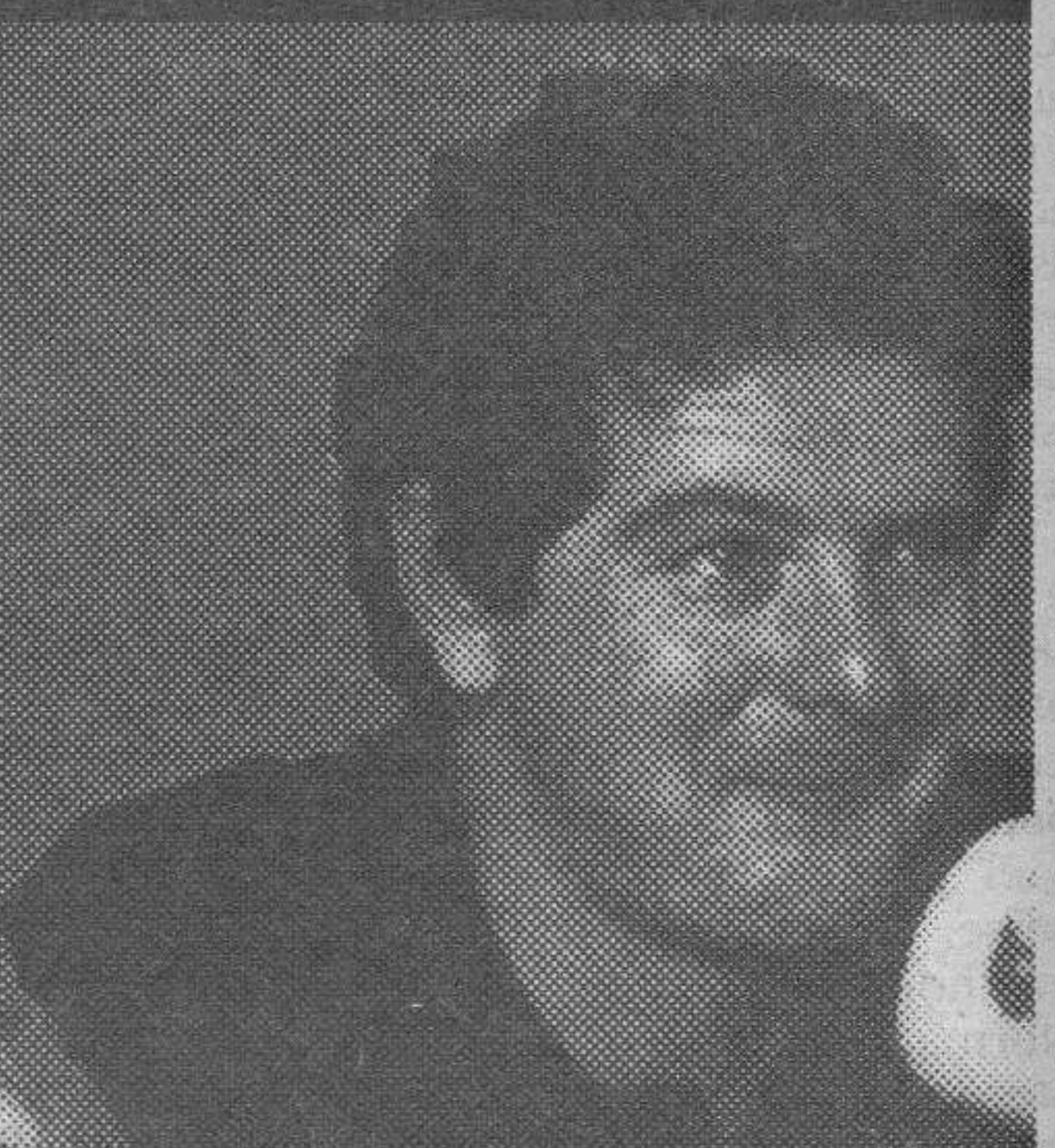
LOS SABADOS, A LAS 9,
JOSE RAMON PARDO TE PONE
A TONO.
"Viva el Sábado".



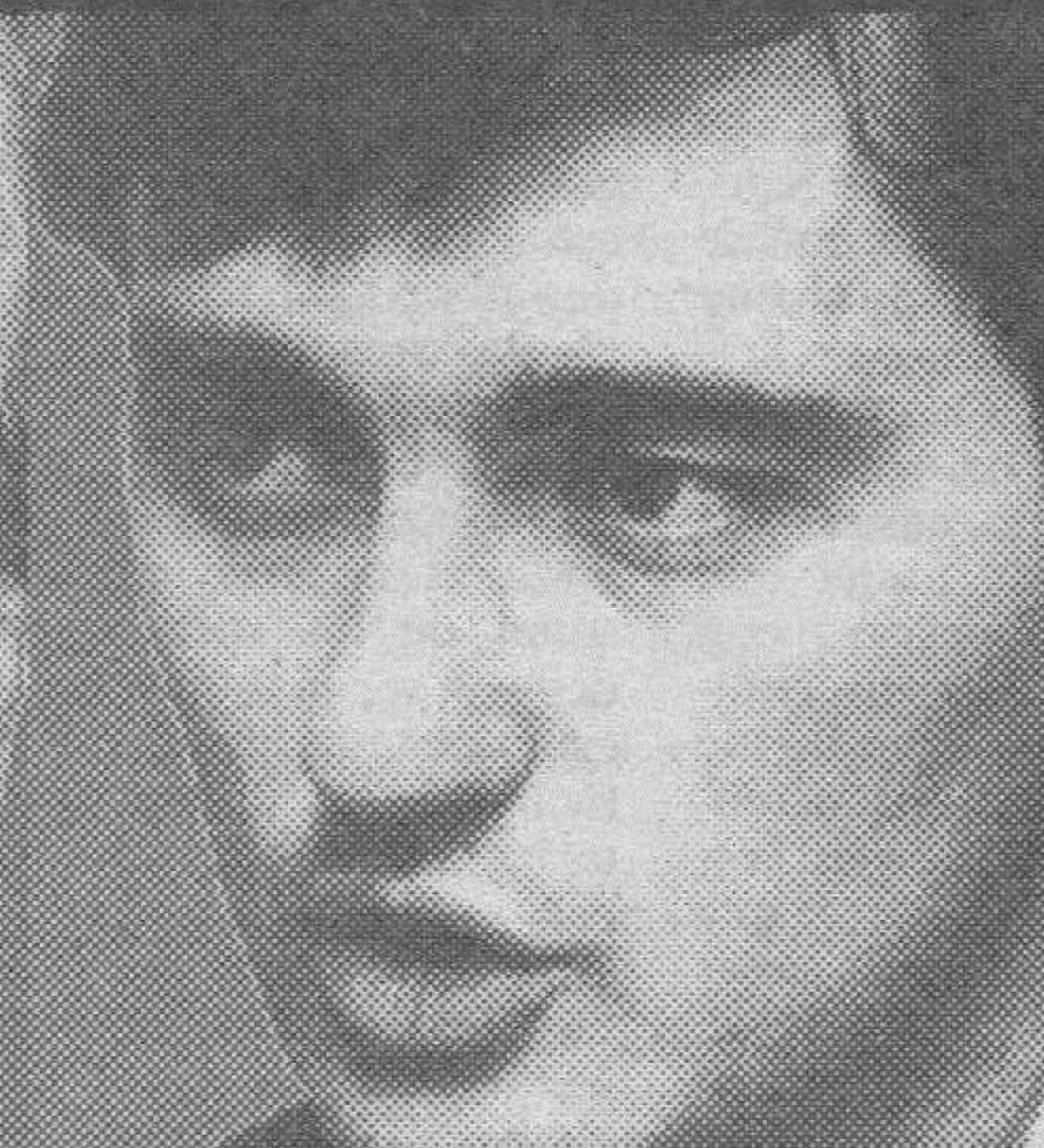
A LAS 15, ALBERTO CORTEZ
CAMBIA DE RITMO.
"Jazmines en el ojal".



A LAS 17, VUELVE EL HUMOR MAS ATREVIDO.
"Gomaespuma".



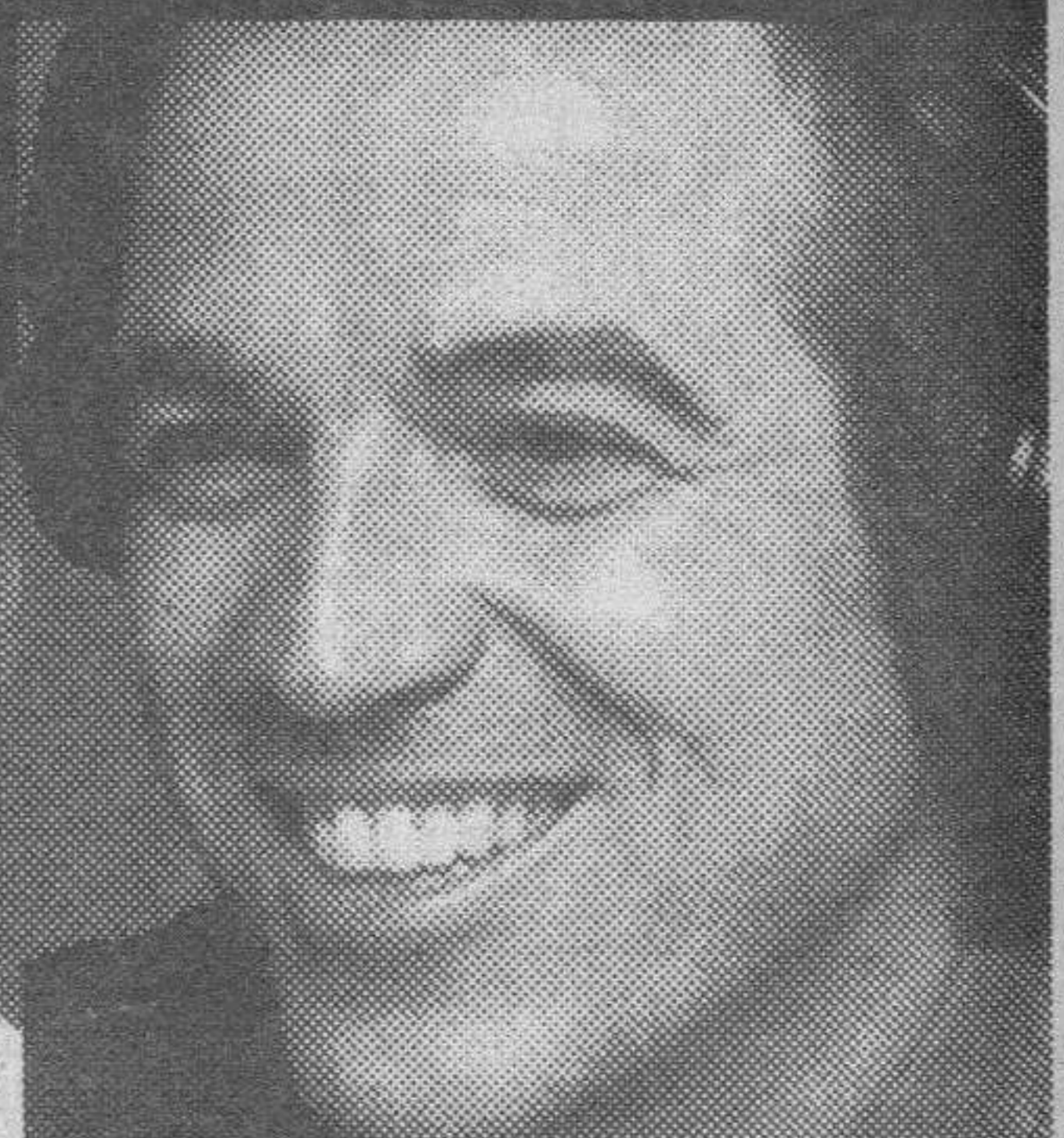
EL DOMINGO, A LAS 4, RAFAEL
BENEDITO ES TODO UN CLASICO.
"Concierto para empezar el Domingo".



A LAS 9, RAFAEL CERRO
ARRANCA EL MOTOR.
"Especial Motor en marcha".



LOS SABADOS Y DOMINGOS,
JAVIER ARES SE VA AL CAMPO
CON TODO EL EQUIPO.
"Fútbol y Baloncesto en Antena 3".



Y DESPUES DEL FUTBOL,
PEPE NAVARRO VUELVE
CON GRANDES TEMAS.
"Absolutamente grandes".

Para que no cambies nunca.

Para que sigas bien informado. Para que saques el máximo partido. Para que puedas opinar. Para que dialogues. Para que disfrutes. Para que no cambies nunca, Antena 3 te ofrece la programación más completa de la radio española. Toda para ti. 24 horas al día, 7 días a la semana.

radio
3
antena 3
Conectamos
contigo.

Martínez Noval defiende la viabilidad de la Seguridad Social

El ministro acusó a Aznar de propagandista de las pensiones privadas

□ **MADRID/COLPISA.** El ministro de Trabajo, Luis Martínez Noval, acusó a Aznar de ser un mero propagandista del sistema de pensiones privadas mientras que rehusó polemizar con Cuevas -que el miércoles pidió la congelación de pensiones por considerar que «entrar en este tipo de polémicas puede arruinar la posibilidad de acuerdos en otros campos».

Aznar había afirmado el día anterior que el actual aumento de los gastos públicos hará inviable en 1997 el pago de pensiones. Para el ministro de Trabajo, esta consideración carece de base «y no se explica más que desde una posición de propagandista del sistema de pensiones privadas ya que hay un empeño de extender sombras de dudas y sospechas sobre el sistema público, que es perfectamente viable y sostenible».

SISTEMA DE PENSIONES PRIVADAS

Además, Noval incidió en que ha sido el actual Gobierno el que puso en marcha el sistema de pensiones privadas «que siempre debe ser complementario y nunca sustitutoria del sistema público» y acusó a Aznar de hacer un flaco favor con sus declaraciones a la extensión de las pensiones privadas.

RECHAZA POLEMIZAR CON CUEVAS

Sobre las manifestaciones de Cuevas, Noval matizó que el aumento anual de las pensiones «es un compromiso adquirido con los sindicatos en 1990 para la legislatura y habrá que esperar a la confección del programa electoral para ver si mantenemos este compromiso».

Reconoció asimismo que un incremento del 0,5% en las cotizaciones a la Seguridad Social aumentará los costes laborales, pero justificó la medida «como una decisión de justicia y solidaridad hacia los pensionistas, que no tienen otra forma de poder mantener su poder adquisitivo».

Este incremento supondrá unos ingresos en 1993 para la Seguridad de 84.000 millones de pesetas, mientras que el incremento de las bases máximas -que se igualan para todos los grupos de cotización aumentará los ingresos en otros 60.000 millones de pesetas.

Las declaraciones de Noval se llevaron a cabo en el acto de presentación de los Presupuestos de la Seguridad Social para 1993, cuyas líneas básicas ya fueron adelantadas el pasado día 23 de septiembre.

Un aspecto importante desvelado por Noval es el referido a la morosidad de la Seguridad Social, que estimó entre el 6,5 y el 7% del total de compromisos adquiridos, que en realidad es una cifra similar a las obligaciones de las empresas cotizantes con la Seguridad Social, en virtud del equilibrio del sistema.

Dado que estas obligaciones alcanzan una cifra de 5,5 billones de pesetas, lo que la Seguridad Social debe a sus suministradores se sitúa en torno a

los 390.000 millones. El porcentaje del 7% fue definido por Noval como «menor del que poseen las mutuas o las empresas de seguros».

EL GASTO DE LAS PENSIONES

El Presupuesto de la Seguridad Social para el 93 alcanza la cifra de 9,09 billones de pesetas, con un crecimiento del 10% sobre 1992. De esta cantidad, el 58% -5,3 billones- irá destinada al pago pensiones, que registran un incremento del 10,1%.

Los pensionistas en España serán el próximo año 6.650.000 personas, un 2,26% más que en 92. Esta cifra supone que por cada 2,21 trabajadores cotizantes habrá un pensionista. El aumento del «sueldo» de los pensionistas será del 6,4%, objetivo de inflación previsto desde noviembre del 91 a noviembre del 92.

Según Noval, el crecimiento del 2,26% en el número de pensionistas «es tranquilizador» y el Gobierno prevé que se mantenga en los próximos años, por lo que la viabilidad del sistema está asegurada. No hay pues, según la versión oficial, motivo para alarma ni para pensar en absoluto en la quiebra del sistema.

CRECEN LAS COTIZACIONES

Otra cosa es el mantenimiento de la cláusula de revisión anual. El compromiso alcanzado en 1990 vence en 1993. ¿Se incluirá en el programa electoral del PSOE? Es la pregunta del millón de dólares. Noval asegura que «no todos los partidos la apoyaron cuando se instauró hace dos años y medio».

Para asegurar el equilibrio del sistema crecen las cotizaciones de empresarios y trabajadores en un 0,5% (0,4% para los empresarios y 0,1% para los trabajadores). También se igualan las bases máximas de cotización, que además sufren un incremento del 6,4%.

Este aumento, semejante al de las pensiones, podría modificarse si la inflación de noviembre del 91 sobre noviembre del 92 supera el 6,4%. El aumento de precios final se incluirá en diciembre en la Ley de Presupuestos, que se aprueba a finales de diciembre.

EL AUMENTO DEL PARO

Pese a que la previsión oficial estima que en 1993 aumenta el paro en 200.000 personas, la Seguridad Social estima que el número de cotizantes se incrementará en el 0,5% para el régimen general y en el 0,1% para el conjunto del sistema. Esta aparente contradicción se explica, según Noval, porque se trata de parámetros distintos. «Este año, por ejemplo, se está reduciendo el empleo y sin embargo aumenta el número de cotizantes afiliados al régimen general, aunque el conjunto del sistema sufre una ligera disminución del 0,02%».

MANTENER EL EQUILIBRIO

El ministro insistió en que la Seguridad Social debe mantener a toda costa el equilibrio económico-financiero, para lo cual «hay que corregir las desviaciones que se presenten en determinadas prestaciones en relación con los ingresos», como ha ocurrido este año con las medidas que afectan a prestaciones por desempleo e Incapacidad Laboral Transitoria (ILT).

Aseguró que es compatible una previsión de aumento del número de cotizantes con las estimaciones del Gobierno sobre una negativa evolución del empleo en 1993, y recordó que hasta el mes de agosto de este año el número de afiliados

Cuantías mínimas de las pensiones en 1993

SEGURIDAD SOCIAL

Las cifras se refieren a sueldos mensuales.

Clase de pensión	Titulares
Jubilación	
Titular con 65 años	56.415
Titular menor de 65 años	47.945
	41.845
	84.620
Invalidez permanente	
Gran invalidez con increm. del 50%	71.920
Absoluta	
	56.415
	47.945
Total: Titular con 65 años	56.415
	47.945
Parcial del régimen de Accidente de Trabajo:	
Titular con 65 años	56.415
	47.945
Viudedad	
Titular con 65 años	47.945
Titular menor de 65 años:	
• De 60 a 64 años	41.845
• Menor de 60 años	31.925
Orfandad	
Por beneficiario*	14.175
	Con conyuge a cargo
	Sin conyuge a cargo
En favor familiares	
Por beneficiario	14.175

(*) En la Orfandad absoluta, el mínimo se incrementará en 31.925 pts/mes distribuidas en su caso, entre los beneficiarios.

Guzmán G. Bueno / GRAFÍA

al Régimen General creció un 1,2 por ciento, pese a la destrucción de más de 150.000 empleos en ese período.

La partida destinada a Incapacidad Laboral Transitoria, 412.000 millones de pesetas, crece un 5 por ciento respecto de la prevista en 1992, pese al traspaso del pago de los quince primeros días de esta prestación desde la Seguridad Social a las empresas, decretada por el Gobierno el pasado mes de julio.

En 1993 los gastos corrientes y las inversiones no crecen en términos reales, mientras que los de administración disminuyen, y está previsto un ahorro de 3.000 millones de pesetas por la incorporación del plan integral de modernización.

Las cotizaciones sociales financiarán en 1993 un 68 por ciento del presupuesto total de la Seguridad Social, que prevé unos ingresos por este concepto de 6,2 billones de pesetas, un 10,6 por ciento más que en 1992.

47.945 Pts. pensión mínima de jubilación

□ La pensión mínima de jubilación para 1993 queda fijada en 47.945 pesetas mensuales, según los presupuestos de la Seguridad Social para el próximo año, que recogen una revalorización de todas las pensiones del 6,4 por ciento.

La cuantía mínima de las pensiones no contributivas queda establecida en 31.920 pesetas al mes (446.880 pesetas anuales).

Las mínimas de jubilación se elevan a 56.415 pesetas mensuales en caso de que el perceptor tenga conyuge a cargo, mientras que las de viudedad oscilan entre un mínimo de 31.925 pesetas mensuales para los menores de 60 años y 47.945 pesetas al mes para los mayores de 65.

Respecto a las pensiones mínimas de invalidez se sitúan en 71.920 pesetas al mes para minusválidas superiores al cincuenta por ciento y perceptor con conyuge a cargo, mientras que el resto de prestaciones por viudedad quedan fijadas en las mismas cuantías que las mínimas de jubilación con o sin conyuge a cargo, 56.415 y 47.945 pesetas mensuales, respectivamente.

La pensión mínima de orfandad se sitúa en 14.175 pesetas al mes, la misma cuantía que recibirá cada beneficiario de las prestaciones en favor de familiares.



El ministro de Trabajo, Martínez Noval, presentó los presupuestos de la Seguridad Social.

CONGRESO DE LOS DIPUTADOS

Para el PP, los Presupuestos del 93 aumentarán la crisis

□ MADRID/COLPISA.- El portavoz del Partido Popular en el Congreso, Rodrigo Rato, afirmó que los Presupuestos del 93 aumentarán la crisis de la economía española, no servirán para disminuir la inflación y supondrán «estrangular» cualquier capacidad de recuperación, al crecer los gastos por encima del crecimiento real de la actividad económica, por lo que negó su carácter de «austeros».

Por su parte, el coordinador de política económica del PP, Luis Gámir, señaló que las grandes cuentas del Estado para el 93 nacen con una grave carencia de credibilidad, ya que no se cumplirá ninguno de los objetivos previstos de ingresos y gastos por partir de bases de cálculo erróneas, tal y como ha sucedido en anteriores ejercicios.

Ambos dirigentes populares presentaron en rueda de prensa la enmienda a la totalidad que el Partido Popular ha elaborado contra el proyecto de ley de Presupuestos, que será debatida en un próximo pleno antes de su tramitación en Comisión.

Según Rato, uno de los datos

El Grupo Popular presenta una enmienda a la totalidad del proyecto del Gobierno

más preocupantes de la gestión económica socialista es la opacidad sobre la evolución real de los ingresos y los gastos. En este sentido señaló que el endeudamiento real del Estado a finales de año superará los dos billones de pesetas, frente a los 1,7 billones contabilizados hasta el mes de agosto, ya que a esta cifra hay que añadir los 150.000 millones derivados del pacto autonómico y los 140.000 millones que los populares calculan que habrá que pagar a los funcionarios en la revisión anual de su convenio.

Además recordó los «agujeros» existentes en el Insalud (medio billón de pesetas), MOPT (de 80 a 100.000 millones) e Inem (de 300 a 400.000 millones), a los que hay que añadir



Rodrigo Rato, portavoz del Grupo Popular en el Congreso, ataca los Presupuestos. (Foto: Efe).

el medio billón de intereses de deuda aún no satisfechos por el Estado al Banco de España. Todo ello supone «que estamos ante un conjunto de cifras que hacen que no sepamos bien donde estamos, y frente a esto el Gobierno nos presenta un Presupuesto que supone más de lo mismo».

Los populares reconocen que el único culpable de esta situación no es Carlos Solchaga, sino Felipe González, «que ha reconocido su responsabilidad pero

sin embargo no ha cambiado de política económica», según indicó Rato.

El PP alerta de la pérdida de empleo que sufrirá el tejido productivo del país en 1993 -200.000 empleos netos según la previsión de la Ley de Presupuestos- que hará inviable a medio plazo la consolidación de cualquier política de prestaciones sociales.

Por otra parte, la ausencia de socialistas en el Pleno del Congreso impidió la aprobación

de la Ley Orgánica de Reforma de la Ley de Régimen Electoral General. IU y el PP se abstuvieron en la votación de las enmiendas del Senado de esta ley y los socialistas perdieron la votación, por lo que el texto que entrará en vigor es el aprobado por el Congreso antes de su remisión al Senado. Es la segunda vez que el grupo socialista pierde una votación para la aprobación de una ley de carácter orgánico, a causa de la ausencia de sus diputados.

Rechazan penalizar la tenencia de droga para el consumo privado

Se incluye en el Código Penal, penas de hasta seis años de cárcel para los condenados por «blanquear dinero»

□ MADRID/COLPISA.- El Congreso de los Diputados rechazó ayer, por quinta vez en la presente legislatura, el intento del Partido Popular de penalizar la tenencia de drogas para consumo personal, tras rechazar su enmienda a la totalidad del proyecto de Ley que reforma el Código Penal y lo adecua a los contenidos de la Convención de las Naciones Unidas contra el tráfico ilegal de estupefacientes, elaborada en Viena en 1988.

El proyecto de ley, aprobado por el Pleno de la Cámara, incluye la imposición de penas de hasta seis años de cárcel y multas de hasta cien millones de pesetas para aquellos implicados en los procesos de «blanqueo» del dinero procedente del narcotráfico, incluidos aquellos responsables de bancos que colaboren en este proceso de «lavado» a sabiendas de la ilícita procedencia del dinero.

Además, establece la misma pena para los acusados de fabricar, transportar y distribuir los denominados «precursores», sustancias como el éter, imprescindibles para la elaboración de

los estupefacientes. Por último, regula la «circulación controlada» de droga cuando el fin de esta medida es permitir la localización de las redes de distribución y venta.

Para el PP, ésta es una reforma incompleta. Así lo denunció su portavoz hoy, Gonzalo Robles, quien defendió la necesidad de penalizar el consumo privado y endurecer el tratamiento penitenciario de los condenados por narcotráfico.

Según Robles, «sí en algún tema el Gobierno no tiene coherencia, consistencia y credibilidad, ese es en el de las drogas, porque a ver cómo explica ahora a la sociedad española que los narcotraficantes van a seguir campeando por sus respetos y que la tenencia de droga para el consumo particular va a seguir sin ser penalizada».

El propio ministro de Justicia, Tomás de la Quadra-Salcedo, defendió la aprobación de la reforma en la redacción realizada por su Departamento porque, dijo: «Sospecho que el objeto de la enmienda del PP es dilatar el cumplimiento de las obligaciones internacionales del Gobierno», aseguró.

De la Quadra rechazó entrar en el debate sobre la penalización del consumo de drogas, una discusión que, en su opinión ya ha cerrado la Cámara Baja en anteriores ocasiones.



Muévete en Corsa

Súbete a un Opel Corsa desde

870.000 ptas*

Muévete más a gusto, con más estilo, muévete en tu nuevo Opel Corsa. Con un equipamiento que lo tiene todo: Cuentarrevoluciones, elevalunas eléctricos, cierre centralizado, lunas tintadas.

Ahora tienes más versiones. Elige la que va con tu

marcha: Corsa City, Swing, Joy Sport y GL.

Sal de lo común. Muévete a tu Concesionario Oficial Opel. Muévete en tu Opel Corsa.

OPEL CORSA. INGENIERIA ALEMANA A TU ALCANCE.

* Precio recomendado por el fabricante (Península y Baleares). Transporte, IVA, gastos de pre-entrega y descuento promocional incluidos. Venta a flotas: consulta a tu Concesionario Oficial Opel. Cuenta, además, con las excelentes condiciones de Financiación y Leasing ofrecidas por Opel Credit, Opel Leasing y Opel Renting.

OPEL

TE ESPERAMOS

AUTOMOVILES PEDROSA

NUEVA EXPOSICION: Julio Sáez de la Hoya, 9. Tel. 21 66 44.

Ctra. Madrid-Irún, Km. 244. Tel. 22 77 67. BURGOS

CONCESIONARIOS OFICIALES OPEL, MEJORES POR EXPERIENCIA.

Luis Yáñez abandonará la política al terminar el V Centenario

□ MADRID/COLPISA.- El presidente de la Comisión Nacional V Centenario, Luis Yáñez, anunció ayer su abandono de la política activa al término de su mandato al frente de su organismo, que concluirá su andadura el próximo 12, día de la fiesta nacional, con los últimos actos conmemorativos del Descubrimiento en Sevilla.

«Voy a atender a la petición que me hizo el otro día mi mujer, y me voy a dedicar a mi casa y a mis hijos. No se me caen los anillos por ello», dijo Yáñez en una rueda de prensa en la que hizo balance de los diez años de trabajo del organismo que preside. Su mujer es consejera de Asuntos Sociales de la Junta de Andalucía.

«Mi decisión es que a partir de diciembre en que dejo el V Centenario, me retiraré de la actividad política pública, aunque seguiré trabajando en las agrupaciones de base de mi partido, en Sevilla, pero sin remuneración». A medio plazo, Yáñez todavía no se ha planteado el futuro y su vuelta a la política activa «no depende de mí, depende de lo que quiera el presidente», dijo.

FIESTA NACIONAL

El próximo lunes, 12 de octubre, fiesta nacional, terminan las conmemoraciones del V

El lunes concluyen las conmemoraciones que han costado 56.000 millones de pesetas

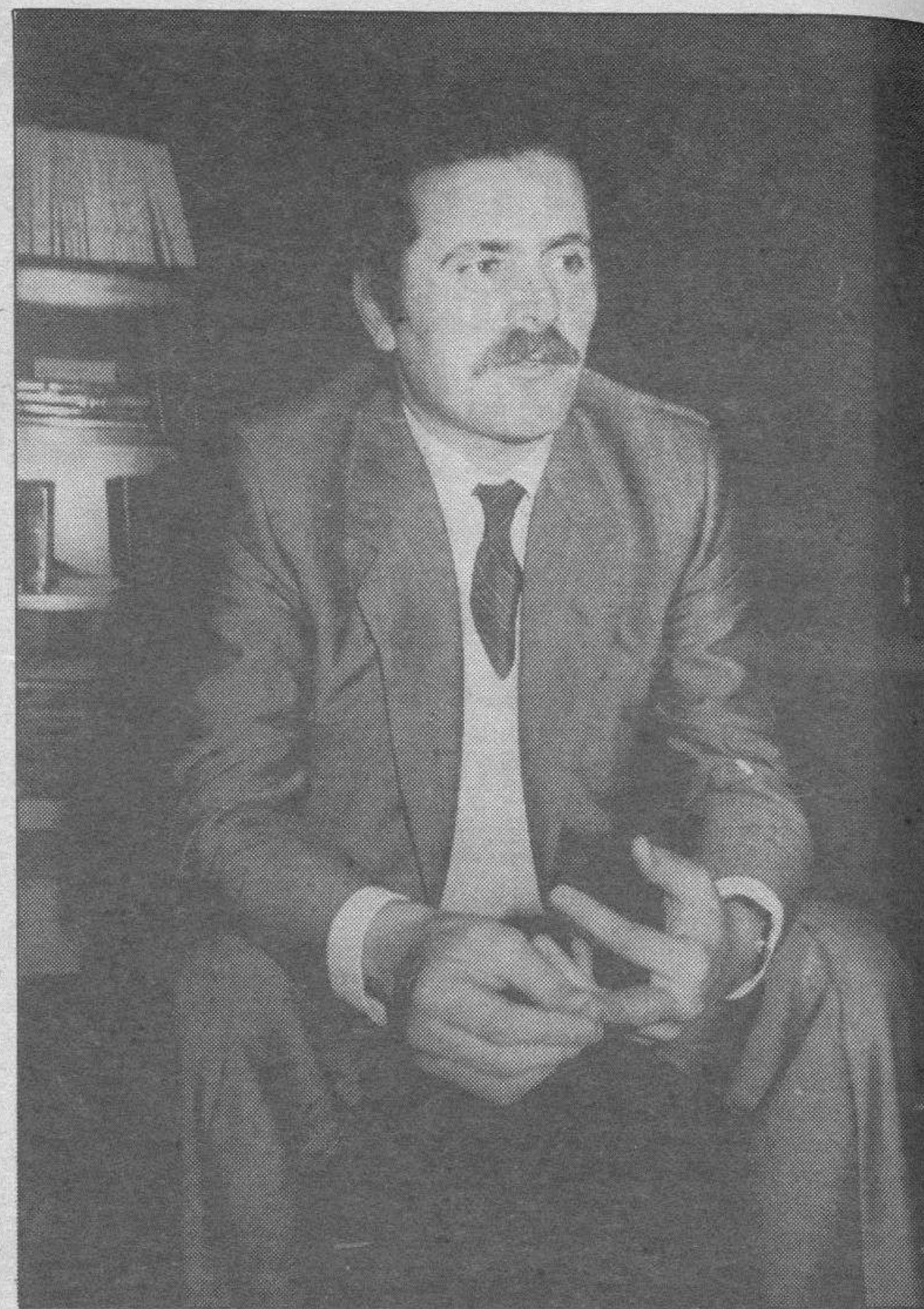
Sin contar la Expo-92, los JJ.OO. ni el AVE

Centenario del Descubrimiento con dos actos solemnes que tendrán lugar en la Exposición Universal. El primero, presidido por los Reyes, tendrá lugar a las ocho y media de la tarde en el Pabellón Real de la Expo, y el segundo, a las diez y media de la noche, contará con la intervención del presidente del Gobierno, Felipe González, que pronunciará un discurso ante el Lago y desde el pabellón de España.

En la que consideró su última rueda de prensa ante los medios informativos nacionales, celebrada en la Casa de América, «uno de los proyectos más emblemáticos del V Centenario», Luis Yáñez consideró «flexiva, abierta y universal» la conmemoración del Descubri-

miento a lo largo de los diez últimos años y destacó que, en todo momento, se ha tratado de «evitar el triunfalismo y la posición acomplejada». A juicio de Yáñez, se han cumplido dos objetivos con las conmemoraciones del Descubrimiento: «Relanzar la imagen de España en el exterior, y consolidar las relaciones entre España e Iberoamérica cuyo ejemplo más palpable es la Cumbre Iberoamericana». Resaltó, además, que esta colaboración no termina con el fin de las celebraciones, sino que permanece una herencia de proyectos e intercambios ya consolidados.

En cuanto al aspecto económico, Luis Yáñez negó que los llamados «fastos» del 92 hayan contribuido a agudizar la crisis económica. «Los aspectos festivos han sido mínimos y el dinero que han costado no afectan a la macroeconomía». Yáñez informó que, a tanto alzado a falta de cerrar los números, la Comisión y la Sociedad Estatal V Centenario han gastado un presupuesto de 36.000 millones de pesetas, procedentes de los Presupuestos Generales del Estado (10.000 millones), capital del contrato-programa (3.875 millones), y vías varias de ingresos, como lotería, numismática, servicios, patrocinios y ventas, (22.000 millones). Además, se ha contado con otros 20.000 millones de pesetas aportados



Luis Yáñez anuncia que abandona la política retributiva.

por empresas privadas en operaciones de riesgo comercial. En estas cifras no se incluye ni la Exposición Universal, ni las Olimpiadas, ni las infraestructuras, como autovías y AVE.

Respecto a este último proyecto, el Tren de Alta Velocidad, Luis Yáñez afirmó que ha sido rentable socialmente. «Aquí, dijo, siempre se han hecho inversiones en el Norte, y por una vez que se hace una hacia el Sur, está muy bien». Para Yáñez, el AVE ha sido «una apuesta político-estratégica».

El PP, contra el estancamiento de las pensiones que propone CEOE

□ MADRID/COLPISA.- El Partido Popular tiene la opinión contraria a la expresada por el presidente de la CEOE acerca de la necesidad de suprimir la cláusula de revisión de pensiones en los Presupuestos 1993, ha declarado a Radio Nacional de España Luis Gámir, responsable de política económica del Partido Popular.

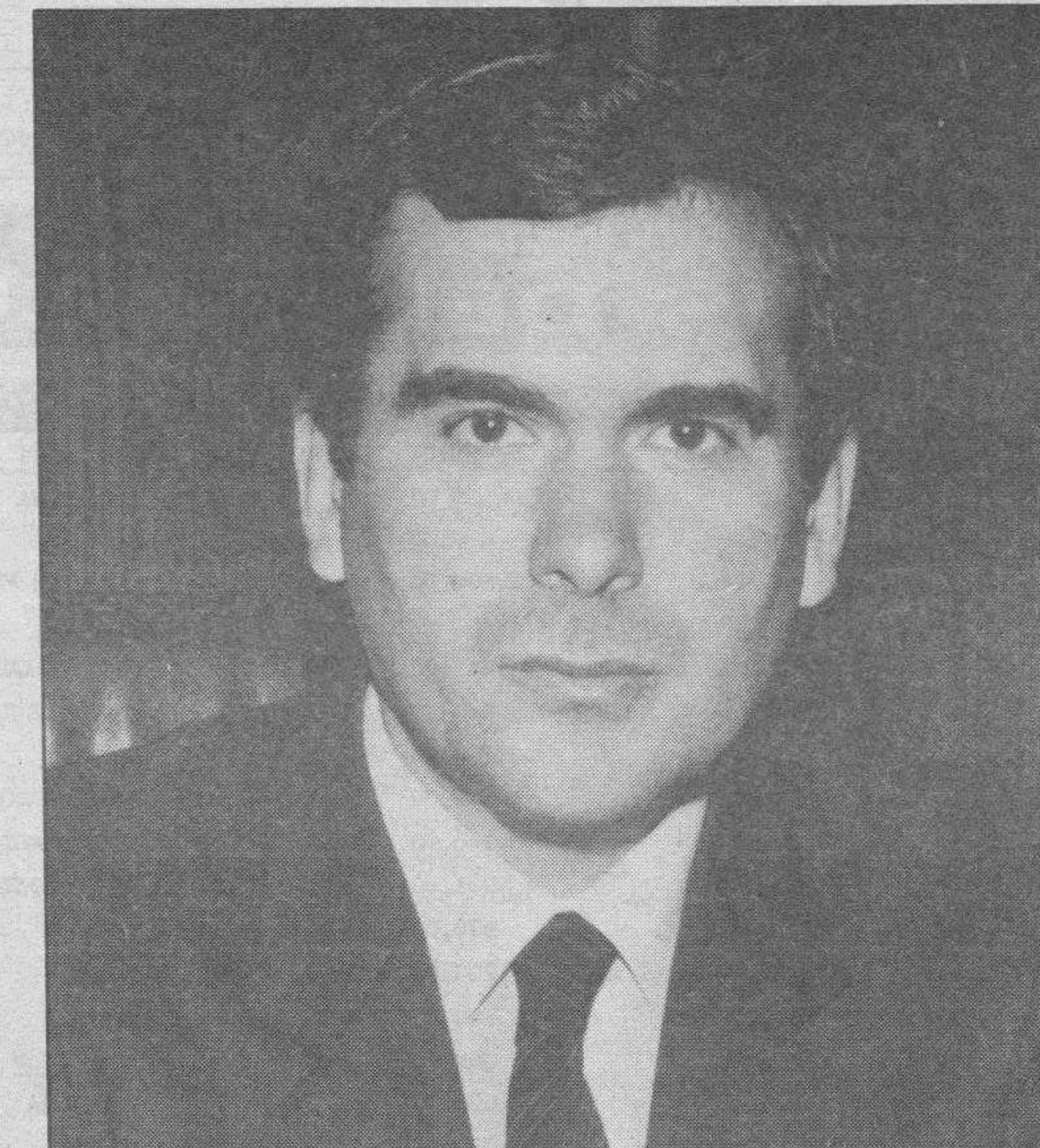
José María Cuevas, presidente de la CEOE, pidió el miércoles que las pensiones se estancaran en su valor actual a la vista de la necesidad de reducir el gasto público.

HAY QUE ELEVAR LAS PENSIONES

Gámir cree que «al pensionista español hay que plantearle su elevación de pensiones, dadas sus pensiones tan excepcionalmente bajas, tanto que en la reforma fiscal que plantea como bandera el Partido Popular lo que se hace es disminuir los impuestos de los pensionistas».

Sobre las alternativas económicas del Partido Popular, Gámir ha negado que la menor recaudación por parte del Estado repercutiese en la contraprestación de servicios: «Tales medidas tendrían que ser simultáneas a un control del Gasto Público, de forma que éste creciera menos que lo que crece la Renta Nacional».

El responsable de política



Luis Gámir, responsable de política económica del PP.

económica del PP ha añadido: «Ahora se gasta más de lo presupuestado. Si desde el 86 hasta la actualidad el Gobierno solamente se hubiera gastado lo que estaba en Presupuestos, hoy tendríamos superávit público».

El efecto de estas medidas

fiscales que propone el Partido Popular, sería, según Gámir que de la reducción de impuestos, «tal como queda la escala, se beneficiarían más las clases bajas y medias que las clases altas», aseguró el responsable de política económica del PP.

Para UGT sería un atentado reducir las retribuciones de los pensionistas

Antón Saracibar afirma que para bajar el déficit público, el Gobierno «debe atacar el fraude fiscal»

□ SANTA CRUZ DE TENERIFE/EFE.- El secretario de organización de UGT, Antón Saracibar, dijo ayer que reducir las retribuciones de los pensionistas sería «un atentado contra un colectivo muy desfavorecido», y añadió que si el Gobierno quiere reducir el déficit público, «debe atacar el fraude fiscal».

Antón Saracibar rechazó las declaraciones del presidente de la CEOE, José María Cuevas, quien el miércoles propuso suprimir la cláusula de revisión de las pensiones, y aseguró que UGT tiene la obligación de aumentar la protección social «que está ocho puntos del Producto Interior Bruto por debajo de la media comunitaria».

Según el secretario de organización de UGT, que visita Tenerife para reunirse con los representantes del sindicato en Canarias, se debe garantizar el poder

adquisitivo de los pensionistas.

Saracibar comentó que UGT defenderá un aumento salarial por encima del IPC, aseguró que los salarios no son los responsables de la inflación ni de la falta de competitividad y reiteró que el Gobierno no debe atacar los gastos sino promocionar los ingresos fiscales para que disminuya el déficit.

El portavoz de UGT indicó que un acuerdo con CCOO y CSIF para convocar de forma conjunta movilizaciones de los funcionarios «sería bueno y deseable para los intereses de los trabajadores».

Antón Saracibar calificó como «restrictivos» los presupuestos anunciados por el Ejecutivo, y se lamentó de que el presidente del Gobierno, Felipe González, y el ministro de Economía no cambian la política económica «cuando se habla de que antes de 1993 habrá medio millón más de parados».

El secretario de organización de UGT señaló que los sindicatos no pueden aceptar una política de salarios bajos, y apostó por un crecimiento de los salarios «moderado y no especulativo».

CITROËN ZX

Cuatro versiones y un sólo precio.



Citroën ZX 3 y 5 puertas.

Citroën ZX Coche del Año en España 1992, lanza su gama 3 puertas. Para celebrarlo le ofrecemos una oportunidad excepcional. Cuatro versiones y un solo precio: 1.598.000 pesetas. Sólo hasta fin de mes.

CITROËN ZX REFLEX 1.4i (3 puertas)

Este mes llévete un Citroën ZX Reflex 3 puertas con Aire Acondicionado, lunas tintadas, cortinilla trasera, banqueta trasera deslizante con respaldo fraccionado 2/3 - 1/3, pintura metalizada gratis y limpiacristales trasera.

PRECIO: 1.598.000 PTAS.*

CITROËN ZX AVANTAGE 1.6i (5 puertas)

Si lo que busca es nervio y potencia, decídase por el Citroën ZX Advantage 1.6 inyección. Ponga a prueba sus 89 CV de potencia y seguridad gracias a su capacidad de aceleración: de 0 a 100 Km/h en 11,8 segundos.

PRECIO: 1.598.000 PTAS.*

CITROËN ZX REFLEX 1.9 Diesel (5 puertas)

¿Busca prestaciones y seguridad en un Diesel? Lo encontrará en el Citroën ZX Reflex 1.9 Diesel, capaz de alcanzar 167 Km/h y una aceleración de 0 a 100 Km/h en 13,7 segundos, lo que convierte al Citroën ZX Diesel en un Diesel campeón de la seguridad.

PRECIO: 1.598.000 PTAS.*

CITROËN ZX AURA 1.4 (5 puertas)

Si prefiere un acabado de lujo, el Citroën ZX Aura, 1.4 le ofrece tapicería de terciopelo, reglaje lumbar en el asiento del conductor, volante regulable en altura, banqueta trasera deslizante, cierre centralizado, elevaluas eléctrico... un equipamiento de auténtico alto de gama.

PRECIO: 1.598.000 PTAS.*

El coche del Año al precio del Año: Gama Citroën ZX desde 1.386.272 ptas.

CITROËN
RED DE CONCESIONARIOS

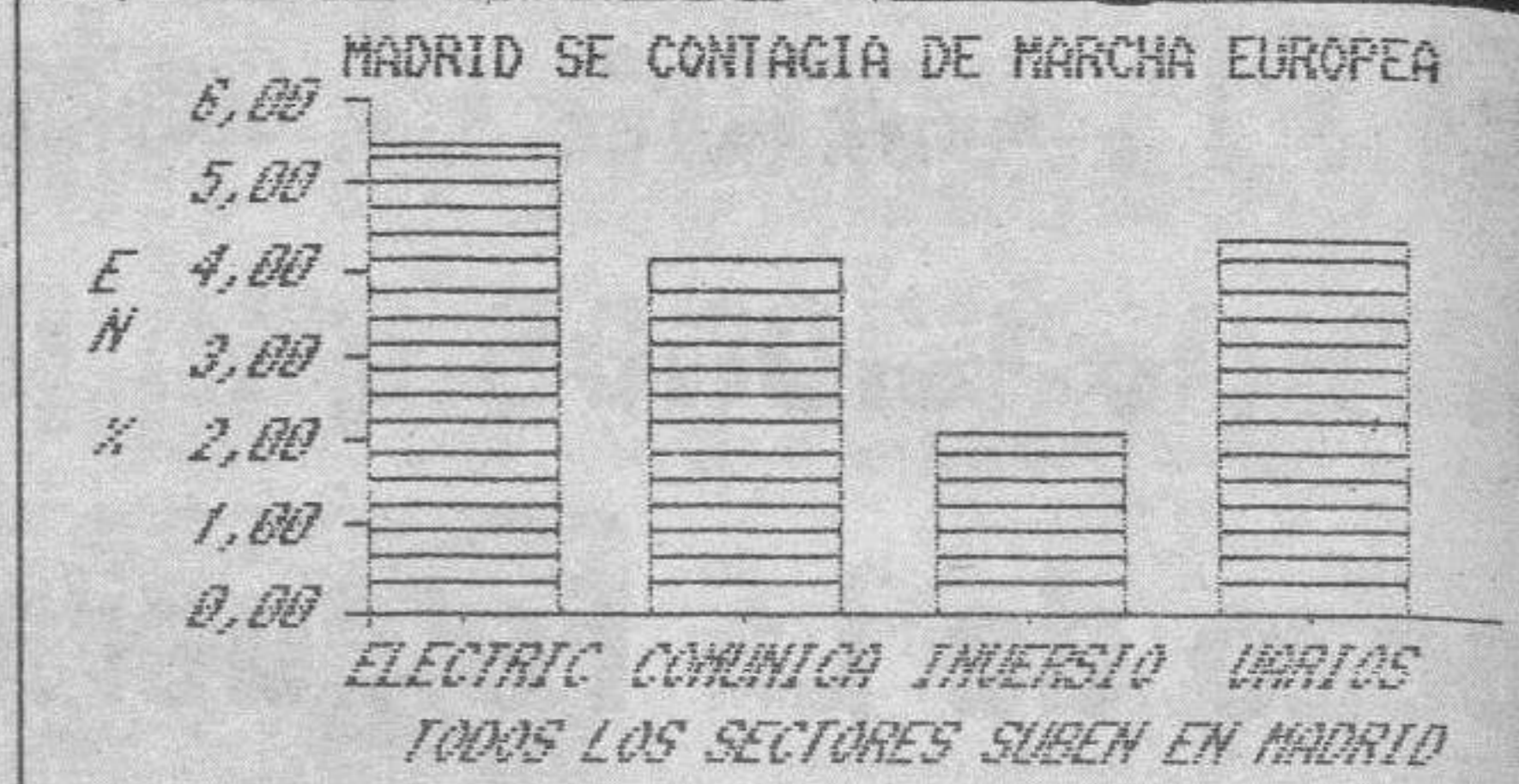
MERCADOS ESPAÑOLES



BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE
JUEVES, 8 DE OCTUBRE DE 1992

SECTORES QUE MAS VARIAN



COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA
CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA
BANCOS			FECSA	530,00	+ 20,00	SNIACE	50,00	- 2,00	ASTURIANA ZINC	1.940,00	+ 180,00
ANDALUCIA	8.100,00	=	GAS Y ELEC.	3.250,00	+ 150,00	TAFISA	675,00	=	AZKOYEN	2.095,00	=
ATLANTICO	2.570,00	+ 20,00	HIDRUÑA	290,00	=	UNIPAPEL	1.850,00	- 50,00	AUXILIAR FF.CC.	4.000,00	7 Octubre
BANESTO	2.120,00	+ 20,00	IBERDROLA I	580,00	+ 23,00	CONSTRUCCION			CITROËN	4.700,00	- 50,00
BANKINTER	5.000,00	+ 200,00	IBERDROLA II	459,00	+ 24,00	AGROMAN	495,00	- 10,00	DURO FELGUERA	810,00	+ 40,00
B.B.V.	2.160,00	+ 70,00	SEVILLANA	404,00	+ 9,00	ASLAND	940,00	- 10,00	ESPAÑOLA ZINC	598,00	7 Octubre
CASTILLA	33.500,00	+ 100,00	U.FENOSA	360,00	+ 6,00	BAMI	199,00	+ 4,00	MACOSA	297,00	- 8,00
CENTRAL-HIPANO.	2.950,00	+ 20,00	ALIMENTACION			CRISTALERIA	3.350,00	+ 100,00	NICOLAS CORREA	820,00	+ 20,00
C.BALEAR	3.200,00	- 60,00	AZUCARERA	3.350,00	+ 35,00	CUBIERTAS	3.140,00	+ 190,00	NISSAN MOTOR	336,00	- 2,00
EXTERIOR	3.410,00	+ 45,00	CAMPOFRIO	5.700,00	+ 250,00	DRAGADOS	931,00	+ 26,00	NUEVA MONTAÑA	128,00	+ 5,00
FOMENTO	1.875,00	+ 5,00	EBRO-AGRICOLAS	900,00	+ 17,00	FILO	970,00	+ 30,00	TUBACEX	90,00	+ 2,00
GUIPUZCOANO	4.660,00	- 40,00	EL AGUILA	775,00	=	FINANCIERA Y MIN.	1.250,00	+ 50,00	TUDOR	710,00	- 5,00
HERRERO	2.950,00	+ 30,00	KOIKE	4.000,00	=	FOCSA	5.150,00	+ 100,00	ZARDOYA	8.150,00	+ 150,00
PASTOR	4.110,00	+ 10,00	TABACALERA	3.205,00	+ 85,00	HISALBA	801,00	+ 1,00	INVERSION		
POPULAR	9.220,00	+ 200,00	UNIASA	1.135,00	+ 45,00	HUARTE	690,00	- 4,00	C.F.ALBA	2.800,00	+ 150,00
SANTANDER	3.540,00	+ 90,00	VISCOFAN	780,00	+ 61,00	METROVACESA	2.735,00	+ 105,00	COFIR	1.265,00	+ 5,00
VALENCIA	1.000,00	=	QUIMICAS			SOTOGRADE	190,00	+ 5,00	GENERAL INV.	850,00	=
ZARAGOZANO	1.780,00	+ 40,00	CARBUROS	3.305,00	- 85,00	URALITA	625,00	+ 50,00	COMUNICACION		
ELECTRICIDAD			CEPSA	2.700,00	+ 5,00	UNDIS	404,00	- 1,00	ACESA	1.095,00	+ 90,00
AGUAS BARNA.	2.180,00	+ 180,00	ENERGIAS A.	795,00	+ 45,00	VALDERRIVAS	6.950,00	+ 150,00	AUMAR	1.180,00	+ 60,00
CANTABRICO	1.755,00	+ 55,00	ERCROS	118,00	+ 1,00	VALENCIANA C.	9.130,00	5 Octubre	TELEFONICA	980,00	+ 32,00
CATALANA GAS	5.700,00	=	FOSFORERA	1.025,00	- 5,00	VALLEHERMOSO	995,00	=	COMERCIO		
E.R.ZARAGOZA	950,00	+ 25,00	PAPELERA	126,00	+ 5,00	SIDEROMETALURGICAS			FINANZAUTO	782,00	Min. - 138,00
E.VIESGO	1.575,00	- 20,00	PETROMED	4.000,00	=	ACERINOX	5.250,00	=	MAPPRE	3.275,00	+ 185,00
ENDESA	2.845,00	+ 235,00	REPSOL	2.200,00	+ 40,00	ALTOS HORNOS	48,00	+ 2,00	PROSEGUR	1.900,00	+ 100,00
ENHER	1.360,00	+ 10,00	SARRIO	326,00	+ 9,00	AMPER	191,00	- 7,00	UNION Y FENIX	2.330,00	+ 95,00

MADRID

IBEX-35: 2.037,34 + 71,17

INDICE GENERAL: 192,71 + 5,91

TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA
BANCOS			ALIMENTACION			CONSTRUCCION			M.A.ARASTI. INVERBOLSA		
B.N.P.	100,00	5 Oct.	AVIDESIA	200,00	28 Agos.	ASLAND CAT.	230,00	7 Oct.	MERCAPITAL	230,00	29 Set.
C.LYONNAIS E.	745,00	- 10,00	BOD. Y BEB.	235,00	+ 5,00	C. NOROESTE	730,00	=	NORVASA	900,00	7 Oct.
S.BANQUEROS	512,00	+ 1,00	ELOSUA	1.085,00	7 Oct.	COSMOS	525,00	+ 25,00	SAGEI INV.	150,00	2 Oct.
QUIMICAS			PASCUAL	37,00	7 Oct.	ENCINAR	480,00	23 Set.	UNION EUROPEA	292,00	=
KANGUROS	705,00	9 Jun.	PEBSA	22,00	29 Set.	LEMONA	500,00	21 Agos.	SIDEROMETALURGICAS		
NICAS	28,60	10 Jun.	PESCANOVA	225,00	6 Oct.	PORTLAND	1.230,00	28 Set.	ACENOR	25,00	13 Agos.
P.NAVARRA	35,30	16 Set.	SAN MIGUEL	900,00	=	REZOLA	834,00	7 Oct.	CESELSA	135,00	7 Oct.
VARIOS			U.CERVECERA	93,20	7 Oct.	ROCALLA	107,00	=	COBRA	243,00	- 27,00
CAMPSA	1.200,00	25 Jun.	COMUNICACION			INVERSION MOBILIARIA			ELECINOR	400,00	23 Set.
ERPO	76,00	11 Agos.	ANTENA 3	650,00	+ 10,00	BANSALIBER	1.050,00	+ 55,00	FASA	285,00	=
HERCULES	1.185,00	1 Jul.	IBERPISTAS	158,00	7 Oct.	CARTINBAO	350,00	23 Jul.	PONFERRADA	42,00	14 Jul.

*Max.= Máximo; Mín.= Mínimo; Div.= Dividendo; P.= Papel; Ampl.= Ampliación; Mc.= Mercado Continuo (en pesetas)

BARCELONA

151,97 + 3,48

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	286,00	+ 1,00
ATO	400,00	30 Dic.
DAMM	P 405,00	- 10,00
PEBSA	20,00	7 Oct.
A.CATALUÑA	250,00	20 My.
ROCALLA	310,00	10 Nov.
FASA	345,00	6 Nov.
INDO	235,00	- 5,00
JUMBERCA	35,00	14 Set.
DOMENECH	260,00	21 Feb.
INVES	230,00	30 Set.
LISIS	232,00	+ 2,00
TABACOS FIL.	P 240,00	17 Set.
MOULINEX	580,00	4 Jun.
TIBIDABO	110,00	- 5,00
TIPEL	120,00	10 Nov.
SABA	895,00	30 Marz.

BILBAO

283,70 + 5,99

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANKOIA	283,00	30 Set.
B.N.P.	97,00	5 Oct.
AURORA POLAR	700,00	2 Set.
BILBAO	230,00	28 Set.
MONTAÑESA	4,00	2 Oct.
FIGRANVISA	347,85	7 Oct.
INTRA	3,00	7 Oct.
BOD.BILBAINAS	730,00	=
GARAVILLA	300,00	=
ACENOR	16,00	7 Oct.
AFORASA	100,00	10 Agos.
C.CERRAJERA	55,00	- 4,00
FAES	685,00	=
NICAS	12,50	25 Agos.
VALCA	25,00	25 Set.
LEMONA	P 500,00	5 Oct.
BILBAINA	8,00	3 Jul.

VALENCIA

156,58 + 1,86

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
AG. VALENCIA	540,00	20 Marz.
ARACRE	100,00	28 Marz.
EL TURIA	P 129,00	6 Oct.
NATRA	240,00	22 Oct.
PASCUAL	49,00	23 Set.
CLEOP	580,00	=
AGISA	95,00	18 Set.
BARCELONESA	180,00	30 Set.
GUZMAN	280,00	28 Oct.
MAS SEGUROS	6,00	18 Set.
REUNION SEG.	50,00	12 Nov.
U. IBERICA	8,00	11 Set.
I.VALENCIANA	P 115,00	5 Oct.
NOVOPLAYA	430,00	23 Oct.
NUÑEZ BALBOA	136,00	20 Marz.
SAPLAYA	270,00	=
MOVINVER	510,00	13 Feb.

MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO

DEL 05/10 AL 11/10	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA (GRANDE)	98,67	102,37
1 DOLAR USA (PEQUENO)	97,68	102,37
1 MARCO ALEMAN	68,83	71,41
1 FRANCO FRANCES	20,36	21,12
1 LIBRA ESTERLINA	169,19	175,53
100 LIRAS ITALIANAS	7,83	8,12
100 FRANCO BELGAS	333,81	346,33
1 FLORIN HOLANDES	61,11	63,40
1 CORONA DANESA	17,76	18,43
100 ESCUDOS PORTUGUESES	77,28	80,16
100 DRACMAS GRIEGOS	53,36	55,36
1 DOLAR CANADIENSE	78,74	81,69
1 FRANCO SUIZO	78,46	81,40
100 YENES JAPONESSES	82,12	85,20
1 CORONA SUECA	18,26	18,94
1 CORONA NORUEGA	16,91	17,54
100 CHELINES AUSTRIACOS	978,35	1.015,04

Rescatados con vida tres mineros en un pozo de La Felguera

□ OVIEDO/EFE.- Los tres mineros que quedaron atrapados en el interior del pozo Candín al producirse un desprendimiento de carbón fueron rescatados con vida y alcanzaron el exterior de esta explotación minera de Hunosa pasadas las 15,20 horas.

De los tres trabajadores rescatados por la brigada de salvamento minero y compañeros del pozo, sólo uno, Miguel Bayón Suárez, resultó herido, al fracturarse la pierna izquierda por debajo de la rodilla.

Los otros dos mineros, Agapito Caso Gómez y Francisco Redondo Rodríguez, no sufrieron heridas y alcanzaron el exterior del pozo por su propio pie.

El accidente se produjo a las 12,55 horas entre la cuarta y quinta planta del pozo Candín, al producirse un desprendimiento de carbón en tres series

de unos cuatro metros de ancho y cinco de largo, que arrastró en su trayectoria a los tres picadores.

Dos de ellos fueron localizados por sus compañeros una hora después de producirse el accidente, mientras que Miguel Bayón Suárez, había quedado incomunicado, lo que hizo temer por su vida.

En el exterior del pozo, situado en las inmediaciones de La Felguera, en la cuenca del Nalón, se habían concentrado más de medio millar de personas, entre los que se encontraban algunos familiares de los picadores que permanecían atrapados en el interior del pozo.

El presidente de la empresa estatal minera Hunosa, Eduardo Abellán, también se desplazó hasta el pozo tras tener conocimiento del accidente.



LE FALLARON LOS FRENOS.- Magdalena Ruiz Roso es la persona que falleció ayer en el accidente múltiple de tráfico ocurrido en Toledo, en el que resultaron heridas de diversa consideración otras tres personas, informaron en fuentes de la Dirección Provincial de Tráfico. El accidente ocurrido sobre las ocho menos cuarto de la mañana, se debió a un fallo en los frenos a un camión de transporte que bajaba por la N-401, en dirección a Toledo, y arrastró a siete vehículos. Este tramo está considerado como un punto negro de Toledo, ya que en otras ocasiones han sucedido accidentes de parecidas características. El camión procedía de la localidad albaceteña de Aguas Nuevas y transportaba sacos de carbonato cálcico (yeso).

Un funcionario de Las Palmas, «cabecilla» de una red de traficantes

□ LAS PALMAS DE GRAN CANARIA/EFE.- La Policía ha desarticulado una organización de traficantes de cocaína que introducía la droga en España a través del aeropuerto de Gran Canaria, donde «el cabecilla», José Mario L.A., trabajaba como funcionario de Gestión Aduanera de la Hacienda Pública.

Las investigaciones sobre este caso han concluido con la detención de dos personas en Madrid, José Mario, de 48 años y natural de Huelva, y Yolanda C.S., madrileña, de 33 años, y de otras tres en Las Palmas de Gran Canaria.

Los detenidos en esta ciudad son Adolfo P.S. y Renato V.A., ambos de 26 años y naturales de la capital grancanaria, que trabajaban en agencias de aduanas, e Ildefonso G.G., de 66 años y nacido en Sevilla.

Según fuentes de la Policía, los agentes encargados del levante de la mercancía procedente del extranjero y que trabajaban en las diferentes agencias de aduanas facilitaban datos de sus clientes a José Mario, que aprovechaba su cargo para obtener esta información.

Estos datos, nombre, dirección e incluso NIF, eran utilizados por los traficantes cuando decidían introducir un determinado paquete, del que también conocían su número de referencia.

Una vez que el paquete llegaba al aeropuerto, era retirado por uno ellos, sin que fuera reclamado por el destinatario, ya que, lógicamente, desconocían su envío, señala la nota.

Antes de proceder a las detenciones de los traficantes, la Policía interceptó un paquete procedente de Colombia, con la dirección de un importante comerciante de la isla, que contenía, perfectamente camuflados, 3.431 gramos de cocaína.

Los gitanos de Mancha Real abandonaron sus viviendas por consejo de la G. Civil

Continúa en la Audiencia de Jaén el juicio por los sucesos de Mancha Real

El gobernador civil desmiente las declaraciones del alcalde

□ JAEN/AGENCIAS.- El gobernador civil de Jaén, Joaquín Iñiguez, aseguró ayer en un careo con el alcalde de Mancha Real (Jaén), Alfonso Martínez de la Hoz, que le conminó a que no marcaran las casas de los gitanos, como él dijo, y lo comparó «a lo que pasó con los nazis en la noche de los cristales rotos».

Durante la segunda jornada del juicio que se sigue en la Audiencia de Jaén por el destroz de siete casas de gitanos en Mancha Real, el gobernador afirmó que advirtió al alcalde que su actitud, que conoció por el servicio de información de la Guardia Civil y por los medios de comunicación, «era para salir en todos los periódicos del mundo».

El careo entre el gobernador y el alcalde fue solicitado por el abogado defensor de los once concejales y de nueve vecinos, Enrique Ruiz Roldán, para intentar aclarar la legalidad o no de la manifestación del 19 de mayo de 1991 encauzada por los ediles y en la que se destrozaron las casas de los gitanos.

El gobernador dijo que la manifestación «no era legal» y después indicó que no la consideraba ilícita, mientras que el alcalde, que destacó que ha sido utilizado como «chivo expiatorio», insistió en que Iñiguez nunca le dijo que la protesta estaba prohibida, a lo que éste respondió que «está feo mentir».

Según Iñiguez, dijo al alcalde que la manifestación no se celebrase y que en todo caso no pasara por la calle Tosquilla, donde vivían los gitanos, «porque se sabe cómo empiezan estas cosas pero nunca cómo acaban».

Ayer declararon tres peritos y doce testigos, entre ellos

el secretario del Ayuntamiento, Pedro Hernández, quien aseguró que advirtió a los ediles que el pleno no podía decretar la marcha del pueblo de ciertas personas y que la manifestación no cumplía los requisitos.

El resto de testigos han sido guardias civiles, ocho de los cuales custodiaban las casas de los gitanos durante la manifestación, y todos coincidieron en señalar que no pudieron hacer nada para defender las viviendas ante la avalancha de personas.

Algunos agentes aseguraron que los manifestantes llevaban hachas, martillos y palos, mientras que otros reconocieron que no vieron a nadie con objetos.

Durante la primera jornada declararon los 22 encausados por estos hechos y dos de ellos, Francisco Ruiz, y el joven Gregorio Aguilar, menor de edad, reconocieron que prendieron fuego a dos casas y a un automóvil cuando se encontraban bajo los efectos del alcohol.

Los incendiarios explicaron que usaron varias botellas de refresco rellenas de gasoil

y las arrojaron contra dos puertas de las casas de los gitanos pero no con la intención de quemarlas, sino para «llamar la atención» y disuadir a los gitanos de que volvieran a la localidad.

El fiscal pide para los 22 encausados, 11 de ellos concejales, 135 años de cárcel por el delito de manifestación ilícita y por echar a los gitanos del pueblo, destrozados sus casas y quemar dos de ellas.

El fiscal también pide seis meses de destierro para cada uno de los once concejales, quienes negaron su participación en los hechos, y una indemnización total de 15 millones de pesetas para la comunidad gitana por daños morales y materiales

¡OIGA! ESPERE A QUE SALGA YO...

Las familias gitanas de Mancha Real que abandonaron la localidad tras la muerte de Angel Arroyo, poco antes de que destrozaran siete de sus viviendas al término de una manifestación de 7.000 vecinos, lo hicieron aconsejadas por la Guardia Civil que había detectado «actitudes xenófobas», según declaró ayer ante el tribunal de la Audiencia de Jaén el teniente coronel jefe de la Guardia Civil, Manuel Hidalgo, hoy en la reserva activa.

Por su parte, uno de los guardias civiles, que acudió en apoyo de sus compañeros desbordados por la multitud, entró en una de las viviendas asaltadas. Fue en ese momento cuando «escuchó una voz femenina que gritó que le iba a pegar fuego a la casa, a lo que dije «¡oiga! espere a que salga yo», declaró ante el tribunal, lo que provocó la hilaridad del público.

A los atracadores de una familia les perdió su exceso de codicia

□ BARCELONA/EUROPA PRESS.- La Policía detuvo la madrugada de ayer en Barcelona a dos atracadores, que por su «excesiva codicia» regresaron al lugar donde habían perpetrado un robo para llevarse más dinero, donde ya les esperaba una patrulla policial.

El atraco se produjo la madrugada de ayer en un apartamento del paseo de Carles I. Dos individuos armados con un machete y una navaja entraron en la vivienda e intimidaron a los presentes, apoderándose de 45.000 pesetas. Los atracadores obligaron a una de sus víctimas a subir a un taxi e ir a un cajero automático, pero no pudieron retirar cantidad alguna por problemas técnicos.

Los asaltantes obligaron a su víctima a regresar al domicilio para que les firmara unos talones. Los otros habitantes de la vivienda ya habían avisado a la Policía, que detuvieron a los atracadores cuando regresaban.

LE DELATO UN TATUAJE

Un tatuaje en el brazo derecho con la imagen de Cristo delató en plena calle a Miguel Angel Arroyo Escudero, de 27 años, como el supuesto delincuente conocido como el «atracador de los cajeros» de la localidad madrileña de Torrejón de Ardoz.

La mayor parte de los atracos se registró en la urbanización Parque de Cataluña y en la calle Silicio. En todas las ocasiones, el atracador, que portaba un arma blanca, sorprendía al usuario cuando abandonaba el cajero y bajo amenazas le conminaba a que sacara una nueva cantidad.

En uno de los atracos que se le imputan, hirió levemente en una mano a un muchacho de 15 años que acompañaba a su madre, víctima del atraco.



ESTE DOMINGO, 11 DE OCTUBRE,
CON DIARIO DE BURGOS
LA SEGUNDA ENTREGA

¡PIDALO EN SU QUIOSCO!

SIGUE EL CAMINO DE SANTIAGO CON DIARIO DE BURGOS

Margaret Thatcher pone la zancadilla a Major en el congreso conservador

□ BRIGHTON/AGENCIAS.-La ex primera ministra Margaret Thatcher sacudió ayer como un huracán el congreso anual del Partido Conservador con un fuerte ataque contra la política europea del Gobierno de John Major. Thatcher ha cumplido su palabra de no abrir la boca en el Congreso, tal como le habían pedido los dirigentes del Partido, pero su dardo envenenado fue lanzado en un artículo que publicó ayer en el semanario «The European».

Thatcher ridiculiza en el artículo el objetivo de Major de mantener al Reino Unido «en el corazón de Europa» y pone leña en el fuego sobre la controversia interna en el Partido sobre el Tratado de Maastricht, al decir que no debe ser ratificado. Cuando llegó por la mañana al centro de convenciones de Brighton donde se celebra el congreso, fue recibida con un estruendoso aplauso de los delegados, muchos de ellos enarbolando en alto ejemplares del «The European» y la bandera británica. Algunos tenían carteles que decían «Regresa Maggie, el país te necesita».

El presidente de la conferencia, John Mason, trató de contener el entusiasmo de los delegados y dijo que Thatcher no quería hablar y que sólo había venido «a escuchar».

Pero lo que Thatcher podría haber dicho, ya lo había escrito todo en «The European», curiosamente un semanario pro europeo, lo contrario de lo que predica la ex primera ministra.

Lamont fijó las condiciones para el reingreso de la libra en el Sistema Monetario Europeo

En su artículo, Thatcher lanza otro ataque indirecto a la política monetaria de Major al escribir que una vez que se vio que el Sistema Monetario Europeo (SME) no tenía la flexibilidad que era necesaria, se debería haber sacado inmediatamente la libra esterlina de ese mecanismo de cambios.

La ex primera ministra ha venido a avivar la creciente controversia que existe dentro del Partido Conservador sobre la ratificación del acuerdo de unión política y monetaria europea, socavando seriamente el liderazgo de Major.

Lord William Whitelaw, ex viceprimer ministro y uno de los asesores más cercanos a Thatcher, dijo ayer que si ésta continuaba con sus ataques a la política europea del Gobierno de Major podría hundir al Partido Conservador y dañar los intereses del Reino Unido en el mundo. «Por encima de todo debemos evitar discusiones negativas y destructivas dentro del Partido Conservador», escribe Whitelaw en el diario «Daily Mail». Major hablará hoy en el congreso para reafirmar su intención de presentar al Parlamento el proyecto de ley para



Margaret Thatcher fue recibida con un estruendoso aplauso en el Congreso conservador.

ratificar el Tratado de Maastricht en diciembre o a más tardar en enero. El primer ministro pondrá en juego su cargo y su futuro político en la ratificación del Tratado, a pesar de la oposición del grupo de «euroescépticos» que ahora se sienten más alentados en su lucha por el liderazgo espiritual de Thatcher.

Entretanto el ministro de Economía británico, Norman Lamont, precisó ayer las condiciones para el reingreso de la libra esterlina en el Mecanismo de Cambios del SME, durante el discurso que pronunció ante la asamblea del Congreso. Preciso que este reingreso no sería «pronto» y que sólo se produciría «cuando sea conveniente para Gran Bretaña», para lo que, indicó, las políticas de tipos de interés del Reino Unido y Alemania «deben aproximarse

y finalizar la turbulencia dentro de los mercados de divisas.

Lamont defendió en su discurso la decisión del Gobierno de abandonar el Mecanismo de Cambios, debido a las presiones a que se encontraba sujeta la libra y «después de tomar todas las medidas necesarias para evitarlo», y definió los objetivos prioritarios de su política económica.

Estos objetivos fueron especificados como una continua lucha contra la inflación, que deberá mantenerse entre los márgenes del uno al cuatro por ciento a lo largo de la presente legislatura, pero con la tendencia a que se mantenga en la parte más baja de esa banda.

El otro gran pilar de su política económica, dijo Lamont, será el control del gasto público, como fórmula de apoyar la lucha anti inflacionaria y recha-

zó recortes drásticos de los tipos de interés a corto plazo.

En este sentido dijo que «su reducción sigue siendo un objetivo del gobierno» pero sólo podrán llevarse a cabo cuando «los indicadores económicos así lo aconsejen». Esta política de recorte de gastos, señaló Lamont, no sólo deberá ser nacional, sino que «deberá ser llevada a la CE».

«No podemos exigir sacrificios al pueblo británico, reduciendo la construcción de carreteras, hospitales y escuelas, para regalar el dinero de los contribuyentes a otros países», dijo el ministro de Economía.

Las reacciones a su discurso no se hicieron esperar, con un fortalecimiento de la libra con respecto al marco alemán en los mercados internacionales de divisas y el mantenimiento al alza de los índices de la Bolsa.



Yeltsin insistió en la neutralidad de Rusia.

Rusia, Georgia y Abjasia intentarán el día 13 poner fin al conflicto

□ MOSCÚ/EFE.-Rusia reiteró ayer que se mantiene neutral en el conflicto georgiano-abjasio y consideró que «no tienen fundamento» las acusaciones que ha vertido la dirección de Georgia sobre la ayuda rusa a los separatistas de Abjasia. Sergei Yastrzhembsky, portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores de Rusia, dijo en rueda de prensa que «las acusaciones de las autoridades georgianas en los últimos días acerca de que Rusia apoya a una de las partes en el conflicto no tienen fundamento».

El portavoz añadió que todo esto «contradice» el gran esfuerzo que hace Moscú para lograr un acuerdo pacífico en el conflicto de Abjasia, según el documento final de los acuerdos del pasado 3 de septiembre entre Georgia y Abjasia con la mediación de Rusia.

Las Fuerzas Armadas rusas, en total acuerdo con los compromisos de Rusia, observan una «estricta neutralidad y no toman parte en el conflicto», aseguró.

El jefe del servicio de espio-

Yeltsin cree que si fracasan las conversaciones habrá una guerra a gran escala

naje georgiano, Irakli Batiashvili, afirmó sin embargo que el Kremlin está al corriente de que el Ejército ruso ayuda con armamentos y asesores militares a los secesionistas abjasios.

El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, dijo ayer a su llegada a la capital de Kirguizia, Bishkek, que tras conversar con los máximos dirigentes de Georgia, Eduard Shevardnadze, y de Abjasia, Vladislav Ardzimba, han decidido reunirse el próximo 13, en la bahía de Sujumi, capital abjasia, a bordo de un navío militar.

Yeltsin cree que las conversaciones serán «difíciles» y que tanto Georgia como Abjasia presentarán nuevas demandas que Rusia quisiera se dejen de lado porque, de lo contrario, las

negociaciones serán infructuosas y habrá una guerra a gran escala, informó la Agencia Itar-Tass.

Por otro lado el ex presidente soviético Mijail Gorbachov valoró ayer como un «castigo» por sus críticas al Gobierno la decisión del presidente ruso, Boris Yeltsin, de privar a la Fundación que él preside del inmueble en el que funcionaba y al que ayer las autoridades rusas impidieron la entrada de los empleados.

Parado a la puerta del edificio que hasta ahora alojaba la Fundación Gorbachov, el líder soviético reconoció que la medida, adoptada el miércoles por Yeltsin, es una forma de presión para que acalle sus críticas a la dirección rusa.

«No esperaba otra cosa», señaló, en alusión a las anteriores medidas en su contra, que las autoridades rusas toman cada vez que el ex presidente critica la gestión de su sucesor y eterno rival político Yeltsin.

Las declaraciones le han costado su automóvil, una citación, la prohibición de salir del país y los bienes de la Fundación.

Bosnia pide tropas de países islámicos para la ayuda humanitaria

□ **NACIONES UNIDAS/EFE.** - Bosnia-Herzegovina pidió ayer a los países islámicos que envíen tropas para asegurar la llegada de ayuda humanitaria a la población bosnia, en vista de las demoras «inexcusables» en el despliegue de los «cascos azules» europeos y canadienses.

Mohamed Sacirbey, embajador del Gobierno musulmán bosnio ante la ONU, instó ayer, en rueda de prensa, a los países islámicos a enviar tropas según la resolución 770, que no requiere que los efectivos estén bajo el mando de la fuerza de la ONU (UNPROFOR).

Esa resolución autoriza a los países a usar «todos los medios necesarios», incluida la fuerza, para «facilitar en coordinación» con la ONU la entrega de suministros humanitarios a la población bosnia, de mayoría musulmana y croata.

Sacirbey preguntó por qué tarda tanto tiempo el despliegue de los batallones de infantería de Francia, España, Gran Bretaña y Canadá en Bosnia, donde deberán escoltar convoyes humanitarios.

El envío de estos «cascos azules» adicionales (unos 6.500 según la ONU) fue aprobado a mediados de septiembre, un mes después de que el Consejo de Seguridad adoptara la resolución 770. «Parece que va a pasar otro mes» antes de que lleguen las tropas, advirtió Sacirbey al señalar que, según diversos cálculos, entre 150.000 y 400.000 personas pueden morir de frío y hambre este invierno en Bosnia si no empie-

Considera «inexcusable» las demoras en el despliegue de cascos azules europeos

EEUU no intervendrá militarmente

za ya la ayuda.

Según fuentes diplomáticas occidentales, los cascos azules europeos y canadienses serán desplegados a finales de mes o principios de noviembre, aunque grupos de avanzada empezarán a llegar esta semana.

Tras la adopción de la resolución 770, dijo el embajador bosnio, Turquía y otros países islámicos ofrecieron tropas para la entrega de la ayuda humanitaria bajo la dirección de UNPROFOR. En la actualidad se evalúa «a los niveles más altos» y en el secretariado de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI) si la operación debe emprenderse fuera de la dirección de UNPROFOR, como permite la citada resolución 770, dijo Sacirbey. «Ahora pido a estos países» que cumplan ese compromiso. Preguntado qué países, además de Turquía, ofrecieron tropas para la operación humanitaria, Sacir-



Una patrulla de serbios de Bosnia reconoce el terreno a 10 km. de la ciudad de Dubronik.

bey citó a Pakistán, Malasia y «varios países africanos», al tiempo que recordó que Egipto ya participa en la operación de UNPROFOR.

Por otra parte, anunció la entrega a la ONU de diversos informes, preparados por organizaciones no gubernamentales, sobre los crímenes de guerra supuestamente cometidos por serbios en Bosnia en el marco de la llamada «limpieza étnica» o «genocidio». Los documentos, con fecha de junio y julio pasados, contienen testimonios sobre asesinatos en masa, violaciones, etc., de musulmanes y otros, cometidos por los serbios.

El pasado martes, el Consejo de Seguridad ordenó la creación de una comisión de expertos que investigará las acusaciones sobre crímenes de guerra en las antiguas repúblicas yugoslavas, y dio 30 días a Gobiernos y organizaciones no gubernamentales para facilitar

al grupo los datos en su poder.

Es la primera vez en la historia de la ONU que se crea un organismo de esta índole, considerado como un primer paso hacia el juicio de los culpables en un tribunal internacional, similar al de Nuremberg que juzgó a los criminales de guerra nazis.

Según Sacirbey, el castigo de los culpables tendría un efecto disuasorio contra otros genocidios en el futuro, desalentaría la venganza por parte de las víctimas en Bosnia, alentaría a los refugiados a volver a sus antiguos hogares, y ayudaría a la reconciliación y la paz en ese país.

Por otro lado el jefe del Alto Estado Mayor del Ejército de Estados Unidos, general Colin Powell, reiteró que su país no intervendrá militarmente en Yugoslavia «porque no se puede actuar en oscuras e impredecibles circunstancias».

En un artículo que publicó ayer en el diario «The New York Times», Powell defiende a capa y espada la decisión de Estados Unidos de no involucrarse en la crisis yugoslava.

El militar afirma que se pone nervioso cuando algunos expertos sugieren al Gobierno que todo lo que hay que hacer en aquel conflicto es llevar a cabo un pequeño bombardeo o un ataque militar limitado.

Recuerda que en los últimos tres años el Ejército de EEUU ha participado en la defensa de los intereses del país en el extranjero (principalmente Panamá y Kuwait), y que esas decisiones han rendido los frutos políticos deseados, pero que la situación en Yugoslavia es «especialmente compleja». Powell expresó que su Gobierno no desea involucrarse en intervenciones militares como la de Vietnam, «Bahía de Cochinos» y Líbano, que fueron un fracaso.

Itamar Franco forma un Gobierno amplio de coalición

□ **BRASILIA/EFE.** - El presidente interino de Brasil, Itamar Franco, formó un gabinete con las principales fuerzas políticas del país, operación que le garantizará la mayoría absoluta en las cámaras legislativas.

El gabinete ministerial, de 23 carteras y aún pendiente de algunos nombres, reúne a un amplio abanico de partidos políticos adversarios entre sí y que van desde conservadores hasta socialistas, pasando por centristas y socialdemócratas.

Franco, de 63 años, logró en sus primeros ocho días como jefe de Estado lo que su pre-

decesor, Fernando Collor, no consiguió en dos años y medio de poder: una confortable base parlamentaria de respaldo y atraer los cuadros del Partido Social Demócrata (PSDB).

Hasta el grupo más renuente a participar en el Gobierno, el socialista Partido de los Trabajadores (PT), está representado en el Ministerio de Trabajo por el economista y profesor universitario Walter Barelli.

«Nosotros no estamos en el Gobierno. Vamos a hacer oposición, pero será una oposición no sistemática», indicó el diputado José Genoíno, del PT.

Israel participará en todas las reuniones multilaterales de paz con los palestinos

□ **JERUSALEN/EFE.** - El Gobierno israelí aceptó ayer participar junto con representantes palestinos del exilio en todas las conversaciones multilaterales de paz, según un anuncio efectuado en Tel Aviv por el primer ministro Isaac Rabin.

El comunicado israelí siguió a una jornada de conversaciones con el ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Amro Musa, quien regresó ayer noche a El Cairo después de una visita a Israel de menos de doce horas.

Los representantes palestinos, según el acuerdo con Musa, no podrán plantear el «derecho de retorno» a Palestina, ni ser miembros del Consejo Nacional Palestino y tampoco residir en Jerusalén, informó la radio estatal de Israel.

Esto significa que Israel, al contrario de lo ocurrido hasta la fecha, participará en el futuro en las conversaciones multilaterales sobre los refugiados de Oriente Medio

y también en las dedicadas a la cooperación económica que auspicia la Comunidad Europea.

Por otro lado un jeep militar israelí que circulaba a gran velocidad por la ciudad de Gaza embistió y mató ayer al niño palestino de 5 años, Ibrahim Abu Yahal. Los soldados, aseguraron trataron de reavivar al chico mediante la respiración boca a boca, pero fracasaron. La muerte, que puede causar explosiones de violencia en esa ciudad, siguió a una serie de enfrentamientos en las últimas 24 horas en Gaza y en Cisjordania ocupadas con motivo de una huelga de hambre de 5.000 presos palestinos, que dura ya doce días. También ayer al menos doce palestinos resultaron heridos de bala en nuevos choques con el Ejército israelí.

Con los 85 del miércoles los heridos en las últimas 24 horas alcanzan el número de 97.

Un grupo extremista lanza dos artefactos contra la embajada de España en Chile

□ **SANTIAGO/EFE.** - El grupo extremista de ultraizquierda «Fuerzas Rebeldes y Populares Lautaro» (FRPL) se atribuyó, mediante octavillas, la responsabilidad del atentado explosivo perpetrado ayer contra la residencia de la embajada de España en Chile. Las octavillas fueron arrojadas por los desconocidos que, a primera hora, lanzaron dos artefactos explosivos al patio de la misión diplomática. Las bombas causaron daños en los cuatro ventanales anteriores de la residencia, pero ninguna lesión entre el personal de servicio y vigilancia, el único presente en ausencia de los embajadores, que se encuentran desde el miércoles en Puerto Montt, 1.024 kilómetros al Sur de Santiago, acompañando al Príncipe de Asturias, que ayer tarde terminó una visita de cinco días a Chile. De acuerdo con la versión de Carabineros, cuatro personas llegaron a la embajada a bordo de un taxi que había sido robado. Tres de ellos bajaron del vehículo, y mientras uno se parapetaba tras un poste, los otros lanzaron el paquete explosivo por encima de la reja que rodea a la residencia.

HOTEL BALNEARIO DE CORCONTE

ESPECIAL PUENTE DEL PILAR
«OCIO Y SALUD»

Disfrute de dos noches en el Balneario con pensión completa, utilizando las instalaciones de balneoterapia, baños, chorros, burbujas, inhalaciones, etc.

Todo ello por 8.000 Pesetas/persona + I.V.A.

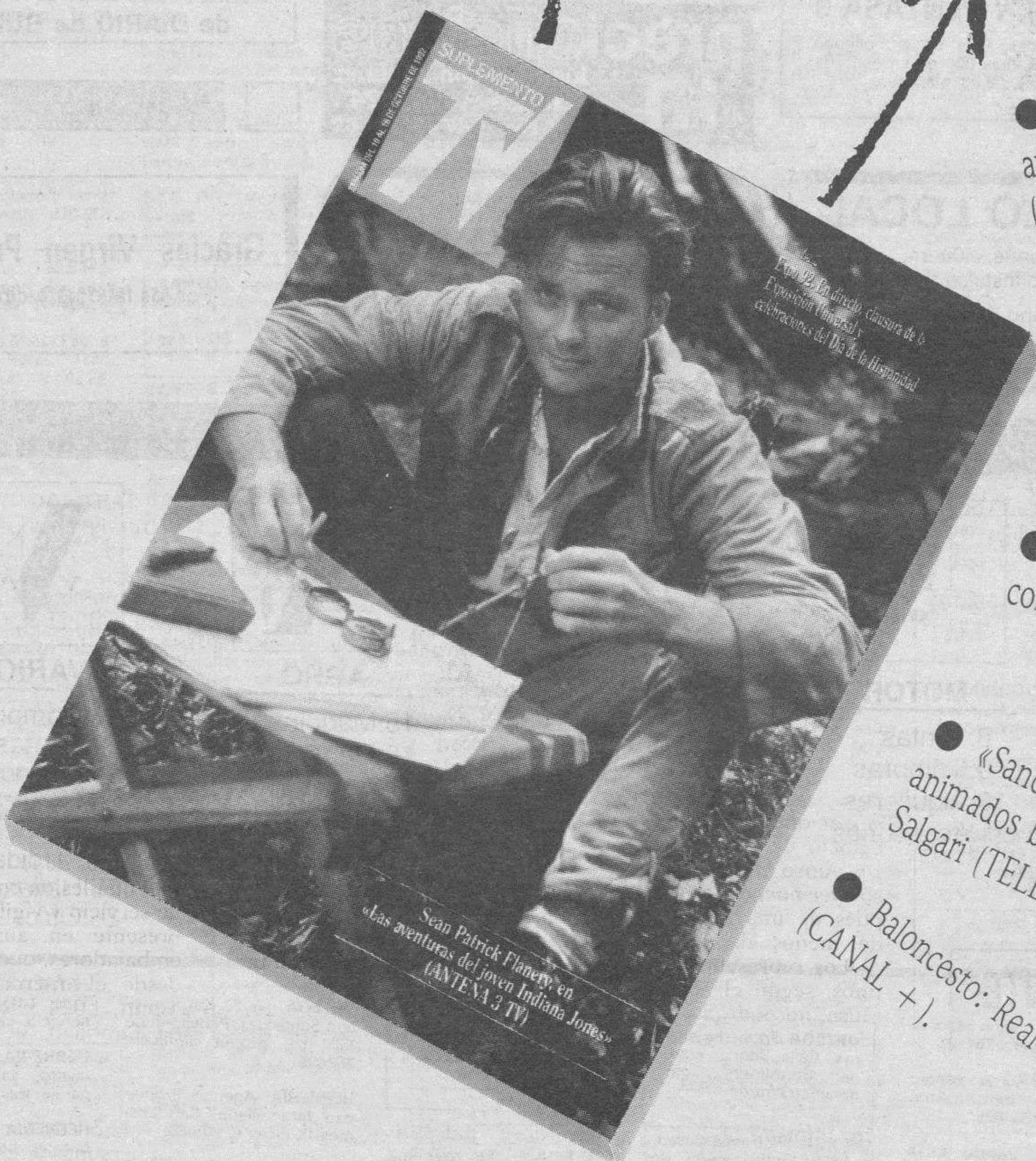
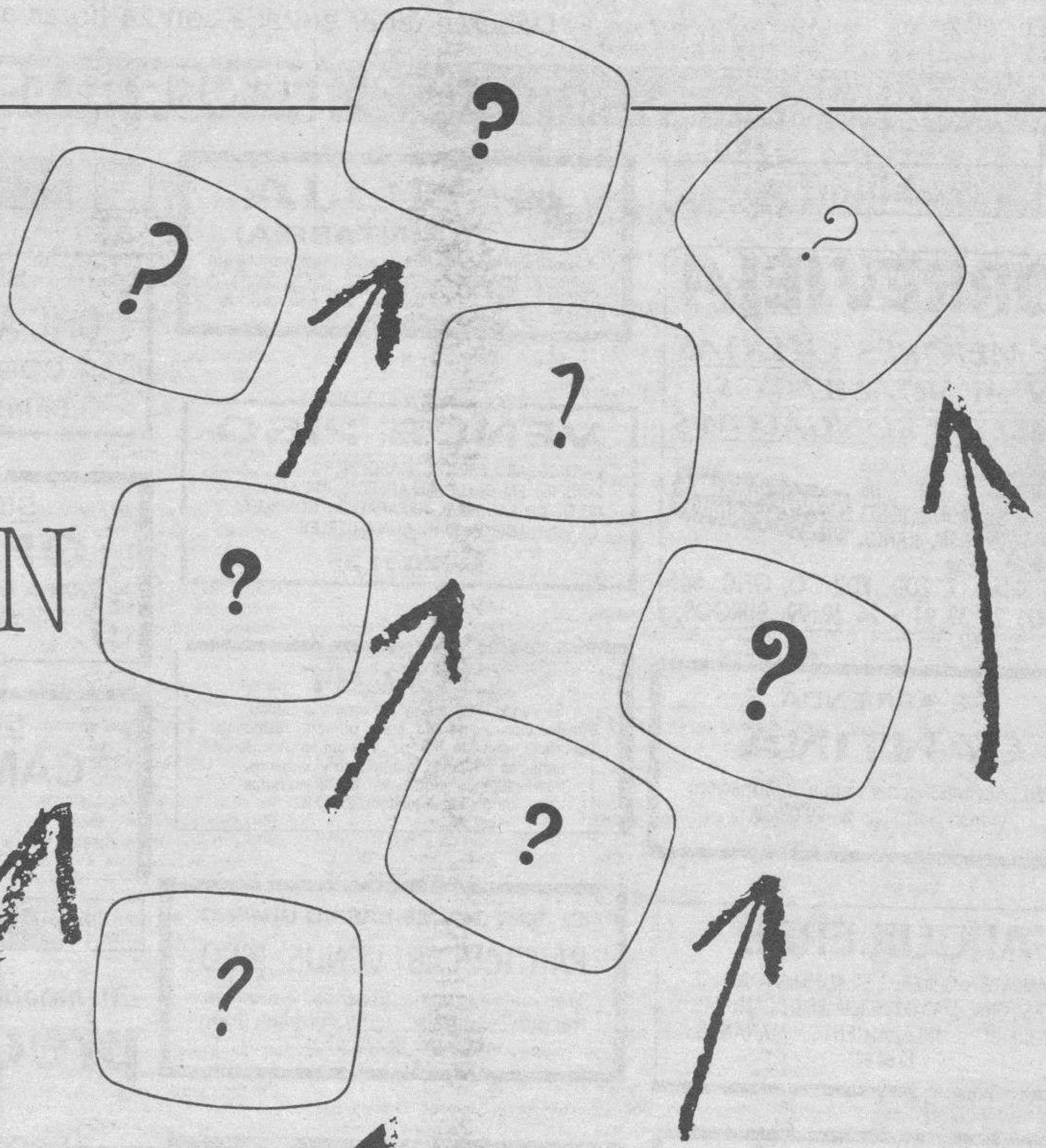
Consultas y reservas:

BALNEARIO DE CORCONTE

Teléfonos: (947) 154281 - (947) 154233



TODA
LA TELEVISION
EN UN
ABRIR
Y CERRAR
DE PAGINAS



● Sean Patrick Flanery, en «Las aventuras del joven Indiana Jones» (ANTENA 3 TV).

● Clausura de la Expo 92 y celebraciones del Día de la Hispanidad (La 2).

● «Viéndonos», programa de humor con Martes y Trece (TVE 1).

● «Sandokán», serie de dibujos animados basada en la obra de Emilio Salgari (TELE 5).

● Baloncesto: Real Madrid-Barcelona (CANAL +).

SUPLEMENTO TV, nuestra revista de televisión para el sábado

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

TORREVIEJA
LAS MEJORES OFERTAS EN APARTAMENTOS, CHALETS, BUNGALOWS

CAJA de PROMOCIONES COSTA BLANCA
 VIAJE GRATIS Fines de semana

C/ VITORIA, 17. EDIF. EDINCO, OFIC. 506
 ☎ (947) 26 39 91 - 26 39 99. BURGOS.

NOJA (CANTABRIA)

Llave en mano, de la primera fase. Facilidades de pago. Calidad superior. Zona arbolada y muy tranquila. A un paso de las dos playas. **INFORMACION Y VENTA:** Residencial ENTREPLAYAS. C/ Alcarite, n.º 4 (frente al Papagayo) 39180 NOJA CANTABRIA. TEL-FAX (942) 630722/631061

VENDE PISO

PARTICULAR, FRENTE GASOLINERA DE CALLE MADRID, EN CALLE ALFAREROS, 41-3.º-D. CARAVISTA DE LADRILLO. REPARACION COMPLETA Y DE CALIDAD, CON MUEBLES

☎ 20 11 35

CHALET

Se vende a estrenar y próximo a la ciudad. Construcción esmerada para primera residencia. Superficie edificada 285 m.². y jardín amplio. Garaje para tres vehículos, merendero y barbacoa. Interesados en adquisición, llamar en horas de oficina al teléfono 22 04 82

C/. SAN COSME-BARRIO GIMENO PARTICULAR VENDE PISO

Tres, salón, cocina, 2 baños, 2 terrazas, trastero y garaje, servicentrales, todo exterior. ☎ 20 57 87.

VENDO 2 NAVES EN PENTASA 3

Juntas o separadas. Otra en el Polígono Gamonal 1.000 m.² más 600 de terreno edificable. ☎ 20 28 03. Mañanas.

ALQUILO LOCAL

C/. General Yagüe, 100 m.² planta y 180 m.² sótano instalado a estrenar. Teléfono 59 43 16.

Laboral

SE NECESITA OFICIALA PELUQUERIA CON EXPERIENCIA

Teléfono 23 60 46

SE NECESITAN OFICIALES PARA COLOCAR CARAVISTA

Teléfono: 24 13 13

SE NECESITA CAMARERO/A

Pasarse C/. Santander, 19-6.º-E, de 5,30 a 7 tarde.

Servicios

En muebles de oficina...
preciooficinas

- Calidad
- Garantía
- Servicio

le ofrece: - Entrega inmediata -

preciooficinas
 Juan Ramón Jiménez
 Pentasa 3 nave 24.
 ☎ y Fax: 947-48 11 82

FABRICAMOS TODO TIPO DE:

- Abrazaderas para tubo.
- Abarcones.
- Tornillería estampada galvanizada.
- Pequeñas estructuras y crucetas galvanizadas.
- Brazos de tubo para alumbrados.
- Trabajos en prensa y estampación en caliente.
- Roscajes en general.

TALLERES GARCIA COLLANTES, S.A.

Carretera Poza, s/n. Telf. y FAX: 22 01 03 BURGOS.

Motor

Lavado de coches, bajos y motores, con agua caliente, cambio de aceite y filtros, puede guardar su coche por días, semanas o meses. **TALLERES ARNAIZ.** Calle Lealtad y Legión Española, 6. - 20 87 68.

TODOS LOS MIERCOLES MOTOR SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS

Varios

Gracias Virgen Purísima

Por los favores recibidos
 F. P.

SE ARRIENDA CANTINA

En VILLALOMEZ, con vivienda. Información: Alfonso González. ☎ 59 00 29.

ALQUILERES

SOLAMENTE ALQUILERES, SE ALQUILAN LOCALES EN LAS ZONAS MAS COMERCIALES DE GAMONAL, MAGNIFICO EMPLAZAMIENTO, MAÑANAS. 20 64 96.

ATENCION

Para cualquier clase de negocio se vende en Monte de la Abadesa, junto a carretera, nave industrial de 400 m.² y terreno junto a ella. ☎ 23 99 69. Llamar de 2 a 5 de la tarde.

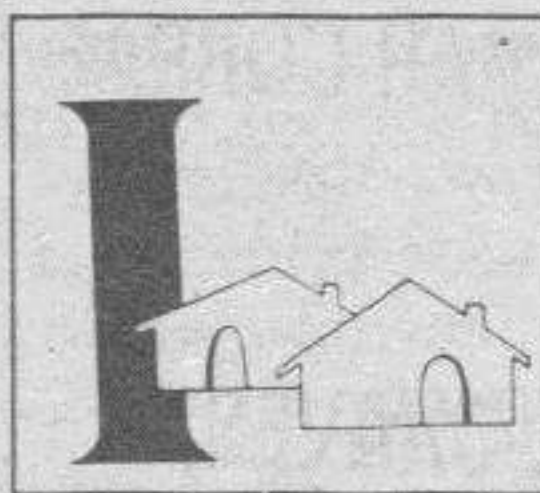
ALQUILO PISO AMUEBLADO

Reyes Católicos, 18. ☎ 20 04 59.

Carcedo de Burgos Bar VITORI

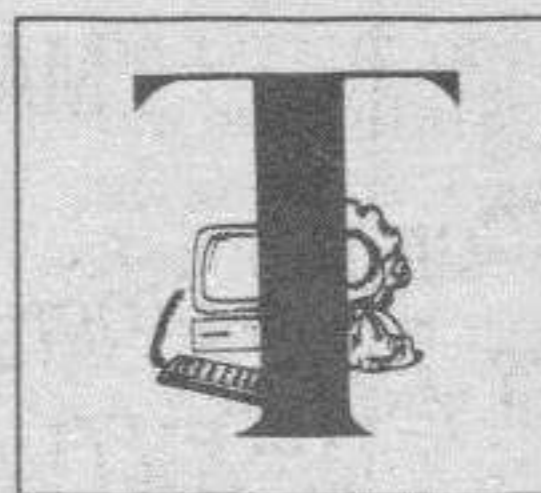
A partir de hoy, viernes, después del período de vacaciones, volvemos a estar a su servicio. Gracias por su visita

POR PALABRAS



INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



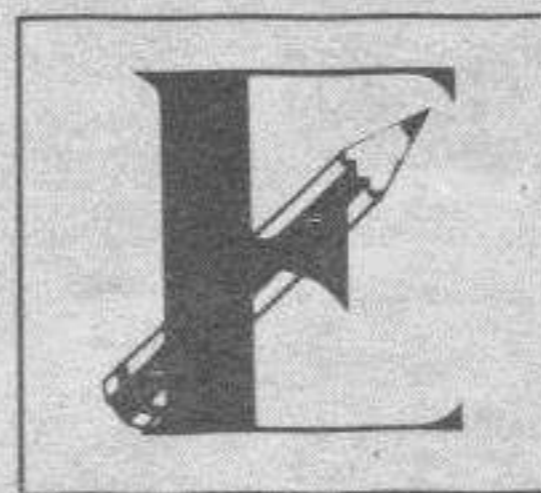
TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



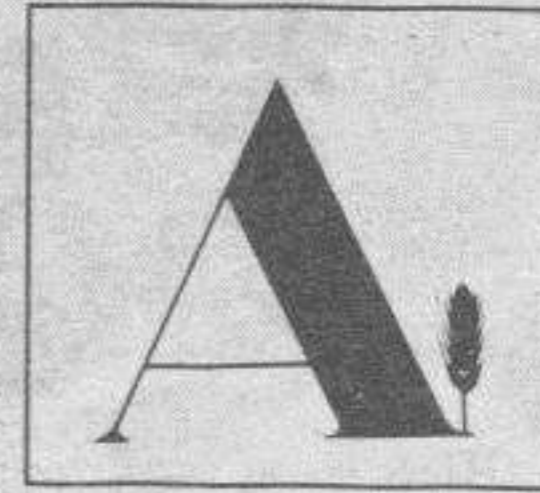
MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



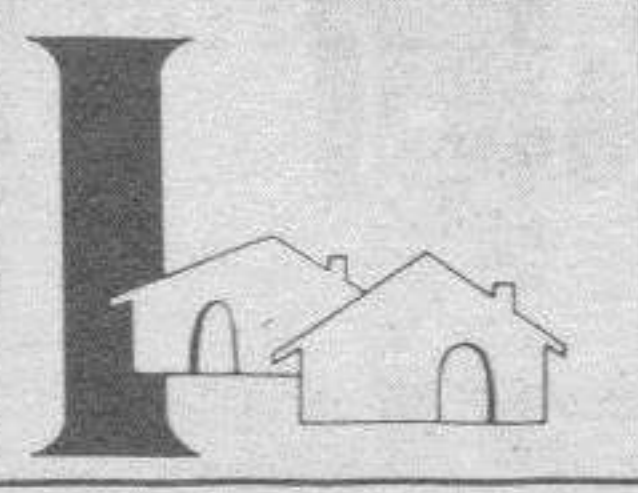
AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



INMOBILIARIA

VENTAS

VENDO local 125 m² y doblado. Buena zona. 208768.

MELON. San Cristóbal. A estrenar, tres dormitorios, dos baños, trastero. 231474.

EXPANDEX: Más de 100 pisos, todos precios. San Pablo 24-1º. ☎ 272359.

APARTAMENTO. En el centro de Burgos. En construcción, con garaje. 203072.

VENDO piso. Avda. Reyes Católicos. Soleado. Tres habitaciones, salón, cocina y baño, nuevo. ☎ 236665.

VENDO piso Legión Española, servicentrales. 267791.

PARTICULAR urge vender piso. Calle Santa Ana. 10.000.000. ☎ 204805.

SASAMON. Vendo casa nueva, de piedra, chimenea, calefacción, semiamueblada. ☎ 370130.

ORTEGA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. C/ Vitoria nº 23. ☎ 262426 y C/ Vitoria 155-Bajo. ☎ 219809.

ORTEGA. Frente Ingenieros. Calle Vitoria, estrenar, dormitorio, gas, garaje, trastero.

ORTEGA. Petronila Casado. Exterior, cuatro, salón, dos baños, centralizado, garaje, trastero.

ORTEGA. Zona Vadillos. 4º piso, tres, salón, individual gas. 9.800.000.- Ptas.

ORTEGA. Avda. Palencia. Dúplex, exterior, soleado, dormitorio, salón, acumuladores.

ORTEGA. Edificio Gasset. Cuatro, salón, dos baños, centralizado, garaje, amplia terraza.

ORTEGA. Fuentecillas. Estrenar, dos, salón, individual gas, garaje, trastero.

ORTEGA. Luis Alberdi. Exterior, tres, salón, dos baños, centralizado, garaje, trastero.

ORTEGA. Casa Barriada Inmaculada. Cuatro, salón, calefacción carbón, acometida gas.

ORTEGA. A 20 Km. Carretera Santander. Pabellón de 150 m², propio almacén. 262426.

HERRERIA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lesmes 18-1º-Dcha. 201460.

HERRERIA. Apartamentos y dúplex, estrenar, materiales primera calidad.

HERRERIA. Avda. Cid. Tres, salón, cocina, baño, calefacción central.

HERRERIA. Paseo Isla. Cuatro, salón, dos baños, garaje, calefacción central.

HERRERIA. General Vigón. Tres, salón, cocina, baño, servicio, calefacción central.

HERRERIA. G-3. Estrenar, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, exterior.

HERRERIA. A 20 minutos Burgos, bonito chalet, individual dos plantas.

ORTEGA-DELGADO. Agencia Inmobiliaria. Avenida Reyes Católicos 7. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Precioso apartamento, zona Castellana, una, salón, calefacción gas, garaje, antena parabólica. 227941.

VENTAS
1

ORTEGA-DELGADO. Parque Avenidas. Apartamentos. 7.400.000, una, salón, exteriores.

ORTEGA-DELGADO. Frente Barriada Militar, dos, salón, terraza. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Frente Venerables. Tres, salón, soleadísimo, estupendo estado.

ORTEGA-DELGADO. Apartamento centricísimo, estrenar, una, salón, buen precio.

ORTEGA-DELGADO. Vigón. Buen estado, tres, salón, cocina amueblada, dos galerías estupendas. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Barriada Inmaculada. Tres, salón, todo exterior. 8.000.000

ORTEGA-DELGADO. Estrenar, tres, salón, dos baños, garaje, trastero, soleado. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Local urbanización nueva, 44 metros, buen precio. 3.900.000.-

SANTOS. Negocio papalería, revistas, fotocopias, junto Colegio importante, vendiendo-alquilo.

SANTOS. Naves, 3,5 altura, 10 Km. múltiples usos, con terreno.

SANTOS. Local centricísimo, Plaza Mayor, 62 m², más 125 metros, totalmente instalado, vendiendo-alquilo.

SANTOS. Locales diversas aplicaciones, cafetería, discoteca, alimentación, junto urbanización importante.

MUÑOZ. Eladio Perlado. Tres, salón, calefacción individual, económico. 274724. 274382.

MUÑOZ. Regino Sáinz Maza. Cinco, salón, garajes. 274382, 274724.

MUÑOZ. Emperador. Tres, salón, calefacción individual, económico, soleado. 274724, 274382.

MUÑOZ. Vitoria. Esquina, 50 metros doblados, instalado, funcionando. 274382, 274724.

MUÑOZ. Bar instalado. Zona Vigón, frente Escuelas Técnicas. 274382, 274724.

MUÑOZ. Plaza María Pacheco. Exterior total. Tres, salón, garaje. 274724, 274382.

DELAFUENTE. Ocasión. Zona Avenida Cid. Tres, salón. San Pablo, 12-C.

DELAFUENTE. Vivienda. Calle Brivesca. Tres, salón, 300 comunidad. Exterior, económico.

DELAFUENTE. Magnífico piso. Calle Avila. Soleado, tres, salón; dos baños, garaje, trastero, mejoras.

DELAFUENTE. San Francisco. Tres, salón, gas, totalmente exterior, magníficas vistas.

DELAFUENTE. Parque Buenavista. Estupendo piso, 90 metros, garaje, trastero, soleado.

DELAFUENTE. Local acondicionado, principio Sanjurjo, esquina, 50 metros planta, 60 sotano.

DELAFUENTE. Principio Avenida Constitución, buena altura, sótano, gas ventana, terraza.

TERESA Arranz. Pisos apartamentos distintas zonas y precios. Información. Avda. Gral Yague 6. 278485.

PICÓN. Agencia Inmobiliaria. Vitoria, 7, primero. ☎ 202021, fax 202061.

PICÓN. Calle Soria. Frente Iglesia San Martín Porres, 135 metros, centralizado, exterior, garaje.

PICÓN. Padre Flórez. Seminuevo. Tercero, tres, salón, dos baños, centralizado, exterior.

PICÓN. Santa Cruz. Quinto, tres, salón, centralizado, impecable, exterior, garaje.

PICÓN. Alhóndiga. Segundo, tres, salón, calefacción individual gas, trastero, exterior.

PICÓN. Bartolomé Ordóñez. Seminuevo, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

PICÓN. Junto Residencia Sanitaria. Dos, salón, totalmente exterior, para entrar a vivir. 9.500.000.

PICÓN. Calle Emperador. 95 metros, tres, salón, gas ventana, exterior.

PICÓN. Principio Avda. Cid. Estrenar, octavo, 140 metros, garaje, trastero.

PICÓN. Apartamentos construcción, próxima entrega, garaje, trastero. Desde 11.700.000.

PICÓN. Locales comerciales, zona nueva Gamonal. 45.000 Ptas. metro cuadrado.

PICÓN. Diego Polo. Local seminuevo, totalmente acondicionado, dos calles, 150 metros doblados.

PICÓN. Calle Salas. Tres, salón, calefacción, gas natural, exterior. 9.500.000.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina centro. Calle Julio Sáez Hoya 8. ☎275142.

SANTOS. La Moneda, 120 m², construcción nueva, cuatro, salón, dos baños.

SANTOS. Sanz Pastor. Soleadísimo, tres, salón, dos baños, trastero. 275142.

SANTOS. Alfonso X El Sabio. 85 m², dos, salón, cocina amueblada, servientes.

SANTOS. Palacios de la Sierra. Vendo pisos reformados, tres, salón. 275142.

SANTOS. General Yagüe, 10^a. Cuatro, salón, dos baños, terraza 50 m².

SANTOS. Vendo plazas garaje. Huerto del Rey. Diversos precios. 275142.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina Gamonal. Calle Lavaderos 69. ☎240413.

SANTOS. Calle Real. 85 m², tres, salón, servientes, garaje. 240413.

SANTOS. Casa La Vega. Apartamento estrenar, exterior, dos, salón 20 metros, trastero.

SANTOS. Lavaderos. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, servientes. 240413.

SANTOS. San Cristóbal. Totalmente reformado, exterior, tres, salón, cocina, baño, gas ciudad. 8.700.000.-

MARCOS. Agencia Inmobiliaria. Travesía del Mercado, 2-Entrepantía (Hondillo). 273252.

MARCOS. Zona Vadiellos. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, servientes.

MARCOS. Alfareros. Apartamento construcción, garaje, trastero, exteriores, diferentes alturas. 12.500.000.-

MARCOS. San Francisco. Tres, salón, exterior, individual gas, reformado, séptimo.

MARCOS. San Pedro de Cardeña. Tres, salón, exterior, individualizado, soleado.

MARCOS. Brivesca. Tres, salón, exterior, buena altura, calefacción gas, segundo.

MARCOS. General Vigón. Tres, salón, exterior, dos baños, garaje, trastero.

MARCOS. Almirante Bonifaz. Apartamento de lujo, una o dos habitaciones, oportunidad única.

CRISTOBAL Serrano. Agente Propiedad. Plaza Alonso Martínez 9. ☎263779.

SERRANO. Vigón. 160 metros, cinco dormitorios, salón, cocina amueblada, servientes.

SERRANO. Paseo Isla. 120 metros, cuatro, salón, cocina amueblada, soleado.

SERRANO. Venerables. 127 metros, cuatro, salón, cocina, dos garajes, trastero.

SERRANO. Avenida Vena. Cuatro, salón, exterior, soleado, parquet, baño, aseo.

SERRANO. Apartamento construcción, 300.000.- Ptas. entrada, dos, salón, garaje, trastero. 263779.

SERRANO. Moneda. 100 metros, reformado, ventanas PVC, puertas roble, exterior. 263779.

SERRANO. Vendo garaje Gamonal, económico, facilidades, zona Casa La Vega. 263779.

SERRANO. Local Plaza Lavaderos. 30 metros, persiana, servicios, agua, luz.

SE VENDE piso, Avda. Cid. Exterior, tres, salón, cocina, baño. Abstenerse Agencias. ☎223944.

VENDO casa solar y terreno. Quintanamanvirgo. 501766.

VENDO piso, 90 m², zona Alfareros, totalmente exterior, reformado, cocina, baño, amueblado. 264882.

CASSAIZ.S.L. Vende chalet adosado en Sarracín, 120 m², dos plazas garaje, 100 m² parcela. Llamar mañanas 200501.

OCASION casa tres plantas, tres baños, garaje. ☎205510.

PISO como nuevo, zona de La Quinta. Tres dormitorios, salón, cocina amueblada, dos baños, dos terrazas cubiertas, garaje individual, trastero, todo exterior, mejoras. Precio 20.000.000. ☎2144454 - 266898.

SE VENDE piso zona Vigón. Cuatro dormitorios, cocina equipada, amplio salón. Servientes. ☎263954.

GARCIFUENTES apartamento, San Pedro Cardeña, dos, salón, garaje, ático, 275998.

GARCIFUENTES piso económico, zona San Esteban, dos, salón, 5.500.000. 275998.

GARCIFUENTES San Francisco, dos, salón, calefacción, ascensor, mejorado. 275998.

GARCIFUENTES apartamento, estrenar, Fuentecillas, dos, salón, dos baños, garaje. 275998.

GARCIFUENTES alquiler oficinas, junto Arco Santa Maria, 70 metros, 275998.

PARTICULAR vende piso, paseo Isla 210 m², más garaje. 263359.

CALLE Madrid. Tres habitaciones, salón, cocina y baño completos, calefacción individual. ☎205798.

URGE vender piso céntrico. 4, salón, gran terraza, servientes, todo exterior, soleado. Abstenerse agencias. 266150, de 6 a 8.

GIL-MERINO. Avda. Cid. Dos, salón, reformado, exterior. 9.000.000. ☎ 274865.

GIL-MERINO. Gamonal. Tres, salón, gas natural, buen estado. 9.600.000.

GIL-MERINO. Urge vender G-9. Tres, salón, baños, garaje, trastero, seminuevo. 16.000.000.

GIL-MERINO. Zona Fátima. Tres, salón, central, soleado, buen estado.

GIL-MERINO. Reyes Católicos. Tres, salón, central, negociable. Santander, 3-4^a Izda. ☎ 274865.

PRIGO. Francisco Grandmontagne. Sol tardes, centro Gamonal, gas-ciudad, excelente altura.

PRIGO. Avda. Constitución, a estrenar, garaje, trastero, un segundo, gas-ciudad.

PRIGO. Vitoria. Seminuevo, garaje, ocasión mes, 80 m², excelentes comunicaciones.

PRIGO. Calle Madrid. Cuatro, salón, cocina, baño, calefacción gasoleo. 11.000.000.-

PRIGO. San Cosme. Local alquiler, 65 m², dos entradas, aseo, semi-instalado. 13.739.

PARTICULAR. Vende chalet a estrenar en Villafría. 150 metros cuadrados. El mejor precio (negociable). ☎273404 y 203778.

VENDO apartamento en Miranda de Ebro, céntrico, 2 habitaciones, salón, baño, cocina, trastero, plaza garaje. 213751.

VENDO piso, tres habitaciones, salita, baño, cocina, despensa, trastero, reformado. 10.000.000.- 261022. Tarde de 3 a 5 y 8 a 10.

VENTA chalets próximos a Burgos, cinco habitaciones, salón, tres baños, jardín privado, visite piloto. 263243.

VENTA plazas de garaje. Barrio Gimeno. ☎202625.

VENDO piso en Plaza San Pablo. ☎ 231716.

JESUS Melón. Agente Propiedad. Francisco Grandmontagne 5-1^a-G. ☎231474.

MELON. Residencial G-3. Estrenar, garaje, trastero, terraza, soleado. Magnífica altura.

MELON. Vitoria. Gamonal. Exterior, terraza, calefacción, tres dormitorios. Infórmese. Oportunidad.

MELON. San Juan de Ortega. Dos terrazas, ascensor, calefacción, sol.

MELON. Diez Minutos Catedral. Calefacción gas, amplio apartamento. 8.400.000.- Oportunidad.

MAGDA González. Agentes de la Propiedad Inmobiliaria. Calle Santander 6-Bajo. ☎263954.

MAGDA González. Crucero San Julian. En construcción, tres, salón, cocina, dos baños.

MAGDA González. Avda. General Vigón. Tres, salón, cocina, baño, aseo, garaje, ascensor.

MAGDA González. Argentina. Casa dos plantas, cuatro, salón, cocina, baño.

MAGDA González. Virgen del Manzano. Exterior, cuatro dormitorios, salón, garaje, trastero.

MAGDA González. Avda. Reyes Católicos. Cuatro, salón, cocina, tres baños, trastero, garaje.

MAGDA González. Cogollos. Dos plantas, tres, salón, dos baños, parquet, estupendo jardín.

INMOBILIARIA Gamonal. G-3. Cuatro, amplio salón, dos baños, trastero, garaje. Calle Vitoria 175-1^a-F. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Trujillo. Seminuevo, tres, amplio salón, terrazas cubiertas.

INMOBILIARIA Gamonal. Lavaderos. En construcción, dormitorio, salón, cocina, baño.

INMOBILIARIA Gamonal. Pedro Alfaro. Cuatro, salón, baño, aseo, trastero, garaje.

PRIGO. Duque de Frias. Precioso apartamento. Todo exterior, cocina amueblada.

PRIGO. Santander. Viva en el centro, para entrar a vivir.

SE VENDE piso Avda. del Cid, tres y salón, exterior, buen precio. ☎209010.

PARTICULAR vende apartamento en Suances (Cantabria), a estrenar, vista panorámica, condiciones excepcionales. (Abstenerse Inmobiliarias). ☎942-338088.

VENDO piso. Calle Madrid (Alhóndiga) Tres, salón, exterior, soleado. 207804.

EXPANDEX: Locales alquiler-venta, todas zonas. San Pablo 24-1^a. ☎272359.

EXPANDEX: Pisos desde 50.000.- Ptas, San Pablo 24-1^a. ☎272359.

SE ALQUILA piso zona La Castellana, salón, 4 dormitorios, garaje y piscina. 205151.

SI DESEA alquilar su piso, llámenos, rápidamente se lo alquilamos, con todas garantías. ☎ 265251.

ALQUILO plaza garaje, Reyes Católicos, Edificio Nebrija, otra en Federico Martínez Varea. ☎ 205868.

ALQUILO piso amueblado, céntrico. 126242, de 10 a 6. (Javier)

ALQUILO entreplantas a estrenar, varios usos. Calle Vitoria 235. ☎228685 - 277047.

HERRERIA. Alquiler pisos con-sin muebles, distintas zonas. 201460.

ORTEGA-DELGADO. Parque Europa. Tres, salón, dos baños, calefacción central. 65.000.-

ORTEGA-DELGADO. Maravilloso piso centricísimo. 160 metros, cinco, salón, dos baños. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Oficina zona Concepción, instalada totalmente, tres despachos, sala, servicio. 70.000.-

MUÑOZ. Locales. Extraordinarias zonas comerciales, centro-Gamonal. 274382, 274724.

MUÑOZ. Fernán González. Económicos. Tres, extraordinarias vistas, exterior. 274724, 274382.

DELAFUENTE. Local 54 metros, frente Barriada Militar. San Pablo, 12-C.

DELAFUENTE. Local totalmente instalado, 74 metros, principio San Julián. 265142.

DELAFUENTE. Locales 30, 60, 80, 90 metros, semireformados, frente hotel Fernán González.

DELAFUENTE. Naves 150, 380, 500, 630, 830, 1.660 metros. Agua, luz, oficinas. Junto Alcalde Martín Cobos, Pentasa.

DELAFUENTE. Local reformar, frente Morco. Amplia fachada. San Pablo, 12-C.

ALQUILO estrenar, cuatro, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 202773.

ALQUILO piso estudiantes, zona Gamonal. 214762.

PICÓN. Calle Madrid. Tres, salón, calefacción individual gas, totalmente amueblado.

PICÓN. Santa Clara. Local comercial, totalmente acondicionado, dos calles, 150 metros doblados. 202021.

SANTOS. Alquiler, apartamento, Urbanización Reyes Católicos, dos, salón, gas ciudad.

SANTOS. Oficina. Alquiler 80-200 m², zonas centricísimas, calefacción, exteriores. 275142.

SANTOS. Virgen Manzano. Alquiler apartamento, amueblado, dos, salón, garaje. 275142.

TERESA Arranz, pisos, apartamentos, distintas zonas y precios. Información. Avda. Gral Yague 6. ☎78485.

SE ALQUILA piso, Calle Madrid, calefacción gas, sin muebles. ☎208861.

ALQUILO piso amueblado, cuatro habitaciones, salón, calefacción central. ☎225618.

HERRERIA. Próximo Polígono Docente. Alquiler piso amueblado, para estudiantes. 201460.

SE ALQUILA Mesón-Resurante céntrico. ☎274388.

OCASION. Alquiler bar en Gamonal. Llamar ☎96-6704003.

GIL-MERINO. Apartamento lujo. Zona Alfareros. Dos, salón, amueblado. 64.000. ☎ 274865.

GIL-MERINO. G-9. Tres, salón, baños, garaje, trastero, sin muebles.

GIL-MERINO. Gamonal. Tres, salón, amueblado. 60.000. Infomres: Santander, 3-4^a-izda.

ALQUILO piso amueblado, todo exterior. Avenida Cid, 85, primero, C.

ALQUILARIA piso céntrico, cuatro o cinco, dos baños, cocina, preferible garaje. 275530.

ALQUILO piso confortable, cinco, salón y garaje. 271137 - 223992.

ALQUILO piso, cinco habitaciones, estudiantes, céntrico. 264733.

ALQUILO piso amueblado. Francisco Grandmontagne, 6-4^a-B ó 234423.

ALQUILO piso a estrenar, sin muebles. 80.000 Ptas. ☎ 160106.

ALQUILO piso lujo sin muebles, céntrico. 201682.

ALQUILO piso dúplex, amueblado, a estrenar, para cuatro estudiantes. Calle Londum n^o 6-Puerta 6 (Cerca Barriada Illera). ☎275426 de 4 a 6.

ALQUILO casa. Barriada Illera. ☎234082.

SE ALQUILA apartamento de lujo, céntrico, amueblado, garaje, servicios centrales. ☎ 223366 y 272811.

ALQUILO tres naves y un piso, con calefacción individual gasoil. 227789.

ALQUILO plazas garaje. Calle Vitoria (Cuarteles). 274675.

ALQUILO piso amueblado, calefacción central. Calle Duero, 6-3^a-D (Aranda de Duero).

ALQUILO piso amueblado, a matrimonio, junto plaza mayor. Tres y salón. 65.000. ☎ 204388.

ALQUILO apartamento amueblado, en Fuentecillas, con plaza garaje. 261553, 240104.

ALQUILO piso, gas ciudad. Calle San Pedro Cardeña. ☎ 263130.

ARRIENDO piso amueblado, gas ciudad. Sanjurjo, 41. 226540.

HERRERIA. Traspaso locales céntricos preparados y muy comerciales. 201460.

ALQUILER

TRASPASOS

4

ORTEGA-DELGADO. Zona Calle Miranda. Instalado totalmente. 60 planta, 20 metros sótano. 227941.

SANTOS. Traspaso librería, zona centruquísima, 28 metros, más doblado, contrato indefinido.

DELAFUENTE. Calle Carmen, esquina Barrio Gimeno. 35 metros, poca renta. San Pablo, 12-C.

TRASPASO taller de chapa y pintura en Burgos, completo, con trabajo. 441224.

TRASPASO cafetería. 591420, llamar de 13 a 15 horas.

RUSTICAS

5

CASA vendo, solariega, buen estado, agua, luz. Gre-dilla Sedano. 233973.

HERRERIA. Villalbilla. Parcela 650 m², merendero, valla-da. 201460.

VENDO terreno de 1.250 m², en pueblo a 12 kms. de Burgos. Propio para merendero o similar. 1.550.000. 264110.



TRABAJO

OFERTAS

6

EMPRESA de servicios precisa fontaneros de 1ª y 2ª. 240253.

NECESITO camarera Pub Copax, presentarse de 8 a 10.

SE NECESITA chica, sabiendo cocina, horario 8,30 a 3 tarde. 232602.

SE NECESITA Señora interna. 206749-205647.

SE NECESITA señorita para club en Ibizas. 971-345333, llamar para convenir condiciones 4 tarde.

250.000 mensuales. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

SE NECESITA mecánico oficial 1º, conocimiento gasolina y diésel, condiciones a convenir. 531294 - 531553.

SE NECESITA conductor autónomo, para reparto, mañanas, con furgoneta. 231239.

SE NECESITA chica para cafetería Jupiter. 237336.

PELUQUERIA necesita ayudante y oficiala. 208684.

NECESITO pastor casado. 408038.

SE NECESITA ayudante para cafetería menor 20 años y otro para fines de semana. 206168.

SE NECESITA chica interna, buen sueldo, llamar a partir 8 tarde. 260398.

SE NECESITA chica para Bar, menor 18 años. 220090.

SE NECESITA camarera con experiencia, para comedor. 274388.

SE NECESITA camarera de restaurante con experiencia. 219252.

SE NECESITA chico-chica para charcutería. Hipo-Super. Valentín Jalón 6-8.

CAFETERIA Restaurante, necesita camarero con experiencia. 221551.

SE NECESITA chica mayor o señora interna, trato familiar, sueldo a convenir. 206749 - 205647.

PUB-CERVECERIA necesita chico 18-20 años para fines de semana. 219251, mañanas.

SE NECESITA señora, mañana y tarde. 204585.

SE NECESITA trabajador para turno de noche, en obrador de pastelería. 262075, de 12 a 2.

URGE taller de confección industrial. 928-220832.

URGE señora que esté introducida en ventas de textil, para llevar representación en Burgos. 928-220832.

SI UD. tiene un local y quiere abrir su propio negocio, llame: 928-220832.

SE NECESITA camarera-limpiadora. Buen sueldo y pensión. Hotel dos estrellas, provincia Segovia. 911-550061, 550086.

NECESITO chica 11 a 13 hora. 224372, 8-9 horas.

SE NECESITAN camareras para cafetería. Presentarse en Facultad de Derecho, de 5 a 6, preguntar por Sr. Izquierdo.

SE NECESITA comercial mayor de 20 años. Preparación a cargo de la empresa. Pasar por la Calle Santander 6-Bajo, de 10 a 12. Preguntar por Feli Mediavilla.

SE NECESITA dependienta para boutique, solo mañanas, sobre 20 años. 214856.

BOTONES 16-17 años. Presentarse Hotel María Luisa. Tardes. Avda. del Cid, 40.

NECESITO cocinera, Horario de mañana. 226239.

LABORATORIO dental, precisa chica 16 años. Llamar 4-5, 218365.

CAMARERO con o sin experiencia necesita Asador Los Trillos (Hospital del Rey). Presentarse de 13 a 17 y 20,30 a 22 horas.

SE NECESITA palista de retro mixta, con experiencia. 224895.

SE NECESITA camarera de comedor y cocinero, ambos con experiencia. Ayudante 16-17 años. 205955, de 14 a 17.

SE NECESITA señora para labores de casa en Villagonzalo Pedernales. Tres días por semana. Posibilidad de desplazarse. 223839, 205953.

SE VENDE tarjeta nacional de transportes (M.D.P.). 988-528221.

VENDO R-5 GTL. BU-F. Seminuevo. 208768.

VENDO varios coches, desde 60.000, ITV pasada, al 208768.

CAMION portacoches 5 vehículos. Seminuevo. Pocos kilómetros. Vendemos: 987-255488.

URGE vender CX Prestige, 2.800 inyección, muy buen estado. 237644, 9 a 2 y 5 a 8.

VENDO Mercedes 19,44, cabeza tractora, EPS, ABS. 94-441191. Vendo Scania 82, caja cartola de aluminio y toldo. 94-4423349. Vendo Man PMA 8000 kgs botellero. 94-4415377.

VENDO Opel Kadett 1.8, l. dos años. 214616.

AUTOBUS Pegaso, carrocería Camelsa. Con tarjeta comarcal. Urge venta. 94-4415377. Autobus Renault carrocería obradores con tarjeta Nacional. Urge venta, muy económico. 94-441191.

VENDO Suzuki Vitara-20.000 km. como nuevo. 274862.

VENDO Renault-12. Buen estado. 219847.

VENDO coche, muy buenas condiciones BU-J. 229372.

SE VENDE camión Pegaso, tres ejes basculante, con tarjeta. 388005.

AUTO-VENA, S.A. Vehículos ocasión, varias marcas, procedentes de cambio, a precios descomulgantes, facilidades de pago. Alférez Provisional, 4. 224891.

AUTO-VENA, S.A. Oferta semanal: Peugeot 505 SRDT, BU-8...-I. 224891.

VENDO C-15, Diesel. 300.000. 201712.

COMPRAS

9

ANTIGÜEDADES Palacio de Arcos. Arcos de la Llana a 9 Km. de Burgos. Abierto incluso festivos. 408069.

ALQUILERES

10

ALQUILER coches sin conductor. Nuevos. "Servi-Auto". Avda. General Sanjurjo, 9. 274715.



ENSEÑANZA

FAUNDEZ Automóviles S.L. Servicio 24 horas. Coches alquiler. Venta de vehículos. Talleres reparación, servicio de grúa. C/Real nº 7. 240789.

V. LOPEZ vehículos ocasión, garantizados, facilidades de pago. Pisones, 40. 209667.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. 227767.

AUTOMOVILES Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses. Sin entrada. San Pedro de Cardena, 94. 261314.

AUTOMOVILES Gamonal: Coches de ocasión, diésel y gasolina, sin entrada, hasta 60 meses. Pedro Alfaro, 2-bajo. 223814.

CARRETILLA elevadora, barata. 983-220199.

OPOSICIONES Justicia. Oficiales, Auxiliares, Agentes, ayudantes. Instituciones Penitenciarias. Auxiliares, Técnicos Informática. Comienzo inmediato. Academia Universitaria San Juan, San Juan, 22, tercero. 275077.

BACHILLERATO E.G.B., F.P. y COU. Comienza bien el curso en Academia Universitaria San Juan, 22, Tercero. 275077. Excelentes resultados.

CURSO Superior de Logopedia. Título expedido por Instituto Ciencias Educación Universidad Complutense, Madrid. Dirigido a profesores E.G.B., Psicólogos, Pedagogos, Educadores Especiales. Academia Universitaria San Juan. San Juan, 22, tercero. 275077.

ALIANZA Francesa. Todos los Niveles y edades. Francés Comercial. Conversación. Diplomas oficiales. 274722.

ACADEMIA Corte y Confección Cruz. Sistema moda Ygualador. Matrícula abierta curso 92/93. Confección. Patronaje. Preparación de profesorado. Plazas limitadas. San Juan, 37-3º-Izda. 947-207808. Burgos.

IDIOMAS

13

QUIYES Inglés, Francés, Crash Course, grupos de Empresa, cursos tradicionales. Soportales Antón, 7. 200770.

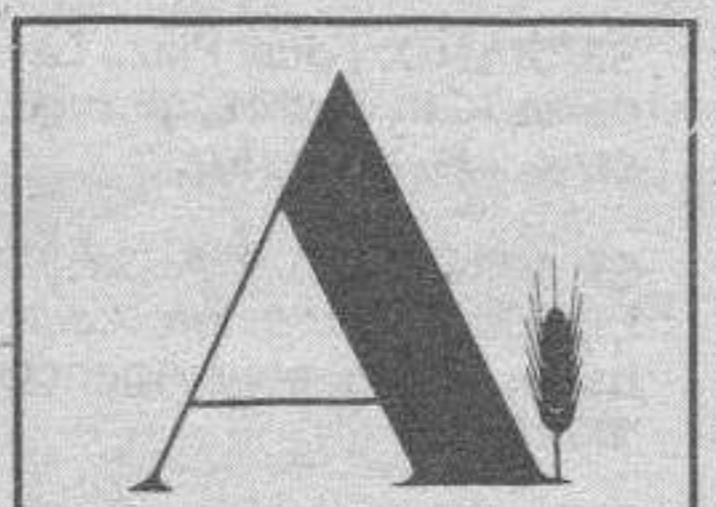
SCHOOL Of English. Inglés, Francés, Alemán. Todos los niveles y horarios. Hortelanos, 6. (Junto Plaza España). 263361.

VARIOS

14

DOY clases particulares. Matemáticas. BUP, COU. 278468, tardes.

PSICOLOGO escolar y profesor E.G.B., da clases particulares. 223880.



AGRO

MAQUINARIA

15

VENDO tractor doble tracción. 160 caballos, 3.400 horas, aperos. 887136.

FIAT, Zetor, John Deere, Internacional, Ford, Same y Barreiros en simple y doble tracción, revisados. Pedro Gómez García. Carretera Madrid. Km. 234.

SUPER oferta del 1 al 15 de Octubre. Motosierra de gasolina. 22.000 ptas. en Garden House, servicio técnico. General Vigón, 23.

VENDO tractor con aperos. 262740.

SE VENDE tractor Ford cisterna depurines de 6000 litros. Sembradora mixta de 21 bota, sinfines, arados fijos, uno de cinco de balasta Olac y toda clase de aperos. 453050.

GANADERIA

16

VENDO 80 ovejas y 20 corderas. Antonio Escribano. Castrillo Matajudíos.

AGRICULTURA

17

VENDO cebada Playsan procedente de R-1. 545158.

VENDO trigo de siembra R-2, variedad 9,11.- 411061.

OTROS

18

VENDO basura y 2.000 fardos paja. 411113 mediodía. Antonio Ortega, Vilviestre de Muño.

SERVICIOS

23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. 262107.

DESATASCOS, equipo de alta presión. Roturas de tuberías, bajadas, servicio 24 horas. 240253.

FONTANERIA reparación, instalación, localización de fugas. 240253.

REPARACIONES tejados. Colocación: Canalones, tela asfáltica, Onduline, limas. Rapido servicio. Burgos, provincia. 234758.

ATENCION Burgos-provincia, reparamos canalones viejos, colocación nuevos, tejados. Precios económicos. 277086.

FONTANEROS. Arreglos tejados, canalones, telas asfálticas, Urulita, Onduline. Garantizados. 237914.

ATENCION comunidades, naves. Canalones, telas asfálticas, Anduline, cinz. Garantizado. m² 220540.

ATENCION Burgos, provincia, reparamos tejados, canalones, telas asfálticas, Onduline, limas, servicio rápido, garantizado. 232440.

SE HANCEN portes y reparos con furgoneta. 216823.

HACEMOS trabajos de albañilería y pintura, profesionales. 218072.

TEJADOS, canalones, reparamos, ponemos. Limpieza chimeneas. Acudimos al momento. 233063.

COLOCACION canalones, reparaciones, tela asfáltica, retejados, garantía. 269777 - 269035.

INTERIORES y reformas. Pida presupuesto. Seriedad. 200774.

ALBAÑILERIA general, alicatados, cocinas, baños, fontanería. 268193.

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. 262107.

DESATASCOS, equipo de alta presión. Roturas de tuberías, bajadas, servicio 24 horas. 240253.

OTROS

26

PRO-VIDA en Burgos, San Pablo, 12-C, 1º; en Valladolid, San Luis, 8, 3º. 983-299471.

ROSA AZUL. Relaciones sociales y humanas. Amistad. Matrimonio. 983-375005.

VIDENTE Quiromancia, solución problemas, trabajo, negocios, amor, seriedad, discreción. 94-4956691, 8 a 5.

AVISO A LOS SUSCRIPTORES

PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS

COMUNIQUENOS

- Su cambio de domicilio.
- Irregularidades en la recepción del Diario

Dirijase a:

Jefe de Distribución y Ventas
San Pedro de Cardena, 34. 09002 BURGOS
Teléfono: 26 83 75

ANUNCIOS ECONOMICOS

EN

Diario de Burgos

Fundado en 1891

GENERALES CLASIFICADOS

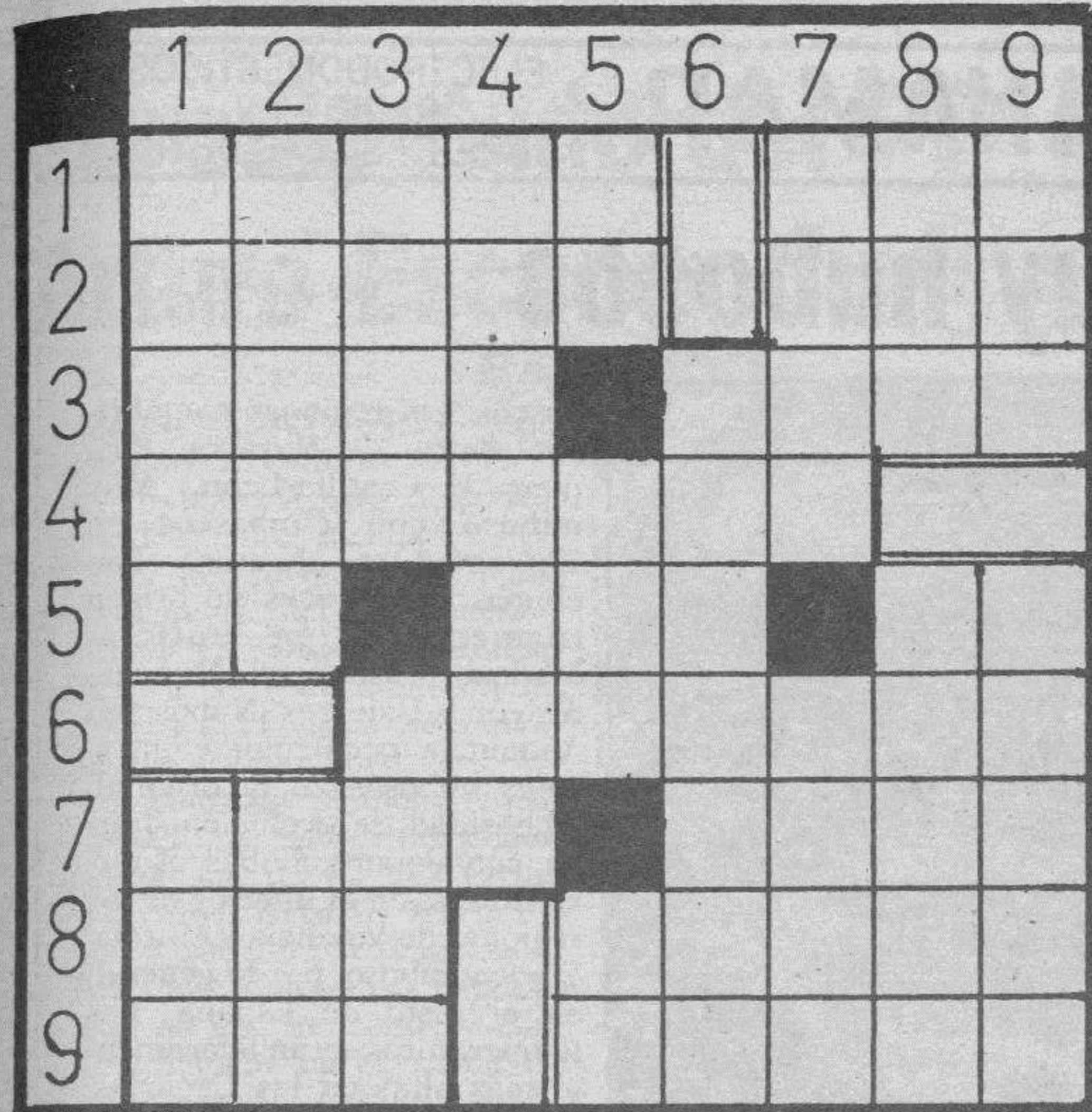
POR PALABRAS

EN ESTE MISMO ESPACIO

DE

¡GRAN EFICACIA!

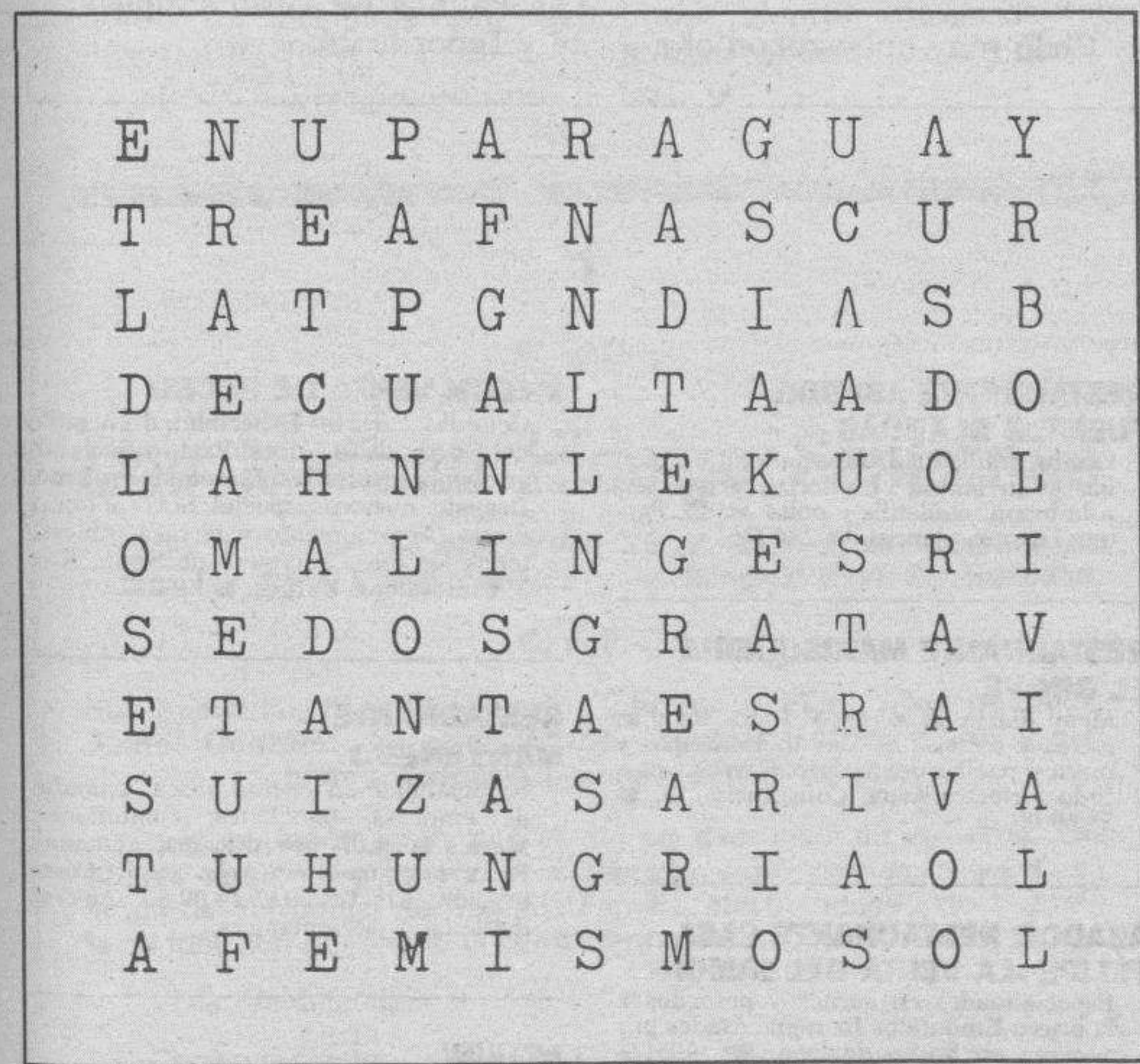
● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.-1: Masa de tierra y agua. Señal de socorro. 2: Signo del Zodiaco. Fenómeno atmosférico. 3: Tema de un discurso. Paraíso terrenal. 4: Anteponiendo una consonante; nombre de mujer. 5: Nota musical. Nombre de consonante. Voz de mando. 6: Golpe dado con la mano en las nalgas. 7: Pelo de ciertos animales. Cierto arco de colores. 8: Pueblo de Alicante. Arbol de las Antillas, alto como el manzano y de madera muy fuerte. 9: Sacerdote guerrillero y ayudante de Palafox. Insípidos.

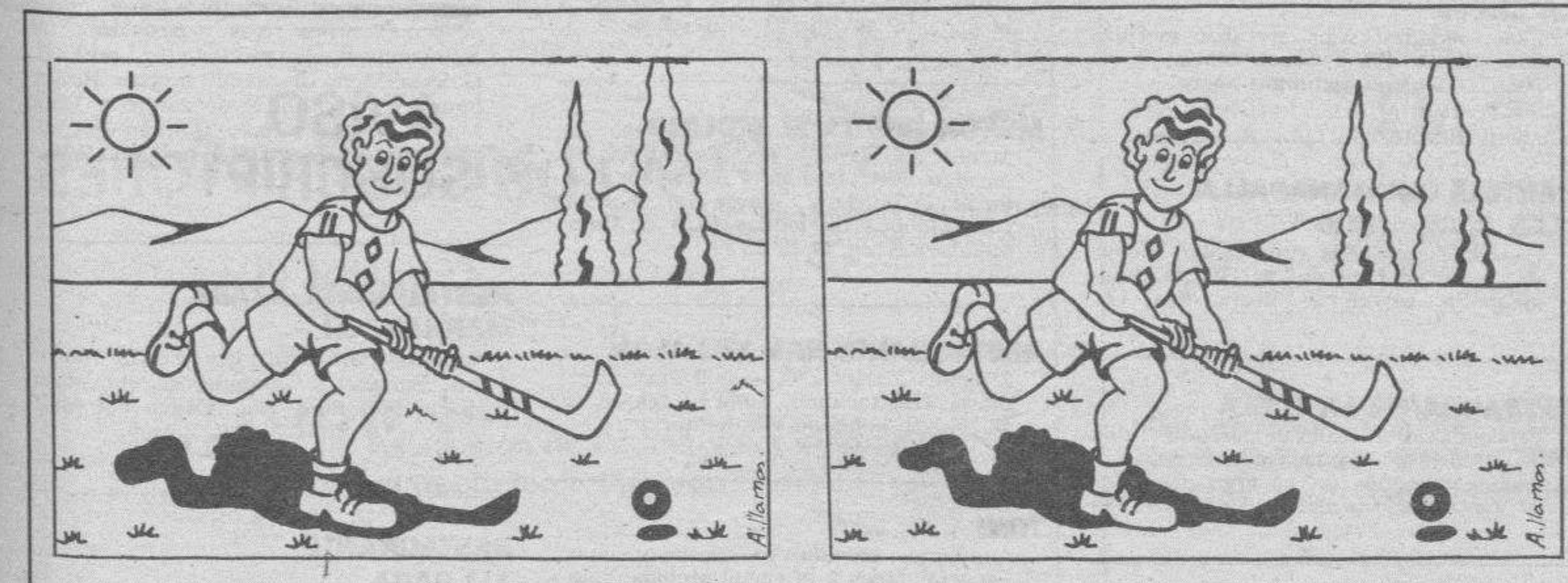
VERTICALES.-1: Dar balidos. Lirio. 2: Anillo de metal que se usa como pendiente. Manto beduino. 3: Composición poética. Licor. 4: Realidad. 5: Símbolo del osmio. Prefijo. Campeón. 6: Letal, mortal. 7: Gaseosa aromatizada. Anillos. 8: Interjección castiza. Pan sin levadura. 9: Apócope. Bahía española en el Mediterráneo.

● SOPA DE LETRAS

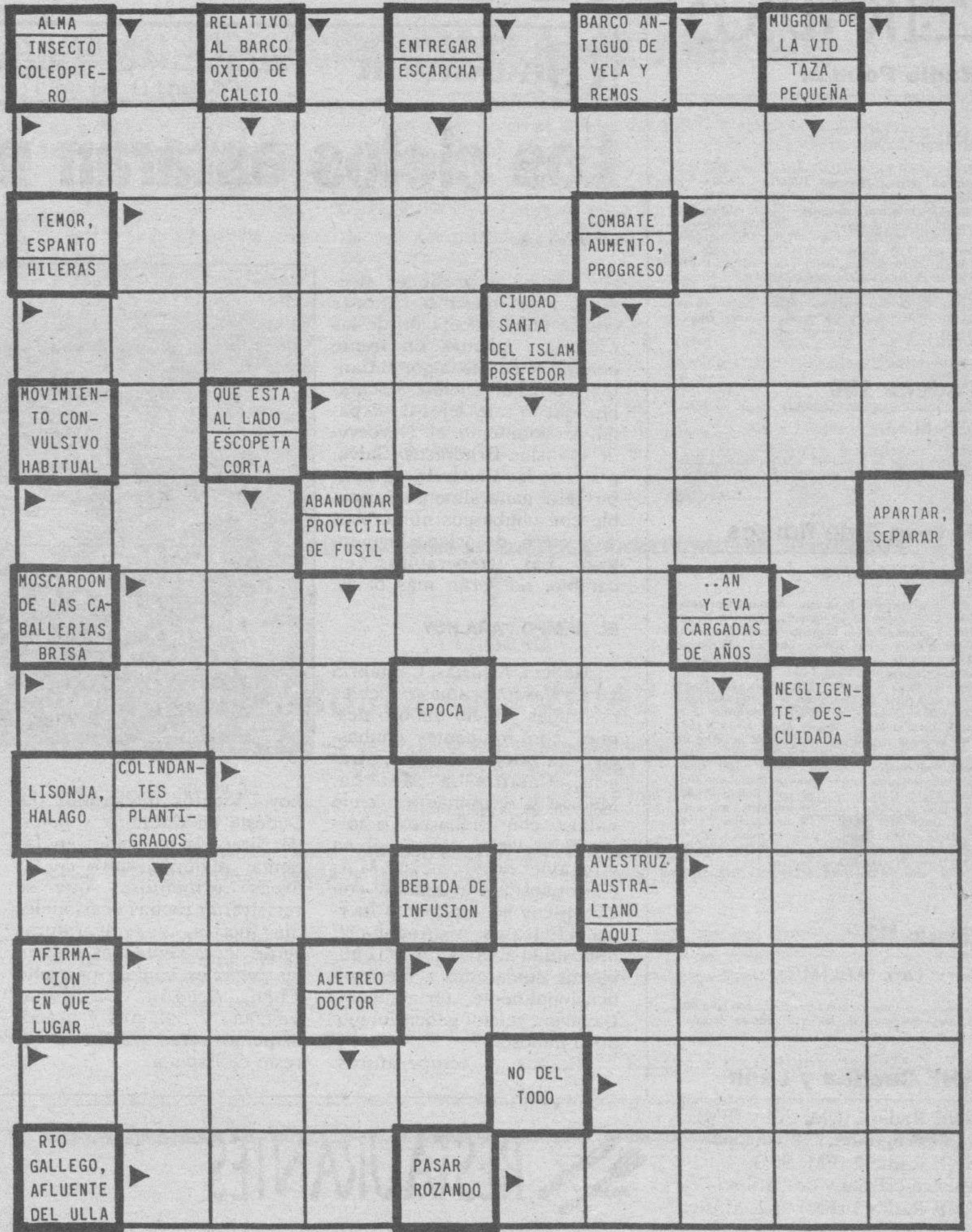


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. Países en los que no existe mar.

● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

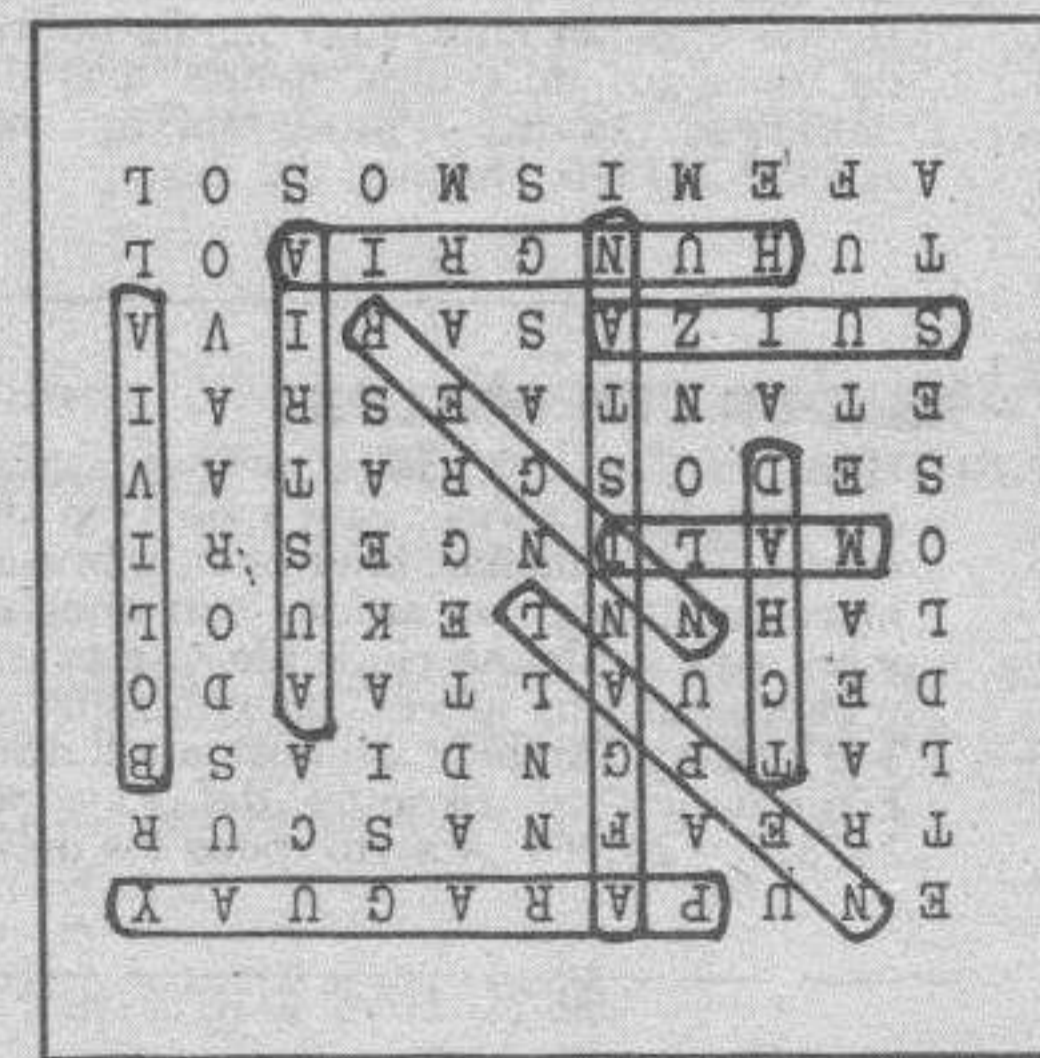


● JEROGLIFICO

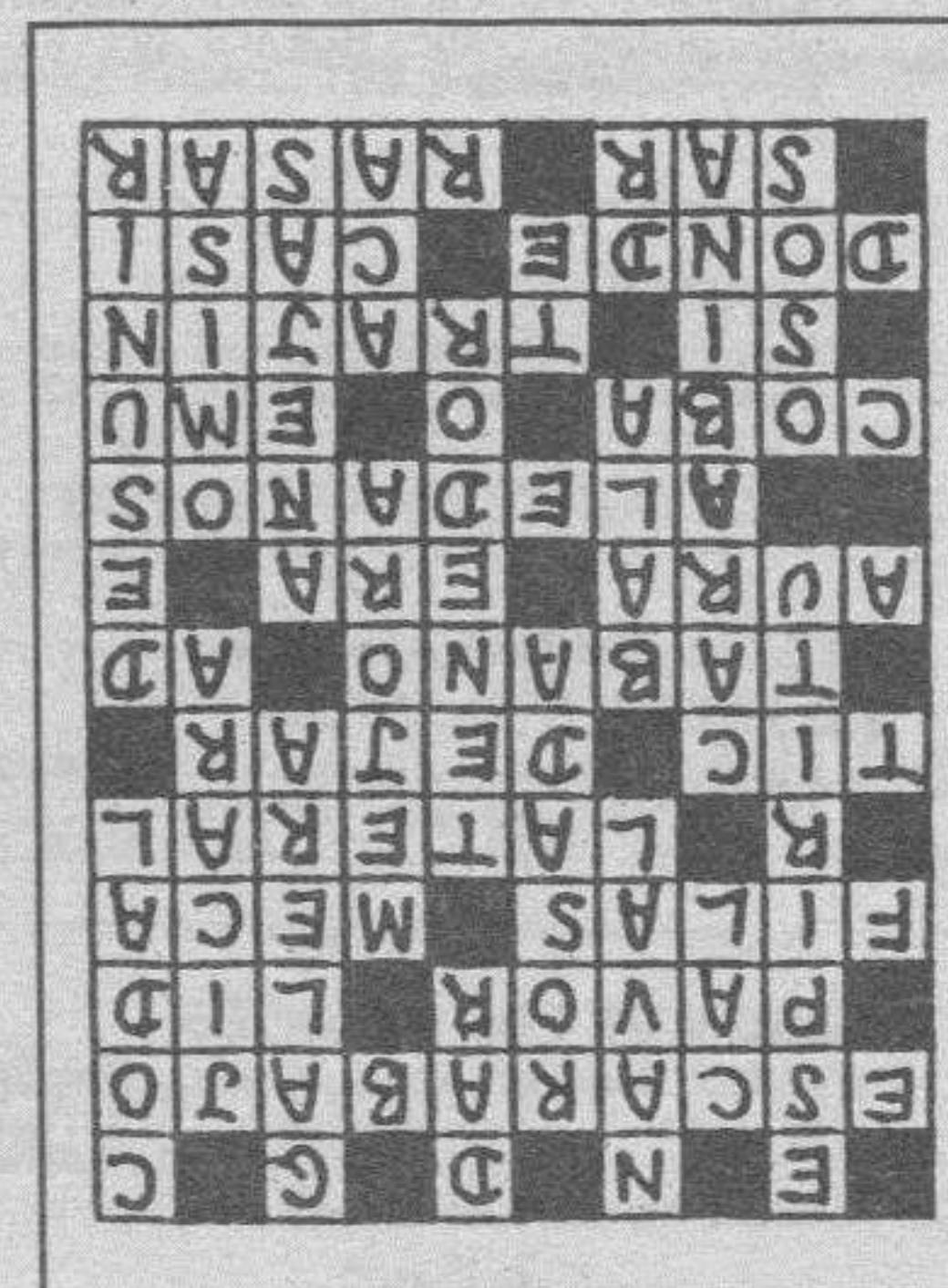


Se perdió el partido porque el portero...

● SOLUCIONES



SOPA DE LETRAS



AUTODEFINIDO

JEROGLIFICO

1: Sombra. 2: Sombra. 3: Hierba. 4: Hierba. 5: Pelo. 6: Ciprés. 7: Cactin.

SIETE ERRORES

VERTICALES.- 1: Sas. Sosos. Irs. 8: Ibi. Acoma. 9: Ar. 6: Azotazo. 7: Lana. (C) Alalina. 5: Re. Esc. Ola. 3: Lema. Eden. 4: Barro. SOS. 2: Artes. HORIZONTALES.- 1: Escarabato. Pavor. Lida. Filas. Meca. R. Lateral. Tic. Dejar. Ad. Tara. No. Ad. Avara. Era. E. Al. Edanos. Co. Ba. O. Emu. Si. Tra. Tin. Donde. Casti. Sar. Rasar.

CRUCIGRAMA

RADIOS

Radio Popular

OM: 837 Khz

06.00: Primera hora. (Antonio Herrero). 10.00: La mañana. (Carlos Herrera). 13.00: La mañana en Burgos. (Magazine. Copejuego). 14.05: Burgos noticia. 14.15: Informativo regional. 14.30: Informativo mediodía. (Antonio Jiménez). 15.00: Burgos deporte. 15.30: Los populares Cope. 16.00: Directamente Encarna. 19.05: Burgos noticia. 19.30: Burgos, en diálogo. 20.00: Noticias de la tarde. (Blanca María Pol). 20.15: Informativo regional. 21.00: El brocal. 22.30: La linterna. (Luis Herrero). 00.00: Supergarcía. 01.30: Supermúsica. 02.30: Juntos en la noche. (Rafael Ruiz). 04.30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

Cadena 100

95,5 M.c

Puesta a punto de la música más actual, apta para todos los públicos.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Estéreo

6.00: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 8.30: El primero de la mañana. (Edición local). 9.00: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 10.05: Somos como somos. Consuelo Berlanga. 12.05: Viva la gente de Burgos. 14.05: Segunda edición. Informativo local. 14.33: Viva la gente del deporte. Edición local. 15.00: Crónica 3. María Esperanza Suárez. 15.30: Crónica 3. Edición regional. 16.05: Viva la tarde. Miguel Ángel García Juez. 18.33: Viva la gente. Miguel Ángel Nieto. 19.05: Viva la gente de Burgos. 20.05: Viva la gente de la música. José Ramón Pardo. 20.30: El camparín. Informativo nacional. Miguel Ángel Nieto. 21.30: La salud es lo que importa. Bartolomé Beltrán. 22.30: Hora cero. José Luis Balbín. 23.40: Antena de la Bolsa. 24.00: Superdeporte en la hora cero. Javier Arce. 01.00: Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 04.00: Tiempo para la música. 05.00: Superdeporte en la hora cero. Repetición. Noticias a las horas en punto y a las medias.

Radio 80

Serie Oro. (97.1. MHz)

Veinticuatro horas de la mejor música con las 2.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

RNE Castilla y León

RNE Radio 1 (OM) 801 y (FM) 93.6. Programación Nacional.
RNE Radio 2 (FM) 90.3. Música clásica y de Estilos.
RNE Radio 3 (FM) 91.2. Música moderna de calidad.
RNE-5. Frecuencia: 1.017 Khz. O.M.

00.00: La radio de las sábanas blancas. (Lunes: La hora brujal). 02.00: Silvia de noche. (R-1 y R-5 simultáneamente). 05.00: Pintan coplas. (R-1 y R-5 simultáneamente). 06.00: Lardio en punto. 08.00: España a las ocho. (R-1 y R-5 simultáneamente). 08.30: Informativo regional. 08.45: Informativo local Burgos. 09.00: Apuntate cinco. 12.00: Apuntate cinco en Burgos (local). 13.30: Región 13.30. 14.00: A cinco en juego. 14.30: noticias en la cinco. 14.50: Informativo local (Burgos). 15.00: A tu manera. 17.00: Aupa con ellos. (Incluye radionovela «Esmeralda»). 19.00: Vivir Burgos. 19.45: Informativo local (Burgos). 20.00: Vivir Castilla y León. 21.00: Telón de fondo. 22.30: A punto. 23.30: Hora punta. A las horas en punto boletines informativos nacionales.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.584 Kc.

6.00: Matinal SER (Informativos locales, a las 7.50 y 8.30). 9.00: «Hoy por hoy», con Inaqui Gabilondo. 12.30: Burgos Hoy por Hoy. 14.00: Informativo hora 14 (local). 14.30: Informativo hora 14 (nacional). 15.10: Deportes. 16.00: Club de la tarde. 19.00: Hora 25. (informativos locales 7.20 y 8.20). 00.00: El larguero. 1.00: Club de la noche. 5.00: El larguero (repetición). A todas horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero Radio

FM 105.5

06.00-07.20: Al día. 07.20-07.30: Al día Castilla y León. 07.30-07.50: Al día. 07.50-08.00: Al día Burgos. 08.00-08.30: Al día. 08.30-12.30: Protagonistas. 12.30-14.00: Protagonistas Burgos. 14.00-14.30: Informativo de las dos. 14.30-14.40: Informativo de las dos Castilla y León. 14.40-14.50: Informativo de las dos Burgos. 14.50-15.00: Informativo de las dos. 15.00-15.30: Deportes Burgos. 15.30-16.00: La tarde de Burgos. 16.00-19.00: La radio de Julia. 19.00-20.00: El callejero de Burgos. 20.00-20.30: Noticias de las ocho. 20.30-20.40: Deportes en Castilla y León. 20.40-21.00: Deportes en Burgos. 21.00-22.00: Sin barreras. 22.00-23.30: La brújula. 23.30-01.00: El penalty. 01.00-02.00: Una hora de más. 02.00-06.00: Turno de noche.

M.C.D. 2018

EL TIEMPO

Distribuidor oficial de:
Bauknecht
para quien desea lo más perfecto

auto-bazar **ANAMAR**
C/Madrid, 11. Tel. 264017

ELECTRODOMESTICOS
RADIO - T.V.
COCHES Y SILLAS DE NIÑO

Los cielos estarán muy nubosos

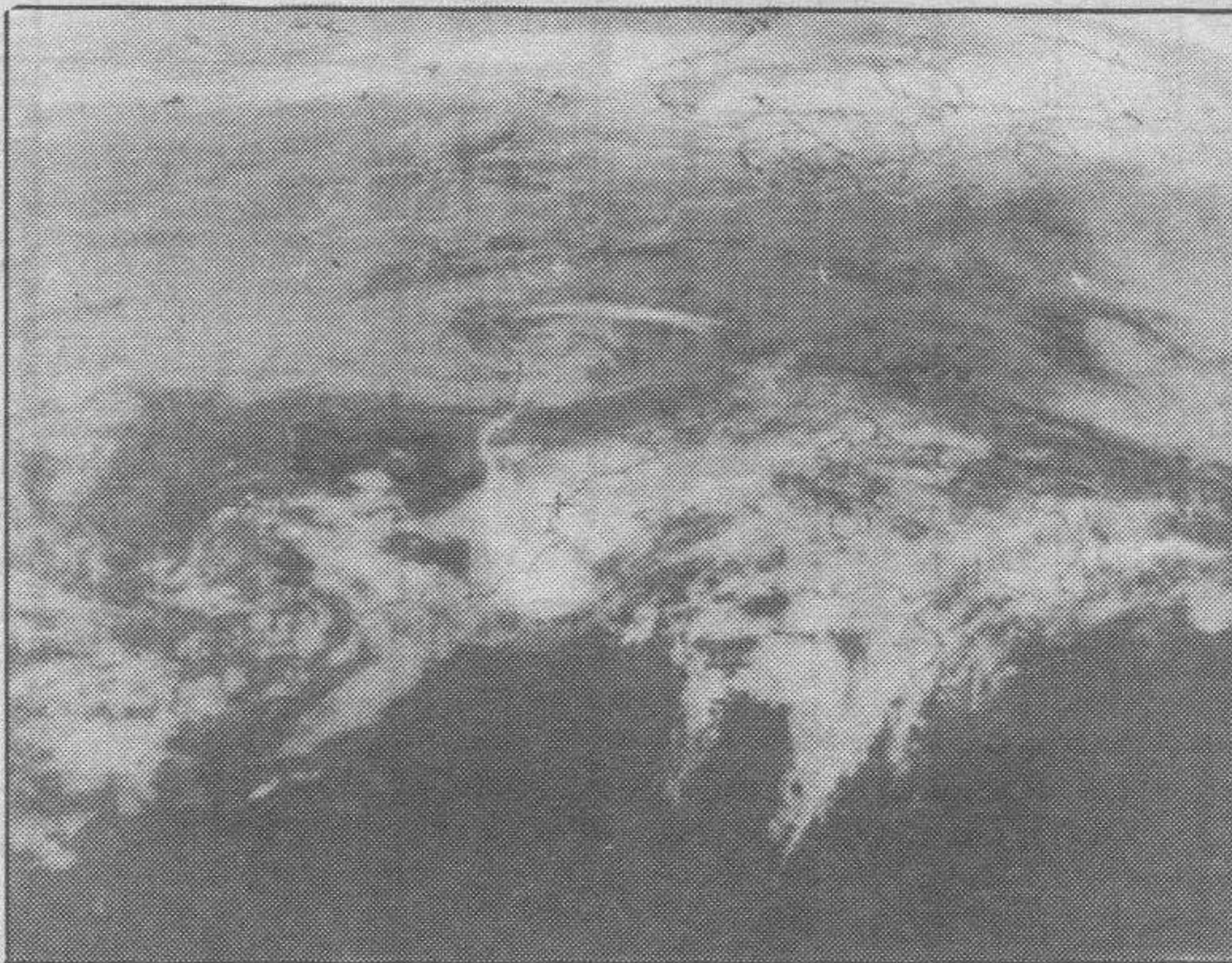
MEDINA CASADO

Las bajas presiones afectan a todas nuestras regiones con la única excepción de las Canarias. Además un frente ocluido se desplaza por el Cantábrico. El anticiclón, en cambio, queda muy lejos de España, exactamente al Noroeste de las islas Británicas: Salvo, pues, en las Canarias, el tiempo será generalmente inestable con chubascos numerosos y, a veces, de origen tormentoso. Las temperaturas, en cambio, no serán más bajas.

EL TIEMPO PARA HOY

Galicia, Asturias, Cantabria y País Vasco: brumas o nieblas matinales y cielo nuboso después con frecuentes chubascos. La Rioja, Navarra, Aragón, Castilla-La Mancha, Madrid y Extremadura: cielo nuboso con chubascos o tormentas ocasionales. Cataluña y regiones de Valencia y Murcia: nubosidad abundante con chubascos generalmente fuertes. Baleares y Andalucía: nubosidad abundante con chubascos moderados a fuertes y ocasionalmente tormentosos. Canarias: cielo generalmente poco nuboso.

Vientos y temperaturas,



hoy.- Vientos moderados del Sudeste en Cataluña y flojos, de dirección variable, en las demás regiones, salvo en las áreas tormentosas que se registrarán rachas ocasionales más fuertes. Las temperaturas serán ligeramente más altas en las regiones cantábricas, alto Ebro, Aragón, Cataluña, Valencia y Baleares y prácticamente estacionarias en el resto de España.

CASTILLA-LEON

Cielos muy nubosos con chubascos que podrán ser ocasionalmente moderados. Las temperaturas seguirán sin cambios, y los vientos soplarán flojos de dirección variable, con algún intervalo moderado.

PARA MAÑANA

Cielo muy nuboso con chu-

bascos, las regiones cantábricas, Norte de Navarra, Pirineos y Castilla-León. Muy nuboso con chubascos en Extremadura. Nuboso con chubascos, a veces de origen tormentoso, en Galicia, Madrid, Castilla-La Mancha, Aragón y Baleares. Nuboso en Andalucía occidental e intervalos nubosos en la oriental. Nubosidad de evolución diurna, con algunos chubascos tormentosos, en el interior de las regiones de Valencia y Murcia. Y poco nuboso, por lo general, en el resto de España. Las temperaturas serán ligeramente más altas en las Canarias, ligeramente más bajas en las Baleares y estacionarias en el resto de España.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao 18, Santander 17, Oviedo 15, San Sebastián 15, Vitoria 14, Pamplona 15, Logroño 16, León 16, La Coruña 19, Valladolid 17, Salamanca 18, Zaragoza 17, Barcelona 15, Tarragona 16, Valencia 16, Alicante 18, Murcia 17, Madrid 19, Albacete 14, Badajoz 19, Sevilla 20, Granada 16, Málaga 19, Cádiz 17, Mallorca 23, Las Palmas de Gran Canaria 24 y Tenerife 24.

RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo saboree nuestra olla podrida, calle Hospital del Rey. Reserva mesas ☎ 205973.

LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/. Allérez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

SAN AMARO

Especialidad en carnes rojas, pescado finos. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

SANTANDER

Menús diarios, 1.100 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander, número 6. ☎ 230899.

TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaina. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

LA CUEVA

Especialidades: sopa scrrana, merluza donostiara. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

CANTINA QUINTANAPALLA «LAS CAMPANAS»

Comidas, meriendas, cenas. Calle Mayor, s/n. (dentro del pueblo). ☎ 430320. Quintanapalla (carretera Vitoria, Km. 12).

RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado. Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbaoco, chorizo y morcilla a la brasa, chuletils y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Menú diario de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Domingos y martes, paellas de marisco. Carnes y pescados selectos Avda. Constitución, 3. ☎ 23 69 00.

ASADOR RESTAURANTE CASA FELIPE «LA VENTA DEL JAMON»

Especialidades en carnes y pescados a la brasa. Embutidos Ibéricos. Asados por encargo en horno de leña. ☎ 403128 - 403175. Carretera de Covarrubias, Número 5. Cuevas de San Clemente (Burgos).

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadura de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

RESTAURANTE BAR VILLALON

2 menús diarios 750 y 1.000 Ptas. Carta diaria. Habitaciones. Calle La Iglesia, 12. ☎ 298129. Polígono Villalonquejar.

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten Tfno.: 27 21 02. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda, cerrado el lunes por la noche.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y bonito al estilo Mesón, de encargo. Deguste nuestro especial Sorropotón a diario. Aparcamiento y terraza. Abierto todos los días. Carretera de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. ☎ 404132.

RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en cocina vasca, comidas de empresa, banquetes, comuniones. Martes cerrado por descanso semanal. Reserve su mesa en Avda. de la Constitución, 21. Tel. 947-24 09 50. Abierto desde las 7 de la mañana.

ACHURI

La Estación, 86. Miranda de Ebro. ☎ 31 00 40. Especialidad en pescados. Admite tarjetas. Cerramos los domingos noche.

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio kilómetro del polígono Villalonquejar.

RESTAURANTE ARABE MARRAKECH

Comidas para llevar. Comidas de empresas. Banquetes. Comuniones, etc. Menú diario 900 Ptas. Pza. Virgen del Manzano, n.º 6. Tfno. 211129. Burgos.

RESTAURANTE ALI BABA

La única cocina india-iraquí, con o sin picante. Pruebe Vd. nuestra calidad y sabor extraordinario. Comidas rápidas para llevar. C/ Francisco Sarmiento, 13. Reservas mesas: Teléfono 225011. Burgos.

Fallecimiento del eurodiputado del PP Arturo Escuder Croft

□ MADRID/EUROPA PRESS.- El eurodiputado canario del Partido Popular, Arturo Escuder Croft, de 60 años de edad, falleció ayer por la mañana en las dependencias del Parlamento Europeo en Bruselas, donde tenía previsto participar en la Comisión de Política Regional, de la que era miembro.

Los síntomas apuntan a que la muerte le sobrevino como consecuencia de un infarto de miocardio. Arturo Escuder había viajado en esta ocasión a Bruselas junto a su esposa, lo que no era frecuente, y ella le acompañaba en el momento en que sufrió el infarto. El eurodiputado acababa de entrar hacia las diez, en el edificio de comisiones del Parlamento Europeo en Bruselas, y en la misma planta baja, cuando se dirigía hacia su despacho, le sobrevino el infarto. Su esposa, que le acompañaba, y otras personas que se encontraban en esa zona del edificio, acudieron a llamar al médico de guardia del Parlamento, que trató en vano durante varios minutos de salvar la vida del eurodiputado.

Por otra parte, un sacerdote católico impartió el sacramento de la Extremaunción al eurodiputado en el lugar donde fue atendido de urgencia por el médico del Parlamento.

El jefe de la delegación espa-



Arturo Escuder

ñola del Partido Popular Europeo, Carlos Robles Piquer, se ha puesto en contacto con la Embajada española en Bruselas para que se inicien los trámites que permitan el traslado del cadáver a Canarias.

El presidente del Grupo Popular en el Parlamento Europeo, el belga Leo Tindemmans, ha enviado un mensaje de condolencia a la familia.

Arturo Escuder Croft, diputado del Partido Popular en el Parlamento Europeo desde 1986, nació en Santa Cruz de Tenerife el 26 de septiembre de 1932. Estaba casado y tenía siete hijos, aunque dos de ellos habían fallecido en accidente de tráfico.

Un obispo italiano recomienda que se nieguen los sacramentos a los mafiosos

□ CROTONE (ITALIA)/EFE.- Un obispo italiano ha recomendado en una pastoral que sean negados los sacramentos de la eucaristía y del matrimonio a los sujetos notoriamente mafiosos «a no ser que se muestren interiormente arrepentidos».

Monseñor Giuseppe Agostino, arzobispo de Crotona y vicepresidente de la Conferencia Episcopal Italiana (CEI), señala en la pastoral que tal arrepentimiento deberá emerger de la «petición sincera de los sacramentos y de la aceptación de una preparación particular».

Monseñor Agostino se declara contrario a excomulgar a los

mafiosos porque éstos necesitan «ser educados, evangelizados» y, al mismo tiempo, «sacudidos».

Estas «sacudidas» consistirán en negar a los mafiosos los sacramentos de la eucaristía y del matrimonio y la posibilidad de que puedan ejercer de padrinos, formar parte de comités de fiesta o realizar gestos comprometedores y públicos en la vida de la Iglesia.

Las exequias de quien muere porque ha intervenido en conflictos armados mafiosos y es notoriamente conocido como tal se celebrarán solamente con la liturgia de la palabra, sin celebración eucarística, dice la pas-

toral sobre «Mafia y Evangelización en el Crotonese».

El Crotonese es una zona de la región meridional italiana de Reggio Calabria, sometida a la actividad criminal de la mafia calabresa conocida como «ndrangheta».

Tales límites valen también para quien ha sido condenado por homicidio mafioso o por robo y muere sin haber dado señales de arrepentimiento verdadero.

Dichas declaraciones están siendo muy comentadas en los círculos políticos aunque se abstienen de hacer manifestaciones públicas.



LA SEÑORA

Doña Justa González Manso

Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo, don Luis Nicolás Ruiz; hijas, María Begoña y Luisa María; hijo político, Adolfo Calleja; nietas, Marta y Alba; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 11,30, en la iglesia parroquial de San Martín de Porres, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Avenida Reyes Católicos, N.º 16.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 9 de Octubre de 1992.



EL SEÑOR

Don Mariano Hidalgo Santidrián

Falleció en el día de ayer, a los 95 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, Ascensión, Eduardo y Pilar; hijos políticos, Santos González, Agustina Vitoria y Paulino Torres; nietos y biznietos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 4, en la iglesia parroquial de Sagrada Familia, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Valdelateja.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 9 de Octubre de 1992.



EL SEÑOR

Don José Luis Alonso Briones

Falleció en el día de ayer, a los 56 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Filomena Moreno Moreno; hija, María Isabel; madre, doña Isabel Briones; hermanos, Juan Antonio, Jesús y María Isabel; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 12, en la iglesia parroquial de San Gil, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. San Francisco, N.º 11.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 9 de Octubre de 1992.



EL SEÑOR

Don Mariano Payo Alvarez

Q. E. P. D.

La Dirección, Asociación de Padres y la Comunidad Educativa del Colegio Sagrada Familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Burgos, 9 de Octubre de 1992.



EL SEÑOR

Don Jaime Fernández Mas

Ingeniero Técnico Industrial

Falleció en el día de ayer, en Palma de Mallorca, a los 69 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Esther Sancha Frades; hijos: Antonio, Jaime, Armando y Marieta; hijas políticas: Beatriz Mediavilla, Esther Barquín y Cristina Seyl; madre política: Valentina Frades; hermanos: Antonio, Teresa e Isabel; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las siete y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Julián, de Campos del Puerto (Palma de Mallorca), efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Burgos, 9 de Octubre de 1992.



EL SEÑOR

Don Mariano Payo Alvarez

Falleció en el día de ayer, a los 45 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña María Anunciación Fuente; hijos, Francisco Javier, José Ignacio y Luis Alberto; padres, Mariano y Socorro; madre política, doña Rosario Palacios, hermanas, María Soledad y Milagros; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 10,30, en la iglesia parroquial de San Pablo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Avenida Eladio Perlado, N.º 48.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 9 de Octubre de 1992.



EL SEÑOR

Don Mariano Payo Alvarez

Falleció en el día de ayer, a los 45 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

La Dirección y compañeros de trabajo de Heimbach Ibérica, S.A.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral y entierro que se celebrarán hoy, viernes, día 9, a las 10,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Pablo. Acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Burgos, 9 de Octubre de 1992.



LA SEÑORA

D.ª María Carmen San Juan Arribas

Falleció en el día de ayer, en Aranda de Duero (Burgos), a los 54 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**El Consejo de Administración
de Doroteo San Juan, S.A.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral y entierro que se celebrará hoy, viernes, día 9, a las 12 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Juan de la Vera Cruz de Aranda de Duero. Acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Plaza San Francisco, número 5-3.º.

Capilla ardiente: Tanatorio de Ctra. La Aguilera.

Aranda de Duero, 9 de Octubre de 1992.

PRIMER ANIVERSARIO
DE
EL SEÑOR

Don Julio García Trascasa

Falleció el día 10 de Octubre de 1991

Q. E. P. D.

Su esposa, hijos y demás familia

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará en la iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente, mañana, sábado, día 10, a las once de la mañana. Actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Burgos, 9 de Octubre de 1992.



LA SEÑORA

Doña María Carmen San Juan Arribas

Falleció en el día de ayer en Aranda de Duero (Burgos), a los 54 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo: Don Manuel García González; hijos: Julio, María de las Viñas, Marta, Aurora y Vicente; hijos políticos: Santiago, José-Alberto y Encarna; nietos: Diego y Lara, madre política: Doña Josefa González; hermanos políticos: Rosario García y Aurora García; tíos, sobrinos, primos y demás familia.

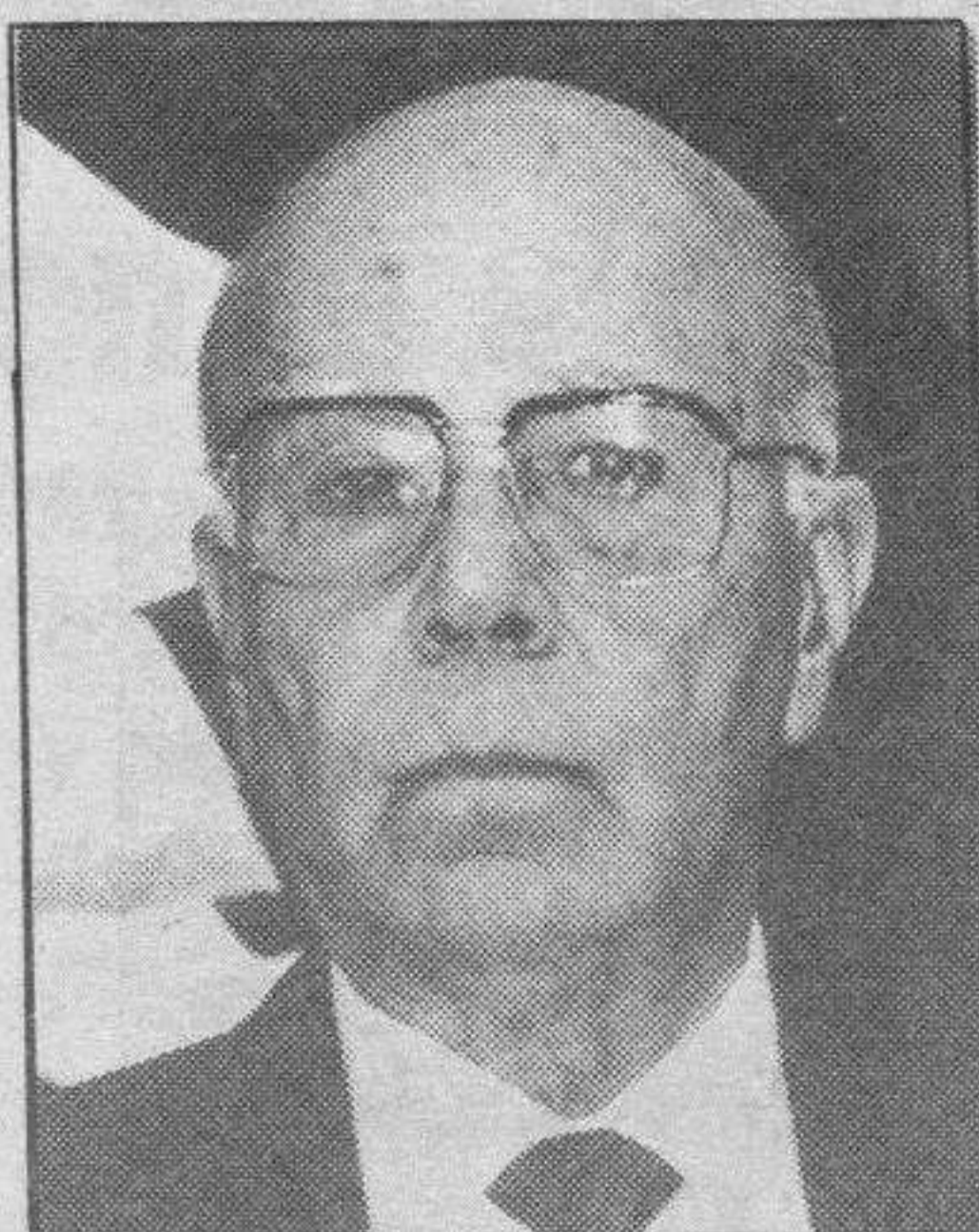
Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral y entierro que se celebrarán hoy, viernes día 9, a las 12 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Juan de la Vera Cruz de Aranda de Duero. Acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Plaza San Francisco, número 5-3.º.

Capilla ardiente: Tanatorio de Ctra. La Aguilera.

Aranda de Duero, 9 de Octubre de 1992.

Los nueve miembros del primer Consejo de Administración del Real Burgos Sociedad Anónima Deportiva, que se constituyó en la Junta General de Accionistas en la noche de ayer



Miguel Jerez, presidente del Consejo de Administración del Real Burgos S.A.D. (F: Ayala).



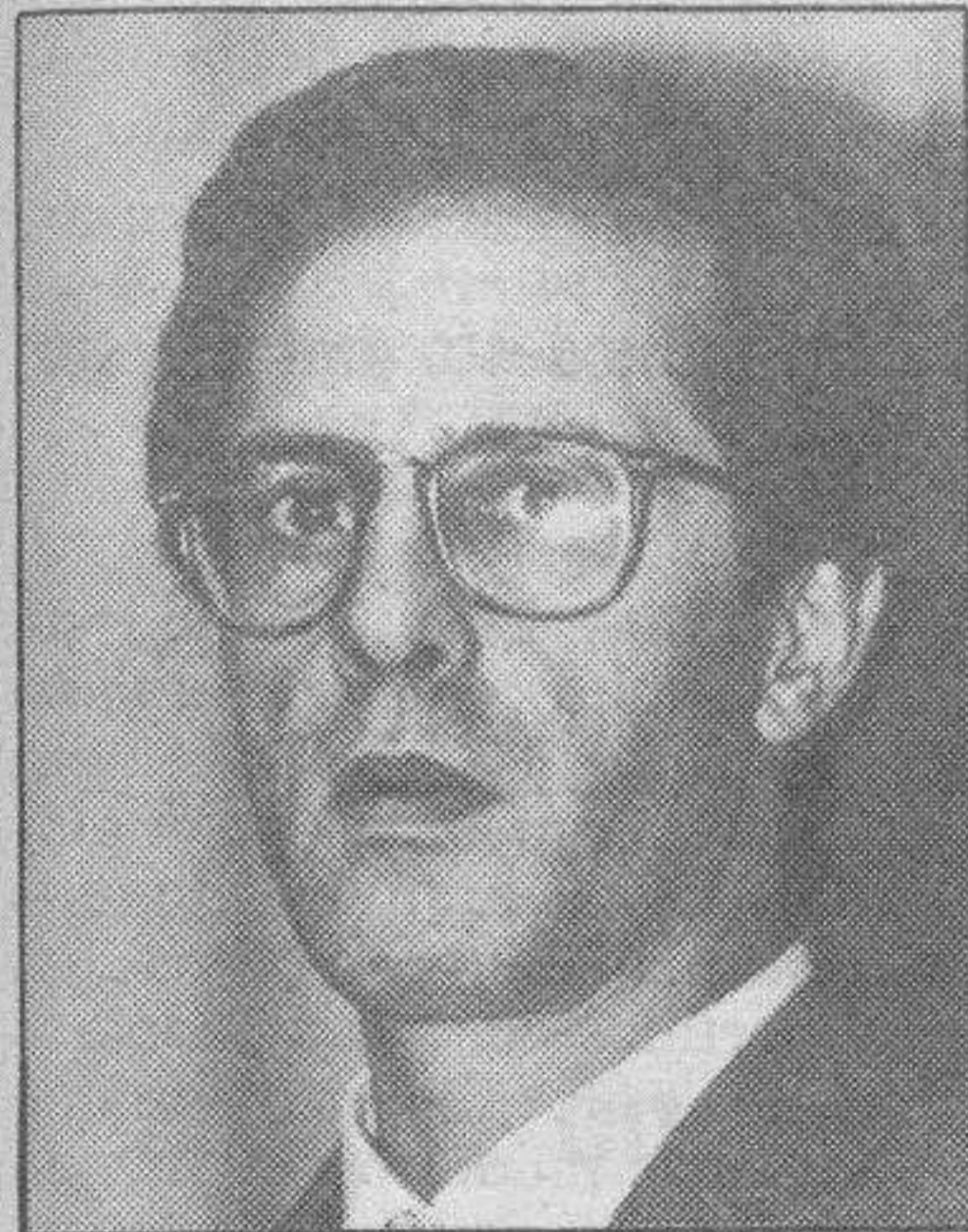
Vicepresidente económico del Real Burgos S.A.D., Pedro Díez Labín. (Foto: A. Ayala).



Vicepresidente deportivo del Real Burgos S.A.D., Juan Antonio Gallego. (Foto: Ayala).



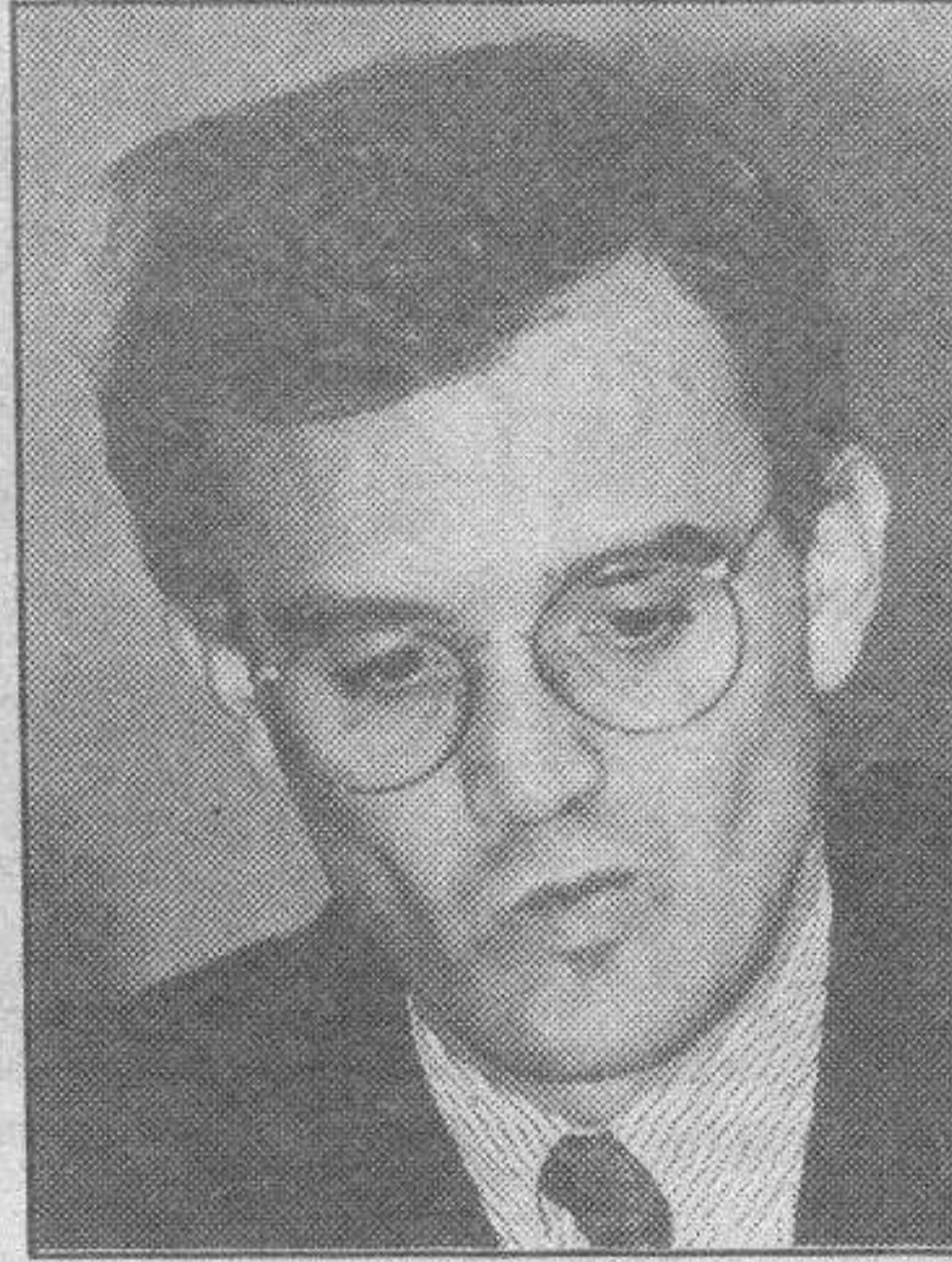
Javier Pardilla, vocal del Consejo de Administración del Real Burgos S.A.D. (Foto: A. Ayala).



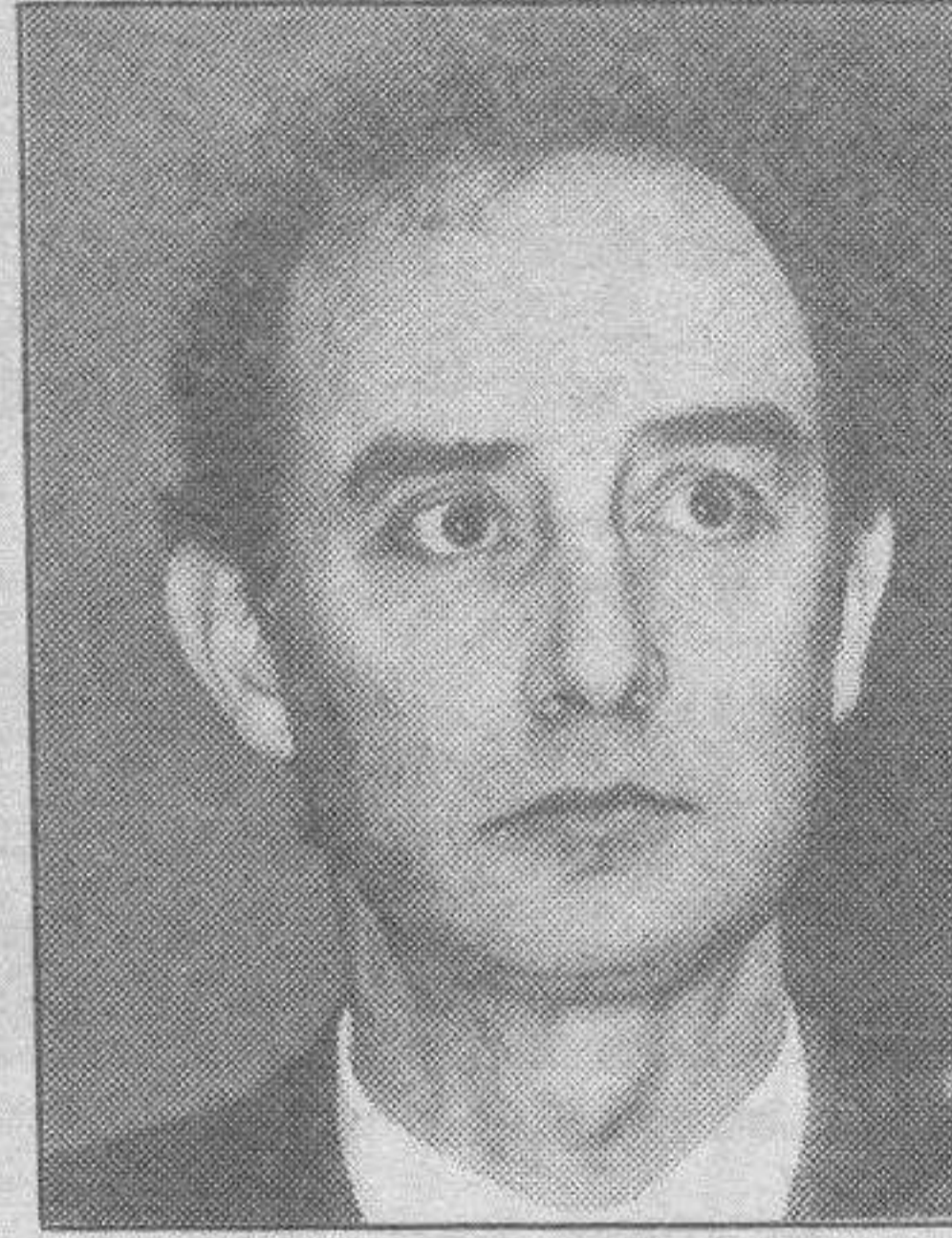
Germán Pérez Ojeda, vocal del C. de Administración del Real Burgos S.A.D. (Foto: A. Ayala).



Pedro Díez Labín, vocal del C. de Administración del Real Burgos S.A.D. (Foto: A. Ayala).



Marcelino Maté, vocal del C. de Administración del Real Burgos S.A.D. (Foto: A. Ayala).



Arturo Bilbao, vocal del C. de Administración del Real Burgos S.A.D. (Foto: Angel Ayala).



Juan Carlos Barriocanal, vocal del C. de Administración del Real Burgos S.A.D. (F: Ayala).

Se celebró la primera Junta General de Accionistas del Real Burgos S.A.D.

Aprobado por unanimidad el Consejo de Administración presentado por el Ayuntamiento, Diputación y Cámara de Comercio e Industria de Burgos

PESA
BURGOS

La Junta general de accionistas del Real Burgos Sociedad Anónima Deportiva aprobó ayer por unanimidad la única candidatura presentada para formar el Consejo de Administración del club de El Plantío.

La propuesta había sido formulada por el Ayuntamiento, Diputación y Cámara de Comercio e Industria, quedando formado el Consejo de Administración de la forma siguiente:

Presidente del Real Burgos S.A.D.: Miguel Jerez López

Vicepresidente económico: Pedro Díez Labín

Vicepresidente deportivo: Juan Antonio Gallego

Vocales: Javier Pardilla, Germán Pérez Ojeda, Pedro Díez Labín, Marcelino Maté, Juan Carlos Barriocanal y Arturo Bilbao.

MARTINEZ LAREDO

Un Padrenuestro por los



Efusivo abrazo en el momento del cambio de presidente en el Real Burgos. (Foto: Angel Ayala).

socios fallecidos del club, rezados por todos los presentes puestos en pie seguido del himno a Burgos, abrió la intervención del hasta ayer presidente, Antonio Martínez Laredo.

«Este es mi sentir y el de mi Junta directiva, que sólo hemos buscado en estos tres años lo mejor para el Real Burgos y desde la distancia, ahora, seguiré estando siempre a disposición del club».

Como despedida leyó un discurso para, una vez acabado el mismo, y despedirse de los socios, recibir una fuerte y prolongada ovación.

Siguiendo el orden del día,

y con alguna que otra «discusión», se aprobó por unanimidad los hombres que van, a partir de ahora, a formar el Consejo de Administración del Real Burgos.

Fue emotivo el abrazo de Martínez Laredo y de Miguel Jerez cuando los recién nombrados consejeros subieron a sentarse a la mesa presidencial.

Tras saludar al presidente saliente a todos y cada uno de los consejeros, Martínez Laredo, se dirigió al entrante con estas palabras: «Te desearo que en tu mandato el Real Burgos siga con ese respeto y admiración que se le tiene en España vaya

por donde vaya. Trátale bien Jerez, que lo merecemos».

MIGUEL JEREZ LOPEZ

En su primera intervención como presidente del Real Burgos S.A.D., Miguel Jerez tuvo palabras de agradecimiento para los que habían hecho posible el mantenimiento del club en Primera División, a todos los burgaleses, a los medios de comunicación, plantilla, comercio e industria, a los socios antiguos, a la cantera, afición y a los estamentos de la comunidad, para cerrar el acto después de un turno de ruegos y preguntas.

El nuevo presidente pidió el apoyo de todos

El nuevo presidente del Real Burgos S.A.D., Miguel Jerez, con un sencillo discurso, dejó sentadas las bases que van a regir su mandato al frente del club de El Plantío.

Desde agradecer a las instituciones y empresarios, con especial mención para Antonio Méndez Pozo que, «tuvo la virtud de movilizar a las fuerzas vivas de la ciudad y provincia que hicieron posible el milagro económico para que el club siguiera en Primera División», pasando por todos los burgaleses, Martínez Laredo y su Junta directiva, Medios de Comunicación, comercio, industria, cantera, técnicos y plantilla del equipo a la que dijo: «Os vamos a pedir resultados satisfactorios por vuestra calidad y paciencia con algunos asuntos que tenemos pendientes que se solucionarán, al igual que se ha hecho con José Manuel Fernández para que siga con nosotros», hasta finalizar nombrando a los Estamentos de la Comunidad en el sentido de que, «De vuestras excelencias esperamos nos prestéis la debida atención, ya que somos el único equipo de la región de Primera División», y por último a la afición, pero al mismo tiempo recordando a cada uno sus responsabilidades con el Real Burgos.

Despedida y homenaje de los jugadores del Real Burgos a Martínez Laredo

Recibió una artística placa de toda la plantilla entregada por Joseba Aguirre

PESA
BURGOS

«A nuestro presidente, Don Antonio Martínez Laredo. Con el que compartimos los éxitos, los desvelos y la lucha diaria por el Real Burgos Club de Fútbol».

Así reza la inscripción que ayer entregó el capitán del Real Burgos, Joseba Aguirre, en nombre de todos los componentes de la plantilla, al que hasta ayer fue presidente de la entidad deportiva, Antonio Martínez Laredo.

El acto, que tuvo lugar a partir de la una y media de la tarde, en el Restaurante «Casa Ojeda», se inició con unas palabras del capitán del equipo, en los términos:

«Presidente como homenaje a todos esos años que ha estado con nosotros de una forma o de otra: gozando, sufriendo y, algunas veces, discutiendo, pero siempre ha sido guiado a un fin común, como es el servicio al Real Burgos».

Entre los aplausos de los asistentes, prácticamente el club en pleno, Joseba Aguirre entregaba la placa a Antonio Martínez Laredo.

Hecho el silencio, el todavía presidente del club iniciaba su despedida ante sus jugadores: «En primer lugar mi



Joseba Aguirre entrega a Martínez Laredo un recuerdo de toda la plantilla. (Foto: L. Matías).

profundo agradecimiento a la plantilla por este obsequio tan bonito, que me llena de satisfacción porque sé que cuento con la amistad de todos».

En un tono cada vez más emocionado, Martínez Laredo continuó: «Hace unas horas pensaba si este acto iba a ser triste o alegre, y he llegado a la conclusión de que tiene que ser motivo de alegría. Estoy con mis jugadores, que sois los que me habéis hecho participe de grandes momentos, aquella gran campaña que culminó con el ascenso a Primera División y las dos últimas que han servido para que

el club esté ahora asentado en la máxima categoría. Lo habéis logrado vosotros, luego no puedo estar triste si el estar ahora reunidos para decirnos adiós ha sido por iniciativa vuestra».

También recuerdo cuando mi pueblo me nombró hijo predilecto y el recién homenaje de los socios. Y todo esto lo hicieron posible ustedes por la gran labor realizada en los terrenos de juego. Luego, repito, es para estar y sentirse contento en estos momentos».

A continuación Antonio Martínez Laredo siguió en el uso de la palabra para expresar

a los jugadores el que siempre estaría al lado de ellos y deseándoles que el futuro junto a sus familias fuera el mejor para cada uno, para terminar:

«Ojalá que tengan todos los éxitos que les deseo tanto en el orden familiar como en el profesional, entre estos últimos el mantener al Real Burgos en la categoría y si pueden llegar a Europa mucho mejor todavía».

Un apretón de manos del presidente con cada uno de los jugadores selló el sencillo acto de homenaje y despedida a Martínez Laredo.

BREVES

Hoy acaba el plazo para viajar a Albacete con la Peña Loren

BURGOS.— Como ya dijimos hace unos días la Peña Loren ha programado un viaje a Albacete para el domingo 18 que juega el Real Burgos en la capital manchega.

El precio del billete, ida y vuelta, más una noche en un hotel de dos estrellas, «San Agustín», es de 7.000 pesetas, siendo la salida el sábado, día 17, a las nueve de la mañana de la Plaza de Primo de Rivera y la vuelta el mismo domingo nada más acabar el encuentro.

Hoy finaliza la inscripción para los que quieran desplazarse a ver al Real Burgos en el Carlos Belmonte pudiendo hacerla en la sede de la Peña Loren, en el Bar Salas, sito en la calle del mismo nombre.

El fútbol modesto protesta por tanta televisión

MADRID.— El fútbol modesto se reunirá hoy en la Federación Española de Fútbol (FEF) para analizar las medidas a adoptar como consecuencia de las retransmisiones por televisión de partidos de campeonatos extranjeros los fines de semana. Los clubes modestos se sienten gravemente perjudicados por la proliferación de retransmisiones por diferentes televisiones, y la comisión de Segunda División B y Tercera incluso podría estudiar la posibilidad de convocar una huelga si no se soluciona el problema.

A pesar de que la Federación y la Liga de Fútbol Profesional acordaron que solamente podrían ofrecerse partidos de Ligas extranjeras cuando no coincidiesen con los del campeonato nacional, los fines de semana siguen ofreciéndose en directo y diferido por distintos canales partidos de los campeonatos italiano, inglés y alemán, con el consiguiente perjuicio para las economías de los clubes modestos, ya que los aficionados prefieren ver por televisión a los grandes equipos europeos en lugar de asistir a presenciar el partido del equipo de su localidad.

Cruyff anula las vacaciones de la plantilla

BARCELONA.— Johan Cruyff, entrenador del FC Barcelona, decidió recurrir a la terapia de grupo y a suprimir los cuatro días festivos de entrenamiento previstos inicialmente tras el rendimiento de sus jugadores en los dos últimos encuentros ligeros disputados ante Sporting y Albacete.

La plantilla barcelonista, que al margen de los jugadores internacionales, tenía previsto no reanudar los entrenamientos hasta el próximo lunes y aprovechar de esta forma el descanso liguero del próximo domingo, deberá entrenarse hoy y mañana por decisión de los técnicos de la entidad.

Este cambio de planes, según Carles Rexach, uno de los técnicos del equipo, no debe entenderse como un castigo, sino para aprovechar estos próximos entrenamientos para mejorar diversos aspectos.

«Físicamente nos debemos superar, porque en las segundas partes el rendimiento del equipo baja un poco».

Bengochea alcanza a Elduayen en el Trofeo DB

Novedades tras la disputa del choque del miércoles nocturno contra el Sporting de Gijón en lo referente a la clasificación del II Trofeo DB.

De esta forma, el guardameta Agustín Elduayen y el defensa Bengochea, ambos con diez puntos, encabezan dicho trofeo, siendo el primer ganador del mismo la temporada anterior el «gallego» afincado en Asturias, Manolo Jiménez, que lo recibió precisamente en el partido que el Real Burgos jugó contra el Sporting de Gijón de manos del director de Diario de Burgos, Vicente Ruiz de Mencía.

El resto de los jugadores del Real Burgos ocupan las siguientes posiciones:

- 3.º Boerebach y Lito, 8 puntos
- 5.º Balint y Edu, 7 puntos
- 7.º Olaizola y Loren, 6 puntos
- 9.º Joseba Aguirre, Del Val y Luis Fernando, 4 puntos
- 12.º Fenoll, 3 puntos
- 13.º Alejandro y Limperger, 2 puntos
- 15.º Narciso, 1 punto.

Como se sabe el Trofeo DB premia la regularidad y la deportividad de los jugadores locales a lo largo de toda la temporada.



Bengochea. (Foto: A. Ayala).

Por esta razón tienen una puntuación por sus méritos sobre el terreno de juego que puede sufrir merma por cualquier amonestación recibida por el colegiado.

Así, el choque contra el Sporting de Gijón vio como Esquinas Torres, árbitro del partido, mostraba la cartulina amarilla a Edu, Balint, Fenoll y Limperger, por lo que a cada uno de estos jugadores se les ha restado un punto de su haber general.

A igualdad de rivales, un punto más del Real Burgos

Gana ante la Real y Sporting, pero pierde con Tenerife, en El Plantío, y Barcelona en el Camp Nou

Ya llueve menos. Cayó el invicto Sporting de Gijón en El Plantío y el ánimo ha vuelto al aficionado y a toda la plantilla, a pesar de esos dos negativos que todavía colean.

Estamos totalmente de acuerdo en que hace justamente un año el equipo, por aquel entonces de Novoa transcurridas 6 jornadas, contaba con 9 puntos y 3 positivos y se situaba en la tercera plaza de la clasificación, mientras que ahora es antepenúltimo, tiene 4 puntos y 2 negativos en su debe.

La cuenta, por tanto, es sencilla: esta temporada marcha con cinco puntos menos que la pasada, lo cual... no es cierto.

Y vamos todavía un poco más lejos, el Real Burgos tiene un punto más que la anterior campaña si se hace la comparación de igual a

igual. Es decir enfrentando esos seis partidos jugados contra los mismos rivales de antaño.

Por aquel entonces la Real Sociedad y el Sporting de Gijón ganaron en El Plantío, mientras que los burgaleses perdían en el Bernabéu y Vicente Calderón para empatar en el Camp Nou y derrotar a orillas del Arlanzón al Tenerife, lo que hace un total de tres puntos de doce posibles.

Pues bien, ahora, el «once» de Theo Vonk ha perdido en Madrid, las dos ocasiones, en Barcelona y en casa ante el Tenerife, pero en cambio ha superado a la Real Sociedad y al Sporting de Gijón con un total de cuatro puntos conquistados, uno más que la anterior campaña.

No hace falta que nadie nos diga que esto no merece mucha confianza porque se puede fallar donde antes se ganó y viceversa, al no ser nunca iguales dos temporadas.

De acuerdo, pero entonces habrá que esperar al final y no condenar al equipo ya.

Claudio, Manolo y Hierro, novedades en la selección

Michel regresa tras su lesión y se caen de la lista Alvaro y Fonseca

□ MADRID/COLPISA. - El delantero deportivista Claudio, el rojiblanco Manolo y el madridista Fernando Hierro son las tres grandes novedades en la relación de 18 jugadores convocados por el seleccionador nacional Javier Clemente para el encuentro que enfrentará el próximo miércoles en Belfast a las selecciones de Irlanda del Norte y España.

Michel, que no jugó en Letonia por lesión, regresa al combinado nacional, mientras que se caen de la lista el valencianista Alvaro y el españolista Goyo Fonseca, titulares frente a los letones.

Vizcaíno y Bakero han sido convocados, a pesar de sus respectivas lesiones, para no perder el contacto con sus compañeros.

Los 18 jugadores que hoy, viernes, a las 20,30 horas, se concentrarán en un céntrico hotel madrileño a las órdenes de Javier Clemente son los siguientes: Zubizarreta, Amor, Bakero, Ferrer, Goicoechea y Guardiola (Barcelona); López, Manolo, Solozábal, Toni y Vizcaíno (At. Madrid); Alfonso, Hierro y Michel (Real Madrid); Lopetegui (Logroñés), Martín Vázquez (Olimpique de Marsella), Cristóbal (Oviedo) y Clau-

dio (Deportivo).

Martín Vázquez, que ayer firmó su finiquito con el Marsella y hoy será presentado como nuevo jugador madridista, puede ser considerado como un integrante más de la plantilla blanca, aunque oficialmente aparezca como jugador del Olimpique.

Por lo tanto, el bloque de la selección está integrado por el Barcelona, que aporta seis jugadores, Atlético de Madrid, con cinco hombres seleccionados, y Real Madrid, con cuatro jugadores convocados si se tiene en cuenta a Martín Vázquez.

Clemente tiene previsto entrenar en las mañanas del sábado y el domingo, en el estadio Vicente Calderón, antes de que la selección parta a primera hora del lunes hacia Belfast.



El madridista Fernando Hierro. (Foto: Reuter).

«Espero que metamos en las ocasiones», dice el seleccionador

□ MADRID/COLPISA. - Javier Clemente está molesto con algunas críticas que se han vertido sobre la selección española tras el empate a cero del pasado día 23 en Letonia, donde el seleccionador debutó en partido oficial.

«Habéis hecho un flaco favor a la selección -dijo Clemente a los periodistas- comparando el partido del equipo en Letonia con el de Islandia del año pasado».

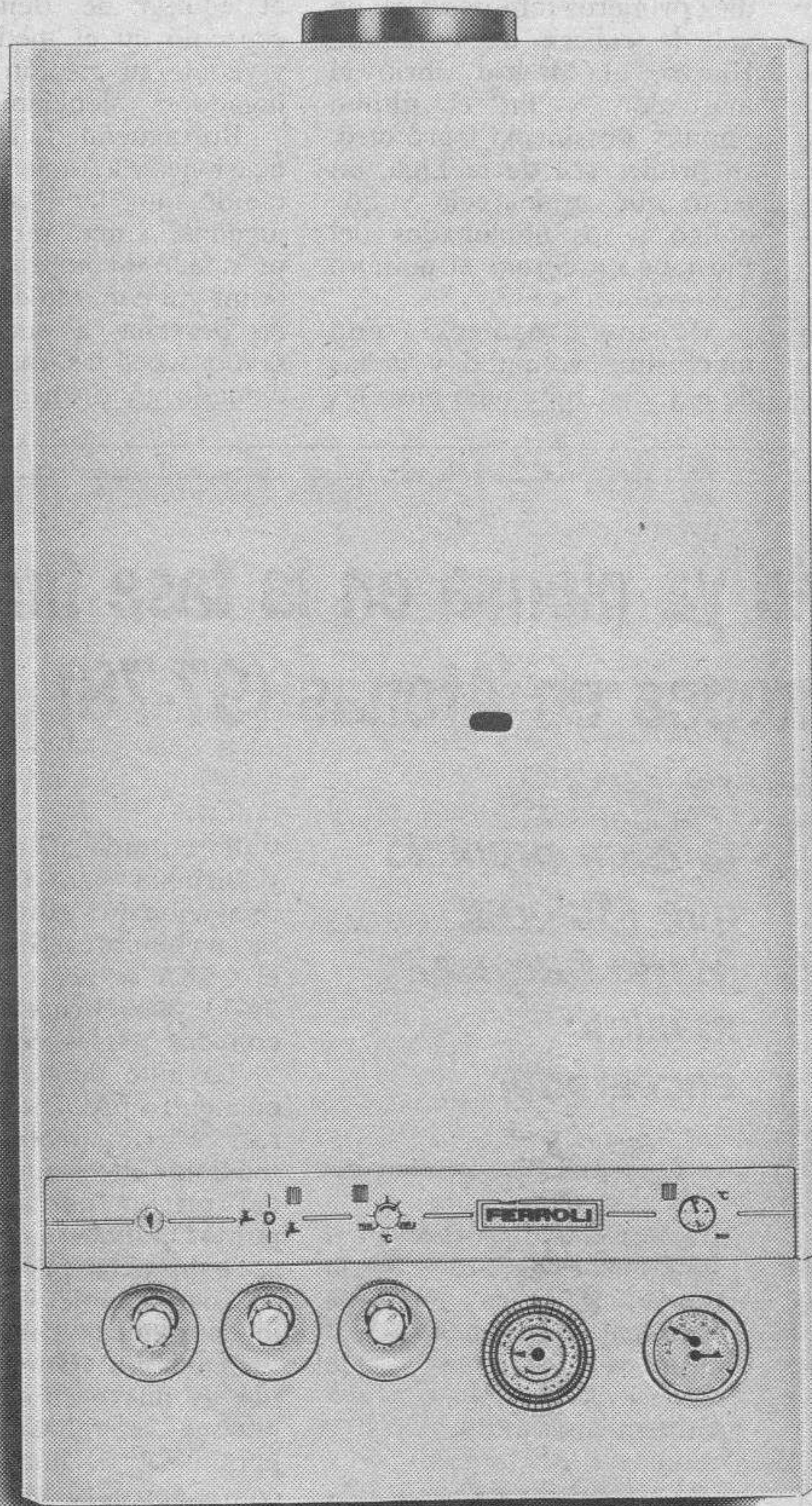
«Yo estuve muy contento con el rendimiento del equipo en Letonia. En Islandia se perdió (2-0) y en Letonia no, y tras aquel partido se dijo adiós a la Eurocopa de Suecia, y aquí seguimos buscando la clasificación. Si se quieren ver nubes en la selección habrá que sacar el paraguas por si llueve. Mi objetivo es llevar a la selección al Mundial de Estados Unidos, y si perdemos catorce puntos y estamos allí, me río de esos puntos perdidos», declaró el técnico vasco tras dar ayer la lista.

«A mí me gusta el estilo de la selección -asegura Clemente-, pero espero que metamos las ocasiones que se nos presentan. Contra Irlanda no va a cambiar la forma de jugar. Va a ser un partido de muchísimo juego aéreo, sobre todo en defensa, y es una selección que al igual que la de Eire no va a esperar el cero a cero».

Respecto a la lista de convocados, en la que se encuentran los lesionados Bakero y Vizcaíno «para tener una relación directa con el equipo», Clemente manifestó que la recuperación de estos dos jugadores para el partido del miércoles «según los partes médicos presentados por sus equipos se presenta inviable, casi imposible».

Así, el seleccionador ya tiene pensado los sustitutos en el equipo del azulgrana y el rojiblanco, que serían Manolo «es posible que pueda sustituir a Bakero», y Fernando Hierro, «que viene de centrocampista en el puesto teórico de Vizcaíno».

Prepárese para un largo y cálido invierno.



Con una caldera Ferrolli Nueva Elite a gas butano, calefacción y agua caliente con un solo aparato.

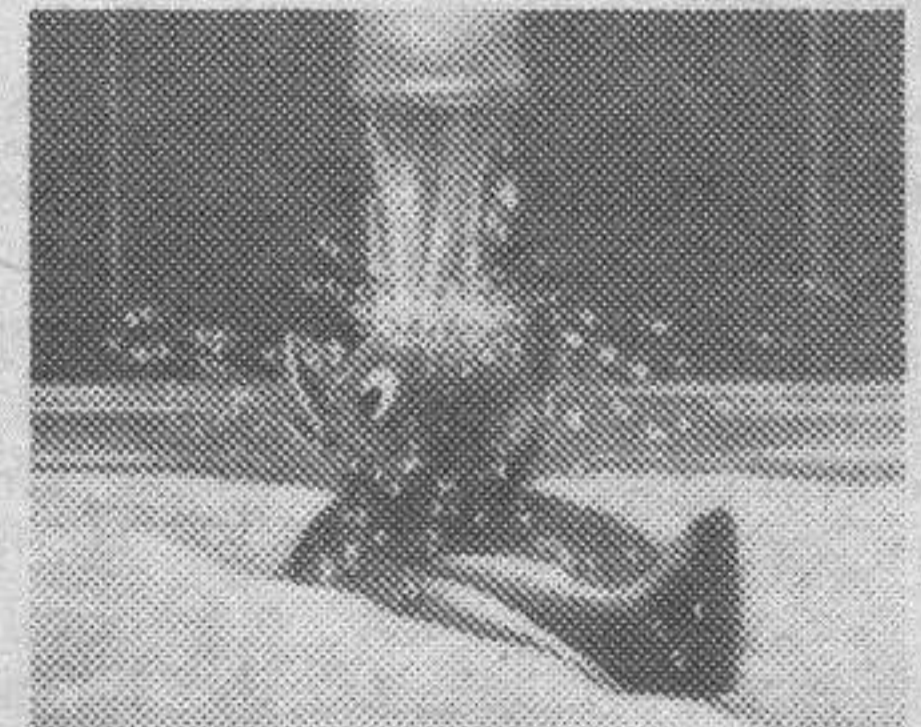


Este invierno, dele calor a su hogar. Dele Color Butano, el color que más se lleva para calentar toda la casa.

Instale la caldera mixta de FERROLI, Nueva Elite 100, y dispondrá de calefacción individual y de toda el agua caliente que necesite.

En FERROLI también encontrará calderas sin piloto y las calderas Nueva Elite Fluss sin chimenea.

Este invierno, con FERROLI y REPSOL BUTANO, entrará en calor.



FERROLI

tedecsa Teléf. (947) 22 30 50

REPSOL
BUTANO

Los hombres de Benito Floro ganaron con justicia al Valencia (2-0)

Prosinecki marcó el último gol en el Santiago Bernabéu y fue coreado por la afición madridista

□ **MADRID/COLPISA.** - El Real Madrid ganó ayer al Valencia por 2-0 en el Santiago Bernabéu, y con esta victoria, el equipo madridista asciende hasta la quinta plaza de la clasificación, colocándose a dos puntos del Barcelona y el Atlético de Madrid y a tres del Deportivo.

REAL MADRID: Jaro, Nando (Alfonso, Min.60), Rocha, Sanchís, Lasa, Michel, Hierro, Prosinecki, Luis Enrique, Butragueño y Zamorano.

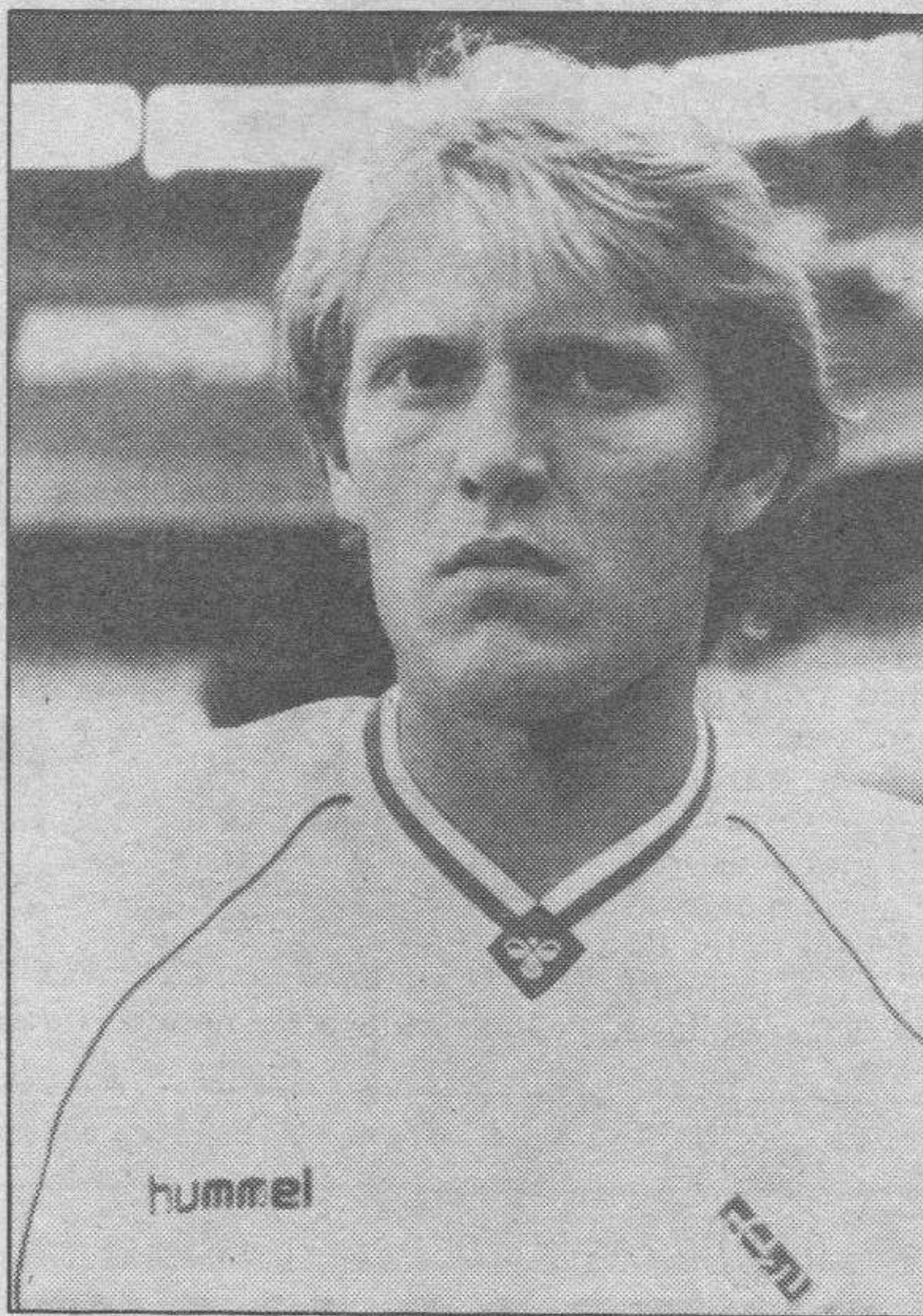
VALENCIA: Sempere, Quique, Roberto, Boro, Camarasa, Leonardo, Ibáñez, Arroyo (Penev, Min.64), Fernando, Alvaro (Tomás, Min.64) y Eloy.

Arbitro: Merino González (Las Palmas). Mostró tarjetas amarillas a Nando, Quique y Roberto, en dos ocasiones, por lo que fue expulsado en el minuto 59.

Gol: 1-0. Minuto 71. Michel centra desde la derecha y Hierro pica el balón con su cabeza.

2-0. Minuto 90. Prosinecki, tras un pase en profundidad de Butragueño y un rechace del palo.

Hasta el minuto 71, cuando el Valencia jugaba con diez jugadores por expulsión de Roberto, el Real Madrid, que



Prosinecki, marcó su primer gol y Butragueño, abucheado. (Fotos: EPR).

jugó a rachas, no pudo batir la portería de Sempere, a pesar de que los blancos fueron los únicos que gozaron de oportunidades de gol durante todo el encuentro, ya que Jaro apenas no tuvo que intervenir en los noventa minutos ante un Valencia inoperante en ataque.

A partir de la expulsión de Roberto en el minuto 59, el Real Madrid se volcó sobre la portería valencianista en busca del gol y fue cuando pudo desplegar su mejor juego, aprovechando que el equipo de Guus Hiddink adelantó sus líneas.

El Real Madrid jugó con ambición en esa segunda parte, porque el triunfo le era imprescindible para mejorar su imagen después de una primera parte mediocre, salvo los diez primeros minutos. Con un gol de cabeza de Fernando Hierro, el Madrid abrió el marcador, y en el último minuto, Prosinecki logró otro, su primer gol de la Liga, un tanto que se merecía y que obligó a los aficionados del Bernabéu a corear el nombre del croata.

Robert Prosinecki, con muchísima voluntad y ganas de agradar, fue quien puso las

mejores gotas de calidad en una primera parte dominada por completo por el Real Madrid en los primeros quince minutos, y mucho más igualada hasta el descanso, cuando el equipo de Benito Floro especuló en el medio campo y redujo su presión sobre los jugadores valencianistas.

Butragueño falló en dos ocasiones y aunque no lo había tenido muy fácil en esas dos jugadas, cinco minutos después falló incomprensiblemente un gol cantado con su pierna derecha, a puerta vacía, que provocó las iras de los aficionados madridistas.

BALONCESTO

El burgalés Félix Cavia, técnico del B. Auto Seat, entrenador nacional

□ **BURGOS.** - Félix Cavia ya es entrenador nacional. Ha conseguido superar todas las pruebas, realizadas en Zaragoza, y ha logrado este título.

Félix Cavia, que es el responsable en Burgos del Centro de Tecnificación Territorial de Baloncesto y el técnico del equipo de Segunda División, B. Auto Seat.

Por otro lado, el Comité Provincial de Arbitros de Baloncesto ha organizado un curso de iniciación al arbitraje «para paliar la escasez existente».

Todos los jóvenes que estén interesados en ser árbitros pueden inscribirse en este curso que comenzará el próximo martes, día 13, hasta el 18.

Para conseguir más información pueden acudir a la sede del Comité de Arbitros, sita en la calle Avellanosa o a la Federación Burgalesa de Fútbol, en la Avenida General Vigón. También pueden solicitarlo llamando a los teléfonos 26 96 03, desde las 19,00 horas hasta las 21,00; ó al 23 32 99, desde las 19,30 horas hasta las 21,30.

El Real Madrid ya piensa en la fase final de la Liga Europea en Atenas (97-78)

La falta de tensión propició que Midorag Maric fuese el máximo encestador

□ **MADRID/EFE.** - El Real Madrid se impuso sin ninguna complicación al CSKA Sofía búlgaro y disputará la Liga de octavos de final de la Liga Europea con la intención de alcanzar la fase final de la misma, que se disputará en Atenas, en su retorno a la máxima competición continental tras algunos años de ausencia.

REAL MADRID: 97 (49+48): Antúnez (11), Santos (25), Cargol (20), Brown (8), Sabonis (6) -cinco inicial-, Lasa (5), Biriukov (18), Romay (4) y Romero (-).

CSKA SOFIA: 78 (37+41): Slavenko Maric (5), Daniel Dimitrov (14), Natov (19), Vladimir Dimitrov (8), Midorag Maric (19) -cinco inicial-, Guekov (10) y Stankov (3).

Arbitros: Gerrard (GBR) y Pimentel (POR). Excluyeron por cinco faltas personales a Romay (m.34) y Cargol (m.40).

Incidencias: encuentro correspondiente a la vuelta de la segunda eliminatoria de la

Liga Europea disputado en el pabellón de deportes de la Ciudad Deportiva del Real Madrid ante unos 300 espectadores.

ERRORES BULGAROS

Los madrileños, con una defensa en medio campo, y ante los errores en los lanzamientos de los búlgaros (1 de 7 en los primeros cinco minutos) logró una ventaja de once puntos (13-2) que obligó a los visitantes a solicitar su primer tiempo muerto.

A los diez minutos, Clifford Luyk, entrenador local, retiró a Sabonis, Antúnez y Brown

y dio entrada a Lasa, Romay y Biriukov para remediar la relajación que exhibía el juego de sus hombres. Sin embargo, el CSKA se acercó hasta un 26-23 que Biriukov remedió con dos triples consecutivos.

La falta de tensión en el encuentro propició que Midorag Maric acabase como máximo encestador al final del primer período con 17 puntos, aunque en el segundo se eclipsaría por completo.

Los españoles comenzaron los segundos veinte minutos con Sabonis, Brown y Antúnez de nuevo en su quinteto, aunque se retiraron pronto para dejar el hueco a otros compañeros.

El partido no tuvo mayor historia y algunas de las constantes de la ida se repitieron.

En esta ocasión, el lituano Sabonis no consiguió muchos puntos, sin embargo, ofreció un particular recital de pases, mientras que Santos reafirmó su buen momento de forma y Biriukov insistió en su paulatina recuperación.

POLIDEPORTIVO

■ FUTBOL

Pizo Gómez, cedido al Rayo Vallecano

□ **MADRID.** - El centrocampista José Antonio «Pizo» Gómez fue cedido ayer tarde al Rayo Vallecano, hasta el próximo 30 de junio, por el Atlético de Madrid, en una reunión en la que estuvo presente José María Ruiz Mateos, apoderado general del club rayista y Miguel Angel Gil Marín, hijo del presidente del conjunto rojiblanco.

El jugador guipuzcoano, de 1,70 metros, declaró que con su incorporación al equipo de Vallecas no quiere «defraudar» ni a José Antonio Camacho, entrenador del Rayo, ni a la entidad del Manzanares. Además, manifestó su deseo de volver a jugar la próxima temporada con el conjunto que ayer le cedió.

■ CICLISMO

Kelly ganó la segunda etapa en el Clásico RCN

□ **LA DORADA (COLOMBIA).** - El ciclista irlandés Sean Kelly, del equipo español Lotus Festina, ganó ayer la segunda etapa del Clásico de Radio Cadena Nacional (RCN), que se disputa en Colombia, mientras que el local Alvaro Mejía (Manzana Postobón), sigue de líder de la clasificación general.

La segunda etapa de la prueba, disputada entre Rionegro y La Dorada, sobre 204,5 kilómetros, terminó con triunfo del irlandés, que marcó un crono de 4 horas 42 minutos y 13 segundos, y cruzó la meta seguido por el ruso Vladimir Poulnikov, del Carrera italiano, y del español Kiko García, del ONCE español.

■ AJEDREZ

Concedido el aplazamiento del duelo Spassky-Fischer

□ **BELGRADO.** - El ajedrecista francés, de origen ruso, Boris Spassky obtuvo el aplazamiento hasta el sábado de la decimoséptima partida del enfrentamiento con el estadounidense Bobby Fischer.

Spassky solicitó la postergación del encuentro debido al «stress» que sufrió en la decimosexta partida, que concluyó ayer con el triunfo del jugador americano, quien aventaja en el marcador a su oponente por seis victorias a tres. La victoria final será para aquel ajedrecista que obtenga antes diez triunfos.

■ OLIMPISMO

El Plan ADO-96 aportará 8.000 millones menos que el ADO-92

□ **MADRID.** - El Plan ADO-96, que nacerá el próximo mes de enero con el objetivo de ayudar económicamente a los deportistas españoles de cara a los Juegos Olímpicos de Atlanta, aportará 8.000 millones menos que el ADO-92, creado con vistas a los Juegos de Barcelona.

El ADO-96, que no contemplará la colaboración con deportes superprofesionalizados como fútbol, tenis o baloncesto, prevé subvencionar a nuestros deportistas de élite con un total de 4.000 millones de pesetas en cuatro años.

MOTOCICLISMO

Roberto Rodríguez, líder del Regional que finaliza el domingo

□ **BURGOS.** - Este fin de semana se van a disputar las finales del Campeonato Regional y Provincial de motocross. Se llevará a cabo en el circuito burgalés de San Isidro, a partir de las doce del mediodía, bajo la dirección del Real Moto Club Burgalés.

La carrera se disputará en dos mangas de 30 minutos más dos vueltas y se espera que la participación sea muy numerosa debido a la importancia de la prueba y a lo interesante de los premios.

Para conseguir clasificarse es necesario que cada piloto recorra al menos el 75% de las vueltas totales realizadas por el primer clasificado.

Las máquinas con las que participarán los pilotos serán desde 110 centímetros cúbicos hasta los 250 c.c.

La lista de premios se ajusta al siguiente detalle: 20.000 pesetas para el primer clasificado; 16.000 pesetas para el segundo; 14.000 pesetas para el tercero; 12.000 pesetas para el cuarto; 10.000 pesetas para el quinto; 8.000 pesetas para el sexto; 6.000 pesetas para el séptimo; 5.000 pesetas para el octavo, noveno y décimo y 4.000 pesetas para el resto de los clasificados.

Hay que recordar que es el piloto Juan Carlos Ibeas quien conquistó el año pasado el título de campeón regional, mientras que el joven Roberto Rodríguez fue subcampeón.

En la presente edición se han disputado cinco pruebas puntuables y la final será el domingo. Ostenta el liderato Roberto Rodríguez García, quien ha dejado de ser una promesa del motociclismo burgalés para convertirse en una firme realidad del motociclismo regional.

En la segunda plaza está Francisco Javier Fernández Alonso; seguido del también burgalés Pedro Luis Covarrubias; Angel Fernando Alonso Alvarez, Pedro J. Antón Gómez, Jesús Abad Velasco y Oscar Martínez Moreno.

La entrega de trofeos se llevará a cabo dos horas después de concluida la prueba en la sede del Real Moto Club Burgalés, sito en la calle Santa Clara.

SUPERPRESTIGIO

Disputado el Campeonato Regional, se correrá el II Motocross Superprestigio Castilla y León. Se correrán dos mangas de quince minutos más dos vueltas en cada una de ellas.

Las puntuaciones se harán por mangas, utilizando las normas de los Campeonatos de España. Se correrá en sentido inverso a las manecillas del reloj y será con máquinas de 80 c.c.

Los premios que se han fijado son los siguientes: 6.000 pesetas para el primero; 5.000 pesetas para el segundo; 4.000 pesetas para el tercero; 3.000 pesetas para el cuarto y 2.000 pesetas para los pilotos clasificados entre el quinto y décimo lugar.

**El Campeonato
Autonómico y el
Provincial se
disputarán en San
Isidro**



El espectáculo de las motos vuelve al circuito de San Isidro. (Foto: Lorenzo Matías).

FIESTA CHEERS

¡Justo para ti!

Joven y original. Desenfadado y atrevido. El Fiesta Cheers. Un coche que va contigo. Por precio y por todo lo que te ofrece. La buena marcha de su motor 1.1 de bajo consumo. Un atractivo y moderno equipamiento que te va a entusiasmar: tapicería exclusiva, volante deportivo, banda exterior lateral, cinturones de seguridad ajustables en altura, reloj digital... Además, 3 y 5 puertas para elegir. Y muchos detalles más. Si quieres ir a la última, el Fiesta Cheers es justo para ti.

* Precio recomendado en Península y Baleares.I.V.A., transporte y promoción incluidos.



Todo lo que hacemos nos conduce a ti.



Desde

998.000
Ptas.*

MARCHA CICLOTURISTA A ESTRASBURGO

Desde el día 29 de septiembre al 7 de octubre, 270 deportistas de la región han viajado por distintos países acercando Castilla y León a Europa, prodigando el conocimiento de nuestras gentes y trasladando al Consejo de Europa en su sede de Estrasburgo y al C.O.I., en Lausana, las inquietudes en defensa del deporte de tiempo libre y recreación.



La embajada castellano-leonesa posa en las escaleras del Palacio de Europa de Estrasburgo, tras la recepción oficial que protagonizaron.

Castilla y León defienden el deporte para todos en Europa

Alcanzados los objetivos, la actividad se ha convertido en un crisol de amistad

Las instituciones abogan por una pronta realidad tras el compromiso

La Junta de Castilla y León recogiendo la iniciativa planteada por las nueve Diputaciones de la Comunidad ha organizado junto con ellas y las Universidades de León y Valladolid una actividad cicloturística, facilitando el que deportistas de la región aporten su esfuerzo y simbolismo, propugnando la extensión de las prácticas deportivas de tiempo libre y recreación.

Más de cuatro mil quinientos kilómetros han recorrido los 270 cicloturistas de la región en esta aventura, de los cuales 82 kilómetros fueron cubiertos por los participantes sobre la bici.

La caravana festiva tomó la salida desde la sede de la presidencia de la Junta de Castilla y León en Valladolid desde donde despidiera a la embajada el presidente Juan José Lucas con las palabras de compromiso de «hacer del deporte un patrimonio disfrutable por todos los ciudadanos castellanos y leoneses».

La ruta continuó camino hasta Cabezón de Pisuerga donde se pasó a los autocares para cubrir en un primer trayecto el recorrido hasta tierras burgalesas parando para comer. La segunda parte fue hasta Sitges, lugar escogido para pernoctar.

Al día siguiente tras la reunión en Espluges de Llobregat la marcha se dirigió por la zona más céntrica de la ciudad Condal en perfecto orden hasta alcanzar las primeras estribaciones de Montjuich.

Una vez en el anillo olímpico,

y en la parte trasera del Instituto Nacional de Educación Física de Cataluña se giró una detallada visita a las instalaciones y escenarios donde los atletas marcaron páginas de gloria para el mundo del deporte.

Las palabras del director general de deportes de Castilla y León, Miguel Angel García Recio tuvieron respuesta por parte de la Consejería de Deportes del Gobierno Catalán. «Es loable que las instituciones y sus ciudadanos defiendan al pie de la letra el derecho de hacer deporte para convertirlo en realidad». Tras un refrigerio se partió hacia Lloret de Mar.

El tercer día fue uno de los más intensos. Tras 20 kilómetros de marcha se cruzó la frontera de la Junquera en orden y con rapidez para proseguir con la misma tónica hasta la localidad Suiza de Lausanne. Tras un sueño reparador el



Marcos Moral entregó a Samaranch un recuerdo filatélico de la Vuelta Ciclista a Burgos.

cuarto día se inició con el recorrido ciclista entre la periférica Chalet-Gobet y la céntrica sede del CIO por un recorrido distendido y de ensueño.

SAMARANCH: «VUESTRO GESTO ES EL DE UNA NUEVA GENERACION DE ESPAÑOLES»

El presidente Samaranch bajó a saludar a sus paisanos dejando por unos minutos su trabajo en el despacho en un gesto que le honra. Antes Raymond Godner miembro honorario del Comité Olímpico Internacional mostró su alegría por recibir a una embajada de deportistas que con sus bicicletas trabajan por la paz y el deporte.

Samaranch tras relatar los importantes acontecimientos que protagoniza España pidió comprensión y sacrificio para afrontar la crisis económica que

vive actualmente nuestro país al igual que el resto de Europa.

«El deporte es la actividad más importante de la humanidad, donde se encuentran los mejores amigos y donde se aprende la lección de cómo saber ganar y de cómo saber perder. Vuestro gesto es el de una nueva generación de españoles que merece el aplauso».

Al finalizar su intervención, Marcos Moral Cano, funcionario de la sección de deportes de la Diputación de deportes entregó a Samaranch en nombre de la Corporación provincial y por ausencia de diputado representante un recuerdo filatélico de las últimas ediciones de la Vuelta Ciclista a Burgos.

Mientras en Diario de Burgos se estrenaba la nueva rotativa la marcha alcanzaba Estrasburgo capital donde Gutenberg entre 1433 y 1445 completó su invención de la

imprensa con la colaboración de un orfebre y un carpintero.

Así terminaba una etapa que al día siguiente tuvo en la sede del Palacio de Europa su cénit. El español Miguel Angel Martínez, presidente del Consejo de Europa recibió por vez primera en la historia del período de sesiones a una experiencia tan «expléndida y pionera que debe hacer de Castilla y León el motor de empuje en el proceso de construcción europea».

Tras la salutación «deportiva» siguió una extensa intervención centrada más en la política. Tras ello, y cumplido el objetivo del viaje se iniciaba el retorno, atrás quedaban jornadas de cierta confusión, cansancio, en donde la organización supo en sus distintos escalones coordinar la actividad para que hoy sea un crisol de amistad y compromiso con el deporte como bien común y cotidiano.

El poeta Derek Walcott, galardonado con el Premio Nobel de Literatura

Su última obra poética, «Omeros», es calificada por la Academia Sueca de «majestuosa epopeya caribeña»

□ ESTOCOLMO/AGENCIAS.- El escritor Derek Walcott, de 62 años, de la isla caribeña de Santa Lucía, en las Indias Occidentales, obtuvo ayer el Premio Nobel de Literatura 1992 que otorga la Academia Sueca.

Al anunciar el galardón, la Academia señaló que Walcott, poeta y dramaturgo, dicta actualmente un ciclo de conferencias en la Universidad de Boston, Estados Unidos.

La Academia informó que había decidido otorgarle el premio al poeta antillano Derek Walcott por «la gran fuerza de su poesía».

«Esta es fruto de una visión histórica que se ha desarrollado hasta llegar a ser un empeño multi-cultural», dijo la Academia.

LA ACADEMIA SUECA APUESTA POR LA POESÍA

La Academia Sueca de las letras parece dispuesta a demostrar que la poesía no ha muerto, en un mundo afectado por crisis económicas y altibajos monetarios.

Solamente dos años han pasado desde que el prestigioso organismo encargado de adjudicar los galardones eligió a otro poeta, el mexicano Octavio Paz, que ganó el Nobel en 1990, por su «apasionada obra literaria» de amplios horizontes.

En su justificación del premio, la Academia compara al nuevo galardonado con el mismo Paz, y con el estadounidense Joseph Brodsky, también poeta y Nobel en 1987, semejantes todos por su «intensa creencia»

en la poesía.

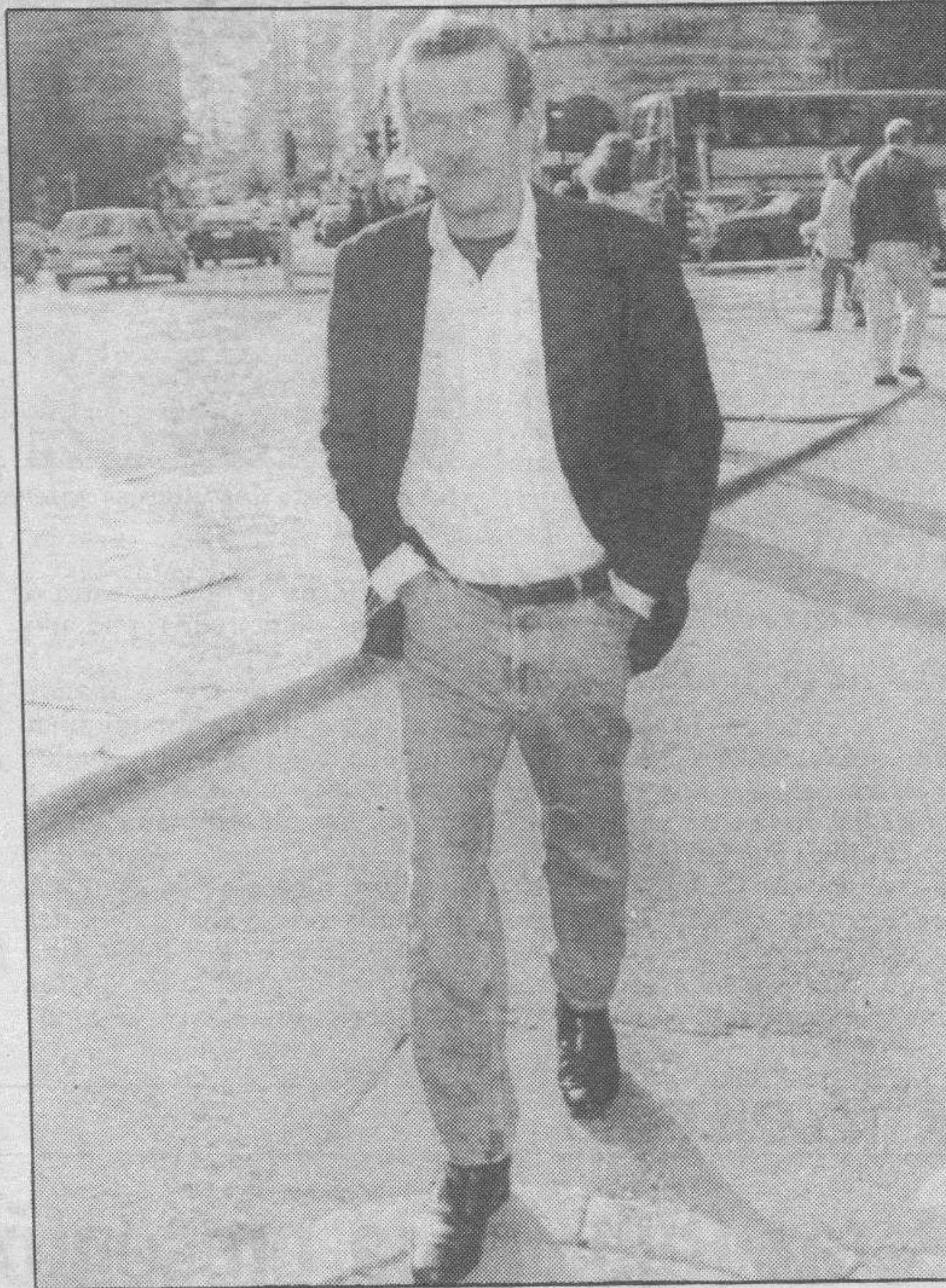
Walcott publicó su primera compilación de poemas a los 18 años, pero también escribe piezas teatrales que a veces dirige él mismo, una de las cuales, «El último carnaval», se está representando estos días en el teatro Dramaten de la capital sueca.

Su última obra poética es «Omeros» de 1990, que la Academia Sueca califica de «majestuosa epopeya caribeña» en 64 capítulos, donde el autor refleja sus amplios contactos con la literatura, la historia y la realidad.

Como tantas veces en sus 92 años de concesión de los Nobel de Literatura, la Academia Sueca sorprendió también a medias esta vez a los que creían que le tocaba el turno a algún autor oriental, como los japoneses Kobo Abe y Kanzaburo Oe.

Tampoco se descartaba en los habituales rumores a los escritores nórdicos, olvidados por la Academia desde que los suecos Eyvind Johnson y Harry Martinson ganaron el Nobel en 1974, y se mencionaba a Europa oriental, sin premios desde el checo Jaroslav Seifert en 1984.

Es la primera vez que las islas del Caribe reciben el



Derek Walcott, el poeta antillano ganador del Nobel. (Foto: Efe)

Nobel, pero la región ya quedó representada en 1982 con el colombiano Gabriel García Márquez, y en 1967 con el guatemalteco Miguel Ángel Asturias, dos del total de diez autores en castellano que recibieron el premio.

Millones de hispanohablantes festejaron el nombramiento en años consecutivos del español Camilo José Cela en 1989, y del mexicano Octavio Paz en 1990, algo que se interpretó aquí como un homenaje a la lengua de Cervantes.

Premian a un maestro de la literatura mestiza

□ MADRID/EFE.- El nuevo Premio Nobel de Literatura, el poeta, dramaturgo, periodista y pintor Derek Walcott, de 62 años, es un maestro de las letras mestizas poco conocido en el mundo de habla castellana, incluso para los especialistas, y un hombre sumamente modesto.

Como tantas personas nacidas en América, Walcott es el producto de una mezcla de razas y culturas, circunstancia que ha influido notablemente en su vida y caracterizado su obra.

La humildad es otra de sus características. Entrevistado ayer, jueves, en Boston por la agencia sueca de noticias TT, Walcott se preguntó: «¿Por qué yo? Hay tantos otros que merecen el Nobel de Literatura...».

En su opinión, «cualquier otro poeta de Trinidad, como V.S. Naipaul, o (el irlandés) Seamus Heaney podrían haber ganado el premio». Walcott considera que el galardón no modificará su vida.

De cualquier manera, para este poeta caribeño, lo importante es que la literatura de las Indias Occidentales ha sido reconocida internacionalmente, «y eso es bueno, dijo, para todos nosotros».

Solé Tura cree que la colección se quedará para siempre en España

□ MADRID/COLPISA.- Los Reyes presidieron en la tarde de ayer la inauguración oficial del Museo Thyssen-Bornemisza, acompañados por el presidente del Gobierno, Felipe González.

El Palacio de Villahermosa, que alberga la colección privada de pintura más importante del mundo, abrirá sus puertas al público el próximo 10 de octubre ya que este viernes los barones Thyssen han previsto un encuentro privado en el Museo para sus amistades personales, así como una fiesta en un hotel cercano.

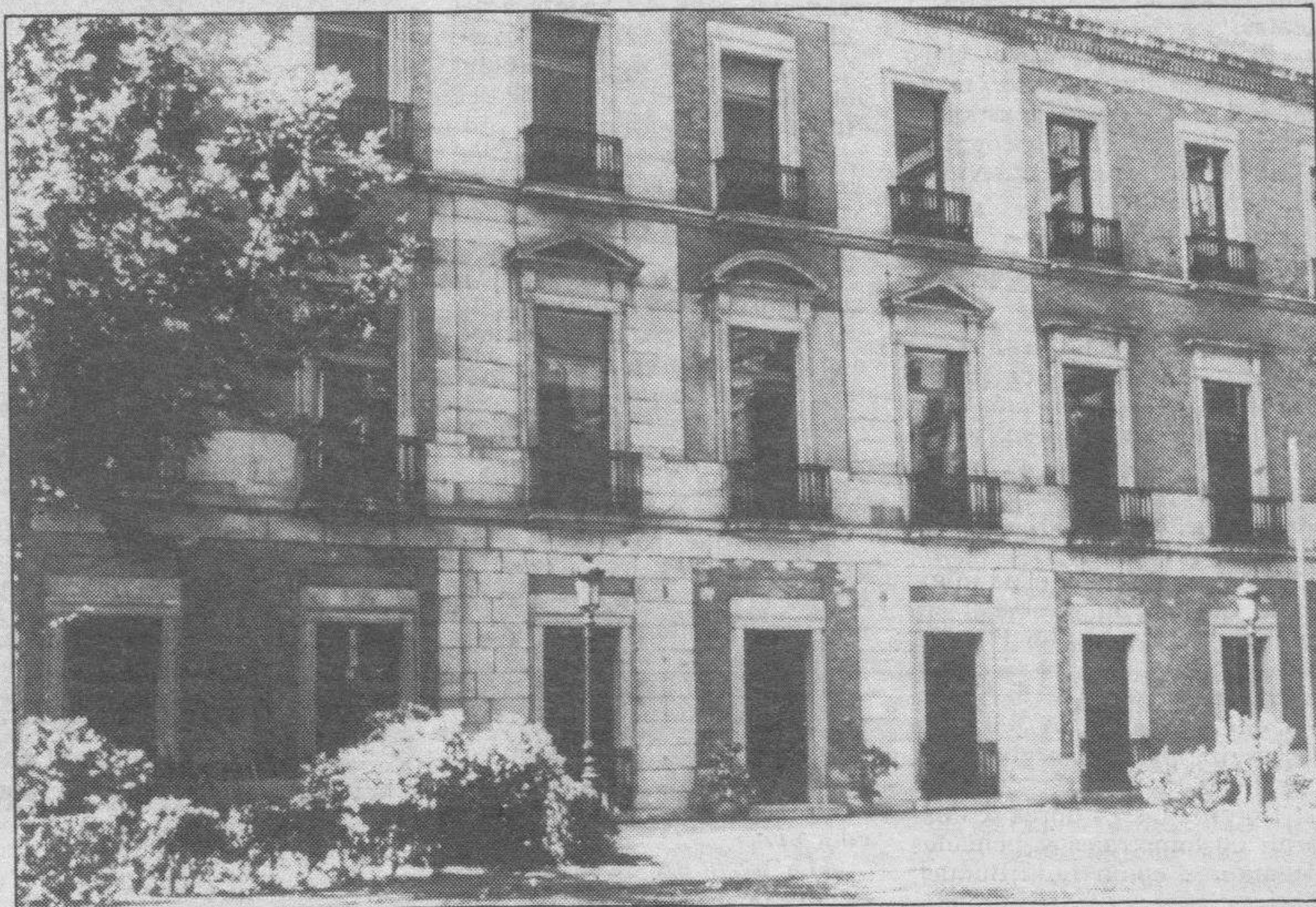
La presencia de don Juan Carlos y doña Sofía, del presidente y del vicepresidente del Gobierno y de varios ministros, reafirmó el empeño del Estado en que esta colección permanezca definitivamente en España, transcurrido el plazo de 10 años que deberá exhibirse en Villahermosa, de acuerdo con el contrato que los barones firmaron con la Administración Española.

El ministro de Cultura anunció que se habían iniciado «las

Los Reyes de España inauguraron el Museo Thyssen Bornemisza en el palacio de Villahermosa

conversaciones precisas para llegar pronto a un acuerdo sobre la permanencia definitiva de la colección en España».

Al acto asistieron también representantes de la nobleza europea encabezada por el propio Carlos Augusto de Habsburgo, heredero del trono de Austria, novio de Francesca, la hija del Barón Thyssen; los Reyes de Bulgaria Margarita y Simeón; el Duque de Alba, Jesús Aguirre; también se encontraban representantes de la cultura y la economía española, entre ellos José Ángel Sánchez Asiain, presidente de la fundación del BBV y José Luis Leal, presidente de la AEB.



Numerosos miembros del Gobierno en la inauguración del Museo Thyssen-Bornemisza. (Foto Efe)

En la cena que siguió a la visita asistieron cerca de 80 comensales. El ministro de Cultura, Jordi Solé Tura, destacó que «hoy es un gran día para España» y recordó que nuestro país constituye una «oferta cultural de enorme valor artístico y un lugar privilegiado que manifiesta un momento de máxima apertura de España».

El ministro hizo referencia precisa al futuro de la colección Thyssen: «Me complace anunciar que ya se han iniciado las conversaciones precisas para llegar pronto a un acuerdo».

Por su parte, el Barón Thyssen, que ya había expresado su deseo personal de que la colección permanezca definitivamente en España, «aunque

esa decisión ya no me corresponde a mí, sino a mis herederos directos que forman el «trust» de la fundación», pronunció un emotivo discurso en el que recordó a la madre de la Baronesa, Carmen Fernández, y al Duque de Badajoz, los dos ya fallecidos, por el apoyo y los sabios consejos de ambos en la realización de este museo.

■ LAS PELICULAS

«La caída de los dioses»

TVE-1, 22,00 horas

• El gran maestro italiano Luchino Visconti realizó a finales de los sesenta uno de sus títulos de mayor impacto popular, «La caída de los dioses»; al que sin embargo el paso del tiempo ha situado en un plano sensiblemente inferior a obras maestras imperecederas como «El Gatopardo» -habían prometido su pase para clausurar el ciclo de Alain Delon y tampoco se programó en la extensa retrospectiva de Burt Lancaster- o «Confidencias».

La acción de «La caída de los dioses» se sitúa en la Alemania de preguerra y arranca precisamente con el incendio del Reichstag, cuya inmediata consecuencia será la aprobación del acta de habilitación que otorgaba plenos poderes al canciller Adolf Hitler.

Visconti refleja el paulatino proceso de descomposición de la sociedad germana a través del que tiene lugar en una aristocrática familia de industriales alemanes. La lucha de clases y las obsesiones sexuales son los principales pilares en los que el autor de «Muerte en Venecia» hace descansar el peso de un

relato demasiado propenso al efectismo. Sin embargo, en el plano estrictamente formal, «La caída de los dioses» vuelve a corroborar la exquisitez de un director que siempre supo rodearse de los mejores profesionales en sus respectivos campos, destacando al respecto el gran trabajo de iluminación de los operadores Armando Nannuzzi y Pasquale de Santis, la dirección artística de Pasquale Romano y Enzo del Prato, la música de Maurice Jarre y el montaje de Ruggero Mastroianni. Otro de los innegables aciertos del film lo constituye el gran plantel de actores que integra el reparto, donde se dan cita personalidades como Dick Bogarde, Ingrid Thulin, Charlotte Rampling, Florinda Bolkan y Helmut Berger, por aquel tiempo actor «fetiche» del cineasta italiano.

«Flor silvestre»

TVE-2, 16,30 horas

• «La 2» vuelve a programar el primer gran éxito artístico y comercial en la carrera de Emilio «Indio» Fernández, tratándose como es habitual en el director azteca de un desafortunado melodrama en torno al hijo de un rico hacendado que se casa sin autorización familiar



«La caída de los dioses» vuelve esta noche a Televisión, para gozo de cinéfilos.

con una joven de inferior estrato social, siendo por ello repudiado por su padre.

La muerte de éste a manos de unos bandidos, que también tienen secuestrados a su mujer e hijo recién nacido, le lleva a tomar una desesperada decisión.

«Flor silvestre» incluyó en sus créditos a la flor y nata del cine mexicano de la época, como son el prestigioso operador Gabriel Figueroa y la popu-

lar, pareja protagonista formada por Pedro Armendáriz y Dolores del Río.

«Tim»

Antena 3, 15,30 horas

• El cine australiano conoció a finales de la década de los setenta una auténtica explosión a través de títulos, directores e intérpretes que con el tiempo llegarían a alcanzar una enorme

repercusión en el panorama cinematográfico internacional.

Algunos realizadores como George Miler, Fred Schepisi, Bruce Beresford y sobre todo Peter Weir han logrado triunfar en el cine norteamericano, siendo sin duda Mel Gibson, en el terreno de los intérpretes, la principal revelación -gracias al éxito conseguido en la saga «Mad Max»- y uno de los nombres más fácilmente exportables de los surgidos de esta exótica cinematografía.

Un año antes de que triunfara dando vida al duro policia de la era posnuclear, Gibson personificó a un joven retrasado mental que mantiene una entrañable amistad con una mujer que le supera en edad, siendo esa relación mal vista por el resto de los miembros de una pequeña comunidad, en un discreto melodrama que adaptaba una novela de la escritora Colleen McCullough y de cuya realización se hizo cargo el desconocido director Michael Pate.

A la ya mencionada presencia de Mel Gibson hay que sumar la de Piper Laurie, una excelente actriz que dos años antes había retornado con éxito a la pantalla, tras un largo período de ausencia, componiendo a la atormentada madre de Sissy Spacek en «Carrie».

■ BREVES

Angel Garó tendrá magazine propio en Televisión

□ MADRID.- El humorista Angel Garó tendrá su propio programa en Antena 3 TV a partir del próximo mes de enero. Garó, cuya popularidad ascendió a partir de su intervención en el concurso de Ibañez Serrador «Un, dos, tres», presentará un magazine dirigido al público joven que llevará por título «Por ti sería capaz de matar» e incluirá entrevistas, actuaciones, así como secciones de moda y teatro.

Por otra parte, Angel Garó ha firmado un contrato con la misma cadena para participar semanalmente en el programa «De tu a tu» que presenta Nieves Herrero.

Programa dedicado a España

□ MADRID.- Canal Plus Francia dedicará este fin de semana 24 horas de su programación íntegramente a España, con la emisión de informativos, películas, cortometrajes y documentales sobre el país, según informó Canal Plus España.

Esta «jornada española», parte de la cual también será emitida por Canal Plus Bélgica, será presentada por Victoria Abril desde la Expo de Sevilla y contará con la presencia de las principales estrellas del canal francés.

Durante las 24 horas se emitirán cortometrajes y películas de autores como Luis Buñuel, Carlos Saura y Pedro Almodóvar; documentales, música, programas de toros, incluido un «24 horas» grabado en España, y diversas entrevistas con personajes que hablarán de la actual situación económica, política y cultural española.

Canal Plus España aportará a esta jornada una edición especial de su programa «Lo más Plus» dedicado a la Expo de Sevilla.

■ TELEMANDO

Pérez Rubalcaba presentó ayer el programa «La aventura del saber»

□ MADRID/EFE.- El ministro de Educación y Ciencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, dijo ayer que la televisión es un ámbito privilegiado para la educación, durante la presentación del programa de TVE «La aventura del saber».

El ministro de Educación, junto con el director de TVE, Ramón Colom, presentó el programa educativo, producto de un convenio firmado entre el Ministerio y la cadena pública de televisión.

Alfredo Pérez Rubalcaba, que informó que el presupuesto del programa para el próximo año es de 700 millones de pesetas, dijo que en el primer trimestre de su emisión el programa tendrá un carácter experimental, dirigido a los adultos, pero también a los profesores.

Señaló que «se debe superar la lectura y la escritura y alfabetizar la imagen, para así abrir un nuevo ámbito educativo para todos los ciudadanos».

Ramón Colom, por su parte, explicó que TVE «no sólo aspira a programas de ocio o concursos, sino que también tiene la voluntad de hacer una televisión educativa».

«La aventura del saber» se emitirá de lunes a viernes, entre las 9 y 10,30 de la mañana, a partir del próximo martes, día 13, y será presentado por María San Juan.

En el primer programa, donde se explicarán los contenidos del mismo, el dúo cómico Martes y Trece hará una presentación en broma de este programa, «que trata de sugerir, movilizar y crear comunidad con el espectador para, junto



Alfredo Pérez Rubalcaba

con él, aprender lo que sucede en el mundo», dijo el director de TVE, Ramón Colom.

El programa se inicia con el espacio «Caleidoscopio», dedicado a informar sobre los temas que más preocupan al ciudadano medio, al que seguirá, según el día de la semana, otros espacios como «Mundo de la educación» y «Formación y empleo», ambos con una duración de 8 minutos.

El programa cuenta con áreas temáticas que se identifican con nombre griegos como «Cosmos», dedicado a las Ciencias Naturales, los lunes; «Polis», a las ciencias sociales, los martes; «Logos», dedicado a los lenguajes y el mundo de la comunicación, los miércoles; «Europa», a la tecnología y los descubrimientos, los jueves y Agora, los viernes, dedicado al debate y al diálogo.

Nace un nuevo periódico: «Diario Málaga - Costa del Sol»

□ MALAGA/EFE.- Un nuevo periódico, «Diario Málaga-Costa del Sol», salió ayer a la calle en la provincia malagueña, editado por la empresa Edicosma S.A. y dirigido por Agustín Lomeña, veterano periodista que con anterioridad fue director del «Diario de la Costa del Sol».

El primer número ofrece a sus lectores 86 páginas y dedica un amplio espacio a la información local y provincial, con una tirada inicial que está previsto sea de 30.000 ejemplares.

Bajo el título de «Auténticamente malagueño», el rotativo explica en su portada que el diario «representa el esfuerzo inversor y las ilusiones de un grupo de mujeres y hombres que, con sentimientos y actitudes de poeta, han puesto en la calle un nuevo medio informativo, auténticamente malagueño, en una época en que la libertad de expresión parece estar seriamente amenazada desde distintos ángulos».

El periódico, que cuesta 90 pesetas, dispone de una rotativa News King, de ocho cuerpos y con una capacidad de tirada de 20.000 ejemplares a la hora, y cuenta con una plantilla de 50 personas, cuya media de edad no supera los 34 años.

Entre otras informaciones de ámbito estrictamente local, el nuevo diario abre sus páginas de información local con la noticia de que los malagueños se gastan en medicinas 22.000 millones de pesetas al año y, además, publica que se han descubierto en la catedral de Málaga, con motivo de unas obras de restauración, dos escudos góticos del siglo XVI.

LO QUE HAY QUE VER

Llega «Crónicas del mal»

A partir de éste viernes, se incorpora a TVE-1 «Crónicas del mal», una serie del realizador Ramón Gómez Redondo, ex director de programas de TVE, que se oferta como el plato fuerte de los espacios nacionales de ficción de esta cadena pública junto con «Brigada Central». La serie contiene el terror más perverso, sin concesiones hacia algún desvío sensiblero, y llega en un momento en que el género de terror ha vuelto a ponerse de moda en el medio.

«Su juguete favorito», un argumento de Pedro Costa dirigido por Antonio Drove, es el episodio que sirve de estreno de esta producción compuesta por 13 relatos dirigidos por distintos realizadores. La dureza de la malignidad de las historias se suaviza sólo con briznas de humor o de ironía. El productor de la serie, Gómez Redondo, considera que los argumentos de terror y de fantasía, tanto en cine como en televisión tal

vez se han puesto especialmente de moda ahora por el momento de desasosiego global del país y de su entorno europeo. «En estas etapas es cuando resurge el género porque cumple una función parecida a la descarga emocional de la tensión acumulada a través de lo que pasa en la ficción».

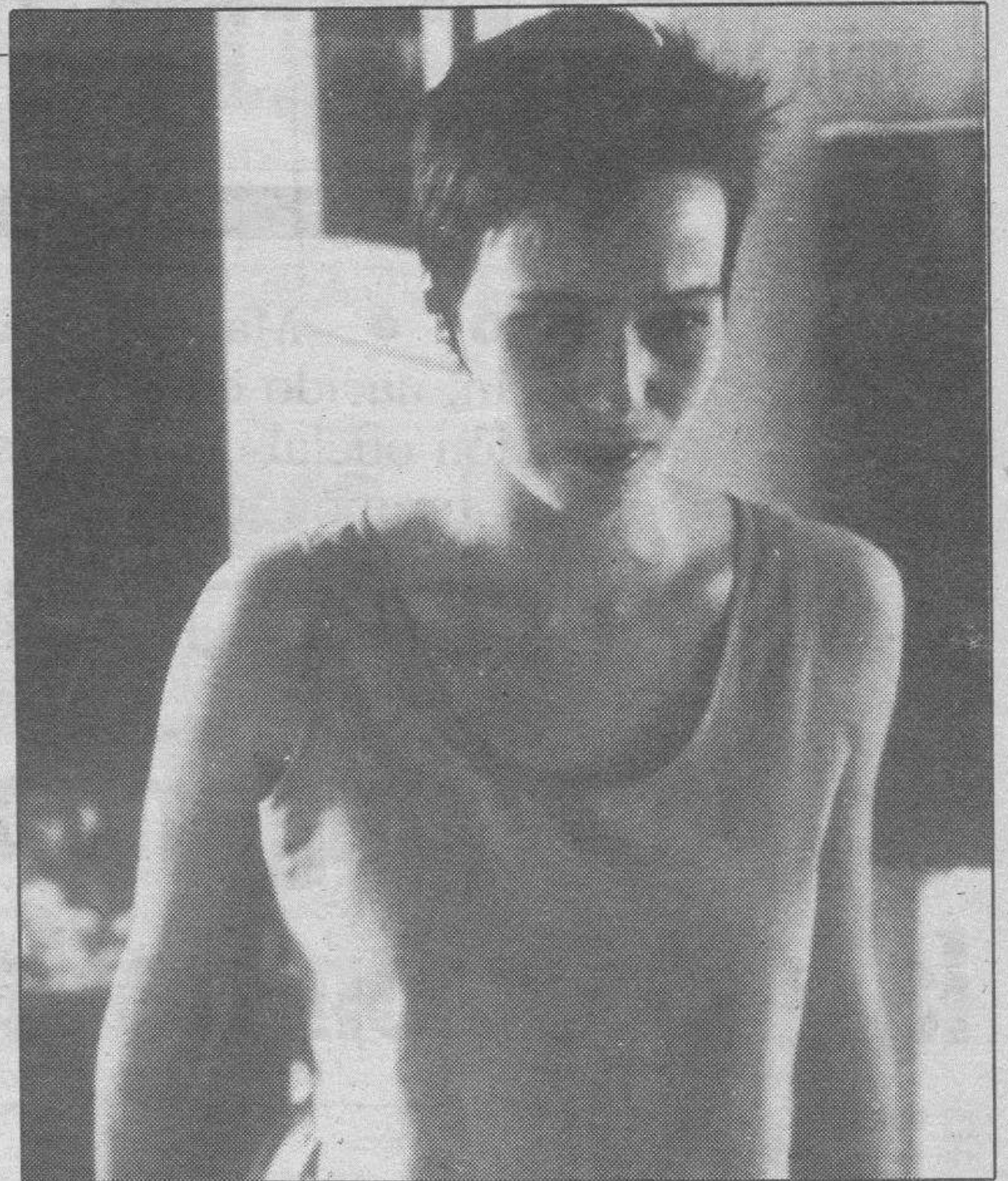
La serie también es uno de los escasos ejemplos de producción nacional que afronta TVE en un momento de recesión económica y de crisis de financiación. La puesta en marcha de este proyecto, como el de «Brigada Central II», son hoy un lujo para esta televisión pública o para cualquier cadena comercial. El presupuesto es alto, 580 millones de coste total real, 45 millones por capítulo.

Precisamente el PP inició hace meses una sonada polémica que ahora se dirime en los tribunales, acerca del coste de la serie. El PP consideraba «sobredimensionado» el presupuesto de esta producción y mantenía que la productora que ha realizado este trabajo, Mabuse, de la que es propietario Ramón Gómez Redondo, recibió un tra-

to de favor al tratarse de un ex directivo del Ente y su filiación socialista. Gómez Redondo optó después por presentar una querrela contra el sostenedor de estas afirmaciones, el diputado del PP Javier Arenas, alegando que el citado político había vertido falsas calificaciones sobre la productora que dañaron a la empresa al presentarla ante los clientes como «bajo sospecha».

El coste de «Crónicas del mal» es, por otra parte, considerablemente menor que el de «Brigada Central II», cuyo coste de producción se acerca a los dos mil millones de pesetas.

«Su juguete favorito», el relato que abre la serie, tiene como protagonista a una niña pequeña que, sentada ante el espejo, dialoga con su doble. La niña ha tenido un hermanito, y el bebé acapara la atención de sus padres. La doble pugna por existir, pero para que la «amiga invisible», que tiene los ojos del mal, pueda materializarse es necesario que el niño muera. Olvido Llorente, Antonio Resines, Marta y Eva Abellán, Laura Cepeda y Wyoming son los intérpretes de este capítulo.



Fotograma de la serie «Crónicas del mal»

● TVE-1

MAÑANA

- 07.00 Carta de ajuste.
- 07.28 Presentación.
- 07.35 Para nosotros.
Incluye:
-Capitán Z de la Zona Z
-Campamento Candy.
-El mundo de Bobby
-La Corona mágica
- 10.00 Noticias.
- 10.05 Generaciones.
- 10.45 Especial Expo 92
- 12.05 Cristal.
- 13.05 Magazine territorial.
- 13.30 El menú de cada día.
- 14.00 Informativos territoriales.
- 14.25 No te rías que es peor.

● TVE-2

- 07.00 Carta de ajuste.
- 07.30 Cadena de las Américas.
- 11.00 La película de la mañana.
«La mujer que tú quieres». México, 1973. Director: Emilio Gómez Muriel. Intérpretes: Irasema Dilián, Jorge Mistral, Eduardo Noriega, Julio Villarreal.
- 12.45 Hablando del diablo.
- 13.30 Dibujos animados.
«Los osos Gummi: hogar, dulce hogar».
- 14.00 Ciudad Fronteriza.
- 14.30 Jara y sedal. «Codorniz».

● ANTENA 3

- 07.30 La guardería, con Teresa Rabal. Incluye:
-Las nuevas aventuras de Super Ratón.
-El dragón volador.
Historias de animales.
- 09.30 Viva la vida con Bartolomé Beltrán.
- 10.00 Atrévete.
- 10.45 Cara sucia.
- 11.30 Teletienda.
- 11.35 Vivir, vivir. Con Pepe Navarro.
- 12.40 Santa Bárbara.
- 13.30 Supermarket.
- 14.00 Teletienda.
- 14.05 Bonanza.
- 14.55 Noticias con Olga Viza.

● TELE-5

- 07.00 Avance de programación
- 07.10 Entre hoy y mañana.
- 07.30 Extraña pareja.
- 08.00 «Las montañas de Ana». «Ratónmola».
«Las aventuras de Hacchi»
Vacaciones en el mar.
- 09.30 Entre platos anda el juego.
- 10.20 Cine corazón. «Capricho». USA. 1967. 99 min. Dirección: Frank Tashlin. Intérpretes: Doris Day, Richard Harris.
- 12.35 María de nadie.
- 13.25 «Polyanna».
- 13.50 Tres son mogollón.
«Rey por un día»
- 14.20 Queridos padres

● CANAL +

- 08.00 ABC World News.
- 08.30 La aldea de Arce.
- 09.00 Videominuto.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Sesión especial V.O.: «Aguila de acero II». Canadá, 1988. Director: Sidney J. Furie. Intérpretes: Louis Gosset Jr., Mark Humphrey, Stuart Margolin, Maury Chaykin.
- 11.36 Cine: «Las aventuras de Ford Fairlane».
- 13.14 Piezas.
- 13.30 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 «Los chicos de Beverly Hills».
- 14.30 Los primeros de la clase.

TARDE

- 15.00 Telediario 1.
- 15.30 Abigail.
- 16.25 Pasa la vida.
Dirección y presentación: María Teresa Campos.
- 17.45 Noticias.
- 17.50 Para nosotros.
-Daniel el travieso.
-El mundo de Maxie.
-Tom en el jardín de medianoche.
-Mi doble identidad.
- 19.25 Tras la pista del crimen
- 20.10 Noticias.
- 20.25 Sin vergüenza

- 15.00 Cifras y letras.
- 15.30 El Ángel. (Serie).
«Pata Negra: El rock de los gitanos»
- 16.25 La isla del tesoro.
- 16.30 La película de la tarde. «Perlas del melodrama». «Flor silvestre». México, 1943. Director: Emilio Fernández. Intérpretes: Dolores del Río, Pedro Armendáriz, Emilio Fernández, Miguel Ángel Ferriz, Mimi Derba, Alfonso Bedoya, Eduardo Arozamena.
- 18.05 Mundo de fieras.
- 18.55 Falcon Crest
- 19.50 El mejor deporte.
- 20.30 Días de cine.

- 15.30 Telecine. «Tim». Australia, 1979. Director: Michael Pate. Intérpretes: Mel Gibson, Piper Laurie.
- 17.20 Teletienda.
- 17.30 Hanna Barbera. Dibujos animados.
- 17.35 La Merienda. Con Ana y Vicky.
-Aquellos maravillosos años.
- 18.30 El coche fantástico.
- 19.20 Teletienda.
- 19.25 La Ruleta de la fortuna.
- 19.55 Teletienda.
- 20.00 Mi hermana Sam. (Serie).
- 20.30 Noticias con Manuel Campo Vidal.

- 14.55 Entre hoy y mañana.
- 15.30 Las Dos Dianas. «La boda»
- 16.20 Se acabó la siesta.
- 17.40 Super guay. Espacio presentado por Miliki y Rita Irasema, que incluye:
-Los caballeros del Zodiaco.
-Supercampeones.
Hugolannia
-Webster.
- 19.45 Hablando se entiende la basca.
- 20.15 Su media naranja.
- 20.58 Telecupón.
En directo, sorteo de la ONCE. Incluye juegos para los telespectadores y la presentación de una estrella invitada.

- 15.00 Cine: «Cocoon, el retorno». USA, 1988. Director: Daniel Petrie. Intérpretes: Don Ameche, Wilford Brimley, Courtney Cox, Hume Cronyn, Steve Gutenberg, Maureen Stapleton, Jessica Tandy.
- 16.53 Cine: «Soy el pequeño diablo».
- 18.39 Documental: Los últimos perros salvajes de África
- 19.35 Dibujos animados: «Mr. Bogus».
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Los 40 Principales.
- 20.30 Primer plano

NOCHE

- 21.00 Telediario - 2.
- 21.30 Un, dos, tres
- 00.00 Crónicas del mal
- 00.30 Telediario-3.
- 00.45 Cine de medianoche. «Entre hermanos». España, 1984. Director: Manuel Iglesias. Intérpretes: Yolanda Maure, Ismael Merlo, Charo Soriano, Tomás Gayo, Belinda Corell.
- 02.10 Cine 92. «Tercio de quites». México, 1951. Director: Emilio Gutiérrez Muriel. Intérpretes: Antonio Badu, Mario Cabré, Chula Prieto, Fernando Soto, Lina Rosales.
- 03.35 Despedida y cierre.

- 21.00 Especial: Colón y el descubrimiento.
- 22.00 Off cinema: «La caída de los dioses». Italia-Alemania, 1968. Director: Lucchino Visconti. Intérpretes: Dirk Bogarde, Ingrid Thulin, Helmut Berger, Charlotte Rampling, Florinda Bolkan, Umberto Orsini, Rennato Verley.
- 00.30 Concierto de la O.N.E. en las Naciones Unidas.
- 02.00 Telediario internacional
- 03.00 Despedida y cierre.

- 21.00 Quédate con la copla.
- 22.20 Comedia española. «La querida». España, 1976. Director: Fernando Fernán Gómez. Intérpretes: Rocío Jurado, Fernando Fernán Gómez.
- 00.10 Noticias. Con José María Carrascal.
- 00.40 La clave. Tema: «El Che». Invitados: Gary Prado (autor de «Cómo capturé al Che»), Alberto Korda, Enrique Meneses y Manuel María Reyna.
- 03.10 Fin de emisión

- 21.05 Telerromance. «La loba herida».
- 22.00 Beverly Hills 90210: Sensación de vivir.
- 22.55 Melrose place. «Perdidos y encontrados»
- 23.50 Hooperman. «El señor mago y yo».
- 00.20 Entre Hoy y Mañana.
- 00.45 ¿Hablando se entiende la gente?
- 01.45 Starsky y Hutch, «La isla Playboy» (2.ª parte)
- 02.35 F.B.I. «Los insolentes».
- 03.25 Cierre de programación y espacios promocionales.

- 21.00 Teleserie: Primos lejanos.
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.54 Información deportiva.
- 22.00 Estreno Canal+: «Los Inmortales II. El desafío». Gran Bretaña, 1990. Director: Russell Mulcahy. Intérpretes: Christopher Lambert, Sean Connery, Virginia Madsen.
- 23.30 Cine: «La lista negra» USA, 1988. Director: Buddy Van Horn. Intérpretes: Clint Eastwood, Patricia Clarkson, Liam Neeson, Evan C. Kim, David Hunt.
- 00.58 Cuentos desde la oscuridad.
- 01.21 Sesión especial X: «En el calor de la pasión».
- 02.34 Cine: «El exorcista III». USA, 1990. Director: William Peter Blatty. Intérpretes: George C. Scott, Ed Flanders, Brad Douriff, Jason Miller.
- 04.20 Cine: «Orden de búsqueda».

CACHACLAN TEATRO • Mañana sábado, en el Teatro Clunia, los actores del grupo Cachaclán, nacido en los pasillos de la Escuela Municipal de Teatro, harán la presentación oficial de «La historia de un pechicidio», comedia a la que se incorpora un montaje escénico innovador.

«LA HISTORIA DE UN PECHICIDIO»

Un juego ingenuo y divertido sobre la represión de las mujeres

□ BURGOS/G. ARCE.—«La historia de un pechicidio» es una farsa ingenua sobre la represión que sufren las mujeres. El punto de inicio de la historia es un antiguo libro donde se relatan los abatares de Brigia, que intentó cortarse un pecho por pudor.

Este libro es la guía que impone un padre riguroso a su hija, ansiosa por conocer mundo. La aparición de un restaurador de este antiguo volumen va a desarrollar una trama para desvelar la verdadera historia del «pechicidio».

Los miembros de Cachaclán Teatro van a poner en escena esta obra de Lauro Olmo en el escenario del Teatro Clunia, mañana sábado a las ocho y media de la tarde.

«Creo haber escrito una farsa ingenua, satírica, alrededor de ciertas represiones y con innegables pretensiones populares», afirma su autor.

«La historia de un pechicidio» presenta una escenografía y una interpretación innovadora.

El escenario cambia dependiendo de los personajes. Los seis actores que intervienen en el montaje interpretan varios papeles sobre el escenario.

La obra representa teatro dentro del teatro, mezcla la actualidad y los tiempos medievales. En resumen, una forma libre de huir de los formalismos teatrales para introducir en la propia escena, un ensayo general de la compañía donde el director es actor y los actores repiten su papel de actor.



Los componentes del grupo teatral Cachaclán representan una obra de Olmo. (Foto: Angel Ayala)

Dentro de la obra, dirigida por José Antonio Palacios, se interpretan canciones del guión adaptadas a la música creada por Angel Palacios y Javier Rodríguez.

AUTONOMIA

El grupo de teatro Cacha-

clán, originarios de los pasillos de la Escuela Municipal de Teatro, lleva trabajando para este estreno desde el mes de febrero. El montaje escénico y los gastos ha corrido por cuenta suya.

El objetivo de esta agrupación teatral, en la que se han fusionado actores aficionados de diferentes grupos burgaleses,

es lograr cierta independencia de la Escuela Municipal de Teatro, donde sus miembros aprendieron y adquirieron la suficiente experiencia en el oficio.

Tras el estreno oficial del sábado en el Teatro Clunia, los actores buscan alguna subvención para representar esta obra en otros escenarios.

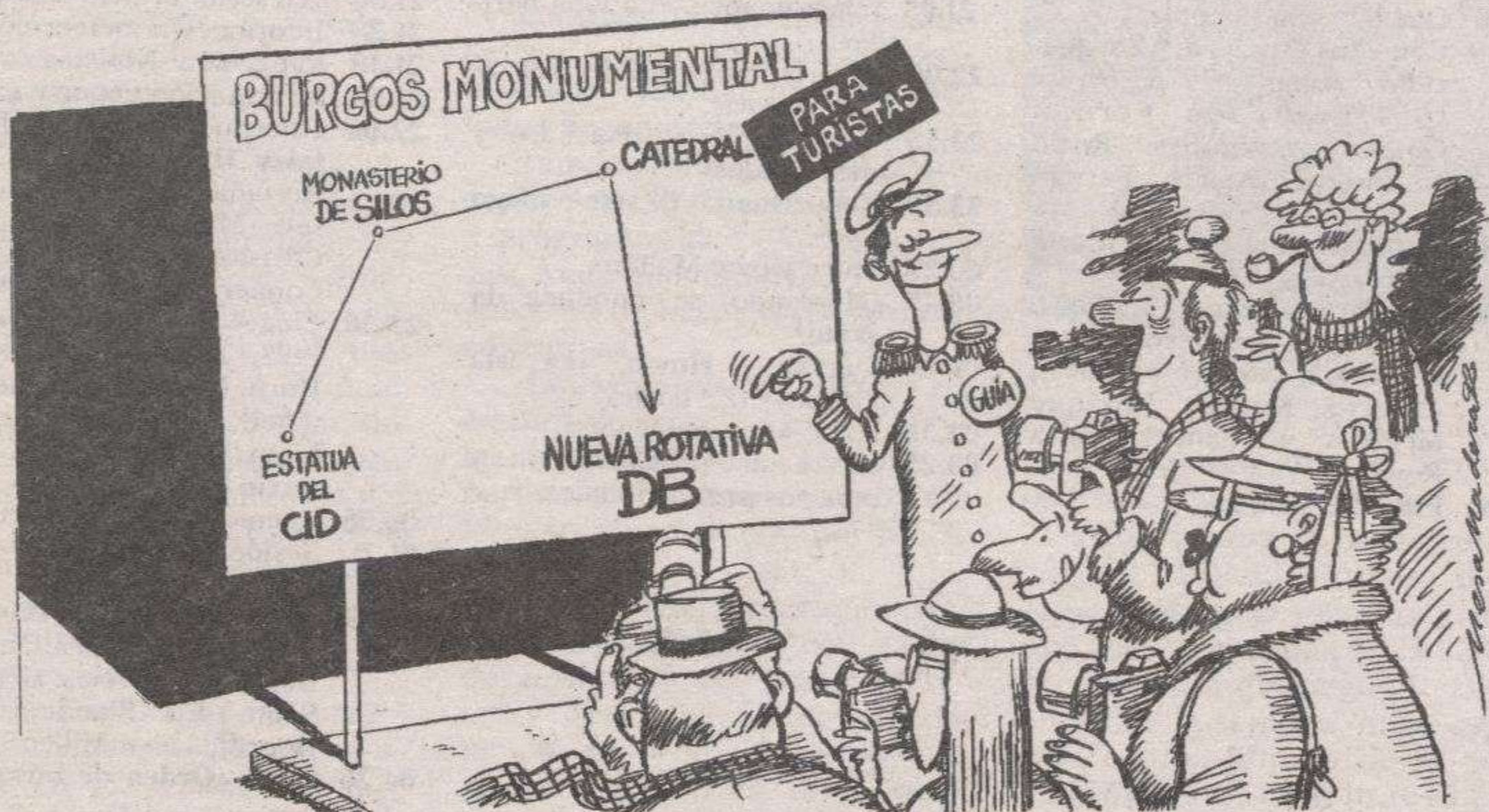
EL GAVILAN

La España erótica

J-2

LEO un periódico nacional en la sección anuncios. Un reclamo amoroso anuncia sus servicios telefónicos al módico precio de 29 pesetas por treinta segundos, o a 19,50 las noches y los fines de semana. Otro reclamo vecino, tal vez por lo de línea rosa, sube la tarifa: ahora son 60 pesetas/minuto, o 42 pesetas/minuto, noches y festivos. Otro más advierte que a esos precios hay que añadirle el IVA, aunque no señalen qué porcentaje. Todos coinciden que el servicio es de 24 horas, y algunos ponen esa guinda higiénica de «exclusivamente para mayores de 18 años», lo cual es todo un detalle. Hay anuncios que especifican, como si fuera un temario de oposiciones, las distintas ofertas, a saber, «Mujeres-animales»/«Por la recámara»/«Depravadas»/«Sadodurísimo»/«Maestras de francés»/ «Máximas aberraciones»/«La primera vez»/«Chicas nada estrechas», etc. Para cada oferta se brinda un teléfono. En esa misma página y con el mismo truco de distintos teléfonos para cada caso y para cada cosa se muestra otro recetario de imperativos: «Deseame», «Lígame», «Tómame», «Devórame». Por si fuera poco, se ofertan teléfonos eróticos especializados tales como «Sexyfono», «Pornófono», «Erotofonófono», «Durófono» y otros ya irreproducibles... Como puede verse en esta España nuestra hay otras clases de «competitividad» que esa de la que nos habla Felipe para ir seguros al reino de Mastricht.

MESA - MADERO



DOMINGO

SUPLEMENTO
DE

Diario de Burgos